

**Instructions for use**  
**Gebrauchsanweisung**  
**Directives d'utilisation**  
**Gebruiksaanwijzing**  
**Instrucciones de uso**  
**Instruções de utilização**  
**Libretto di istruzioni**  
**Οδηγίες χρήσης**  
**Bruksanvisning**  
**Bruksanvisning**  
**Brugsanvisninger**  
**Käyttöohjeet**  
**Instrukcja użytkownika**  
**Návod k obsluze**  
**Návod na používanie**  
**Használati útmutató**  
**Инструкция по эксплуатации**  
**Инструкции за използване**  
**Instrucțiuni de utilizare**  
**Інструкції з використання**

**Whirlpool**



**PACW9COL**  
**PACB9CO**  
**PACW9HP**  
**PACW12CO**  
**PACB12HP**  
**PACW12HP**

<b>ENGLISH</b>	Instructions for use	Page 4
<b>DEUTSCH</b>	Bedienungsanleitung	Seite 12
<b>FRANÇAIS</b>	Consignes d'utilisation	Page 20
<b>NEDERLANDS</b>	Gebruiksaanwijzing	Pagina 28
<b>ESPAÑOL</b>	Instrucciones de uso	Página 36
<b>PORTUGUÊS</b>	Instruções de utilização	Página 44
<b>ITALIANO</b>	Istruzioni per l'uso	Pagina 52
<b>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</b>	Οδηγίες χρήσης	Σελίδα 60
<b>SVENSKA</b>	Bruksanvisning	Sidan 68
<b>NORSK</b>	Brukerveiledning	Side 76
<b>DANSK</b>	Brugsanvisninger	Side 84
<b>SUOMI</b>	Käyttöohje	Sivu 92
<b>POLSKI</b>	Instrukcja użytkownika	Strona 100
<b>ČESKY</b>	Návod k obsluze	Strana 108
<b>SLOVENSKÝ</b>	Návod na používanie	Strana 116
<b>MAGYAR</b>	Használati útmutató	124. oldal
<b>РУССКИЙ</b>	Инструкция по эксплуатации	Стр. 132
<b>БЪЛГАРСКИ</b>	Инструкции за използване	Страница 140
<b>ROMÂNĂ</b>	Instructiuni de utilizare	Pagina 148
<b>УКРАЇНСЬКА</b>	Інструкції з використання	стор. 156

# **SAFETY INSTRUCTIONS**

---

## **IMPORTANT TO BE READ AND OBSERVED**

- Download the complete instruction manual on docs.whirlpool.eu or call the phone number shown on the warranty booklet.
- Before using the appliance, read these safety instructions. Keep them nearby for future reference.
- These instructions and the appliance itself provide important safety warnings, to be observed at all times. The manufacturer declines any liability for failure to observe these safety instructions, for inappropriate use of the appliance or incorrect setting of controls.
- **⚠** The appliance was tested within 0.95 MPa - 1.05 MPa of external static pressures.
- **⚠** Very young children (0-3 years) should be kept away from the appliance. Young children (3-8 years) should be kept away from the appliance unless continuously supervised. Children from 8 years old and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can use this appliance only if they are supervised or have been given instructions on safe use and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.

## **PERMITTED USE**

- **⚠ CAUTION:** the appliance is not intended to be operated by means of an external switching device, such as a timer, or separate remote controlled system.
- **⚠** This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: hotels and working offices.
- **⚠** This appliance is not for professional use.
- **⚠** Always turn off the air conditioner by remote control first. Do not use the power supply circuit breaker or pull off the plug to turn it off. Disconnect the air conditioner from the power supply if it is to be left unused for a long period of time or during a thunder/lightning storm.
- **⚠** Never insert obstacle in the air outlet-risk of injury. Keep ventilation openings clear of any obstruction.

## **INSTALLATION**

- **⚠** The appliance must be handled and installed by two or more persons - risk of injury. Use protective gloves to unpack and install - risk of cuts.
- **⚠** Installation, including electrical connections, and repairs must be carried out by a qualified technician according to national wiring rules. Do not repair or replace any part of the appliance unless specifically stated in the user manual. Keep children away from the installation site. After unpacking the appliance, make sure that it has not been damaged during transport. In the event of problems, contact the dealer or your nearest After-sales Service. Once installed, packaging waste (plastic, styrofoam parts etc.) must be stored out of reach of children - risk of suffocation. The appliance must be disconnected from all remote power supply before any installation operation - risk of electric shock. During installation, make sure the appliance does not damage the power cable - risk of fire or electric shock. Only activate the appliance when the installation has been completed.
- **⚠** The flexible exhaust hose allows placement of the air conditioner between 23" and 67" (60 cm and 170 cm) from window or door. The appliance with supplementary heater needs to be kept a minimum distance of 100 cm from the combustible surface.

# SAFETY INSTRUCTIONS

- ⚠ The appliance shall not be installed in the laundry.
- ⚠ When moving or relocating the air conditioner, consult experienced service technicians for disconnection and reinstallation of the unit.

## ELECTRICAL WARNINGS

- ⚠ The power supply must be of rated voltage with special circuitry for the appliance. The diameter of the power cord must comply with requirements.
- ⚠ It must be possible to disconnect the appliance from the power supply by unplugging it if plug is accessible, or by a multi-pole switch installed upstream of the socket in accordance with the wiring rules and the appliance must be earthed in conformity with national electrical safety standards.
- ⚠ The use of a time-delay fuse or time-delay circuit breaker is recommended. All wiring must comply with local and national electrical regulations and be installed by a qualified electrician.
- ⚠ Do not use extension leads, multiple sockets or adapters. The electrical components must not be accessible to the user after installation. Do not use the appliance when you are wet or barefoot. Do not operate this appliance if it has a damaged power cable or plug, if it is not working properly, or if it has been damaged or dropped.
- ⚠ If the supply cord is damaged, it must be replaced with an identical one by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard - risk of electrical shock.
- ⚠ Ensure safe grounding and a grounding wire connected with the special grounding system of the building, installed by professionals. The appliance must be fitted with electrical leakage protection switch and an auxiliary circuit breaker with sufficient capacity. The circuit breaker must also have a magnetic and a thermal tripping function to ensure protection in case of short-circuit and overload.

Model	9K & 12K	18K	24K
Required capacity of circuit breaker	16A	20A	25A

## CLEANING AND MAINTENANCE

- ⚠ WARNING: Ensure that the appliance is switched off and disconnected from the power supply before performing any maintenance operation; never use steam cleaning equipment - risk of electric shock.

## DISPOSAL OF PACKAGING MATERIALS

- The packaging material is 100% recyclable and is marked with the recycle symbol . The various parts of the packaging must therefore be disposed of responsibly and in full compliance with local authority regulations governing waste disposal.

## DISPOSAL OF HOUSEHOLD APPLIANCES

- This appliance is manufactured with recyclable or reusable materials. Dispose of it in accordance with local waste disposal regulations. For further information on the treatment, recovery and recycling of household electrical appliances, contact your local authority, the collection service for household waste or the store where you purchased the appliance. This appliance is marked in compliance with European Directive 2012/19/EU, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent negative consequences for the environment and human health.

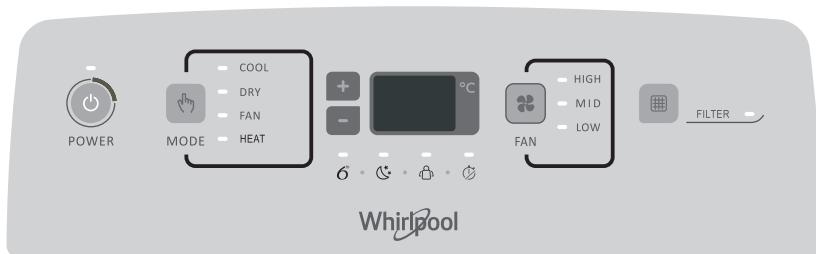
The  symbol on the product or on the accompanying documentation indicates that it should not be treated as domestic

waste but must be taken to an appropriate collection center for the recycling of electrical and electronic equipment.

## DECLARATION OF CONFORMITY

- This product contains Fluorinated Greenhouse Gases covered by the Kyoto Protocol, the refrigerant gas being in a hermetically sealed system (R410a, GWP 2088). The maximum refrigerant charge amount is 2.5 kg. Please refer to the rating label for detailed information.

# User Interface



## Start to use your air conditioner



POWER



MODE



FAN

1. Press the power button to start or stop the operation of your appliance.

2. Press the mode button to select the operation mode in sequence of Cool Dry, Fan or Heat.

3. Press the temperature adjustment button to set the desired temperature.

4. Press the FAN button to choose the desired fan speed in sequence of High, Mid or Low.

### Filter Reset

1. When the Filter Reset indicator light is lit, remove, clean and replace the air filter. See "Cleaning the Air Filter".

2. Press and release FILTER button after replacing the air filter.

**NOTE:** After 360 hours of fan operating time, the Filter indicator light will turn on. It will remain on for 180 hours or until you press FILTER button.

After 180 hours, it will turn off automatically.

## IMPORTANT NOTE:

- \* When the air conditioner is turned on for the first time after it's plugged in, it will run in the 6th Sense Mode.
- \* The air conditioner display shows the setting temperature. Only on standby mode, the display shows the ambient temperature.
- \* When changing modes while the air conditioner is operating, the compressor will stop for 3 to 5 minutes before restarting. If a button is pressed during this time, the compressor will not restart for another 3 to 5 minutes.
- \* In Cooling or Dry mode, the compressor and condenser fan will stop when the room temperature reaches the set temperature
- \* In Fan Only mode, the temperature can NOT be set.
- \* Heating is NOT available for Cooling only air conditioner.
- \* Below operation modes can only be set by remote controller.



- \* In the event of a power failure, your air conditioner will operate at the previous settings when the power is restored.
- \* If the unit is operating in UNLIKELY VERY HUMIDITY environment, water will be collected in the tank inside the unit. The air conditioner will stop once the water tank is full, and the screen will display "E5" to inform you to empty the internal container. There is a plastic tube at the back of the appliance, move the appliance to a safe place, lay down the plastic tube for water drain.

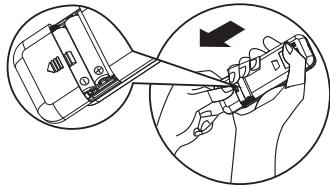
For air conditioners without Wi-Fi control, we recommend the Wpro SmartClim: a smart device to control via Wi-Fi the main settings of your appliance from your smartphone.

This accessory is not included inside the product packaging. Please contact our After-Sales Service for more details and purchase.

# Remote controller

## Insert the batteries into RC

1. Insert a pin and gently press down on the battery cover and push in the direction of the arrow to remove, as shown.
2. Insert 2 AAA batteries (1.5V) into the compartment. Ensure that "+" and "-" polarity is correctly positioned.
3. Close the battery cover on the remote control.



### • Remote Control presetting

Each time the batteries are replaced in the remote controller, the remote controller pre-set at Heat Pump mode. The heat pump AC remote controller can be used to control the cool only AC models.

- The remote control will operate the air conditioner at a distance of up to 7m.

**Note:** please follow the instruction which matches to the remote controller you receive for Air Conditioner operation.

## Function description of buttons

### 1. ON OFF BUTTON

Starts and/or Stops the appliance by pressing this button.

### 2. MODE BUTTON

Used to select the operation mode.

### 3. FAN BUTTON

Used to select fan speed in sequence auto, high, medium or low.

### 4-5. TEMPERATURE BUTTON

Used to select the room temperature. Used to set time in timer mode and real time clock.

### 6. 6th SENSE BUTTON

Sets or cancels 6th Sense operation.

### 7. SWING BUTTON

Stops or starts horizontal adjustment louver swinging and sets the desired up/down airflow direction.

### 8. SLEEP BUTTON

Sets or cancels Sleep Mode operation.

### 9. AROUND U BUTTON

Used to start or cancel Around U function.

### 10. JET BUTTON

Used to start or stop the fast cooling or heating.

### 11. TIMER BUTTON

Used to set or cancel the timer on operation.

Used to set or cancel the timer off operation.

### 12. DIM BUTTON

Used to turn on or turn off display light on indoor unit.

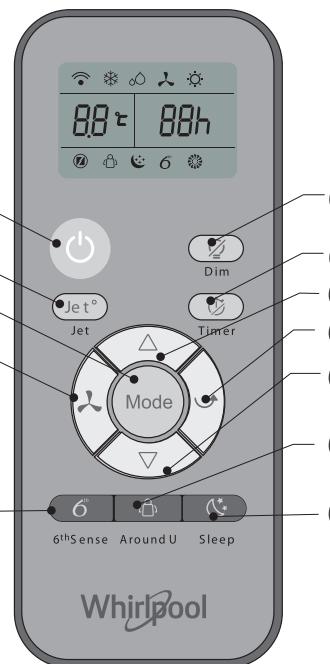
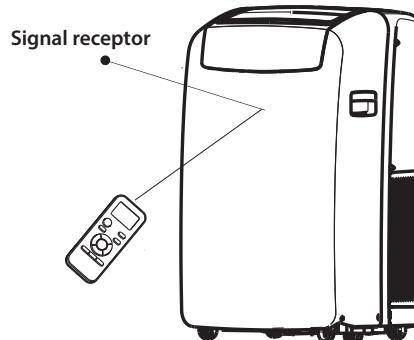
## Symbols on RC display

 Cooling indicator	 Auto fan speed
 Dry indicator	 High fan speed
 Fan only indicator	 Medium fan speed
 Heating indicator	 Low fan speed

 6th Sense indicator	 Signal transmission
 Sleep indicator	 Display set timer
 Around U indicator	 Display set temperature
 Jet indicator	

## Use RC to control the appliance

- To operate the appliance by remote control, point the remote control at the receiving device on the indoor unit, to ensure receiving sensibility.
- To send a message from remote control, the symbol  will flash for 1 second. On receipt of the message, the appliance will emit a beep.



# Maintenance

## Draining the Air Conditioner

(in accordance with the indication of Water Full under "Starting your local air conditioner".)

1. Press ON/OFF to turn off the air conditioner.
2. Unplug air conditioner or disconnect power.
3. Move the appliance gently and stably to a draining location or outside to drain water. Do not move the unit before water is drained out completely.
4. Remove the secondary drain plug and drain water completely.
5. Remove the primary drain hose from the hose clip. Remove the drain hose plug from the end of the primary drain hose and drain water completely.

**NOTE:** If air conditioner will be stored after use, see "Storing After Use".

6. Reinstall the drain hose plug and the secondary drain plug.
7. Reattach the primary drain hose to the drain hose clip.
8. Reposition the air conditioner.
9. Plug in air conditioner or reconnect power.
10. Press ON/OFF to start the air conditioner.

## Cleaning the Air Filter

1. Press ON/OFF to turn off the air conditioner.
2. Open the filter panel door on the back of the air conditioner and remove it.
3. Remove the air filter from the filter panel door.
4. Use a vacuum cleaner to clean the filter. If filter is very dirty, wash filter in warm water with a mild detergent.

**NOTE:** Do not wash filter in the dishwasher or use any chemical cleaners.

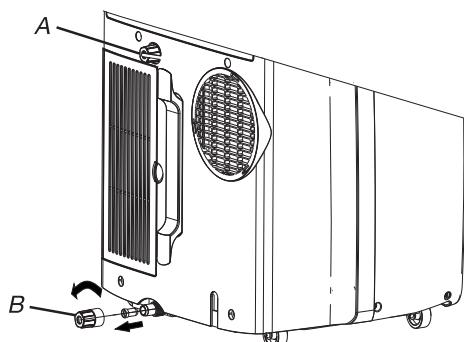
5. Air dry filter completely before replacing to ensure maximum efficiency.
6. Reattach the air filter to the filter panel door.
7. Reinstall filter panel door.
8. Press ON/OFF to start the air conditioner.

## Cleaning the Outside

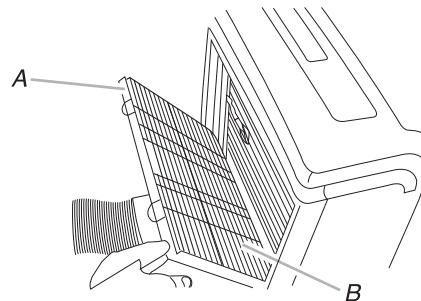
1. Unplug air conditioner or disconnect from power.
2. Remove the air filter and clean separately. See "Cleaning the Air Filter."
3. Wipe outside of the air conditioner with a soft, damp cloth.
4. Plug in air conditioner or reconnect power.
5. Press ON/OFF to start the air conditioner.

## Disposal of the batteries

To protect natural resources and to promote material reuse, please separate batteries from other types of waste and recycle them through your local, free battery return system.



A. Secondary drain plug  
B. Drain hose plug



A. Filter panel door  
B. Air filter

## Storing After Use

1. Drain the water (see the "Draining the Air Conditioner")
2. Run the air conditioner set to Fan Only for approximately 12 hours to dry the air conditioner.
3. Unplug air conditioner.
4. Remove flexible exhaust hose and store with air conditioner in a clean, dry area. See "Installation Instructions."
5. Remove window kit and store with air conditioner in a clean, dry area. See "Installation Instructions."
6. Remove the filter and clean. See "Cleaning the Air Filter."
7. Clean the outside of air conditioner. See "Cleaning the Outside."
8. Reinstall filter.
9. Remove the batteries and store the remote control with air conditioner in a clean, dry area.

# Installation instruction

## Tools and Parts

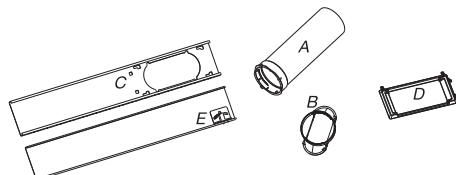
Gather the required tools and parts before starting installation. Read and follow the instructions provided with any tools listed here.

### 1. Tools needed

- Phillips screwdriver
- Saw
- Cordless drill and 1/8" bit
- Scissors
- Pencil

### 2. Parts Supplied

The company provides only one plan to install local air conditioner. See "Install local Air Conditioner".



A. Flexible exhaust hose  
B. Window exhaust adapter  
C. Outer slider section  
D. Rain Cover  
E. Inner slider section

## Location Requirements

### NOTES:

- The flexible exhaust hose allows placement of the air conditioner between 23 1/2" and 67" (60 cm and 170 cm) from window or door. The appliance with supplementary heater needs to keep a minimum distance of 100 cm from the combustible surfaces.
- Local air conditioners are designed as supplemental cooling to local areas within a room.
- To ensure proper ventilation, keep the required distance from the return air outlet to the wall or other obstacles at least 23 1/2" (60 cm).
- Do not block air outlet.
- Provide easy access to grounded outlet.

## Electrical Requirements

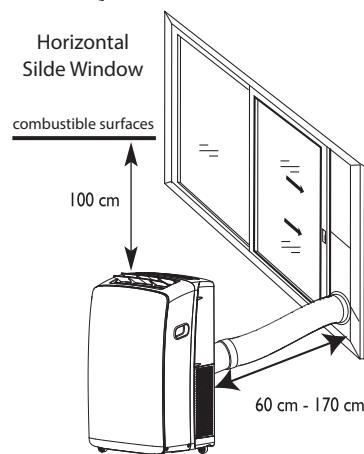
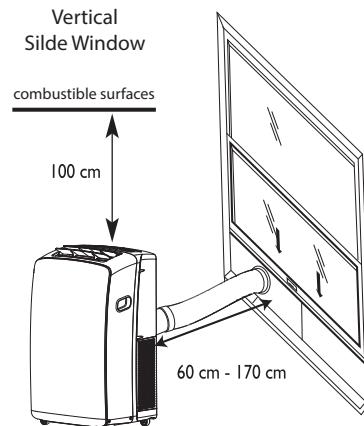
- The local air conditioner should be connected to a 220-240V / 50Hz, 20-amp fused grounded outlet.
- The use of a time-delay fuse or time-delay circuit breaker is recommended.
- All wiring must comply with local and national electrical regulations and be installed by a qualified electrician. If you have any questions, contact a qualified electrician.

## Use your power supply cord:

Plug power supply cord into a grounded outlet.

### NOTES:

- A damaged power supply cord must be replaced with a new power supply cord obtained from the product manufacturer and must not be repaired.



For detail installation information, please download from: [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu)

# Troubleshooting

**Operation problems are often due to minor causes, please check and refer to the following chart before contacting the service. This may save time and unnecessary expenses.**

Trouble	Analysis
Air conditioner does not operate	<ul style="list-style-type: none"><li>The power supply cord is unplugged. Plug into a grounded outlet. See "Electrical Requirements."</li><li>A household fuse has blown, or a circuit breaker has tripped. Replace the fuse, or reset the circuit breaker. See "Electrical Requirements."</li><li>The On/Off button has not been pressed. Press ON/OFF.</li><li>The local power has failed. Wait for power to be restored.</li><li>Time-delay fuse or circuit breaker of the wrong capacity is being used. Replace with a time-delay fuse or circuit breaker of the correct capacity. See "Electrical Requirements."</li></ul>
Air conditioner blows fuses or trips circuit breakers	<ul style="list-style-type: none"><li>Too many appliances are being used on the same circuit. Unplug or relocate appliances that share the same circuit.</li><li>You are trying to restart the air conditioner too soon after turning off air conditioner. Wait at least 3 minutes after turning off air conditioner before trying to restart it.</li><li>You have changed modes. Wait at least 3 minutes after turning off air conditioner before trying to restart the appliance.</li></ul>
Air conditioner seems to run too much	<ul style="list-style-type: none"><li>Is there a door or window open? Keep doors and windows closed.</li><li>In cooling mode: the air conditioner is in a heavily occupied room, or heat producing appliances are in use in the room. Use exhaust vent fans while cooking or bathing and try not to use heat producing appliances during the hottest part of the day. Local air conditioners are designed as supplemental cooling to local areas within a room. A higher capacity air conditioner may be required, depending on the size of the room being cooled.</li><li>In heating mode: the air conditioner is in a very cool room. Local air conditioners are designed as supplemental heating to local areas within a room. A higher capacity air conditioner may be required, depending on the size of the room being heated up.</li></ul>
Air conditioner runs for a short time only, but room is not cool or hot	<ul style="list-style-type: none"><li>Set temperature is close to room temperature. Lower or Higher set temperature. See "Operating mode description".</li></ul>
Display error code	<ul style="list-style-type: none"><li>If the unit display error code E5, it is water full in the unit, you should drain the water, see "Draining the air conditioner". After draining, you can operate the unit.</li><li>If the unit display error code E1/E2/E3/E6/E7/EA, please contact customer service.</li></ul>
Air conditioner runs, but does not cool/hot	<ul style="list-style-type: none"><li>The filter is dirty or obstructed by debris. Clean the filter.</li><li>Air outlet is blocked. Clear air outlet.</li><li>The setting temperature is not compatible. In cooling mode: set temperature is too high. Lower set temperature. In heating mode: set temperature is too low. Higher set temperature</li></ul>
Air conditioner cycles on and off too much	<ul style="list-style-type: none"><li>The air conditioner is not properly sized for your room. Check the cooling/heating capabilities of your local air conditioner. Local air conditioners are designed as supplemental cooling/heating to local areas within a room.</li><li>The filter is dirty or obstructed by debris. Clean the filter.</li><li>In cooling mode there is excessive heat or moisture (open container cooking, showers, etc.) in the room. Use a fan to exhaust heat or moisture from the room. Try not to use heat-producing appliances during the hottest part of the day. In heating mode the temperature of the environment is too high. Do not use your air conditioner when the temperature of the environment is too high.</li><li>The louvers are blocked. Install the air conditioner in a location where the louvers are free from curtains, blinds, furniture, etc.</li><li>The outside temperature is below 18°C. Do not try to operate your air conditioner in the cooling mode when the outside temperature is below 18°C.</li></ul>

**Note: If the problems still have, turn off the appliance and disconnect from power supply, then contact the nearest Whirlpool Authorized Service Center. Do not attempt to move, repair, disassemble, or modify the appliance by yourself.**

# AFTER SALES SERVICE

## Before contacting the Customer Care Centre:

1. Try to solve the problem yourself based on the descriptions given in the "Troubleshooting".
2. Turn the appliance off and restart it to see if the fault persists.

If after carrying out the above checks, the fault persists, contact the Customer Care Centre.

Please give:

- a short description of the fault;
- the exact model of the air conditioner;
- the service number (this is the number found below the word Service on service sticker which is located on the side or on the bottom of the indoor unit).  
The service number can also be found in the warranty booklet;
- your full address;
- your telephone number.

If repair work has to be carried out, contact the **Customer Care Centre** (Use of original spare parts and a proper repair is guaranteed).

You will need to present the original invoice.

**Failure to comply with these instructions could compromise the safety and quality of your product.**

**SERVICE** 0000 000 00000



**Note: if you want the full manual for your appliance, please help to download it from websit throught below link: docs.whirlpool.eu using QR code**



# SICHERHEITSHINWEISE

## DIESE MÜSSEN DURCHGELESEN UND BEACHTET WERDEN

- Laden Sie die komplette Bedienungsanleitung auf docs.whirlpool.eu runter oder rufen Sie die Telefonnummer auf dem Garantieheft an.
- Diese Sicherheitsanweisungen vor dem Gebrauch durchlesen. Diese Anweisungen zum Nachschlagen leicht zugänglich aufbewahren.
- In diesen Anweisungen sowie auf dem Gerät selbst werden wichtige Sicherheitshinweise angegeben, die durchgelesen und stets beachtet werden müssen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für die Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise, für unsachgemäße Verwendung des Geräts oder falsche Bedienungseinstellung.
- **⚠ Das Gerät wurde mit einem statischen Druck von 0,95 MPa - 1,05 MPa getestet.**
- **⚠ Babys und Kleinkinder (0-3 Jahre) müssen vom Gerät fern gehalten werden. Jüngere Kinder (3-8 Jahre) müssen vom Gerät fern gehalten werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.** Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie Personen mit herabgesetzten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und Mangel an Erfahrung und Kenntnissen nur unter Aufsicht oder nach ausreichender Einweisung durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person verwendet werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege des Gerätes darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.

## ZUGELASSENE VERWENDUNG

- **⚠ VORSICHT!** Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit einem externen Schalter, wie Timer, oder separatem Fernbedienungssystem konstruiert.
- **⚠ Dieses Gerät ist für Haushaltsanwendungen und ähnliche Anwendungen konzipiert, zum Beispiel: Hotels und Büros.**
- **⚠ Dieses Gerät eignet sich nicht für den professionellen Einsatz.**
- **⚠ Schalten Sie das Klimagerät immer erst mit der Fernbedienung aus. Schalten Sie dazu nicht den Leitungsschutzschalter aus und ziehen Sie nicht den Stecker aus der Steckdose.** Trennen Sie das Klimagerät vor einem längeren Nichtgebrauch und bei Gewitter vom Stromnetz.
- **⚠ Stellen Sie keine Gegenstände auf die Außeneinheit - Verletzungsgefahr.** Die Lüftungsöffnungen dürfen nicht behindert werden.

## INSTALLATION

- **⚠ Zum Transport und zur Installation des Gerätes sind zwei oder mehrere Personen erforderlich - Verletzungsgefahr.** Schutzhandschuhe zum Auspacken und zur Installation verwenden - Risiko von Schnittverletzungen.
- **⚠ Die Installation, einschließlich elektrischer Anschlüsse und Reparaturen müssen von einem qualifizierten Techniker entsprechend den vor Ort geltenden Sicherheitsvorschriften durchgeführt werden.** Das Gerät nicht selbst reparieren und tauschen keine Teile austauschen, wenn dies von der Bedienungsanleitung nicht ausdrücklich vorgesehen ist. Kinder vom Installationsort fern halten. Prüfen Sie das Gerät nach dem Auspacken auf Transportschäden. Bei auftretenden Problemen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder den Kundenservice. Nach der Installation müssen Verpackungsabfälle (Kunststoff, Styroporteile usw.) außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden - Erstickungsgefahr. Das Gerät vor Installationsarbeiten von der netzfernen Stromversorgung trennen - Stromschlaggefahr. Während der Installation sicherstellen, das Netzkabel nicht mit dem Gerät selbst zu beschädigen - Brand- oder Stromschlaggefahr. Das Gerät erst starten, wenn die Installationsarbeiten abgeschlossen sind.
- **⚠ Dank des flexiblen Abluftschlauchs kann das Klimagerät in einer Entfernung von 23" und 67" (60 cm und 170 cm) vom Fenster oder der Tür aufgestellt werden.** Bei einem Gerät mit Zusatzheizung muss ein Mindestabstand von 100 cm von der entzündlichen Oberfläche eingehalten werden.
- **⚠ Das Gerät darf nicht in Räumen installiert werden, die zum Waschen und Trocknen von Wäsche genutzt werden.**

# SICHERHEITSHINWEISE

- ⚠ Beim Umzug oder bei einer Neupositionierung der Klimaanlage müssen für die Trennung und Neuinstallation der Anlage erfahrene Servicetechniker dazu gezogen werden.

## HINWEISE ZUR ELEKTRIK

- ⚠ Die Netzspannung muss der Nennspannung des Geräts entsprechen, und für den Geräteanschluss ist ein separater Stromkreis einzurichten. Der Querschnitt des Netzanschlusskabels muss diese Anforderungen erfüllen.
- ⚠ Es muss gemäß den Verdrahtungsregeln möglich sein, den Netzstecker des Gerätes zu ziehen, oder es mit einem Trennschalter, welcher der Steckdose vorgeschaltet ist, auszuschalten. Das Gerät muss im Einklang mit den nationalen elektrischen Sicherheitsbestimmungen geerdet sein.
- ⚠ Es empfiehlt sich, eine träge Sicherung oder einen Verzögerungsschalter einzusetzen. Die Verkabelung muss den örtlichen und nationalen elektrischen Bestimmungen entsprechen und von einer Elektrofachkraft verlegt werden.
- ⚠ Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, Mehrfachstecker oder Adapter. Nach der Installation dürfen Strom führende Teile für den Benutzer nicht mehr zugänglich sein. Das Gerät nicht in nassem Zustand oder barfuß verwenden. Das Gerät nicht verwenden, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind, wenn es nicht einwandfrei funktioniert, wenn es heruntergefallen ist oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde.
- ⚠ Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es aus Sicherheitsgründen vom Hersteller, von seinem Kundendienstvertreter oder einer ähnlich qualifizierten Fachkraft mit einem identischen Kabel ersetzt werden - Stromschlaggefahr.
- ⚠ Es muss sichergestellt werden, dass eine sichere Erdung mit einem Erdungskabel vorhanden ist, die von einem Fachbetrieb an eine spezielle Erdungsanlage des Gebäudes angeschlossen wurde. Das Gerät ist über einen Fehlerstrom-Schutzschalter und einen eigenen Leitungsschutzschalter mit ausreichendem Ausschaltvermögen anzuschließen. Der Leitungsschutzschalter muss über eine thermisch-magnetische Auslösung verfügen, um einen Schutz gegen Kurzschluss und Überlastung zu gewährleisten.

Modell	9K & 12K	18K	24K
Ausschaltvermögen des Leitungsschutzschalters	16A	20A	25A

## REINIGUNG UND PFLEGE

- ⚠ WARNUNG: Vor dem Durchführen von Wartungsarbeiten ist sicherzustellen, dass das Gerät ausgeschaltet und von der Stromversorgung getrennt ist; Verwenden Sie niemals Dampfreiniger - Stromschlaggefahr.

## ENTSORGUNG VON VERPACKUNGSMATERIALIEN

- Das Verpackungsmaterial ist zu 100 % wiederverwertbar und trägt das Recycling-Symbol  Werfen Sie das Verpackungsmaterial deshalb nicht einfach weg, sondern entsorgen Sie es gemäß den geltenden örtlichen Vorschriften.

## ENTSORGUNG VON HAUSHALTSGERÄTEN

- Dieses Gerät wurde aus recycelbaren oder wiederverwendbaren Werkstoffen hergestellt. Entsorgen Sie das Gerät im Einklang mit den lokalen Vorschriften zur Abfallbeseitigung. Genaue Informationen zu Behandlung, Entsorgung und Recycling von elektrischen Haushaltsgeräten sind bei der örtlichen Behörde, der Müllabfuhr oder dem Händler erhältlich, bei dem das Gerät gekauft wurde. Dieses Gerät ist gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Durch eine vorschriftsmäßige Entsorgung tragen Sie zum Umweltschutz bei und vermeiden Unfallgefahren, die bei einer unsachgemäßen Entsorgung des Produktes entstehen können.

Das Symbol  auf dem Gerät bzw. auf dem beiliegenden Informationsmaterial weist darauf hin, dass dieses Gerät kein normaler

Haushaltsabfall ist, sondern in einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgt werden muss.

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

- Dieses Produkt enthält vom Kyoto-Protokoll abgedeckte, fluorierte Treibhausgase; das Kühlmittelgas befindet sich in einem hermetisch abgedichteten System (R410a, GWP 2088). Die maximale Befüllmenge mit Kältemittel beträgt 2,5 kg. Weitere Informationen finden Sie auf dem Typenschild.

# Benutzerschnittstelle



## Inbetriebnahme Ihres Klimageräts



POWER

1. Drücken Sie die Leistungstaste, um den Betrieb Ihres Geräts zu starten oder zu stoppen.
2. Drücken Sie die Mode-Taste, um die Betriebsart in der Reihenfolge Cool Dry (Kühl Luftentfeuchtung), Fan (Lüfter) oder Heat (Heizen) auszuwählen.
3. Drücken Sie auf die Temperaturtaste, um die gewünschte Temperatur einzustellen.
4. Drücken Sie die Taste FAN, um die gewünschte Lüfterdrehzahl in der Reihenfolge High (höchste Stufe), Mid (mittlere Stufe) oder Low (niedrigste Stufe) auszuwählen.



MODE



+



-



FAN

## Rücksetzen des Filters

1. Wenn die Anzeige für den Filteraustausch aufleuchtet, entfernen Sie den Luftfilter, reinigen Sie ihn und setzen Sie ihn wieder ein. Siehe hierzu "Reinigen des Luftfilters".
2. Drücken Sie nach dem Austausch des Luftfilters die Taste FILTER RESET und lassen die Taste los.

**HINWEIS:** Die Filter-Kontrollleuchte leuchtet nach 360 Betriebsstunden des Lüfters auf. Sie leuchtet automatisch 180 Betriebsstunden oder bis Sie die Taste FILTER RESET drücken. Sie erlischt automatisch nach 180 Betriebsstunden.

## WICHTIG:

- \* Wenn Sie das Klimagerät nach dem Anschluss an das Stromnetz zum ersten Mal einschalten, läuft es im Modus "6th Sense".
- \* Das Display des Klimagerätes zeigt die Solltemperatur an. Nur im Standby-Modus zeigt das Display die Raumtemperatur an.
- \* Wenn Sie während des Betriebs des Klimageräts den Modus ändern, wird der Kompressor für 3 bis 5 Minuten abgeschaltet und startet danach erneut. Wird während dieser Zeit eine Taste gedrückt, wird der Neustart für weitere 3 bis 5 Minuten verzögert.
- \* Im Modus Cooling (Kühlen) oder Dry (Luftentfeuchtung) werden der Kompressor und der Ventilator des Verflüssigers abgeschaltet, wenn die Raumtemperatur den eingestellten Wert erreicht.
- \* Im Modus Fan Only kann die Temperatur nicht eingestellt werden.
- \* In Klimageräten, die nur über die Funktion Cooling (Kühlen) verfügen, ist der Modus Heizen NICHT verfügbar.
- \* Die unten aufgeführten Betriebsarten können nur mit der Fernbedienung eingestellt werden.



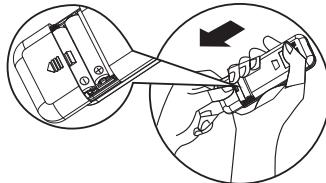
- \* Im Falle eines Stromausfalls läuft Ihr Klimagerät bei Wiederaufnahme der Stromversorgung mit den eingestellten Werten wieder an.
- \* Nur wenn das Gerät bei UNLIKELY VERY HUMIDITY (UNWAHRSCHENLICH HOHER LUFTFEUCHTIGKEIT) betrieben wird, wird Wasser in dem Behälter in der Raumeinheit gesammelt. Bei vollem Wasserbehälter hält das Klimagerät an. Die Anzeige "E5" auf dem Display weist darauf hin, den Wasserbehälter zu leeren. Auf der Rückseite des Geräts befindet sich ein Kunststoffschlauch, bringen Sie das Gerät an einen sicheren Ort und legen Sie den Kunststoffschlauch für den Wasserablauf ab.

Für Klimageräte ohne Wi-Fi-Steuerung empfehlen wir Wpro SmartClim: ein intelligentes Gerät, um über Wi-Fi die Haupteinstellungen Ihres Geräts von Ihrem Smartphone aus zu steuern. Dieses Zubehör ist nicht in der Produktverpackung enthalten. Bitte kontaktieren Sie unseren Kundendienst für weitere Details und den Erwerb.

# Fernbedienung

## Einlegen der Batterien in die Fernbedienung

1. Drücken Sie mit einem spitzen Gegenstand in die Vertiefung der Batteriefach-Abdeckung und schieben Sie die Abdeckung in Pfeilrichtung, um sie abzunehmen (siehe Bild).
2. Legen Sie zwei 1,5-V-Batterien vom Typ AAA in das Fach ein. Achten Sie darauf, dass die Batteriepole + und - polrichtig eingelegt sind.
3. Schließen Sie die Batteriefach-Abdeckung der Fernbedienung wieder.



### Voreinstellung der Fernbedienung

Jedes Mal, wenn die Batterien der Fernbedienung ausgetauscht werden, wird die Fernbedienung automatisch auf den Modus Wärmepumpe voreingestellt. Die Fernbedienung der AC-Wärmepumpe kann zur Steuerung von AC-Modellen verwendet werden, die für den reinen Kühlbetrieb ausgelegt sind.

- Mit der Fernbedienung können Sie das Klimagerät aus einem Abstand von bis zu 7 m bedienen.

**Hinweis: Bitte befolgen Sie die Anweisungen für die Fernbedienung, die Sie für den Betrieb des Klimageräts erhalten.**

## Beschreibung der Funktionen der Tasten

### 1. ON/OFF TASTE (Ein/Aus)

Startet und/oder stoppt das Gerät durch Drücken dieser Taste.

### 2. TASTE MODE (Betriebsart)

Dient zur Wahl des Betriebsmodus.

### 3. TASTE FAN (Lüfter)

Dient zur Wahl der Ventilatordrehzahl in der Reihenfolge Automatik, Hoch, Mittel und Niedrig.

### 4-5. TASTE TEMPERATURE (Temperatur)

Dient zur Wahl der Raumtemperatur. Dient zur Einstellung des Timer-Modus und zum Einstellen der Echtzeituhr.

### 6. 6th SENSE TASTE

Ein- oder Ausschalten der Betriebsart 6th Sense.

### 7. TASTE SWING (Schwenken)

Startet und stoppt die Schwenkbewegung („Swing“) der horizontalen Luftleitlamelle und stellt die vertikale Luftverteilung ein.

### 8. TASTE SLEEP (Nachtbetrieb)

Ein- oder Ausschalten des Nachtbetriebs („Sleep“).

### 9. TASTE "AROUND U" (Wohlfühl-Funktion)

Aktiviert bzw. deaktiviert die Wohlfühl-Funktion („Around U“).

### 10. TASTE JET (Schnell-Kühlen und Schnell-Heizen)

Startet und stoppt das schnelle Kühlen und schnelle Heizen.

### 11. TIMER TASTE (Zeitschalttaste)

Dient zum Einstellen und Löschen der Timer Einschaltzeit.

Dient zum Einstellen und Löschen der Timer Ausschaltzeit.

## Symbole auf der Anzeige der Fernbedienung

Anzeige Kühlen

Lüfterdrehzahl-Automatik

Anzeige DRY für Luftentfeuchtung

Lüfterdrehzahl-höchste Stufe

Anzeige FAN ONLY für Lüfterbetrieb

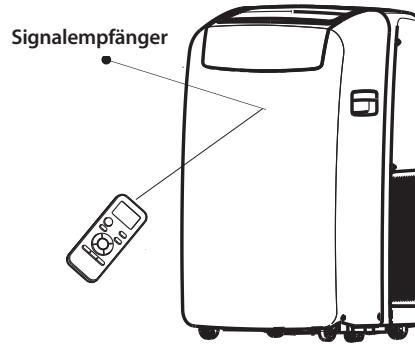
Lüfterdrehzahl-mittlere Stufe

Anzeige HEATING für Heizen

Lüfterdrehzahl-niedrige Stufe

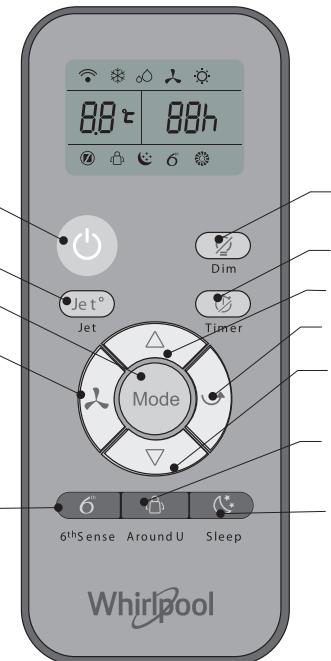
## Verwenden der Fernbedienung zur Steuerung des Gerätes

- Richten Sie die Fernbedienung zur Bedienung des Geräts auf das Empfangsteil der Inneneinheit aus, damit eine gute Signalqualität gewährleistet ist.
- Während der Befehlsübertragung durch die Fernbedienung blinkt das Symbol Sekunde lang. Den Empfang des Befehls bestätigt das Gerät durch einen Hinweiston.



### 12. TASTE DIM (Displaybeleuchtung)

Schaltet die Displaybeleuchtung der Inneneinheit ein und aus.



6TH Sense-Anzeige

Signalübertragung

Anzeige für Schlaf-Modus

Display Timereinstellung

Anzeige Wohlfühl-Funktion („Around U“)

Display Temperaturreinstellung

Anzeige JET (Schnell-Kühlen/-Heizen)

# Pflege

## Entleeren des Klimageräts

(in Übereinstimmung mit der Kontrollleuchte WATER FULL ("Wasserbehälter voll") im Abschnitt "Inbetriebnahme Ihres lokalen Klimageräts".)

1. Drücken Sie die ON/OFF-Taste, um das Klimagerät abzuschalten.
2. Ziehen Sie den Netzstecker oder unterbrechen Sie die Stromversorgung.
3. Bringen Sie das Gerät vorsichtig an eine geeignete Stelle oder nach außen, um das Wasser abzulassen. Bewegen Sie nicht das Gerät, bevor das Wasser vollständig abgelaufen ist.
4. Entfernen Sie die zweite Abläschraube und lassen Sie das Wasser ganz ablaufen.
5. Entfernen Sie den Hauptablaufschlauch von der Schlauchschelle. Den Stopfen vom Ende des Hauptablaufschlauchs entfernen und das Wasser ablaufen lassen.

**HINWEIS:** Wenn das Klimagerät nach dem Gebrauch eingelagert wird, siehe "Lagerung nach dem Gebrauch".

6. Den Stopfen des Ablaufschlauchs und die zweite Abläschraube wieder einsetzen.
7. Den Hauptablaufschlauch wieder an der Schlauchschelle anbringen.
8. Das Klimagerät wieder anbringen.
9. Den Gerätestecker einstecken oder die Stromversorgung wieder anschließen.
10. Drücken Sie die ON/OFF-Taste, um das Klimagerät zu starten.

## Reinigen des Luftfilters

1. Drücken Sie die ON/OFF-Taste, um das Klimagerät abzuschalten.
2. Öffnen Sie die Tür mit der Filterscheibe auf der Rückseite des Klimagerätes und nehmen Sie diese ab.
3. Nehmen Sie den Luftfilter von dem Türpaneel ab.
4. Reinigen Sie den Filter mit einem Staubsauger. Ist der Filter stark verschmutzt, waschen Sie ihn in lauwarmem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel.

**HINWEIS:** Den Filter nicht im Geschirrspüler waschen, keine chemischen Reinigungsmittel verwenden.

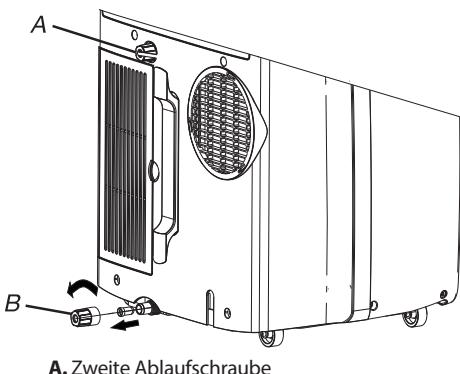
5. Den Filter vor dem Wiedereinbau an der Luft trocknen lassen.
6. Bringen Sie den Luftfilter wieder an dem Türpaneel an.
7. Die Tür mit der Filterscheibe wieder einbauen.
8. Drücken Sie die ON/OFF-Taste, um das Klimagerät zu starten.

## Reinigen der Außenseite des Gerätes

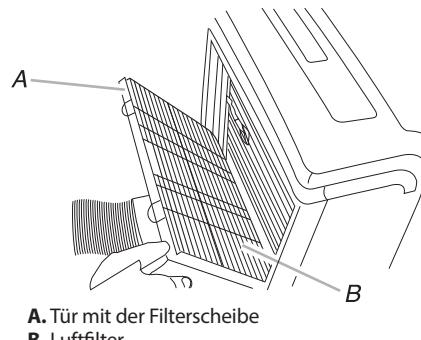
1. Ziehen Sie den Netzstecker oder unterbrechen Sie die Stromversorgung.
2. Den Luftfilter ausbauen und separat reinigen. Siehe hierzu "Reinigen des Luftfilters"
3. Die Außenseite des Klimagerätes mit einem weichen feuchten Lappen abwischen.
4. Den Gerätestecker einstecken oder die Stromversorgung wieder anschließen.
5. Drücken Sie die ON/OFF-Taste, um das Klimagerät zu starten.

## Entsorgung der Batterien

Leisten Sie einen Beitrag zur Ressourcenschonung. Trennen Sie die Batterien vom Hausmüll und recyceln Sie diese über das kostenlose Batterie-Rückgabesystem an Ihrem Wohnort.



A. Zweite Abläschraube  
B. Stopfen des Ablaufschlauchs



A. Tür mit der Filterscheibe  
B. Luftfilter

## Lagern nach dem Gebrauch

1. Das Wasser ablassen (siehe "Entleeren des Klimageräts")
2. Lassen Sie das Klimagerät für 12 Stunden im Modus Fan Only laufen, um das Gerät zu trocknen.
3. Den Netzstecker abziehen.
4. Den flexiblen Abluftschlauch abnehmen und zusammen mit dem Klimagerät in einem sauberen trockenen Raum lagern. Siehe "Installationsanleitungen"
5. Den Fensterbausatz entfernen und zusammen mit dem Klimagerät in einem sauberen trockenen Raum lagern. Siehe "Installationsanleitungen"
6. Den Luftfilter ausbauen und reinigen. Siehe hierzu "Reinigen des Luftfilters"
7. Die Außenseite des Klimagerätes reinigen. Siehe "Die Außenseite des Klimagerätes reinigen"
8. Den Filter wieder einbauen.
9. Die Batterien entfernen und zusammen mit dem Klimagerät in einem sauberen trockenen Raum lagern.

# Installationsanweisung

## Werkzeug und Montageteile

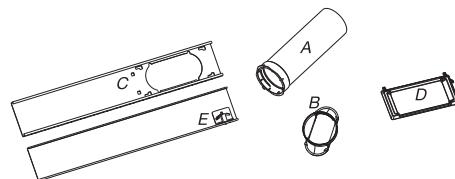
Legen Sie die erforderlichen Werkzeuge und Teile bereit, bevor Sie mit der Installation beginnen. Lesen und befolgen Sie die Anweisungen, die mit den aufgelisteten Werkzeugen geliefert werden.

### 1. Benötigtes Werkzeug

- Kreuzschlitz-Schraubendreher
- Säge
- Akkubohrschrauber 1/8" Einsatz
- Schere
- Bleistift

### 2. Gelieferte Teile

Der Hersteller liefert nur einen Plan für die Installation des lokalen Klimageräts. Siehe "Installation des lokalen Klimageräts".



A. Flexibler Abluftschlauch  
B. Fensterabluftadapter  
C. Äußerer Schieberabschnitt  
D. Regenschutz  
E. Innerer Schieberabschnitt

## Örtliche Voraussetzungen

### HINWEIS:

- Dank des flexiblen Abluftschlauchs kann das Klimagerät in einer Entfernung von  $23\frac{1}{2}$ " und 67" (60 cm und 170 cm) vom Fenster oder der Tür aufgestellt werden. Bei einem Gerät mit Zusatzheizung muss ein Mindestabstand von 100 cm von der entzündlichen Oberfläche eingehalten werden.
- Lokale Klimageräte sind als zusätzliche Kühlung für begrenzte Bereiche in Innenräumen ausgelegt.
- Zur Gewährleistung einer korrekten Lüftung ist zwischen dem Luftauslass und der Wand bzw. anderen Hindernissen ein Abstand von mindestens 60 cm einzuhalten.
- Der Luftauslass darf nicht verdeckt werden.
- Die geerdete Netzsteckdose muss immer gut zugänglich sein.

## Elektrische Anforderungen

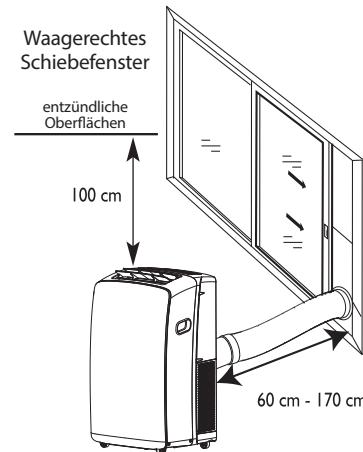
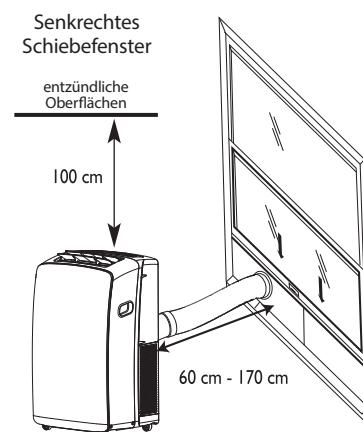
- Das lokale Klimagerät muss an eine geerdete Netzsteckdose 220-240 V, 50 Hz mit einer 20-A-Sicherung angeschlossen werden.
- Es empfiehlt sich, eine träge Sicherung oder einen Verzögerungsschalter einzusetzen.
- Die Verkabelung muss den örtlichen und nationalen elektrischen Bestimmungen entsprechen und von einer Elektrofachkraft verlegt werden. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an eine Elektrofachkraft.

## Benutzen Sie das mitgelieferte Netzkabel:

Schließen Sie das Netzkabel an eine geerdete Netzsteckdose an.

### HINWEIS:

- Ein defektes Netzkabel darf nicht repariert werden. Es ist durch ein neues Netzkabel des Geräteherstellers zu ersetzen.



Weitere Informationen können auf der folgenden Internetseite heruntergeladen werden: [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu)

# Fehlersuche

**Funktionsstörungen haben oft geringfügige Ursachen - überprüfen Sie das Gerät daher bitte erst anhand der folgenden Tabelle, bevor Sie den Kundendienst anrufen. So sparen Sie evtl. Zeit und vermeiden unnötige Kosten.**

Störung	Ursache
Das Gerät läuft nicht	<ul style="list-style-type: none"><li>Netzkabel nicht eingesteckt. Stecken Sie das Kabel in eine geerdete Steckdose. Siehe „Elektrische Anforderungen“</li><li>Eine Haushaltssicherung ist durchgebrannt oder ein Trennschalter wurde ausgelöst. Tauschen Sie die Sicherung aus oder schalten Sie den Trennschalter wieder ein. Siehe „Elektrische Anforderungen“</li><li>Die „EIN/AUS“-Taste wurde nicht gedrückt. Drücken Sie die ON/OFF-Taste.</li><li>Lokaler Stromausfall. Warten Sie, bis die Stromversorgung wiederhergestellt ist.</li><li>Die träge Sicherung oder der Trennschalter hat die falsche Leistungskapazität. Ersetzen Sie diese durch eine träge Sicherung bzw. einen Trennschalter mit der richtigen Leistungskapazität. Siehe „Elektrische Anforderungen“</li></ul>
Das Klimagerät löst Sicherungen oder Trennschalter aus	<ul style="list-style-type: none"><li>Zu viele Geräte sind an denselben Stromkreis angeschlossen. Ziehen Sie den Stecker von Geräten an diesem Stromkreis ab oder schließen Sie die Geräte an einen anderen Stromkreis an.</li><li>Sie versuchen zu früh, nach dem Ausschalten das Klimageräts wieder einzuschalten. Warten Sie nach dem Ausschalten des Klimageräts mindestens 3 Minuten, bevor Sie versuchen, es wieder einzuschalten.</li><li>Sie haben die Betriebsart gewechselt. Warten Sie nach dem Ausschalten des Klimageräts mindestens 3 Minuten, bevor Sie versuchen, es wieder einzuschalten.</li></ul>
Das Klimagerät läuft zu lange	<ul style="list-style-type: none"><li>Ist eine Tür oder ein Fenster geöffnet? Halten Sie Türen und Fenster geschlossen.</li><li>Im Kühl-Modus: Das Klimagerät steht in einem Raum mit vielen Menschen oder mit Wärme erzeugenden Geräten. Schalten Sie beim Kochen oder Baden die Abluftventilatoren ein. Verwenden Sie während der heißesten Stunden des Tages möglichst keine Geräte, die Wärme erzeugen. Lokale Klimageräte sind als zusätzliche Kühlung für begrenzte Bereiche in Innenräumen ausgelegt. Je nach der Größe des zu kühlenden Raums ist möglicherweise ein Klimagerät mit höherer Kapazität erforderlich.</li><li>Im Heizmodus: das Klimagerät befindet sich in einem sehr kühlen Raum. Lokale Klimageräte sind als zusätzliche Heizung für begrenzte Bereiche in Innenräumen ausgelegt. Je nach der Größe des zu beheizenden Raums ist möglicherweise ein Klimagerät mit höherer Kapazität erforderlich.</li></ul>
Das Klimagerät läuft nur kurz, der Raum ist aber nicht kühl oder warm	<ul style="list-style-type: none"><li>Die eingestellte Temperatur entspricht beinahe der Raumtemperatur. Die Solltemperatur verringern oder erhöhen. Siehe „Beschreibung der Betriebsarten“.</li></ul>
Fehlercodeanzeigen	<ul style="list-style-type: none"><li>Wenn das Gerät den Fehlercode E5 anzeigt, ist der Wasserbehälter im Gerät voll; das Wasser ablassen. Siehe „Entleeren des Klimageräts“. Nach dem Ablassen kann das Gerät wieder in Betrieb gesetzt werden.</li><li>Wenn das Gerät den Fehlercode E1/E2/E3/E6/E7/EA anzeigt, rufen Sie bitte den Kundendienst.</li></ul>
Das Klimagerät läuft, aber kühlt/heizt nicht	<ul style="list-style-type: none"><li>Filter verschmutzt oder verstopft. Reinigen Sie den Filter.</li><li>Luftauslass blockiert. Entfernen Sie Hindernisse am Luftauslass.</li><li>Die eingestellte Temperatur ist nicht kompatibel. Im Kühl-Modus: die eingestellte Temperatur ist zu hoch. Stellen Sie eine niedrigere Temperatur ein. Im Heizmodus: die eingestellte Temperatur ist zu niedrig. Die Temperatur erhöhen</li></ul>
Das Klimagerät schaltet sich zu oft ein und aus	<ul style="list-style-type: none"><li>Das Klimagerät ist für Ihre Raumgröße ungeeignet. Überprüfen Sie die Kühl-/Heizleistung Ihres lokalen Klimageräts. Lokale Klimageräte sind als zusätzliche Kühlung/Heizung für begrenzte Bereiche in Innenräumen ausgelegt.</li><li>Filter verschmutzt oder verstopft. Reinigen Sie den Filter.</li><li>Im Kühlmodus übermäßige Hitze oder Feuchtigkeit im Raum (Kochen mit offenem Topf oder Wasserdampf vom Duschen usw.). Leiten Sie die Wärme oder Feuchtigkeit mithilfe eines Ventilators aus dem Raum ab. Verwenden Sie während der heißesten Stunden des Tages keine Wärme produzierenden Geräte. Im Heizmodus: Raumtemperatur zu hoch. Das Klimagerät nicht benutzen, wenn die Umgebungstemperatur zu hoch ist.</li><li>Die Luftschlitzte sind blockiert. Stellen Sie das Klimagerät an einem Ort auf, an dem die Luftschlitzte nicht durch Vorhänge, Jalousien, Möbel usw. abgedeckt werden.</li><li>Die Außentemperatur liegt unter 18 °C. Versuchen Sie nicht, das Klimagerät im Modus Cooling laufen zu lassen, wenn die Außentemperatur unter 18 °C liegt.</li></ul>

**Hinweis: Wenn die Störung weiterbesteht, müssen Sie das Gerät zuerst ausschalten und dann vom Stromnetz trennen. Kontaktieren Sie anschließend einen autorisierten Whirlpool Kundendienst in Ihrer Nähe. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu versetzen, zu reparieren, zu zerlegen oder umzurüsten.**

# KUNDENSERVICE

## **Bevor Sie den Kundendienst kontaktieren:**

1. Versuchen Sie zuerst, anhand der Hinweise im Abschnitt „Störungsdiagnose“ das Problem selbst zu beheben.
2. Schalten Sie das Gerät aus und danach wieder ein, um zu prüfen, ob der Fehler weiterhin erscheint.

**Sollte der Fehler nach Durchführung der oben genannten Prüfungen weiterhin bestehen, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst.**

Bitte machen Sie folgende Angaben:

- eine kurze Beschreibung der Störung,
- Die exakte Modellbezeichnung Ihres Klimageräts
- Die Servicenummer (die Nummer unter dem Wort „Service“ auf dem Service-Aufkleber seitlich oder unten an der Inneneinheit).  
Die Servicenummer finden Sie auch im Garantie-Handbuch,
- Ihre vollständige Anschrift,
- Ihre Telefonnummer.

**Hinweis: Sie können das komplette Handbuch für Ihr Gerät von der Internetseite herunterladen. Dazu den folgenden Link verwenden: [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu) den QR Code benutzen**



Falls eine Reparatur erforderlich ist, sollten Sie stets das **Kundendienstzentrum** kontaktieren, um sicherzugehen, dass Original-Ersatzteile verwendet werden und die Reparatur sachgerecht ausgeführt wird.  
Sie müssen den Original-Rechnungsbeleg vorlegen.  
**Die Nichtbeachtung dieser Vorschriften kann die Sicherheit und Qualität des Produktes beeinträchtigen.**

**S E R V I C E** 0000 000 0000



# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

## IMPORTANT - À LIRE ET À RESPECTER

- Téléchargez le manuel d'instruction complet sur [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu) ou appelez au numéro de téléphone indiqué sur le livret de garantie.
- Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement les consignes de sécurité. Conservez-les à portée pour consultation ultérieure.
- Le présent manuel et l'appareil en question contiennent des consignes de sécurité importantes qui doivent être lues et observées en tout temps. Le Fabricant décline toute responsabilité si les consignes de sécurité ne sont pas respectées, en cas de mauvaise utilisation de l'appareil, ou d'un mauvais réglage des commandes.
- **⚠️** L'appareil a été testé à des pressions statiques externes de 0,95 MPa - 1,05 MPa.
- **⚠️** Les enfants en bas âge (0-3 ans) doivent être tenus à l'écart de l'appareil. Les jeunes enfants (3-8 ans) doivent être tenus à l'écart de l'appareil sauf s'ils se trouvent sous surveillance constante. Les enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ne possédant ni l'expérience ni les connaissances requises, peuvent utiliser cet appareil seulement s'ils sont supervisés, ou si une personne responsable leur a expliqué l'utilisation sécuritaire et les dangers potentiels de l'appareil. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas nettoyer, ni procéder à l'entretien de l'appareil sans surveillance.

## UTILISATION AUTORISÉE

- **⚠️ ATTENTION :** Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé avec un dispositif de mise en marche externe comme une minuterie ou un système de contrôle à distance.
- **⚠️** Cet appareil est destiné à un usage domestique et peut aussi être utilisé dans les endroits suivants : hôtels et bureaux.
- **⚠️** Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation professionnelle.
- **⚠️** Coupez toujours le climatiseur par le biais de la télécommande en premier lieu. N'utilisez pas le disjoncteur d'alimentation ou ne tirez pas sur la prise pour le couper. Débranchez le climatiseur de l'alimentation électrique s'il reste inutilisé pendant un long laps de temps ou pendant un orage avec du tonnerre/de la foudre.
- **⚠️** N'insérez jamais d'obstacle dans la sortie d'air - risque de lésion. Maintenez les ouvertures de ventilation dénuées de toute obstruction.

## INSTALLATION

- **⚠️** L'appareil doit être manipulé et installé par au moins deux personnes - vous pourriez vous blesser. Utilisez des gants de protection pour le déballage et l'installation - vous pourriez vous couper.
- **⚠️** L'installation, y compris les branchements électriques, et les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié conformément aux règles de câblage nationales. Ne procédez à aucune réparation ni à aucun remplacement de pièce sur l'appareil autre que ceux spécifiquement indiqués dans le guide d'utilisation. Gardez les enfants à l'écart du site d'installation. Après avoir déballé l'appareil, assurez-vous qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. En cas de problème, contactez votre revendeur ou le Service Après-Vente le plus proche. Une fois installé, gardez le matériel d'emballage (sacs en plastique, parties en polystyrène, etc.) hors de la portée des enfants - ils pourraient s'étouffer. L'appareil doit être débranché de toute alimentation électrique distante avant toute opération d'installation - risque de choc électrique. Au moment de l'installation, assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas endommagé par l'appareil - risque d'incendie ou de choc électrique. Branchez l'appareil uniquement lorsque l'installation est terminée.
- **⚠️** Le tuyau d'échappement flexible permet de placer le climatiseur entre 23" et 67" (60 cm et 170 cm) d'une fenêtre ou d'une porte. L'appareil équipé d'un chauffage supplémentaire doit être maintenu à une distance minimum de 100 cm de la surface combustible.
- **⚠️** L'appareil ne doit pas être installé dans la buanderie.
- **⚠️** Lors du déplacement ou du remplacement du climatiseur, consultez des techniciens de maintenance expérimentés pour le débranchement et la réinstallation de l'unité.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

## AVERTISSEMENTS ÉLECTRIQUES

- ⚠ L'alimentation électrique doit être de tension nominale avec un circuit spécial pour l'appareil. Le diamètre du câble électrique doit être conforme aux conditions requises.
- ⚠ Il doit être possible de débrancher l'appareil de l'alimentation électrique en retirant la fiche de la prise de courant si elle est accessible, ou à l'aide d'un interrupteur multipolaire en amont de la prise de courant, conformément aux règles de câblage et l'appareil doit être mis à la terre conformément aux normes de sécurité électrique nationales.
- ⚠ L'utilisation d'un fusible temporisé ou d'un disjoncteur temporisé est recommandée. Tout le câblage doit être conforme aux réglementations locales et nationales en matière d'électricité et il doit être installé par un électricien qualifié.
- ⚠ N'utilisez pas de rallonge, de prises multiples ou d'adaptateurs. Une fois l'installation terminée, l'utilisateur ne devra plus pouvoir accéder aux composantes électriques. N'utilisez pas l'appareil si vous êtes mouillé ou si vous êtes pieds nus. N'utilisez pas cet appareil si le câble d'alimentation ou la prise de courant sont endommagés, si l'appareil ne fonctionne pas correctement, ou s'il a été endommagé ou échappé.
- ⚠ Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble identique par le fabricant, son agent de maintenance ou des personnes ayant la même qualification afin d'éviter tout danger - risque de choc électrique.
- ⚠ Assurez-vous que la mise à la terre est sûre et qu'un câble de mise à la terre est branché au système de mise à la terre spécifique du bâtiment, installé par des professionnels. L'appareil doit être équipé d'un commutateur de protection contre les fuites électriques et d'un commutateur auxiliaire ayant une capacité suffisante. L'interrupteur doit également avoir une fonction de déclenchement magnétique et thermique pour assurer la protection en cas de court-circuit et de surcharge.

Configuration	9K & 12K	18K	24K
Capacité requise du disjoncteur	16A	20A	25A

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- ⚠ AVERTISSEMENT : Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché du réseau électrique avant d'effectuer l'entretien - vous pourriez vous électrocuter ; n'utilisez jamais un appareil de nettoyage à vapeur - risque de choc électrique.

## ÉLIMINATION DES MATERIAUX D'EMBALLAGE

- Les matériaux d'emballage sont entièrement recyclables comme l'indique le symbole de recyclage  . Les différentes parties de l'emballage doivent donc être jetées de manière responsable et en totale conformité avec la réglementation des autorités locales régissant la mise au rebut de déchets.

## MISE AU REBUT DES APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

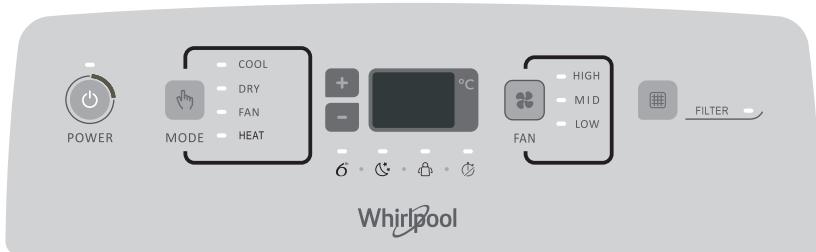
- Cet appareil est fabriqué à partir de matériaux recyclables ou réutilisables. Mettez-le au rebut en vous conformant aux règlements locaux en matière d'élimination des déchets. Pour toute information supplémentaire sur le traitement et le recyclage des appareils électroménagers, contactez le service local compétent, le service de collecte des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté l'appareil. Cet appareil est certifié conforme à la Directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). En s'assurant que ce produit est correctement mis au rebut, vous contribuerez à empêcher toute conséquence nuisible pour l'environnement et la santé.

Le symbole  sur le produit ou sur la documentation qui l'accompagne indique qu'il ne doit pas être traité comme un déchet domestique, mais doit être remis à un centre de collecte spécialisé pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

- Ce produit contient des gaz à effet de serre fluorés couverts par le Protocole de Kyoto, le gaz réfrigérant étant dans un système hermétiquement scellé (R410a, GWP 2088). La quantité de charge maximale de réfrigérant est de 2,5 kg. Veuillez vous référer à l'étiquette nominative pour des informations détaillées.

# Interface utilisateur



## Commencer à utiliser de votre climatiseur



POWER

- Appuyez sur la touche d'alimentation pour démarrer ou arrêter le fonctionnement de votre appareil.



MODE

- Appuyez sur la touche mode pour sélectionner le mode de fonctionnement en séquence Cool dry, Fan ou Heat.



+  
-

- Appuyez sur la touche de réglage de température pour régler la température souhaitée.



FAN

- Appuyez sur la touche FAN (ventilateur) pour choisir la vitesse de ventilateur souhaitée en séquence High, Mid ou Low.



FILTER

### Réinitialisation du filtre

- Lorsque le voyant de Réinitialisation du filtre est allumé, enlevez, nettoyez et remplacez le filtre à air. Voir « Nettoyage du filtre à air ».
- Appuyez sur la touche FILTER (Filtre) et relâchez-la après avoir remplacé le filtre à air.

**REMARQUE :** Après 360 heures de fonctionnement du ventilateur, le voyant Filtre s'allumera. Il restera allumé pendant 180 heures ou jusqu'à ce que vous appuyez sur la touche FILTER (Filtre).

Après 180 heures, il se coupe automatiquement.

## REMARQUE IMPORTANTE :

- Lorsque le climatiseur est allumé pour la première fois après avoir été branché, il fonctionnera en Mode 6th Sense.
- L'écran du climatiseur montre la température de réglage. Uniquement en mode standby, l'écran affiche la température ambiante.
- Lors du changement de modes pendant que le climatiseur fonctionne, le compresseur s'arrêtera pendant 3 à 5 minutes avant de redémarrer. Si on appuie sur une touche pendant ce temps, le compresseur ne redémarrera pas pendant 3 à 5 autres minutes.
- En mode Refroidissement ou Sec, le compresseur et le ventilateur de condensateur s'arrêteront quand la température ambiante atteint la température établie.
- En Mode Ventilateur uniquement, la température ne peut PAS être réglée.
- Le chauffage n'est PAS disponible pour le climatiseur en fonctionnement Refroidissement uniquement.
- Les modes de fonctionnement ci-dessous ne peuvent être réglés que par la télécommande.



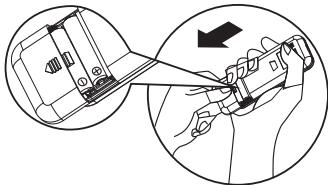
- En cas de panne de courant, votre climatiseur fonctionnera aux réglages précédents lorsque le courant sera rétabli.
- Si l'unité fonctionne dans un environnement à HUMIDITÉ TRÈS IMPROBABLE, de l'eau sera collectée dans le réservoir à l'intérieur de l'unité. Le climatiseur s'arrêtera une fois que le réservoir d'eau est plein et l'écran affichera « E5 » pour vous informer de vider le récipient intérieur. Il y a un tube en plastique à l'arrière de l'appareil, déplacez l'appareil jusqu'à un endroit sûr, disposez le tube en plastique pour vidanger l'eau.

Pour les climatiseurs sans commande Wi-Fi, nous recommandons le Wpro SmartClim : un dispositif intelligent pour contrôler par Wi-Fi les principaux réglages de votre appareil à partir de votre smartphone. Cet accessoire n'est pas inclus à l'intérieur de l'emballage du produit. Merci de contacter notre service après-vente pour plus de détails et pour tout achat.

# Télécommande

## Insérez les batteries dans la télécommande

1. Insérez une fiche et appuyez lentement vers le bas sur le couvercle des piles et poussez dans le sens de la flèche, comme indiqué.
2. Insérez 2 piles AAA (1,5V) dans le compartiment. Assurez-vous que la polarité « + » et « - » est correctement positionnée.
3. Fermez le couvercle des piles sur la télécommande.



### • Préréglage de la télécommande

À chaque fois que les piles de la télécommande sont remplacées, la télécommande est préréglée en mode Pompe à chaleur.

La télécommande de climatiseur - pompe à chaleur peut être utilisée pour commander les modèles de climatiseur à refroidissement uniquement.

- La télécommande fera fonctionner le climatiseur à une distance pouvant atteindre 7 m.

**Remarque : merci de suivre les instructions qui correspondent à la télécommande que vous avez reçue pour le fonctionnement du Climatiseur.**

## Description fonctionnelle des touches

### 1. TOUCHE ON/OFF (MARCHE/ARRÊT)

La pression sur cette touche permet d'allumer ou d'éteindre l'appareil.

### 2. TOUCHE MODE

Utilisée pour sélectionner le mode de fonctionnement.

### 3. TOUCHE FAN (VENTILATEUR)

Il est utilisé pour sélectionner la vitesse du ventilateur en séquence auto, élevée, moyenne ou basse.

### 4-5. TOUCHE TEMPERATURE (TEMPÉRATURE)

Utilisée pour sélectionner la température ambiante. Utilisée pour régler l'heure en mode minuterie et l'horloge en temps réel.

### 6. TOUCHE 6th SENSE

Elle permet de régler ou d'annuler le fonctionnement de la fonction 6th sense.

### 7. TOUCHE SWING

Permet d'arrêter ou de démarrer l'oscillation du volet de réglage horizontal et règle la direction du flux d'air vers le haut/vers le bas.

### 8. TOUCHE SLEEP

Règle ou annule le fonctionnement en Mode Sleep.

### 9. TOUCHE AROUND U

Utilisée pour régler ou annuler la fonction Around U.

### 10. TOUCHE JET

Utilisée pour démarrer ou arrêter le refroidissement ou le chauffage rapide.

### 11. TOUCHE TIMER (MINUTERIE)

Utilisée pour régler ou annuler la mise en route de la minuterie.

Utilisée pour régler ou annuler l'arrêt de la minuterie.

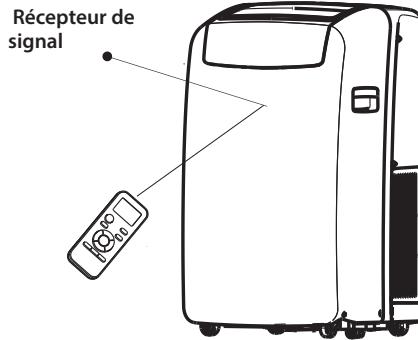
## Symboles sur l'affichage de la télécommande

	Voyant de refroidissement
	Voyant Dry
	Voyant de ventilateur seul
	Voyant de chauffage

	Vitesse de ventilateur automatique
	Vitesse de ventilateur élevée
	Vitesse de ventilateur moyenne
	Vitesse de ventilateur basse

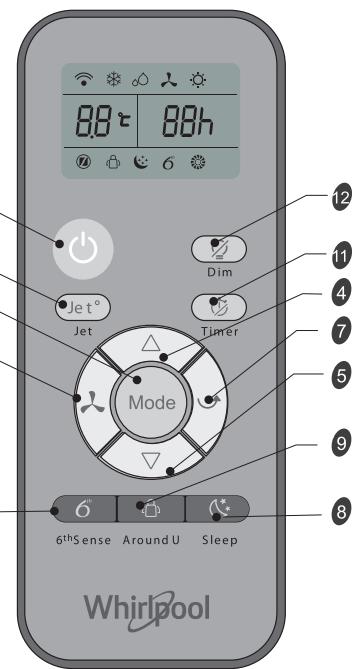
## Utilisation de la télécommande pour commander l'appareil

- Pour faire fonctionner l'appareil par le biais de la télécommande, pointez la télécommande vers le dispositif récepteur sur l'unité intérieure, pour assurer la sensibilité de réception.
- Pour envoyer un message depuis la télécommande, le symbole clignotera pendant 1 seconde. Dès réception du message, l'appareil émettra un bip.



### 12. TOUCHE DIM

Utilisée pour allumer ou éteindre l'éclairage de l'affichage sur l'unité intérieure.



# Entretien

## Vidange du climatiseur

(conformément aux indications du chapitre « Eau remplie » dans la section « Démarrage de votre climatiseur local »).

1. Appuyez sur ON/OFF pour couper le climatiseur.
2. Débranchez le climatiseur ou coupez le courant.
3. Déplacez l'appareil doucement et de manière stable vers un emplacement de vidange ou à l'extérieur pour vidanger l'eau. Ne déplacez pas l'unité avant que l'eau ne soit totalement vidangée.
4. Enlevez le bouchon de vidange secondaire et vidangez totalement l'eau.
5. Retirez le flexible de vidange primaire du clip de tuyau. Retirez le bouchon du flexible de vidange de l'extrémité du flexible de vidange primaire et vidangez l'eau totalement.

**REMARQUE :** Si le climatiseur est stocké après utilisation, consultez la section « Stockage après utilisation ».

6. Réinstallez le bouchon du flexible de vidange et le bouchon de vidange secondaire.
7. Refitez le flexible de vidange primaire au clip de flexible de vidange.
8. Repositionnez le climatiseur.
9. Branchez le climatiseur ou remettez le courant.
10. Appuyez sur ON/OFF pour démarrer le climatiseur.

## Nettoyage du filtre à air

1. Appuyez sur ON/OFF pour couper le climatiseur.
2. Ouvrez la porte du panneau de filtre à l'arrière du climatiseur et enlevez-la.
3. Enlevez le filtre à air de la porte du panneau de filtre.
4. Utilisez un aspirateur pour nettoyer le filtre. Si le filtre est très sale, lavez-le dans de l'eau tiède avec un détergent doux.

**REMARQUE :** Ne lavez pas le filtre dans le lave-vaisselle ou n'utilisez aucun détergent chimique.

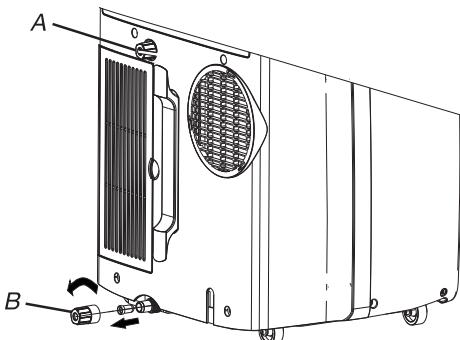
5. Séchez totalement le filtre à l'air avant de le remettre en place pour assurer une efficacité maximale.
6. Refitez le filtre à air à la porte du panneau de filtre.
7. Réinstallez la prote du panneau de filtre.
8. Appuyez sur ON/OFF pour démarrer le climatiseur.

## Nettoyage de l'extérieur

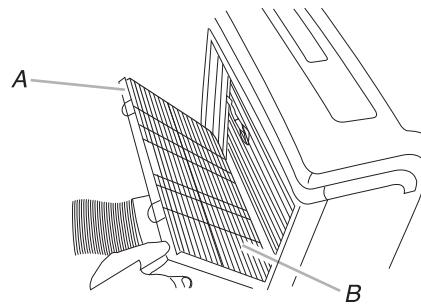
1. Débranchez le climatiseur ou coupez le courant.
2. Enlevez le filtre à air et nettoyez-le séparément. Voir « Nettoyage du filtre à air ».
3. Essuyez l'extérieur du climatiseur avec un chiffon doux imbibé d'eau.
4. Branchez le climatiseur ou remettez le courant.
5. Appuyez sur ON/OFF pour démarrer le climatiseur.

## Mise au rebut des piles

Pour protéger les ressources naturelles et promouvoir la réutilisation du matériel, veuillez séparer les piles des autres types de déchets et les recycler par le biais de votre système de retour de piles gratuit local.



A. Bouchon de vidange secondaire  
B. Bouchon de flexible de vidange



A. Porte de panneau de filtre  
B. Filtre à air

## Stockage après l'utilisation

1. Vidangez l'eau (voir la section « Vidange du climatiseur »)
2. Faites fonctionner le climatiseur réglé sur Fan Only (Ventilateur uniquement) pendant environ 12 heures pour sécher le climatiseur.
3. Débranchez le climatiseur.
4. Enlevez le flexible d'échappement et stockez-le avec le climatiseur dans une zone propre et sèche. Voir les « Instructions d'installation ».
5. Enlevez le kit de fenêtre et stockez-le avec le climatiseur dans une zone propre et sèche. Voir les « Instructions d'installation ».
6. Enlevez le filtre et nettoyez-le. Voir « Nettoyage du filtre à air ».
7. Nettoyez l'extérieur du climatiseur. Voir « Nettoyage de l'extérieur ».
8. Réinstallez le filtre.
9. Enlevez les piles et stockez la télécommande avec le climatiseur dans une zone propre et sèche.

# Instructions d'installation

## Outils et pièces

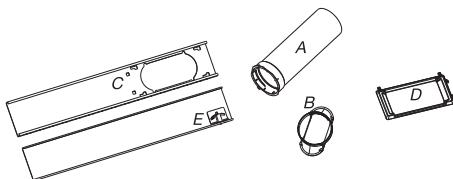
Regroupez les outils et pièces nécessaires avant de commencer l'installation. Il convient de lire et de suivre les instructions fournies avec les outils indiqués ici.

### 1. Outils requis

- Tournevis Phillips
- Scie
- Perceuse sans fil et foret de 1/8"
- Ciseaux
- Crayon à papier

### 2. Pièces fournies

La société ne fournit qu'un plan pour installer le climatiseur local. Voir « Installation du climatiseur local ».



- A. Tuyau d'échappement flexible
- B. Adaptateur d'échappement de fenêtre
- C. Section de coulisse extérieure
- D. Couverture anti-pluie
- E. Section de coulisse intérieure

## Conditions requises relatives à l'emplacement

### REMARQUE :

- Le tuyau d'échappement flexible permet de placer le climatiseur entre 23 1/2" et 67" (60 cm et 170 cm) d'une fenêtre ou d'une porte. L'appareil équipé d'un chauffage supplémentaire doit être maintenu à une distance minimum de 100 cm des surfaces combustibles.
- Les climatiseurs locaux sont conçus comme un système de refroidissement supplémentaire dans des zones locales au sein d'une pièce.
- Pour assurer une ventilation correcte, maintenez la distance requise entre la sortie d'air de retour et le mur ou d'autres obstacles à au moins 23 1/2" (60 cm).
- Ne bloquez pas la sortie d'air.
- Prévoyez un accès facile à la prise de terre.

## Conditions requises électriques

- Le climatiseur local doit être branché à une prise de 220-240V / 50Hz, avec terre et fusible de 20 ampères.
- L'utilisation d'un fusible temporisé ou d'un disjoncteur temporisé est recommandée.
- Tout le câblage doit être conforme aux réglementations locales et nationales en matière d'électricité et il doit être installé par un électricien qualifié. En cas de questions, contactez un électricien qualifié.

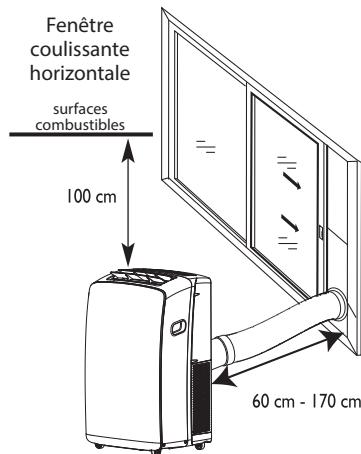
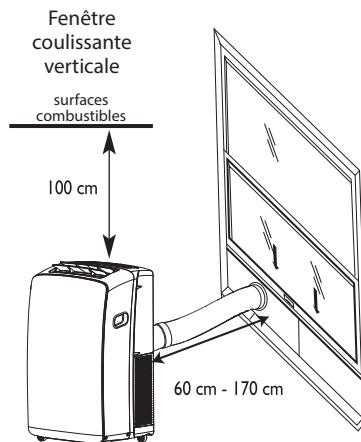
## Utilisation de votre cordon d'alimentation électrique

:

Branchez le cordon d'alimentation électrique dans une prise avec terre.

### REMARQUE :

- Un cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par un cordon d'alimentation neuf obtenu auprès du fabricant de produit et il ne doit pas être réparé.



Pour des informations détaillées sur l'installation, téléchargez-les sur le site : [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu)

# Dépannage

**Les problèmes de fonctionnement sont souvent dus à des causes mineures, merci de vérifier et de vous référer au graphique suivant avant de contacter le service après-vente. Cela permettra d'économiser du temps et des dépenses inutiles.**

Problème	Analyse
Le climatiseur ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"><li>Le cordon d'alimentation est débranché. Branchez dans une prise avec terre. Voir « Conditions requises électriques ».</li><li>Un fusible a grillé ou un disjoncteur s'est déclenché. Remplacez le fusible, ou réinitialisez le disjoncteur. Voir « Conditions requises électriques ».</li><li>La touche On/Off n'a pas été enfoncée. Appuyez sur ON/OFF.</li><li>Le courant local est en panne. Attendez que le courant soit rétabli.</li><li>Un fusible ou disjoncteur temporisé de capacité erronée est utilisé. Remplacez par un fusible ou disjoncteur temporisé de la capacité correcte. Voir « Conditions requises électriques ».</li></ul>
Le climatiseur grille les fusibles ou enclenche les disjoncteurs	<ul style="list-style-type: none"><li>Trop d'appareils sont utilisés sur le même circuit. Débranchez ou replacez des appareils qui partagent le même circuit.</li><li>Vous essayez de redémarrer le climatiseur trop tôt après l'avoir coupé. Attendez au moins 3 minutes après avoir coupé le climatiseur avant d'essayer de le redémarrer.</li><li>Vous avez changé de modes. Attendez au moins 3 minutes après avoir coupé le climatiseur avant d'essayer de redémarrer l'appareil.</li></ul>
Le climatiseur semble trop fonctionner	<ul style="list-style-type: none"><li>Y-a-t-il une porte ou une fenêtre ouverte ? Maintenez les portes et fenêtres fermées.</li><li>En mode refroidissement : le climatiseur est dans une pièce fortement occupée, ou des appareils produisant de la chaleur sont utilisés dans la pièce. Utilisez des ventilateurs d'échappement pendant la cuisson ou le bain ou essayez de ne pas utiliser d'appareils produisant de la chaleur pendant la partie la plus chaude du jour. Les climatiseurs locaux sont conçus comme un système de refroidissement supplémentaire dans des zones locales au sein d'une pièce. Un climatiseur de capacité supérieure peut s'avérer nécessaire, en fonction de la taille de la pièce refroidie.</li><li>En mode chauffage : le climatiseur est dans une pièce très froide. Les climatiseurs locaux sont conçus comme un système de chauffage supplémentaire dans des zones locales au sein d'une pièce. Un climatiseur de capacité supérieure peut s'avérer nécessaire, en fonction de la taille de la pièce chauffée.</li></ul>
Le climatiseur fonctionne uniquement sur un court laps de temps mais la pièce n'est pas froide ou chaude	<ul style="list-style-type: none"><li>La température réglée est proche de la température ambiante. Température réglée inférieure ou supérieure. Voir « Description du mode de fonctionnement ».</li></ul>
Affichage code d'erreur	<ul style="list-style-type: none"><li>Si le code d'erreur E5 apparaît sur l'écran de l'unité, l'unité est pleine d'eau, vous devez vidanger l'eau, voir « Vidange du climatiseur ». Après la vidange, vous pouvez utiliser l'unité.</li><li>En cas de code d'erreur E1/E2/E3/E6/E7/EA, contactez le service client.</li></ul>
Le climatiseur fonctionne mais ne refroidit/ne chauffe pas	<ul style="list-style-type: none"><li>Le filtre est sale ou obstrué par des débris. Nettoyez le filtre.</li><li>La sortie d'air est bloquée. Nettoyez la sortie d'air.</li><li>La température de réglage n'est pas compatible. En mode refroidissement : la température réglée est trop élevée. Réglez une température inférieure. En mode chauffage : la température réglée est trop basse. Réglez une température supérieure</li></ul>
Les cycles de marche/arrêt du climatiseur sont trop nombreux	<ul style="list-style-type: none"><li>Le climatiseur n'est pas convenablement dimensionné pour votre pièce. Vérifiez les capacités de refroidissement/chauffage de votre climatiseur local. Les climatiseurs locaux sont conçus comme un système de refroidissement/chauffage supplémentaire dans des zones locales au sein d'une pièce.</li><li>Le filtre est sale ou obstrué par des débris. Nettoyez le filtre.</li><li>En mode refroidissement, il y a trop de chaleur ou d'humidité (cuisson avec récipient ouvert, douches, etc) dans la pièce. Utilisez un ventilateur pour évacuer la chaleur ou l'humidité de la pièce. Essayez de ne pas utiliser d'appareils produisant de la chaleur pendant la partie la plus chaude de la journée. En mode chauffage, la température ambiante est trop élevée. N'utilisez pas le climatiseur quand la température ambiante est trop élevée.</li><li>Les volets sont bloqués. Installez le climatiseur dans un endroit où les volets ne sont pas gênés par des rideaux, panneaux occultants, meubles, etc.</li><li>La température extérieure est inférieure à 18°C. N'essayez pas de faire fonctionner votre climatiseur en mode refroidissement lorsque la température extérieure est inférieure à 18°C.</li></ul>

**Remarque : Si les problèmes persistent, coupez l'appareil et débranchez-le de l'alimentation électrique, puis contactez le Service après-vente agréé Whirlpool le plus proche. N'essayez pas de déplacer, réparer, démonter ou modifier l'appareil par vous-même.**

# SERVICE APRÈS-VENTE

## Avant de contacter le Service Après-vente :

1. Essayez de remédier par vous-même au problème en consultant les descriptions indiquées dans le chapitre « Diagnostic rapide ».
2. Éteignez l'appareil puis rallumez-le pour vérifier si l'anomalie a été éliminée.

**Si le problème persiste après avoir effectué les contrôles ci-dessus, contactez le Service Après-vente.**

Veuillez fournir :

- une brève description du défaut ;
- le modèle exact du climatiseur ;
- le numéro de service (c'est le numéro que l'on trouve sous le mot Service sur l'autocollant de service situé sur le côté ou dans le bas de l'unité intérieure), ce code d'identification est également indiqué dans le livret de garantie ;
- votre adresse complète ;
- votre numéro de téléphone.

**Remarque : si vous voulez le manuel complet pour votre appareil, téléchargez-le sur le site internet à travers le lien ci-dessous : [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu) en utilisant le code QR**



Si des travaux de réparation doivent être réalisés, contactez le **Service Après-vente** (l'utilisation de pièces de rechange d'origine et une réparation correcte sont garanties).

Vous aurez besoin de présenter la facture originale.  
**Le non-respect des présentes instructions pourrait compromettre la sécurité et la qualité du produit.**

**SERVICE** 0000 000 0000



# VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

## BELANGRIJK MOET WORDEN GELEZEN EN IN ACHT GENOMEN

- Download de volledige gebruiksaanwijzing op docs.whirlpool.eu of bel het telefoonnummer dat in het garantieboekje staat.
- Lees voordat u het apparaat gaat gebruiken deze veiligheidsinstructies. Houd ze binnen handbereik voor toekomstige raadpleging.
- Deze instructies en het apparaat zelf zijn voorzien van belangrijke veiligheidsaanwijzingen, die te allen tijde moeten worden opgevolgd. De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden voor schade die het gevolg is van het niet opvolgen van deze veiligheidsinstructies, oneigenlijk gebruik van het apparaat of een foute instelling van de regelknoppen.
- **⚠** Het apparaat is getest op externe statische druk binnen een bereik van 0,95 MPa - 1,05 MPa.
- **⚠** Kleine kinderen (0-3 jaar) moeten uit de buurt van het apparaat gehouden worden. Jonge kinderen (3-8 jaar) moeten uit de buurt van het apparaat gehouden worden, tenzij ze constant onder toezicht staan. Kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, mogen dit apparaat gebruiken indien ze onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen over veilig gebruik en de mogelijke gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. De reiniging en het onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht.

## TOEGESTAAN GEBRUIK

- **⚠ VOORZICHTIG:** het apparaat is niet geschikt voor inwerkingstelling met een externe timer of afzonderlijk systeem met afstandsbediening.
- **⚠** Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en gelijkaardige toepassingen zoals: hotels en kantoren.
- **⚠** Dit apparaat is niet voor professioneel gebruik bestemd.
- **⚠** Zet de airconditioner altijd eerst met de afstandsbediening uit. Gebruik de stroomonderbreker van de voeding niet om het apparaat uit te zetten. Zet het ook niet uit door de stekker uit te trekken. Koppel de airconditioner los van de voeding als het apparaat voor een lange tijd niet gebruikt zal worden of bij onweer.
- **⚠** Stop nooit voorwerpen in de luchtauitlaat, vanwege gevaar op verwondingen. Houd de ventilatieopeningen van het apparaat vrij van obstakels.

## INSTALLATIE

- **⚠** Het apparaat moet gehanteerd en geïnstalleerd worden door twee of meer personen - risico van verwondingen. Gebruik beschermende handschoenen om uit te pakken en te installeren - risico voor snijwonden.
- **⚠** De installatie, inclusief elektrische aansluitingen, en herstellingen moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerd technicus in overeenstemming met de nationale bedradingsvoorschriften. Repareer of vervang geen enkel onderdeel van het apparaat, behalve als dit expliciet aangegeven wordt in de gebruikershandleiding. Houd kinderen uit de buurt van de installatieplaats. Controleer na het uitpakken van het apparaat of het tijdens het transport geen beschadigingen heeft opgelopen. Neem in geval van twijfel contact op met uw leverancier of de dichtstbijzijnde Klantenservice. Na de installatie moet het verpakkingsmateriaal (plastic, piepschuim enz.) buiten het bereik van kinderen bewaard worden - risico voor verstikking. Het apparaat moet worden losgekoppeld van alle voedingen voordat u installatiewerkzaamheden uitvoert wegens het risico op elektrocutie. Tijdens de installatie dient u ervoor te zorgen dat het apparaat de voedingskabel niet beschadigt - risico voor brand of elektrocutie. Activeer het apparaat alleen als de installatie is voltooid.
- **⚠** Door de flexibele uitlaatslang kan de airconditioner tussen 23" en 67" (60 cm en 170 cm) van een raam of deur worden geplaatst. Het apparaat met bijkomend verwarmingsapparaat moet op een afstand van minstens 100 cm van een ontvlambaar oppervlak worden geplaatst.

# VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- ⚠ Het apparaat mag niet worden geïnstalleerd in de wasruimte.
- ⚠ Wanneer u de airconditioner verplaatst of verhuist, raadpleeg dan ervaren servicemonteurs om de unit los te koppelen en opnieuw te installeren.

## ELEKTRISCHE WAARSCHUWINGEN

- ⚠ De voeding moet een nominale spanning hebben met een afzonderlijk circuit voor het apparaat. De diameter van de voedingskabel moet voldoen aan de vereisten.
- ⚠ Het moet mogelijk zijn het apparaat van het elektriciteitsnet af te koppelen door de stekker uit het stopcontact te halen of via een meerpolige netschakelaar die bovenstrooms van het stopcontact is geplaatst conform de bedradingsvoorschriften en het apparaat dient geraard te zijn conform de nationale veiligheidsnormen voor elektriciteit.
- ⚠ Er wordt aangeraden een zekering met een vertraging of installatieautomaat met een vertraging te gebruiken. Alle bedrading moet voldoen aan de plaatselijke en nationale elektrische voorschriften en moet door een gekwalificeerd elektricien worden geïnstalleerd.
- ⚠ Gebruik geen verlengsnoeren, meervoudige stopcontacten of adapters. Als de installatie voltooid is, mogen de elektrische onderdelen niet meer toegankelijk zijn voor de gebruiker. Gebruik het apparaat niet wanneer u natte voeten hebt of blootsvoets bent. Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is, als het apparaat niet goed werkt of als het beschadigd of gevallen is.
- ⚠ Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze door de fabrikant, zijn technicus of een gelijkaardig gekwalificeerd persoon vervangen worden door een identieke kabel, om gevaarlijke situaties te voorkomen. Er is namelijk risico op elektrocutie.
- ⚠ Zorg voor een veilige aarding en een massakabel die aangesloten is op het speciale aardingssysteem van het gebouw en geïnstalleerd is door deskundigen. Het apparaat moet voorzien zijn van een beveiligingsschakelaar tegen elektrische ontlading en een hulpinstallatieautomaat met voldoende capaciteit. De installatieautomaat moet tevens voorzien zijn van een magnetische en thermische schakelaar om beveiliging te garanderen in geval van kortsluiting en overbelasting.

Model	9K & 12K	18K	24K
Vereiste capaciteit van installatieautomaat	16A	20A	25A

## REINIGING EN ONDERHOUD

- ⚠ WAARSCHUWING: Het apparaat moet worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert; gebruik geen stoomreinigers - risico van elektrocutie.

## VERWERKING VAN DE VERPAKKING

- De verpakking kan volledig worden gerecycleerd, zoals door het recyclingssymbool  wordt aangegeven. De diverse onderdelen van de verpakking mogen daarom niet bij het gewone huisvuil worden weggegooid, maar moeten worden afgevoerd volgens de plaatselijke voorschriften.

## VERWERKING VAN HUISHOUDELIJKE APPARATUUR

- Dit apparaat is vervaardigd van recycleerbaar of herbruikbaar materiaal. Verwerk het apparaat in overeenstemming met plaatselijke milieuvorschriften voor afvalverwerking. Voor meer informatie over behandeling, terugwinning en recycling van huishoudelijke apparaten kunt u contact opnemen met uw plaatselijke instantie, de vuilnisophalidienst of de winkel waar u dit apparaat hebt gekocht. Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese Richtlijn 2012/19/EU inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA). Door ervoor te zorgen dat dit product correct wordt verwerkt, helpt u schadelijke gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen.

Het symbool  op het product of op de begeleidende documentatie geeft aan dat dit apparaat niet als huishoudelijk afval behandeld mag worden, maar dat het ingeleverd moet worden bij een speciaal inzamelingscentrum voor de recyclage van elektrische en elektronische apparatuur.

## CONFORMITEITSVERKLARING

- Dit product bevat gefluoreerde broeikasgassen die onder het protocol van Kyoto vallen. Het koelgas bevindt zich in een hermetisch afgesloten systeem (R410a, GWP 2088). De maximumvulling van het koelmiddel is 2,5 kg. Zie het beoordelingslabel voor meer gedetailleerde informatie.

# Gebruikersinterface



## Neem uw airconditioner in gebruik



POWER

- Druk op de "ON/OFF"-toets (Aan- en uittoets) om uw apparaat in of uit te schakelen.



MODE

- Druk op de "Mode"-toets (Modustoets) om de bedrijfsmodus te kiezen in de volgorde Koelen, Drogen, Ventilator of Verwarmen.



FAN

- Druk op de toets voor het wijzigen van de temperatuur om de gewenste temperatuur in te stellen.



FILTER

- Druk op de "FAN"-toets (Ventilatortoets) om het gewenste ventilatortoerental te kiezen in de volgorde van Hoog, Gemiddeld of Laag.

### Filterreset

- Wanneer het indicatorlampje van de filterreset brandt, verwijder, reinig en vervang het luchtfilter. Zie "Reiniging van het luchtfilter".
- Druk, nadat het luchtfilter is vervangen, op de Filtertoets en laat hem weer los.

**OPMERKING:** Nadat de ventilator 360 uur gebruikt is, begint het indicatorlampje van het filter te branden. Het blijft gedurende 180 uur branden of totdat u op de Filtertoets drukt. Na 180 uur zal het automatisch uitgaan.

## OPMERKING:

- Wanneer de airconditioner voor de eerste keer wordt ingeschakeld nadat de stekker is ingestoken, staat het apparaat in de modus "6th Sense" (Zesde zintuig).
- Het display van de airconditioner geeft de ingestelde temperatuur weer. Alleen in stand-bymodus geeft het display de omgevingstemperatuur weer.
- Wanneer er van modus veranderd wordt terwijl de airconditioner in werking is, wordt de compressor gedurende 3 of 5 minuten uitgeschakeld om vervolgens weer te worden ingeschakeld. Als er gedurende deze tijd op een toets wordt gedrukt, zal de compressor pas na 3 of 5 minuten extra weer worden ingeschakeld.
- In de modi Koelen of Drogen zullen de compressor en condenserventilator worden uitgeschakeld zodra de kamertemperatuur de ingestelde temperatuur bereikt.
- In de modus Alleen ventilator kan de temperatuur NIET worden ingesteld.
- Verwarmen is NIET beschikbaar op een airconditioner van het type "Alleen koelen".
- De onderstaande werkmodi kunnen enkel met de afstandsbediening worden ingesteld.



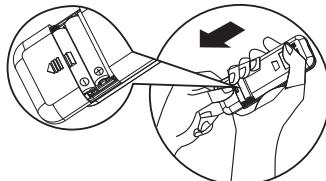
- Na een strooppanne zal uw airconditioner met dezelfde instellingen beginnen werken als die van het moment dat de stroom uitviel.
- Indien uw unit in een ONWAARSCHIJNLIJKE ZEER VOCHTIGE omgeving werkt, dan zal er water worden opgevangen in de tank in de unit. De airconditioner stopt met werken zodra de watertank vol is en op het display zal "E5" worden weergegeven om u te vragen het interne reservoir leeg te maken. Achteraan het apparaat bevindt zich een plastic leiding. Verplaats het apparaat naar een veilige plek en leg de plastic leiding neer om het water af te voeren.

Voor airconditioners zonder wifibediening, raden we de Wpro SmartClim aan: een smarttoestel dat u in staat stelt met uw smartphone de hoofdstellingen van uw apparaat via wifi te wijzigen.  
Dit accessoire is niet inbegrepen in deze productverpakking. Gelieve onze klantenservice te contacteren om meer details te ontvangen en om het product te kopen.

# Afstandsbediening

## Stop de batterijen in de afstandsbediening

- Duw zachtjes met een pen op het batterijdeksel en duw het in de door de pijl aangegeven richting om het deksel te verwijderen, zoals afgebeeld.
- Plaats 2 AAA-batterijen (1,5V) in het vakje.  
Zorg ervoor dat de polariteiten "+" en "-" correct geplaatst zijn.
- Sluit het batterijdeksel op de afstandsbediening.



### • Standaardinstelling afstandsbediening

Tekens de batterijen van de afstandsbediening zijn vervangen of wanneer de afstandbediening wordt ingeschakeld, keert de afstandsbediening automatisch terug naar de standaardinstelling, namelijk die van de modus "Heat Pump" (Warmtepomp). Ook al is de airconditioner die u kocht een van het type "Cooling only" (Alleen koelen), dan nog kan deze afstandsbediening van het type "Heat Pump" worden gebruikt.

- De afstandsbediening kan de airconditioner bedienen vanop een maximumafstand van 7m.

**Opmerking:** gelieve de instructies te volgen die overeenkomen met de afstandsbediening die u heeft ontvangen om de airconditioner te bedienen.

## Functiebeschrijving van de toetsen

### 1. "ON/OFF"-TOETS (AAN- EN UITTOETS)

Met deze toets schakelt u het apparaat in en/of uit.

### 2. "MODE"-TOETS (MODUSTOETS)

Met deze toets kiest u de bedrijfsmodus.

### 3. "FAN"-TOETS (VENTILATORTOETS)

Met deze toets kiest u het ventilatortoerental in de volgorde automatisch, hoog, gemiddeld of laag.

### 4-5. "TEMPERATURE"-TOETS (TEMPERATUURTOETS)

Met deze toets kiest u de kamertemperatuur. U gebruikt de toets om de tijd in de timermodus in te stellen.

### 6. "6th SENSE"-TOETS (TOETS ZESDE ZINTUIG)

Met deze toets schakelt u de "6th sense"-modus in of uit.

### 7. "SWING"-TOETS (ZWENKTOETS)

Met deze toets kan de horizontale beweging van de lamellen worden uit- of ingeschakeld en ook kan de gewenste luchtstroomrichting omhoog/omlaag worden ingesteld.

### 8. "SLEEP"-TOETS (SLAAPTOETS)

Met deze toets kunt u de sleep-modus (slaapmodus) inschakelen of uitschakelen.

### 9. "AROUND U"-TOETS (OMGEVINGSTOETS)

Met deze toets kunt u de "Around U"-functie (Omgevingsfunctie) in- of uitschakelen.

### 10. "JET"-TOETS (SNELTOETS)

Met deze toets schakelt u het snel koelen of snel verwarmen in of uit.

### 11. TIMERTOETS

U gebruikt de toets ook om in te stellen wanneer het apparaat moet inschakelen of om deze opdracht te annuleren.

U gebruikt de toets om in te stellen wanneer het apparaat moet uitschakelen of om deze opdracht te annuleren.

## Symbolen op display van afstandsbediening

Indicatorlampje koeling

Indicatorlampje "Dry" (Indicatorlampje Droog)

Indicatorlampje "Fan only" (Indicatorlampje Alleen ventilator)

Indicatorlampje "Heating" (Verwarmingsindicatorlampje)

Automatisch ventilatortoerental

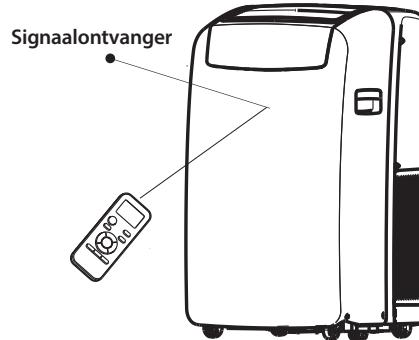
Hoog ventilatortoerental

Gemiddeld ventilatortoerental

Laag ventilatortoerental

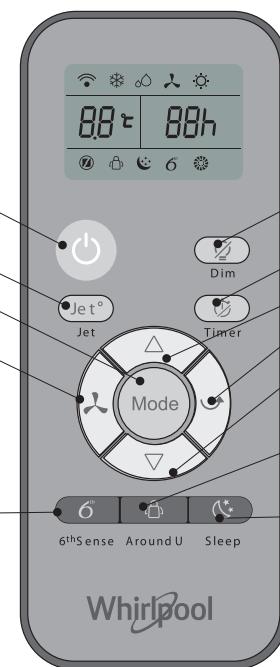
## Gebruik de afstandsbediening om het apparaat te bedienen

- Om het apparaat met de afstandsbediening te bedienen, richt u de afstandsbediening op de ontvanger op de binnenuit om voor een goede ontvangst voor het signaal te zorgen.
- Wanneer een opdracht verzonden wordt met de afstandsbediening, knippert het symbool gedurende 1 seconde. Bij ontvangst van de opdracht zendt het apparaat een piepton uit.



### 12. DIMTOETS

Met deze toets zet u het licht van het display op de binnenuit aan of uit.



Indicatorlampje "6th Sense" (Indicatorlampje Zesde zintuig)

Indicatorlampje "Sleep" (Slaapindicatorlampje)

Indicatorlampje "Around U" (Indicatorlampje Omgeving)

Indicatorlampje "Jet" (Jetindicatorlampje)

Signaalverzending

Display Timerinstelling

Display Temperatuurinstelling

# Onderhoud

## De airconditioner afsluiten

(bij de melding "Water Full" (Watertank vol) onder "Neem uw plaatselijke airconditioner in gebruik".)

1. Druk op de "ON/OFF"-toets (AAN- EN UITTOETS) om de airconditioner uit te schakelen.
2. Trek de stekker van de airconditioner uit of onderbreek de stroomtoevoer.
3. Verplaats het apparaat voorzichtig en op een stabiele manier naar de afslaatlocatie of naar buiten om het water af te voeren. Verplaats de unit niet voordat al het water is afgevoerd.
4. Verwijder de secundaire afvoerplugs en voer al het water af.
5. Verwijder de hoofdafvoerslang uit de slangenklem. Verwijder de plug van het uiteinde van de hoofdafvoerslang en voer al het water af.

**OPMERKING:** Om de airconditioner na gebruik op te slaan, zie "Opslaan na gebruik".

6. Breng de plug van de afvoerslang en de secundaire afvoerplugs weer aan.
7. Bevestig de hoofdafvoerslang weer aan de klem van de afvoerslang.
8. Zet de airconditioner weer op zijn plaats.
9. Steek de stekker van de airconditioner weer in en schakel de stroomtoevoer weer in.
10. Druk op de "ON/OFF"-toets (AAN- EN UITTOETS) om de airconditioner in te schakelen.

## Reiniging van het luchtfilter

1. Druk op de "ON/OFF"-toets (AAN- EN UITTOETS) om de airconditioner uit te schakelen.
2. Open het luik van het filterpaneel aan de achterkant van de airconditioner en verwijder het.
3. Verwijder het luchtfilter van het luik van het filterpaneel.
4. Reinig het filter met een stofzuiger. Als het filter heel vuil is, was het dan met warm water en zacht reinigingsmiddel.

**OPMERKING:** Was het filter niet in de vaatwasser of met chemische reinigingsmiddelen.

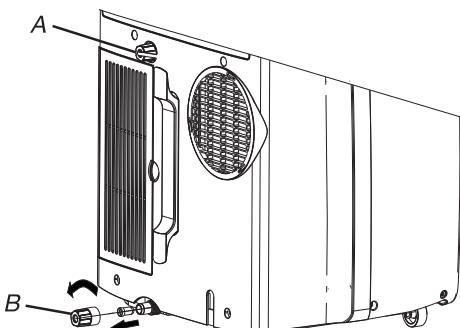
5. Droog het filter volledig met lucht voor maximale efficiëntie alvorens het terug aan te brengen.
6. Breng het luchtfilter terug aan op het luik van het filterpaneel.
7. Breng het luik van het filterpaneel terug aan.
8. Druk op de "ON/OFF"-toets (AAN- EN UITTOETS) om de airconditioner in te schakelen.

## Reiniging van de buitenkant

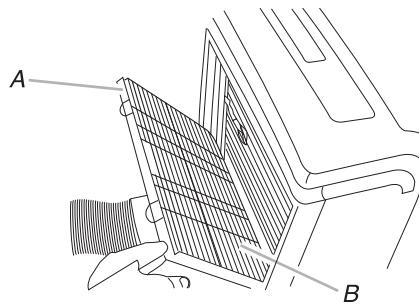
1. Trek de stekker van de airconditioner uit of onderbreek de stroomtoevoer.
2. Verwijder het luchtfilter en reinig het apart. Zie "Reiniging van het luchtfilter."
3. Reinig de buitenkant van de airconditioner met een zachte vochtige doek.
4. Steek de stekker van de airconditioner weer in en schakel de stroomtoevoer weer in.
5. Druk op de "ON/OFF"-toets (AAN- EN UITTOETS) om de airconditioner in te schakelen.

## Verwerking van de batterijen

Om natuurlijke grondstoffen te beschermen en hergebruik van materiaal te promoten vragen we u de batterijen te scheiden van andere soorten afval en ze te recycleren via het inzamelpunt waar u uw batterijen gratis kunt inleveren.



A. Secundaire afvoerplugs  
B. Afvoerslangplug



A. Luik van het filterpaneel  
B. Luchtfilter

## Opslaan na gebruik

1. Voer het water af (zie "De airconditioner afsluiten")
2. Laat de airconditioner gedurende ongeveer 12 uur aanstaan in de modus Alleen ventilator om de airconditioner te drogen.
3. Trek de stekker van de airconditioner uit.
4. Verwijder de flexibele uitlaatslang en sla ze op met de airconditioner in een schone droge ruimte. Zie "Installatiehandleiding."
5. Verwijder de raamkit en sla hem op met de airconditioner in een schone droge ruimte. Zie "Installatiehandleiding."
6. Verwijder en reinig het filter. Zie "Reiniging van het luchtfilter."
7. Reinig de buitenkant van de airconditioner. Zie "Reiniging van de buitenkant."
8. Breng het filter weer aan.
9. Verwijder de batterijen en sla de afstandsbediening op met de airconditioner in een schone droge ruimte.

# Installatiehandleiding

## Gereedschappen en onderdelen

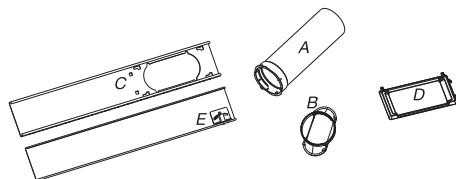
Verzamel de benodigde gereedschappen en onderdelen alvorens over te gaan tot de installatie. Lees en volg de handleiding van de gereedschappen die hier vermeld worden.

### 1. Benodigd gereedschap

- Kruisschroevendraaier
- Zaag
- Draadloze boor en 1/8"-boorstift
- Schaar
- Potlood

### 2. Geleverde onderdelen

Het bedrijf voorziet slechts één plan om de plaatselijke airconditioner te installeren. Zie "Installatie van plaatselijke airconditioner".



A. Flexibele uitlaatslang  
B. Passtuk raamuitlaat  
C. Buitense schuifgedeelte  
D. Regenscherm  
E. Binnense schuifgedeelte

## Locatievereisten

### OPMERKINGEN:

- Door de flexibele uitlaatslang kan de airconditioner tussen 23 1/2" en 67" (60 cm en 170 cm) van een raam of deur worden geplaatst.  
Het apparaat met bijkomend verwarmingsapparaat moet op een afstand van minstens 100 cm van ontvlambare oppervlakken worden geplaatst.
- Plaatselijke airconditioners zijn ontworpen als bijkomende koeling voor plaatselijke ruimtes in een kamer.
- Om een goede ventilatie te garanderen, moet de afstand van de retourluchtsluiting tot de muur of andere obstakels minstens 23 1/2" (60 cm) zijn.
- Blokkeer de luchtsluiting niet.
- Zorg voor een eenvoudige toegang tot een geaard stopcontact.

## Elektrische vereisten

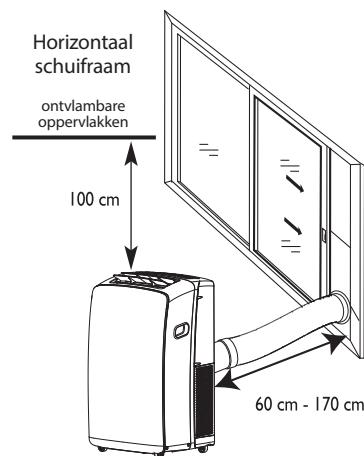
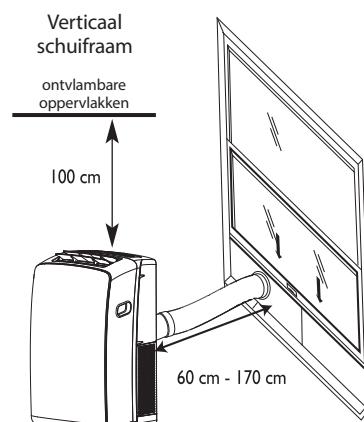
- De plaatselijke airconditioner moet worden aangesloten op een geaard stopcontact van 220-240V / 50Hz met een zekering van 20A.
- Er wordt aangeraden een zekering met een vertraging of installatieautomaat met een vertraging te gebruiken.
- Alle bedrading moet voldoen aan de plaatselijke en nationale elektrische voorschriften en moet door een gekwalificeerd elektricien worden geïnstalleerd. Indien u vragen heeft, gelieve dan contact op te nemen met een gekwalificeerd elektricien.

## Gebruik uw stroomtoevoerkabel:

Steek de stroomtoevoerkabel in een geaard stopcontact.

### OPMERKINGEN:

- Een beschadigde stroomtoevoerkabel moet worden vervangen met een nieuw exemplaar afkomstig van de fabrikant van het product en mag niet worden hersteld.



Voor meer gedetailleerde informatie over de installatie, gelieve deze te downloaden op: [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu)

# Probleemoplossing

**Bedrijfsproblemen hebben vaak kleinschalige oorzaken. Gelieve de volgende tabel na te kijken en te raadplegen alvorens contact op te nemen met de klantenservice. Zo bespaart u mogelijk tijd en onnodige onkosten.**

Probleem	Analyse
Airconditioner werkt niet	<ul style="list-style-type: none"> <li>De stroomtoevoerkabel zit niet in het stopcontact. Steek hem in een geaard stopcontact. Zie "Elektrische vereisten."</li> <li>Er is een huishoudzekerings gesprongen of een installatieautomaat werd ingeschakeld. Vervang de zekering of reset de installatieautomaat. Zie "Elektrische vereisten."</li> <li>De "On/Off"-toets (Aan- en uittoets) is niet ingedrukt. Druk op de "On/Off"-toets (Aan- en uittoets).</li> <li>Er is een defect in de plaatselijke stroomtoevoer. Wacht tot er weer stroom is.</li> <li>De gebruikte zekering met een vertraging of installatieautomaat met een vertraging heeft de verkeerde capaciteit. Vervang de zekering of de installatieautomaat met een exemplaar met een vertraging met de juiste capaciteit. Zie "Elektrische vereisten."</li> </ul>
Door de airconditioner springen er zekeringen of worden er installatieautomaten ingeschakeld	<ul style="list-style-type: none"> <li>Er worden te veel apparaten gebruikt op eenzelfde circuit. Onderbreek de stroomtoevoer naar apparaten op hetzelfde circuit of verplaats ze.</li> <li>U probeert de airconditioner te snel weer in te schakelen nadat u hem had uitgeschakeld. Wacht minstens 3 minuten na de uitschakeling van de airconditioner alvorens hem weer in te schakelen.</li> <li>U hebt gewisseld van modus. Wacht minstens 3 minuten na de uitschakeling van de airconditioner alvorens hem weer in te schakelen.</li> </ul>
Airconditioner lijkt te vaak aan te staan	<ul style="list-style-type: none"> <li>Staat er een deur of een raam open? Houd deuren en ramen gesloten.</li> <li>In koelmodus: de airconditioner bevindt zich in een volle ruimte of er zijn apparaten die warmte produceren werkzaam in de kamer. Gebruik afzuigventilatoren tijdens het koken of het baden en probeer geen apparaten die warmte produceren te gebruiken tijdens het warmste gedeelte van de dag. Plaatselijke airconditioners zijn ontworpen als bijkomende koeling voor plaatselijke ruimtes in een kamer. Een airconditioner met een grotere capaciteit is mogelijk nodig afhankelijk van de grootte van de kamer die wordt gekoeld.</li> <li>In verwarmmodus: de airconditioner bevindt zich in een erg koele kamer. Plaatselijke airconditioners zijn ontworpen als bijkomende koeling voor plaatselijke ruimtes in een kamer. Een airconditioner met een grotere capaciteit is mogelijk nodig afhankelijk van de grootte van de kamer die wordt verwarmd.</li> </ul>
De airconditioner werkt maar even, maar de kamer is koel noch heet	<ul style="list-style-type: none"> <li>De ingestelde temperatuur verschilt weinig van de kamertemperatuur. Verlaag of verhoog de ingestelde temperatuur. Zie "Bedrijfsmodusbeschrijving".</li> </ul>
Foutcode display	<ul style="list-style-type: none"> <li>Als de unit foutcode E5 meldt, is het waterreservoir van de unit vol en moet u het water afvoeren, zie "De airconditioner afsluiten". Na het afsluiten kan u de unit inschakelen.</li> <li>Als de unit foutcode E1/E2/E3/E6/E7/EA meldt, gelieve dan de klantendienst te contacteren.</li> </ul>
Airconditioner staat aan maar koelt/verwarmt niet	<ul style="list-style-type: none"> <li>Het filter is vuil of geblokkeerd door afval. Reinig het filter.</li> <li>De luchtsuitlaat is geblokkeerd. Maak de luchtsuitlaat vrij.</li> <li>De ingestelde temperatuur is niet compatibel. In koelmodus: de ingestelde temperatuur is te hoog. Verlaag de ingestelde temperatuur. In verwarmmodus: de ingestelde temperatuur is te laag. Verhoog de ingestelde temperatuur.</li> </ul>
De airconditioner schakelt te vaak in en uit	<ul style="list-style-type: none"> <li>De airconditioner heeft niet de juiste capaciteit voor uw kamer. Controleer de koel- en verwarmmogelijkheden van uw plaatselijke airconditioner. Plaatselijke airconditioners zijn ontworpen als bijkomende koeling voor plaatselijke ruimtes in een kamer.</li> <li>Het filter is vuil of geblokkeerd door afval. Reinig het filter.</li> <li>In de koelmodus is er te veel warmte of vocht (onbedekte kookpotten in gebruik, douches, enz.) in de kamer. Gebruik een ventilator om warmte of vocht uit de kamer te verwijderen. Probeer geen apparaten die warmte produceren te gebruiken tijdens het warmste gedeelte van de dag. In de verwarmmodus is de omgevingstemperatuur te hoog. Gebruik uw airconditioner niet wanneer de omgevingstemperatuur te hoog is.</li> <li>De lamellen zijn geblokkeerd. Installeer de airconditioner op een plek waar de lamellen niet gehinderd worden door gordijnen, jaloezieën, meubels, enz.</li> <li>De buitentemperatuur bedraagt minder dan 18°C. Probeer uw airconditioner niet in the cooling mode te gebruiken wanneer de buitentemperatuur minder dan 18°C bedraagt.</li> </ul>

**Opmerking: Als de problemen zich blijven voordoen, schakelt u het apparaat uit en ook de stroomtoevoer. Daarna neemt u contact op met de dichtstbijzijnde Erkende Klantenservice van Whirlpool. Probeer niet het apparaat zelf te verplaatsen, uit elkaar te halen of aanpassingen uit te voeren.**

# KLANTENSERVICE

## Voordat u contact opneemt met de Klantenservice:

1. Probeer het probleem zelf op te lossen op basis van de beschrijvingen in de "Probleemplossing".
2. Schakel het apparaat uit en vervolgens weer in om te kijken of de storing nog steeds optreedt.

**Als de storing na bovengenoemde controles aanhoudt, neem dan contact op met de Klantenservice.**

Geef het volgende:

- een korte beschrijving van de storing;
- het exacte model van de airconditioner;
- het servicenummer (dit is het nummer onder het woord Service op de servicesticker die is aangebracht op de zij- of de onderkant van de binnenuit). Het servicenummer staat ook vermeld in het garantieboekje;
- uw volledige adres;
- uw telefoonnummer.

**Opmerking: als u de volledige gebruiksaanwijzing van uw apparaat wil, kan u die downloaden op de website door de onderstaande link te volgen: [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu) a.d.h.v. de QR-code**

Als er reparatiewerkzaamheden moeten worden verricht, neem dan contact op met de **Klantendienst** (Het gebruik van originele onderdelen en een correcte reparatie worden gegarandeerd).

U moet de originele factuur voorleggen.

**Het niet opvolgen van deze instructies kan nadelige gevolgen hebben voor de veiligheid en de kwaliteit van het apparaat.**

**S E R V I C E** 0000 000 00000



# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

## ES IMPORTANTE LEER Y RESPETAR ESTAS INSTRUCCIONES

- Descargue el manual de instrucciones completo desde docs.whirlpool.eu o llame al número de teléfono que se muestra en el folleto de la garantía.
- Antes de usar el aparato, lea atentamente estas instrucciones de seguridad. Téngalas a mano para consultarlas más adelante.
- Tanto estas instrucciones como el aparato contienen importantes advertencias de seguridad, que deben respetarse en todo momento. El fabricante declina cualquier responsabilidad derivada del incumplimiento de estas instrucciones de seguridad, del uso indebido del aparato o del ajuste incorrecto de los mandos.
- **⚠️** El aparato ha sido sometido a pruebas de presión estática externa de entre 0,95 MPa y 1,05 MPa.
- **⚠️** Los niños muy pequeños (0-3 años) deben mantenerse alejados del aparato. Los niños pequeños (3-8 años) deben mantenerse alejados del aparato, a menos que estén bajo vigilancia constante. Tanto los niños a partir de 8 años como las personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos necesarios pueden utilizar este aparato si reciben la supervisión o las instrucciones necesarias para utilizarlo de forma segura y comprenden los riesgos a los que se exponen. Los niños no deberán jugar con el aparato. Los niños no deben realizar tareas de limpieza ni de mantenimiento sin supervisión.

## USO PERMITIDO

- **⚠️ PRECAUCIÓN:** El aparato no está destinado a ponerse en funcionamiento por medio de un dispositivo de encendido externo, como un temporizador, o de un sistema de control remoto independiente.
- **⚠️** Este aparato está destinado a un uso en ambientes domésticos o en ambientes similares como: hoteles y oficinas.
- **⚠️** Este aparato no es para uso profesional.
- **⚠️** Apague siempre el aire acondicionado primero con el mando a distancia. No utilice un interruptor del circuito de corriente ni desenchufe el cable para apagarlo. Desconecte el aire acondicionado del suministro eléctrico si va a permanecer mucho tiempo sin usar o durante una tormenta.
- **⚠️** No introduzca nunca obstáculos en la salida de aire, hay riesgo de lesiones. Mantenga las aberturas de ventilación libres de cualquier obstrucción.

## INSTALACIÓN

- **⚠️** La manipulación e instalación del aparato la deben realizar dos o más personas: hay riesgo de lesionarse. Utilice guantes de protección para el desembalaje y la instalación, ya que hay riesgo de cortes.
- **⚠️** La instalación, incluidas las conexiones eléctricas y las reparaciones, deben ser realizadas por un técnico cualificado de acuerdo con las normas nacionales referentes al cableado. No realice reparaciones ni sustituciones de partes del aparato no indicadas específicamente en el manual del usuario. Mantenga a los niños alejados del lugar de instalación. Tras desembalar el aparato, compruebe que no se ha dañado durante el transporte. Si observa algún problema, póngase en contacto con el distribuidor o el Servicio Postventa más cercano. Una vez instalado el aparato, mantenga los restos de embalaje (plásticos, piezas de poliestireno extruido, etc.) fuera del alcance de los niños, ya que hay riesgo de asfixia. El aparato debe desconectarse de todo el suministro eléctrico remoto antes de efectuar cualquier operación de instalación; hay riesgo de descarga eléctrica. Durante la instalación, compruebe que el aparato no dañe el cable de alimentación; hay riesgo de descarga eléctrica. No active el aparato hasta haberlo instalado por completo.
- **⚠️** La manguera de salida flexible permite colocar el aire acondicionado a una distancia de entre 23 " y 67 " (60 cm y 170 cm) de la ventana o de la puerta. El aparato con calefactor adicional debe instalarse a una distancia mínima de 100 cm de la superficie combustible.

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- **⚠️** El aparato no debe instalarse en un lavadero.
- **⚠️** Antes de mover o trasladar el aire acondicionado, diríjase a técnicos cualificados para desconectar y reinstalar la unidad.

## ADVERTENCIAS DE ELECTRICIDAD

- **⚠️** El suministro eléctrico debe ser de tensión nominal y debe contar con un circuito especial para el aparato. El diámetro del cable de alimentación debe cumplir los requisitos.
- **⚠️** Debe ser posible desconectar el aparato de la alimentación eléctrica desenchufándolo si el enchufe es accesible o mediante un interruptor omnipolar instalado antes del enchufe, de conformidad con las normativas de cableado y el aparato debe conectarse a una toma de tierra de acuerdo con las normativas de seguridad vigentes en materia de electricidad.
- **⚠️** Se recomienda el uso de un fusible o interruptor de circuito de acción retardada. Todo el cableado debe cumplir las normativas locales y nacionales en materia de electricidad y debe ser instalado por un electricista cualificado.
- **⚠️** No utilice alargadores, regletas ni adaptadores. Una vez terminada la instalación, los componentes eléctricos no deberán quedar accesibles para el usuario. No use el aparato si está mojado o va descalzo. No use este aparato si tiene un cable o un enchufe de red dañado, si no funciona bien, o si se ha dañado o se ha caído.
- **⚠️** Si el cable de alimentación está dañado, el fabricante, su agente de servicio técnico o una persona igualmente cualificada deberán sustituirlo para evitar peligros, ya que hay riesgo de descarga eléctrica.
- **⚠️** Asegúrese de realizar una conexión a masa segura y de que un profesional conecte el cable de tierra al sistema especial de conexión a masa del edificio. El aparato debe estar equipado con un interruptor eléctrico de protección contra fugas y con un interruptor de circuito auxiliar con la capacidad suficiente. El interruptor de circuito también debe tener una función de diferencial termo-magnético para garantizar la seguridad en caso de cortocircuitos y sobrecargas.

Modelo	9Ky12K	18K	24K
Capacidad requerida para el interruptor de circuito	16A	20A	25A

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- **⚠️ ADVERTENCIA:** Asegúrese de que el aparato esté apagado y desconectado del suministro eléctrico antes de realizar cualquier operación de mantenimiento; no utilice aparatos de limpieza con vapor, hay riesgo de descarga eléctrica.

## ELIMINACIÓN DEL MATERIAL DE EMBALAJE

- El material de embalaje es 100 % recicitable y está marcado con el símbolo de reciclaje . Por lo tanto, deberá desechar las diferentes piezas del embalaje de forma responsable, respetando siempre las normas locales sobre eliminación de residuos.

## ELIMINACIÓN DE LOS ELECTRODOMÉSTICOS

- Este aparato ha sido fabricado con material recicitable o reutilizable. Debe desecharse de acuerdo con la normativa local al respecto. Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de electrodomésticos, póngase en contacto con las autoridades locales, con el servicio de recogida de residuos domésticos, o con la tienda en la que adquirió el aparato. Este aparato lleva la marca CE de conformidad con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). La correcta eliminación de este producto evita consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud. El símbolo que se incluye en el aparato o en la documentación que lo acompaña indica que no puede tratarse como un residuo doméstico, sino que debe entregarse en un punto de recogida adecuado para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

- Este producto contiene gases fluorados de efecto invernadero incluidos en el Protocolo de Kyoto; el gas refrigerante está dentro de un sistema sellado herméticamente (R410a, GWP 2088). La cantidad máxima de una carga de refrigerante es de 2,5 kg. Consulte la etiqueta de datos para obtener información más detallada.

# Interfaz de usuario



## Empezar a usar el aire acondicionado



- Pulse el botón de encendido para iniciar o detener el funcionamiento del aparato.



- Pulse el botón de modo para seleccionar el modo de funcionamiento en la secuencia Refrigeración, Deshumidificación, Ventilador o Calefacción.



- Pulse el botón de ajuste de temperatura para ajustar la temperatura deseada .



- Pulse el botón FAN (ventilador) para escoger la velocidad del ventilador deseada en la secuencia Alta, Media o Baja.



### Reinicio del filtro

- Cuando la luz del indicador de Reinicio del filtro se encienda, retire, limpie y sustituya el filtro de aire. Consulte el apartado «Limpieza del filtro de aire».
- Pulse y libere el botón FILTER (filtro) después de sustituir el filtro de aire.

**NOTA:** Pasadas 360 horas de funcionamiento del ventilador, la luz del indicador del filtro se encenderá. Seguirá encendida durante 180 horas o hasta que pulse el botón FILTER (filtro). Pasadas 180 horas, se apagará automáticamente.

## NOTA IMPORTANTE:

- Cuando el aire acondicionado se enciende por primera vez después de enchufarlo, se inicia en el modo 6th Sense.
- La pantalla del aire acondicionado muestra la temperatura establecida. La pantalla muestra la temperatura ambiente solo en el modo en espera.
- Si se cambia el modo mientras el aire acondicionado está en funcionamiento, el compresor se detendrá entre tres y cinco minutos antes de reiniciarse. Si se pulsa un botón durante este tiempo, el compresor no se reiniciará hasta pasado otro periodo de entre tres y cinco minutos.
- En el modo de Refrigeración o Deshumidificación, el compresor y el ventilador del condensador se detendrán cuando la temperatura ambiente alcance la temperatura establecida
- En el modo de Solo ventilador NO puede ajustarse la temperatura.
- La Calefacción NO está disponible en un aire acondicionado de solo refrigeración.
- Los siguientes modos de funcionamiento solo pueden configurarse con el mando a distancia.



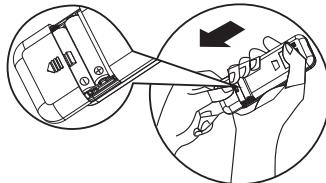
- En caso de que se produzca un corte de corriente, cuando el aire acondicionado recuperé el suministro eléctrico funcionará con la configuración previamente establecida.
- Si la unidad funciona en un entorno con HUMEDAD EXTREMA, en el depósito interior de la unidad se irá acumulando agua. El aire acondicionado se detendrá cuando el depósito de agua esté lleno y la pantalla mostrará «E5» para informarle de que es necesario vaciar el recipiente interno. En la parte trasera del aparato hay un tubo de plástico, traslade el aparato a un lugar seguro y baje el tubo para eliminar el agua.

En el caso de los aires acondicionados sin control por Wi-Fi, recomendamos Wpro SmartClim: un dispositivo inteligente para controlar por Wi-Fi los ajustes principales de su aparato desde su teléfono inteligente. Este accesorio no se incluye en el paquete del producto. Póngase en contacto con nuestro Servicio Postventa para obtener más detalles y para comprarlo.

# Mando a distancia

## Colocación de las pilas en el mando a distancia

1. Inserte un alfiler, apriete hacia abajo con suavidad en la tapa de las pilas y empuje en la dirección de la flecha para extraerla, tal y como se muestra.
2. Introduzca 2 pilas AAA (1,5 V) en el compartimento. Asegúrese de colocar los polos «+» y «-» correctamente.
3. Vuelva a colocar la tapa que cubre las pilas en el mando a distancia.



### • Preconfiguración del mando a distancia

Cada vez que sustituya las pilas del mando a distancia, este se preconfigura en modo de bomba de calor. El mando a distancia del aire acondicionado en modo de bomba de calor puede utilizarse para controlar los modelos de aire acondicionado que solo tienen función de refrigeración.

- El mando a distancia puede controlar el aparato desde una distancia de 7 m.

**Nota:** siga las instrucciones referentes al mando a distancia para utilizar el aire acondicionado.

## Descripción de las funciones de los botones

### 1. BOTÓN ON/OFF (encendido/apagado)

Pulsando este botón el aparato se pone marcha y/o se detiene.

### 2. BOTÓN MODE (modo)

Permite seleccionar el modo de funcionamiento.

### 3. BOTÓN FAN (ventilador)

Permite seleccionar la velocidad del ventilador en la secuencia automática, alta, media o baja.

### 4-5. BOTÓN TEMPERATURE (temperatura)

Permite seleccionar la temperatura ambiente.

Permite ajustar la hora en el modo temporizador y en el reloj de hora real.

### 6. BOTÓN 6th SENSE

Ajusta o anula el funcionamiento de 6th Sense.

### 7. BOTÓN SWING (oscilación)

Detiene o inicia el movimiento de la lama de ajuste horizontal y establece la dirección deseada del aire arriba/abajo.

### 8. BOTÓN SLEEP (funcionamiento nocturno)

Permite ajustar o anular el funcionamiento nocturno (Sleep).

### 9. BOTÓN AROUND U

Permite iniciar o cancelar la función Around U.

### 10. BOTÓN JET

Permite iniciar o detener el enfriamiento rápido o el calentamiento.

### 11. BOTÓN TIMER (temporizador)

Permite ajustar o anular el encendido del temporizador.

Permite ajustar o anular el apagado del temporizador.

## Símbolos en la pantalla del mando a distancia

 Indicador de refrigeración

 Velocidad automática del ventilador

 Indicador de 6th Sense

 Transmisión de la señal

 Indicador de deshumidificación

 Velocidad alta del ventilador

 Indicador de Sleep

 Visor del temporizador configurado

 Indicador de solo ventilador

 Velocidad media del ventilador

 Indicador Around U

 Visor de temperatura configurada

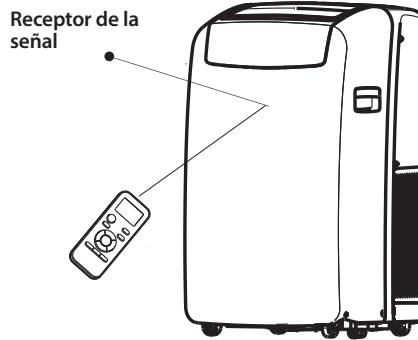
 Indicador de calefacción

 Velocidad baja del ventilador

 Indicador Jet

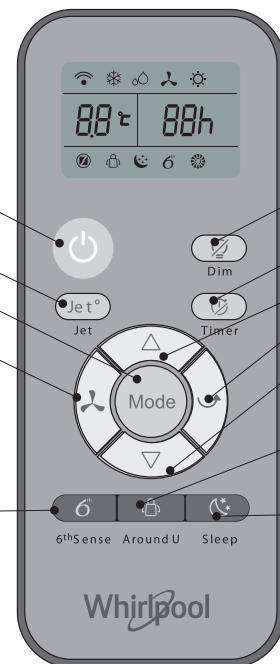
## Utilice el mando a distancia para controlar el aparato

- Para utilizar el aparato con el mando a distancia, apunte el mando a distancia en dirección al receptor de señal de la unidad interior para asegurarse de que recibe la señal.
- Para enviar una señal desde el mando a distancia, el símbolo  parpadeará durante 1 segundo. Cuando el aparato principal recibe la señal, emite un sonido.



### 12. BOTÓN DIM (penumbra)

Se usa para encender o apagar la luz de la pantalla en la unidad interior.



# Mantenimiento

## Drenaje del aire acondicionado

(en relación a la indicación de Depósito Lleno del apartado «Empezar a usar el aire acondicionado».)

1. Pulse el botón ON/OFF (encendido/apagado) para apagar el aire acondicionado.
2. Desenchufe el aire acondicionado o desconecte el suministro eléctrico.
3. Traslade el aparato con cuidado y estabilidad hasta un lugar apto para el drenaje. No mueva la unidad hasta que el agua no se haya vaciado por completo.
4. Retire el tapón del tubo de drenaje secundario y elimine el agua por completo.
5. Retire el tubo de drenaje principal del gancho. Retire el tapón del tubo de drenaje del extremo del tubo de drenaje principal y elimine el agua por completo.

**NOTA:** Si va a almacenar el aire acondicionado después de usarlo, consulte «Almacenamiento después de usar».

6. Vuelva a colocar el tapón del tubo de drenaje y el tapón del tubo de drenaje secundario.
7. Vuelva a enganchar el tubo de drenaje principal en el gancho.
8. Vuelva a colocar el aire acondicionado.
9. Vuelva a enchufar el aire acondicionado o a conectar el suministro eléctrico.
10. Pulse el botón ON/OFF (encendido/apagado) para iniciar el aire acondicionado.

## Limpieza del filtro de aire

1. Pulse el botón ON/OFF (encendido/apagado) para apagar el aire acondicionado.
2. Abra la puerta del panel del filtro de la parte trasera del aire acondicionado y extrágala.
3. Extraiga el filtro de aire de la puerta del panel del filtro.
4. Utilice una aspiradora para limpiar el filtro. Si el filtro está muy sucio, lávelo en agua caliente con un detergente suave.

**NOTA:** No lave el filtro en el lavavajillas ni use ningún producto de limpieza químico.

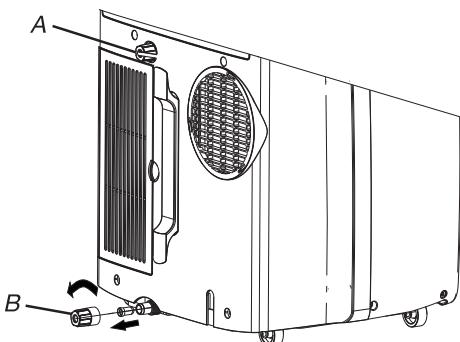
5. Seque por completo el filtro al aire antes de volverlo a montar para garantizar su máxima eficacia.
6. Vuelva a fijar el filtro en la puerta del panel del filtro.
7. Vuelva a colocar la puerta del panel del filtro.
8. Pulse el botón ON/OFF (encendido/apagado) para iniciar el aire acondicionado.

## Limpieza del exterior

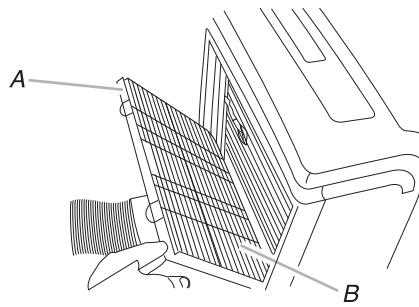
1. Desenchufe el aire acondicionado o desconecte el suministro eléctrico.
2. Retire el filtro de aire y límpielo por separado. Consulte el apartado «Limpieza del filtro de aire»
3. Frote el exterior del aire acondicionado con un paño suave húmedo.
4. Vuelva a enchufar el aire acondicionado o a conectar el suministro eléctrico.
5. Pulse el botón ON/OFF (encendido/apagado) para iniciar el aire acondicionado.

## Eliminación de las pilas

Para proteger los recursos naturales y fomentar la reutilización de los materiales, separe las pilas de otros tipos de residuos y recíclelas a través de su sistema de retorno de pilas local.



A. Tapón del tubo de drenaje secundario  
B. Tapón del tubo de drenaje



A. Puerta del panel del filtro  
B. Filtro de aire

## Almacenamiento después de usar

1. Drene el agua (consulte el apartado «Drenaje del aire acondicionado»)
2. Ponga en marcha el aire acondicionado en el modo de Solo ventilador durante unas 12 horas para secar el aire acondicionado.
3. Desenchufe el aire acondicionado.
4. Extraiga la manguera de salida flexible y guárdela con el aire acondicionado en una zona seca y limpia. Consulte el apartado «Instrucciones de instalación»
5. Extraiga el kit de la ventana y guárdelo con el aire acondicionado en una zona seca y limpia. Consulte el apartado «Instrucciones de instalación»
6. Extraiga y límpie el filtro. Consulte el apartado «Limpieza del filtro de aire»
7. Limpie el exterior del aire acondicionado. Consulte el apartado «Limpieza del exterior»
8. Vuelva a colocar el filtro.
9. Extraiga las pilas y guarde el mando a distancia con el aire acondicionado en una zona seca y limpia.

# Instrucciones de instalación

## Herramientas y piezas

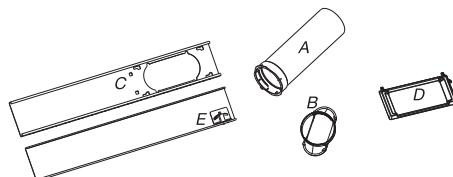
Reúna las herramientas necesarias antes de empezar la instalación. Lea y siga las instrucciones facilitadas con todas las herramientas enumeradas.

### 1. Herramientas necesarias

- Destornillador
- Sierra
- Taladro inalámbrico y broca de 1/8 "
- Tijeras
- Lápiz

### 2. Piezas suministradas

La empresa solo facilita un plano para instalar el aire acondicionado local. Consulte el apartado «Instalación del aire acondicionado local».



- A. Manguera de salida flexible  
B. Adaptador de salida de ventana  
C. Sección de deslizante exterior  
D. Cubierta de lluvia  
E. Sección de deslizante interior

## Requisitos de ubicación

### NOTA:

- La manguera de salida flexible permite colocar el aire acondicionado a una distancia de entre 23 1/2 " y 67 " (60 cm y 170 cm) de la ventana o de la puerta. El aparato con calefactor adicional debe instalarse a una distancia mínima de 100 cm de las superficies combustibles.
- Los aires acondicionados locales están diseñados como un equipo de refrigeración adicional para una habitación.
- Para asegurar una ventilación correcta, mantenga una distancia obligatoria de al menos 23 1/2 "(60 cm) desde la salida de aire de retorno hasta la pared o hasta otros obstáculos.
- No obstruya la salida de aire.
- Garantice un acceso fácil a la toma de corriente conectada a tierra.

## Requisitos técnicos

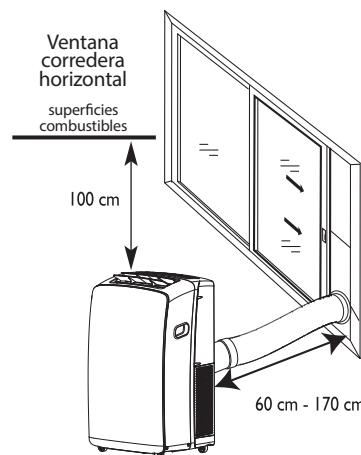
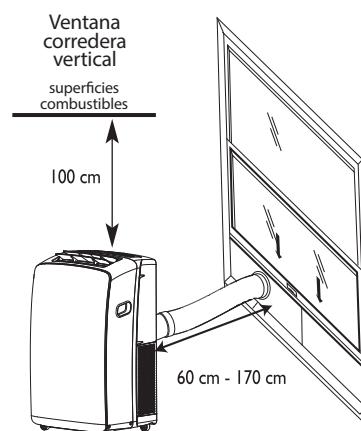
- El aire acondicionado local debe conectarse a una toma de corriente conectada a tierra con fusibles de 220-240 V / 50 Hz, 20-amp.
- Se recomienda el uso de un fusible o interruptor de circuito de acción retardada.
- Todo el cableado debe cumplir las normativas locales y nacionales en materia de electricidad y debe ser instalado por un electricista cualificado. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con un electricista cualificado.

## Utilice el cable de alimentación:

Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente con conexión a tierra.

### NOTA:

- Un cable de alimentación dañado debe sustituirse por un cable de alimentación nuevo obtenido del fabricante del producto, no debe repararse.



Puede descargar información más detallada sobre la instalación de: [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu)

# Resolución de problemas

Con frecuencia, los problemas de funcionamiento se deben a causas menores, revise y consulte la siguiente tabla antes de contactar con el Servicio de Asistencia Técnica. Puede ahorrarle tiempo y dinero.

Problema	Análisis
El aire acondicionado no funciona	<ul style="list-style-type: none"><li>• El cable de alimentación está desenchufado. Enchúfelo a una toma de corriente con conexión a tierra. Consulte el apartado «Requisitos técnicos»</li><li>• Se ha fundido un fusible de la casa o ha saltado un interruptor de circuito. Sustituya el fusible o vuelva a colocar el interruptor. Consulte el apartado «Requisitos técnicos»</li><li>• No ha pulsado el botón de Encendido/Apagado. Pulse ON/OFF (encendido/apagado).</li><li>• Ha fallado el suministro eléctrico local. Espere a que se restituya el suministro eléctrico.</li><li>• Se está utilizando un fusible o interruptor de circuito con efecto retardado de una capacidad inadecuada. Sustitúyalo por un fusible o interruptor de circuito con efecto retardado de la capacidad adecuada. Consulte el apartado «Requisitos técnicos»</li></ul>
El aire acondicionado funde los fusibles o hace saltar los interruptores de circuito	<ul style="list-style-type: none"><li>• Hay demasiados aparatos en marcha en el mismo circuito. Desenchufe o traslade los aparatos que comparten el mismo circuito.</li><li>• Está intentando reiniciar el aire acondicionado demasiado pronto después de haberlo apagado. Espere al menos tres minutos después de apagar el aire acondicionado antes de volverlo a encender.</li><li>• Se ha cambiado el modo. Espere al menos tres minutos después de apagar el aire acondicionado antes de volver a encender el aparato.</li></ul>
El aire acondicionado parece funcionar a demasiada potencia	<ul style="list-style-type: none"><li>• ¿Hay alguna puerta o ventana abierta? Mantenga cerradas puertas y ventanas.</li><li>• En el modo de refrigeración: el aire acondicionado se encuentra en una habitación muy concurrida o hay aparatos que desprenden calor en uso en la habitación. Utilice extractores cuando cocine o cuando tome un baño e intente no utilizar aparatos que desprendan calor durante la parte más calurosa del día. Los aires acondicionados locales están diseñados como un equipo de refrigeración adicional para una habitación. Podría ser necesario un aire acondicionado de mayor capacidad, dependiendo del tamaño de la habitación que se desea refrigerar.</li><li>• En modo de calefacción: el aire acondicionado se encuentra en una habitación muy fría. Los aires acondicionados locales están diseñados como un equipo de calefacción adicional para una habitación. Podría ser necesario un aire acondicionado de mayor capacidad, dependiendo del tamaño de la habitación que se desea calentar.</li></ul>
El aire acondicionado solo funciona durante muy poco tiempo, pero la habitación no está fría ni caliente	<ul style="list-style-type: none"><li>• La temperatura establecida es similar a la temperatura ambiente. Suba o baje la temperatura establecida. Consulte el apartado «Descripción del modo de funcionamiento».</li></ul>
Muestra un código de error	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si la unidad muestra el código de error E5, significa que el depósito de la unidad está lleno y es necesario eliminar el agua, consulte el apartado «Drenaje del aire acondicionado». Una vez drenada el agua, puede utilizar la unidad.</li><li>• Si la unidad muestra el código de error E1/E2/E3/E6/E7/EA, póngase en contacto con el servicio técnico.</li></ul>
El aire acondicionado está en funcionamiento, pero no enfriá/calienta	<ul style="list-style-type: none"><li>• El filtro está sucio o tiene restos que lo obstruyen. Limpie el filtro .</li><li>• La salida de aire está obstruida. Limpie la salida de aire.</li><li>• El ajuste de temperatura no es compatible. En el modo de refrigeración: la temperatura establecida es demasiado alta. Baje la temperatura establecida. En modo de calefacción: la temperatura establecida es demasiado baja. Suba la temperatura establecida</li></ul>
El aire acondicionado se enciende y se apaga demasiado	<ul style="list-style-type: none"><li>• El aire acondicionado no se corresponde adecuadamente al tamaño de la habitación. Compruebe las capacidades de refrigeración/calefacción de su aire acondicionado local. Los aires acondicionados locales están diseñados como un equipo de refrigeración/calefacción adicional para una habitación.</li><li>• El filtro está sucio o tiene restos que lo obstruyen. Limpie el filtro .</li><li>• Con el modo de refrigeración en la habitación hay demasiado calor o demasiada humedad (se cocina con recipientes sin tapar, hay un baño, etc.). Utilice un extractor para disminuir el calor o la humedad de la habitación. Intente no utilizar aparatos que desprendan calor durante la parte más calurosa del día. En el modo de calefacción, la temperatura ambiente es demasiado alta. No utilice el aire acondicionado cuando la temperatura ambiente sea demasiado alta.</li><li>• Las lamas están bloqueadas. Instale el aire acondicionado en un lugar en el que las lamas queden libres de cortinas, persianas, muebles, etc.</li><li>• La temperatura exterior es inferior a 18 °C. No intente utilizar el aire acondicionado en modo de refrigeración si la temperatura exterior es inferior a 18 °C.</li></ul>

**Nota: Si persisten los problemas, apague el aparato, desconéctelo de la fuente de alimentación y póngase en contacto con Servicio de Asistencia Técnica de Whirlpool más cercano. No intente mover, reparar, desmontar o modificar el aparato usted mismo.**

# SERVICIO DE ASISTENCIA

## Antes de llamar al Servicio de atención al cliente:

1. Intenta resolver el problema usted mismo siguiendo las descripciones del apartado «Resolución de Problemas».
2. Apague el aparato y vuelva a encenderlo para comprobar si se ha solucionado el problema.

**Si el fallo persiste después de llevar a cabo las revisiones anteriores, contacte con el Servicio de atención al cliente.**

Proporcione:

- una breve descripción del problema;
- el modelo exacto del aire acondicionado;
- el número de servicio (está bajo la palabra Service en la pegatina de características, ubicada en el lateral o la parte inferior de la unidad interior).  
El número de servicio también aparece en la garantía;
- su dirección completa;
- su número de teléfono.

**Nota: si desea obtener el manual completo de su aparato, puede descargarlo del sitio web siguiendo este enlace: [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu) o utilizando el código QR**



# TÉCNICA

Si hay que realizar alguna reparación, póngase en contacto con el **Servicio de Atención al Cliente** (garantizamos el uso de piezas originales y una reparación correcta).

Tendrá que presentar la factura original.

**El incumplimiento de estas recomendaciones puede comprometer la seguridad y la calidad del producto.**

**SERVICE** 0000 000 0000



# INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

## IMPORTANTE A LER E A RESPEITAR

- Transfira o manual de instruções completo em [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu) ou contacte o número indicado no livro de garantia.
- Antes de utilizar o aparelho, leia estas instruções de segurança com atenção. Guarde-as por perto para consulta futura.
- As presentes instruções e o próprio aparelho possuem informações importantes relativas à segurança, as quais deverá ler e respeitar sempre. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer acontecimentos decorrentes do incumprimento das presentes instruções de segurança, da utilização inadequada do aparelho ou da configuração incorreta dos respetivos controlos.
- **⚠️** O aparelho foi testado com 0,95 MPa - 1,05 MPa de pressão estática externa.
- **⚠️** As crianças até aos 3 anos devem ser mantidas afastadas do aparelho. As crianças entre os 3 e os 8 anos devem ser mantidas afastadas do aparelho, exceto se estiverem sob supervisão permanente. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se tiverem supervisão ou instruções de segurança e se compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção a cargo do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

## UTILIZAÇÃO AUTORIZADA

- **⚠️ CUIDADO:** o aparelho não deve ser ligado a partir de um dispositivo de comutação externa, como, por exemplo, um temporizador, nem a partir de um sistema de controlo remoto em separado.
- **⚠️** Este aparelho destina-se a ser usado em ambiente doméstico e em aplicações semelhantes tais como: hotéis e escritórios.
- **⚠️** Este aparelho não está concebido para o uso profissional.
- **⚠️** Desligue sempre o ar condicionado utilizando o controlo remoto em primeiro lugar. Não utilize o disjuntor da fonte de alimentação nem retire a ficha da tomada para o desligar. Desligue o ar condicionado da corrente elétrica se não tencionar utilizá-lo durante um longo período de tempo ou durante a ocorrência de trovoadas/relâmpagos.
- **⚠️** Nunca introduza objetos na saída de ar para evitar o risco de lesões. Mantenha as aberturas de ventilação desobstruídas.

## INSTALAÇÃO

- **⚠️** O aparelho deve ser transportado e instalado por duas ou mais pessoas, para evitar o risco de lesões. Use luvas de proteção para desembalar e instalar o aparelho - risco de cortes.
- **⚠️** A instalação, incluindo as ligações elétricas, bem como quaisquer reparações devem ser realizadas por um técnico qualificado, de acordo com a regulamentação aplicável a ligações elétricas. Não repare nem substitua nenhuma peça do aparelho a não ser que seja especificamente indicado no manual de utilização. Mantenha as crianças afastadas do local da instalação. Depois de desembalar o aparelho, certifique-se de que este não foi danificado durante o transporte. Em caso de problemas, contacte o revendedor ou o Serviço Pós-Venda mais próximo. Uma vez instalado o aparelho, os elementos da embalagem (plástico, peças de esferovite, etc.) devem ser armazenados longe do alcance das crianças - risco de asfixia. Deve desligar o aparelho da corrente elétrica remota antes de efetuar qualquer operação de instalação, para evitar o risco de choques elétricos. Durante a instalação, certifique-se de que o aparelho não danifica o cabo de alimentação, pois existe o risco de incêndio ou de choques elétricos. Ligue o aparelho apenas depois de concluída a instalação do mesmo.
- **⚠️** A mangueira de escape flexível permite o posicionamento do ar condicionado a uma distância entre 60 e 170 cm (23" e 67") da janela ou porta. O aparelho com aquecedor suplementar tem de ser mantido a uma distância mínima de 100 cm da superfície

# INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

combustível.

- O aparelho não deve ser instalado em zonas de lavandaria.
- Quando deslocar ou mudar a localização do ar condicionado, contacte técnicos de assistência experientes para desligar e reinstalar a unidade.

## AVISOS SOBRE ELETRICIDADE

- A corrente elétrica tem de ter a tensão nominal necessária e circuitos especiais para o aparelho. O diâmetro do cabo de alimentação tem de cumprir os requisitos necessários.
- Deve ser possível desligar o aparelho da fonte de alimentação, desligando-o na ficha, caso esta esteja acessível, ou através de um interruptor multipolar instalado na tomada de acordo com a regulamentação aplicável a ligações elétricas; além disso, o aparelho deve dispor de ligação à terra, de acordo com as normas de segurança elétrica nacionais.
- Recomenda-se a utilização de um fusível com atraso temporal ou de um disjuntor com atraso temporal. Todas as cablagens têm de cumprir os regulamentos elétricos locais e nacionais e a sua instalação tem de ser efetuada por um eletricista qualificado.
- Não utilize extensões, tomadas múltiplas ou adaptadores. Após a instalação da máquina de secar, os componentes elétricos devem estar inacessíveis ao utilizador. Não utilize o aparelho com os pés descalços ou molhados. Não ligue este aparelho se o cabo ou a ficha elétrica apresentar danos, se não estiver a funcionar corretamente, se estiver danificado ou se tiver caído.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído por um idêntico pelo fabricante, por um técnico de assistência ou pessoas similarmente qualificadas para evitar a ocorrência de situações perigosas, pois existe o risco de choques elétricos.
- Certifique-se de que a ligação à terra é segura e que existe um cabo de terra ligado ao sistema de ligação à terra especial do edifício, instalado por profissionais. O aparelho tem de possuir um interruptor de proteção contra fugas elétricas e um disjuntor auxiliar com capacidade suficiente. O disjuntor tem de integrar uma função de disparo magnético e térmico para garantir proteção em caso de curto-circuito e sobrecarga.

Modelo	9Ke 12K	18K	24K
Capacidade necessária do disjuntor	16A	20A	25A

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- AVISO: assegure-se de que o aparelho está desligado da fonte de alimentação antes de realizar quaisquer operações de manutenção; nunca use uma máquina de limpeza a vapor para limpar o aparelho - risco de choques elétricos.

## ELIMINAÇÃO DA EMBALAGEM

- O material da embalagem é 100% reciclável e está assinalado com o símbolo de reciclagem . As várias partes da embalagem devem ser eliminadas de forma responsável e em total conformidade com as normas estabelecidas pelas autoridades locais.

## ELIMINAÇÃO DE ELETRODOMÉSTICOS

- Este aparelho é fabricado com materiais recicláveis ou reutilizáveis. Elimine-o em conformidade com as normas de eliminação de resíduos locais. Para obter mais informações sobre o tratamento, recuperação e reciclagem de eletrodomésticos, contacte as autoridades locais, o serviço de recolha de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o aparelho. Este aparelho está marcado em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/EU relativa aos Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE). Ao assegurar a eliminação correta deste produto, estamos a proteger o ambiente e a saúde humana contra riscos negativos. O símbolo no produto, ou nos documentos que acompanham o produto, indica que este aparelho não deve ser tratado como

resíduo doméstico e deve ser transportado para um centro de recolha adequado para proceder à reciclagem do equipamento elétrico e eletrónico.

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

- Este produto pode conter Gases Fluorados com Efeito de Estufa abrangidos pelo Protocolo de Quioto; o gás refrigerante está dentro de um sistema selado hermeticamente (R410a, GWP 2088). A quantidade máxima da carga de gás refrigerante é de 2,5 kg. Consulte a etiqueta de características estipuladas para obter informações detalhadas.

# Interface do utilizador



## Começar a utilizar o ar condicionado



POWER

1. Prima o botão de alimentação para iniciar ou parar o funcionamento do aparelho.



MODE

2. Prima o botão de modo para selecionar o modo de funcionamento pela sequência arrefecimento, desumidificação, ventoinha ou aquecimento.



3. Prima o botão da temperatura para ajustar a temperatura pretendida.



FAN

4. Prima o botão de VENTOINHA para selecionar a velocidade da ventoinha pretendida, pela sequência Alta, Média ou Baixa.



### Reiniciar o filtro

1. Se o indicador de reiniciar o filtro estiver aceso, retire, efetue a limpeza e volte a colocar o filtro de ar. Consulte "Limpar o filtro de ar".
2. Prima e liberte o botão FILTRO depois de voltar a colocar o filtro de ar.

**NOTA:** passadas 360 horas de funcionamento da ventoinha, o indicador do filtro acende-se. Permanece aceso durante 180 horas ou até premir o botão FILTRO.

Passadas 180 horas, apaga-se automaticamente.

## NOTA IMPORTANTE:

- \* quando o ar condicionado for ligado pela primeira vez depois de ser ligado à corrente, irá funcionar no modo 6TH SENSE.
- \* O visor do ar condicionado apresenta a temperatura definida. O visor só apresenta a temperatura ambiente no modo de espera.
- \* Quando alterar o modo durante o funcionamento do ar condicionado, o compressor para durante 3 a 5 minutos antes de reiniciar. Se for premido um botão durante este período de tempo, o compressor não reinicia durante mais 3 a 5 minutos.
- \* No modo de arrefecimento ou desumidificação, o compressor e a ventoinha do condensador irão parar de funcionar quando a temperatura da sala corresponder à temperatura definida
- \* No modo Só ventoinha, NÃO é possível definir a temperatura.
- \* O aquecimento NÃO está disponível para o modo de ar condicionado só de arrefecimento.
- \* Os modos de operação abaixo só podem ser definidos com o controlo remoto.



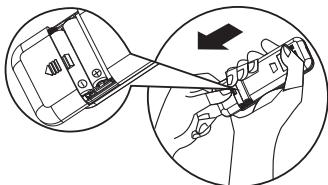
- \* Se houver um corte de corrente, o ar condicionado funciona com as definições anteriores quando a alimentação for reposta.
- \* Se a unidade estiver a funcionar num ambiente com HUMIDADE EXTREMA, o depósito existente no interior da unidade recolhe água. O ar condicionado para quando o depósito de água estiver cheio e o ecrã apresenta "E5" para informar que deve esvaziar o depósito interno. Existe um tubo de plástico na parte de trás do aparelho; desloque o aparelho para um local seguro e utilize o tubo de plástico para drenar a água.

Para ares condicionados sem controlo por Wi-Fi, recomendamos o Wpro SmartClim: este é um dispositivo inteligente para controlar as definições principais do aparelho através de Wi-Fi, a partir do smartphone. Este acessório não está incluído na embalagem do produto. Contacte o nosso SERVIÇO PÓS-VENDA para obter mais informações e adquirir este acessório.

# Controlo remoto

## Introduzir as pilhas no controlo remoto

1. Pressione ligeiramente para baixo na zona do encaixe da tampa das pilhas e empurre a tampa na direção da seta para a retirar, da forma apresentada.
2. Coloque 2 pilhas AAA (1,5 V) no compartimento. Certifique-se de que as polaridades "+" e "-" ficam posicionadas corretamente.
3. Feche a tampa das pilhas do controlo remoto.



### • Reposição das predefinições do controlo remoto

Sempre que as pilhas do controlo remoto forem substituídas ou recarregadas, a predefinição é reposta para o modo de aquecimento. O controlo remoto de aquecimento pode ser usado apenas para arrefecer os modelos com ar condicionado.

- O controlo remoto comanda o ar condicionado até uma distância de 7 m.

**Nota:** siga as instruções correspondentes ao controlo remoto que possui para utilizar o ar condicionado.

## Descrição das funções dos botões

### 1. BOTÃO ON/OFF (LIGAR/DESLIGAR)

Permite ligar ou desligar o aparelho.

### 2. Botão MODE (MODO)

Utilizado para selecionar o modo de funcionamento.

### 3. BOTÃO FAN (DE VENTOINHA)

Permite selecionar a velocidade da ventoinha na sequência automática, alta, média ou baixa.

### 4-5. BOTÃO TEMPERATURE (DA TEMPERATURA)

Permite selecionar a temperatura ambiente. Utilizado para definir as horas no modo de temporizador e de relógio.

### 6. BOTÃO 6TH SENSE

Permite definir ou cancelar o funcionamento de 6TH SENSE.

### 7. BOTÃO SWING (DE OSCILAÇÃO)

Permite iniciar ou parar a função de oscilação da grelha de ajuste horizontal e definir a direção do fluxo de ar para cima/baixo.

### 8. BOTÃO SLEEP (DE REPOUSO)

Permite definir ou cancelar o funcionamento do modo de repouso.

### 9. BOTÃO AROUND U

Utilizado para iniciar ou cancelar a função Around U.

### 10. BOTÃO JET

Utilizado para iniciar ou parar o arrefecimento ou o aquecimento rápido.

### 11. BOTÃO TIMER (DE TEMPORIZADOR)

Utilizado para definir ou cancelar a operação de ligação do temporizador.

Utilizado para definir ou cancelar a operação de desligamento do temporizador.

### 12. BOTÃO DIM (DE ESCURECIMENTO)

Utilizado para ligar ou desligar a luz do visor da unidade interior.

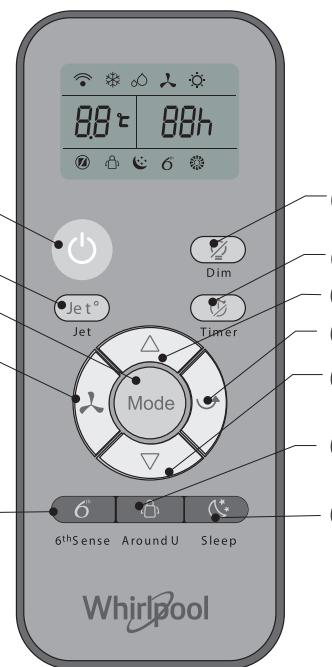
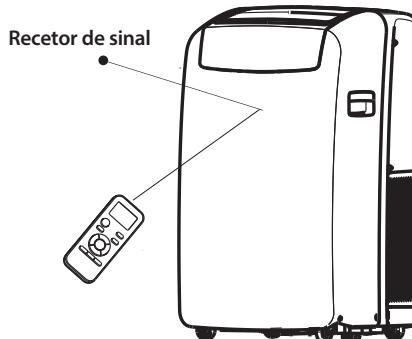
## Símbolos do visor do controlo remoto

	Indicador de arrefecimento
	Indicador de desumidificação
	Indicador de Só ventoinha
	Indicador de aquecimento

	Velocidade automática da ventoinha
	Velocidade alta da ventoinha
	Velocidade média da ventoinha
	Velocidade baixa da ventoinha

## Utilizar o controlo remoto para comandar o aparelho

- Para operar o aparelho utilizando o controlo remoto, direcione-o para o dispositivo de receção da unidade interior para garantir a receção.
- Ao enviar um sinal do controlo remoto, o símbolo fica intermitente durante 1 segundo. Quando o sinal é recebido, o aparelho emite um sinal sonoro.



	Transmissão de sinal
	Visor do temporizador definido
	Visor de temperatura definida

# Manutenção

## Drenagem do ar condicionado

(de acordo com a indicação de depósito de água cheio em "Ligar o ar condicionado local")

1. Prima o botão LIGAR/DESLIGAR para desligar o ar condicionado.
2. Desligue o ar condicionado da tomada ou desligue a alimentação.
3. Desloque cuidadosamente o aparelho, de forma estável, para um local de drenagem ou para o exterior, a fim de drenar a água. Não desloque a unidade antes de a água esvaziar completamente.
4. Retire o bujão de drenagem secundário e esvazie completamente a água.
5. Retire a mangueira de drenagem principal da respetiva fixação. Retire o bujão da mangueira de drenagem da extremidade da mangueira de drenagem principal e esvazie completamente a água.

**NOTA:** se for armazenar o ar condicionado após a utilização, consulte "Armazenar após a utilização".

6. Volte a colocar o bujão da mangueira de drenagem e o bujão de drenagem secundário.
7. Volte a fixar a mangueira de drenagem principal à respetiva fixação.
8. Volte a posicionar o ar condicionado.
9. Ligue o ar condicionado à tomada ou ligue a alimentação.
10. Prima LIGAR/DESLIGAR para ligar o ar condicionado.

## Limpar o filtro de ar

1. Prima o botão LIGAR/DESLIGAR para desligar o ar condicionado.
2. Abra a porta do painel do filtro de ar existente na parte de trás do ar condicionado e retire-o.
3. Retire o filtro de ar da porta do painel do filtro.
4. Utilize um aspirador para limpar o filtro. Se o filtro estiver muito sujo, lave o filtro com água quente utilizando um detergente suave.

**NOTA:** não lave o filtro na máquina de lavar loiça nem utilize produtos de limpeza químicos.

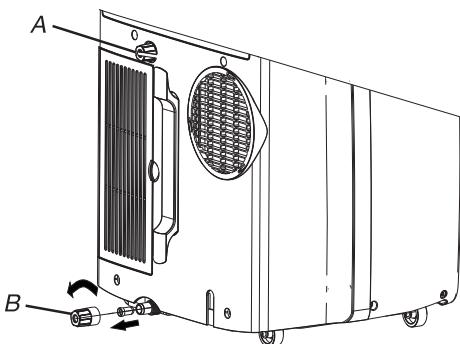
5. Deixe o filtro secar completamente ao ar antes de o voltar a colocar, a fim de garantir a máxima eficácia.
6. Volte a colocar o filtro de ar na porta do painel do filtro.
7. Volte a instalar a porta do painel do filtro.
8. Prima LIGAR/DESLIGAR para ligar o ar condicionado.

## Limpar o exterior

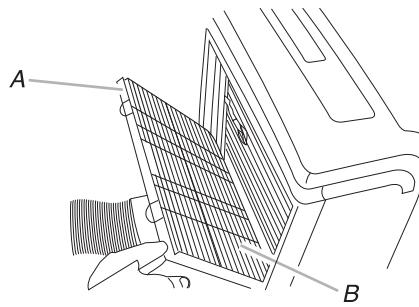
1. Desligue o ar condicionado da tomada ou desligue a alimentação.
2. Retire o filtro de ar e limpe-o separadamente. Consulte "Limpar o filtro de ar"
3. Limpe o exterior do ar condicionado com um pano macio humedecido em água.
4. Ligue o ar condicionado à tomada ou ligue a alimentação.
5. Prima LIGAR/DESLIGAR para ligar o ar condicionado.

## Eliminação das pilhas

Para proteger os recursos naturais e promover a reutilização dos materiais, separe as pilhas de outros tipos de resíduos e recicle-as através do sistema de devolução de pilhas local e gratuito.



A. Bujão de drenagem secundário  
B. Bujão da mangueira de drenagem



A. Porta do painel do filtro  
B. Filtro de ar

## Armazenar após a utilização

1. Drene a água (consulte "Drenar o ar condicionado").
2. Coloque o ar condicionado a funcionar na definição Só ventoinha durante aproximadamente 12 horas para secar o ar condicionado.
3. Desligue o ar condicionado da tomada.
4. Retire a mangueira de escape flexível e armazene-a juntamente com o ar condicionado numa área limpa e seca. Consulte "Instruções de instalação".
5. Retire o kit da janela e armazene-o juntamente com o ar condicionado numa área limpa e seca. Consulte "Instruções de instalação".
6. Retire e limpe o filtro. Consulte "Limpar o filtro de ar".
7. Limpe o exterior do ar condicionado. Consulte "Limpar o exterior".
8. Volte a instalar o filtro.
9. Retire as pilhas e armazene o controlo remoto juntamente com o ar condicionado, numa área limpa e seca.

# Instruções de instalação

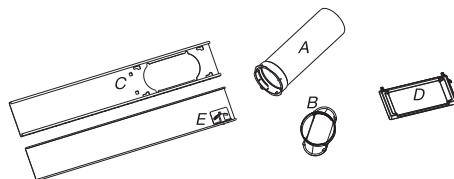
## Ferramentas e peças

Reúna todas as ferramentas e peças necessárias antes de dar início à instalação. Leia e siga as instruções fornecidas com todas as ferramentas aqui listadas.

### 1. FERRAMENTAS NECESSÁRIAS

- Chave de parafusos Phillips
  - Serra
  - Ferramenta de furação sem fio e broca de 1/8"
  - Tesoura
  - Lápis
- ### 2. Peças fornecidas

A empresa só fornece um esquema para a instalação de um ar condicionado local. Consulte "Instalar um ar condicionado local".



- A. Mangueira de escape flexível**  
**B. Adaptador de escape para janela**  
**C. Secção deslizante exterior**  
**D. Cobertura para chuva**  
**E. Secção deslizante interior**

## Requisitos de localização

### NOTAS:

- a mangueira de escape flexível permite o posicionamento do ar condicionado a uma distância entre 60 e 170 cm (23 1/2" e 67") da janela ou porta. O aparelho com aquecedor suplementar tem de ser mantido a uma distância mínima de 100 cm das superfícies combustíveis.
- Os ares condicionados locais são concebidos como sistemas de arrefecimento suplementares para áreas localizadas dentro das divisões.
- Para garantir uma ventilação correta, mantenha a distância necessária da saída de ar de retorno em relação à parede ou a outros obstáculos, que deverá corresponder a um mínimo de 60 cm (23 1/2").
- Não bloqueeie a saída de ar.
- Permita um acesso fácil à tomada com ligação à terra.

## Requisitos elétricos

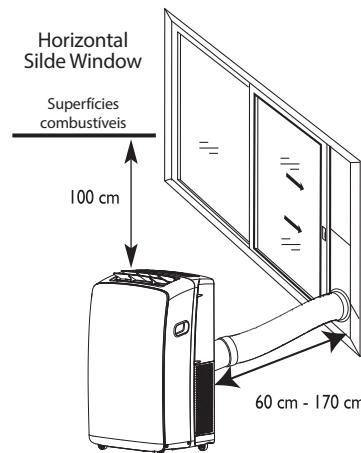
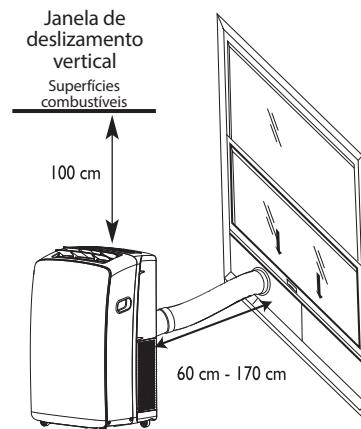
- O ar condicionado local deve ser ligado a uma tomada com ligação à terra de 220-240 V/50 Hz, 20 A, com fusível.
- Recomenda-se a utilização de um fusível com atraso temporal ou de um disjuntor com atraso temporal.
- Todas as cablagens têm de cumprir os regulamentos elétricos locais e nacionais e a sua instalação tem de ser efetuada por um eletricista qualificado. Se tiver qualquer questão, contacte um eletricista qualificado.

## Utilizar o cabo de alimentação:

Ligue o cabo de alimentação a uma tomada com ligação à terra.

### NOTAS:

- um cabo de alimentação danificado tem de ser substituído por um novo, obtido junto do fabricante do produto, e não pode ser reparado.



Para obter mais informações sobre a instalação, transfira-as a partir de: [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu)

# Resolução de problemas

Com frequência, os problemas de funcionamento têm causas de menor importância; consulte o quadro seguinte antes de contactar a assistência técnica. Isto poderá poupar tempo e despesas desnecessárias.

Problema	Análise
O ar condicionado não funciona	<ul style="list-style-type: none"><li>O cabo de alimentação está desligado. Ligue-o a uma tomada com ligação à terra. Consulte "Requisitos elétricos".</li><li>Um fusível doméstico queimou, ou um disjuntor disparou. Substitua o fusível ou reinicie o disjuntor. Consulte "Requisitos elétricos".</li><li>O botão LIGAR/DESLIGAR não foi premido. Prima LIGAR/DESLIGAR.</li><li>Houve um corte de energia. Aguarde que a ligação elétrica seja reposta.</li><li>Está a ser utilizado um fusível com atraso temporal ou um disjuntor com a capacidade errada. Substitua por um fusível com atraso temporal ou um disjuntor com a capacidade correta. Consulte "Requisitos elétricos".</li></ul>
O ar condicionado queima fusíveis ou faz disparar o disjuntor	<ul style="list-style-type: none"><li>Estão a ser utilizados demasiados aparelhos no mesmo circuito. Desligue ou mude a localização dos aparelhos que partilham o mesmo circuito.</li><li>Está a tentar reiniciar o ar condicionado pouco tempo de o desligar. Aguarde, pelo menos, 3 minutos depois de desligar o ar condicionado antes de o tentar reiniciar.</li><li>Alterou o modo. Aguarde, pelo menos, 3 minutos depois de desligar o ar condicionado antes de tentar reiniciar o aparelho.</li></ul>
O ar condicionado parece funcionar em demasia	<ul style="list-style-type: none"><li>Há uma porta ou janela aberta? Mantenha as janelas e as portas fechadas.</li><li>No modo de arrefecimento: o ar condicionado está numa divisão muito cheia ou estão a ser utilizados aparelhos que produzem calor na mesma divisão. Utilize as ventoinhas de escape para cozinhar ou tomar banho e tente não usar aparelhos que produzam calor durante as horas mais quentes do dia. Os ares condicionados locais são concebidos como sistemas de arrefecimento suplementares para áreas localizadas dentro das divisões. Poderá ser necessário um ar condicionado de capacidade superior, dependendo do tamanho da divisão a arrefecer.</li><li>No modo de aquecimento: o ar condicionado está numa divisão muito fria. Os ares condicionados locais são concebidos como sistemas de aquecimento suplementares para áreas localizadas dentro das divisões. Poderá ser necessário um ar condicionado de capacidade superior, dependendo do tamanho da divisão a aquecer.</li></ul>
O ar condicionado só funciona durante um período de tempo curto, mas a divisão não está quente nem fria	<ul style="list-style-type: none"><li>A temperatura definida é semelhante à temperatura ambiente. Ajuste uma temperatura inferior ou superior. Consulte "Descrição de modos de funcionamento".</li></ul>
Apresentação de código de erro	<ul style="list-style-type: none"><li>Se a unidade apresentar o código de erro E5, o depósito de água da unidade está cheio; tem de drenar a água e para tal, consulte "Drenar o ar condicionado". Após a drenagem, pode utilizar a unidade.</li><li>Se a unidade apresentar o código de erro E1/E2/E3/E6/E7/EA, contacte o serviço ao cliente.</li></ul>
O ar condicionado funciona, mas não arrefece/aquece	<ul style="list-style-type: none"><li>O filtro está sujo ou obstruído por resíduos. Limpe o filtro .</li><li>A saída de ar está obstruída. Limpe a saída de ar.</li><li>A temperatura definida não é compatível. No modo de arrefecimento: a temperatura definida é demasiado alta. Diminua a temperatura definida. No modo de aquecimento: a temperatura definida é demasiado baixa. Aumente a temperatura definida.</li></ul>
O ar condicionado liga e desliga com demasiada frequência	<ul style="list-style-type: none"><li>O ar condicionado não tem as dimensões corretas para a divisão. Verifique as capacidades de arrefecimento/aquecimento do ar condicionado local. Os ares condicionados locais são concebidos como sistemas de arrefecimento/aquecimento suplementares para áreas localizadas dentro das divisões.</li><li>O filtro está sujo ou obstruído por resíduos. Limpe o filtro .</li><li>No modo de arrefecimento, há calor ou humidade em excesso (cozinhar com recipientes destapados, duches, etc.) na divisão. Utilize uma ventoinha para dispersar o calor ou a humidade na divisão. Tente não usar aparelhos que produzam calor durante as horas mais quentes do dia. No modo de aquecimento, a temperatura ambiente é demasiado alta. Não utilize o ar condicionado quando a temperatura ambiente for demasiado alta.</li><li>As grelhas estão obstruídas. Instale o ar condicionado num local em que as grelhas não sejam obstruídas por cortinas, estores, mobiliário, etc.</li><li>A temperatura exterior é inferior a 18 °C. Não tente utilizar o ar condicionado no modo de arrefecimento quando a temperatura exterior for inferior a 18 °C.</li></ul>

**Nota: se os problemas persistirem, desligue o aparelho e desligue a tomada da corrente; em seguida, contacte o centro de assistência autorizado da Whirlpool mais próximo. Não tente mover, reparar, desmontar ou modificar o aparelho.**

# SERVIÇO PÓS-VENDA

## Antes de contactar o centro de assistência ao cliente:

1. Tente resolver o problema com base nas soluções apresentadas na "Resolução de problemas".
2. Desligue o aparelho e reinicie-o para verificar se a falha persiste.

**Se, depois de efetuar as verificações indicadas acima, a falha persistir, contacte o centro de assistência ao cliente.**

Indique:

- uma breve descrição do problema;
- o modelo exato do ar condicionado;
- o número de assistência (corresponde ao número por baixo de "Service" (Assistência) no autocolante de assistência situado na parte lateral ou inferior da unidade interior). Também pode encontrar o número de assistência no livro da garantia;
- a sua morada completa;
- o seu número de telefone.

**Nota: se pretender obter o manual completo do seu aparelho, transfira-o através do seguinte link:  
[docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu), utilizando o código QR**



Se for necessário efetuar trabalhos de reparação, contacte o **centro de assistência ao cliente** (desta forma, garante que são utilizadas peças originais e que é efetuada uma reparação adequada).

Terá de apresentar a fatura original.

**Caso não cumpra estas instruções, poderá comprometer a segurança e a qualidade do produto.**

**SERVICE** 0000 000 0000



# NORME DI SICUREZZA

## IMPORTANTE: DA LEGGERE E RISPETTARE

- Scaricare il manuale d'uso completo da [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu), oppure telefonare al numero riportato sul libretto di garanzia.
- Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere le seguenti norme di sicurezza. Conservarle per eventuali consultazioni successive.
- Questo manuale e l'apparecchio sono corredati da importanti avvertenze di sicurezza, da leggere e rispettare sempre. Il fabbricante declina qualsiasi responsabilità che derivi dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni di sicurezza, da usi impropri dell'apparecchio o da errate impostazioni dei comandi.
- **⚠️** L'apparecchio è stato testato a valori di pressione statica esterna compresi tra 0,95 MPa e 1,05 MPa.
- **⚠️** Tenere i bambini di età inferiore a 3 anni lontani dall'apparecchio. Senza la sorveglianza costante di un adulto, tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni. I bambini di età superiore agli 8 anni, le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali e le persone che non abbiano esperienza o conoscenza dell'apparecchio potranno utilizzarlo solo sotto sorveglianza, o quando siano state istruite sull'utilizzo sicuro dell'apparecchio e siano consapevoli dei rischi del suo utilizzo. Vietare ai bambini di giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione dell'apparecchio non devono essere eseguite da bambini senza la sorveglianza di un adulto.

## USO CONSENTITO

- **⚠️ ATTENZIONE:** l'apparecchio non è destinato ad essere messo in funzione mediante un interruttore esterno, come temporizzatori o sistemi di comando a distanza separati.
- **⚠️** L'apparecchio è destinato all'uso domestico e ad applicazioni analoghe, quali: hotel e uffici.
- **⚠️** Questo apparecchio non è destinato all'uso professionale.
- **⚠️** Spegnere sempre il climatizzatore mediante il telecomando. Non spegnerlo mediante l'interruttore di alimentazione o estraendo la spina. Scollegare l'alimentazione elettrica se il climatizzatore deve restare inutilizzato per un lungo periodo o durante un temporale con tuoni/fulmini.
- **⚠️** Non inserire alcun oggetto nell'uscita dell'aria, perché così facendo si rischierebbe di ferirsi. Tenere le feritoie di ventilazione libere da oggetti che possano ostruirle.

## INSTALLAZIONE

- **⚠️** Per evitare il rischio di lesioni personali, le operazioni di movimentazione e installazione dell'apparecchio devono essere eseguite da almeno due persone. Per le operazioni di disimballaggio e installazione utilizzare i guanti protettivi per non procurarsi tagli.
- **⚠️** Le operazioni di installazione, inclusi i collegamenti elettrici, e gli interventi di riparazione devono essere eseguiti da personale qualificato nel rispetto delle norme elettriche nazionali. Non riparare né sostituire alcuna parte dell'apparecchio, salvo i casi espressamente previsti nel manuale d'uso. Tenere i bambini a distanza dal luogo dell'installazione. Dopo aver disimballato l'apparecchio, assicurarsi che non sia stato danneggiato durante il trasporto. In caso di problemi, contattare il rivenditore o il Servizio Assistenza. A installazione completata, conservare il materiale di imballaggio (parti in plastica, polistirolo, ecc.) fuori della portata dei bambini per evitare il rischio di soffocamento. Per evitare rischi di scosse elettriche, prima di procedere all'installazione scollegare completamente l'apparecchio dalla rete elettrica. Durante l'installazione, accertarsi che l'apparecchio non possa danneggiare il cavo di alimentazione e causare così rischi di scosse elettriche. Attivare l'apparecchio solo dopo avere completato la procedura di installazione.
- **⚠️** Il tubo di scarico flessibile consente di posizionare il climatizzatore a una distanza compresa tra 60 cm e 170 cm (23" e 67") dalla porta o dalla finestra. Gli apparecchi con funzione supplementare di riscaldamento devono essere tenuti ad almeno 100 cm di distanza da superfici combustibili.
- **⚠️** L'apparecchio non deve essere installato in un locale lavanderia.

# NORME DI SICUREZZA

- ⚠ In caso di spostamento o trasloco del climatizzatore, rivolgersi a un tecnico di assistenza competente per le operazioni di disconnessione e reinstallazione dell'unità.

## AVVERTENZE ELETTRICHE

- ⚠ L'alimentazione elettrica deve essere della tensione nominale indicata nelle specifiche tecniche e realizzata con un circuito speciale per l'apparecchio. Il diametro del cavo di alimentazione deve essere conforme alle specifiche.
- ⚠ Deve essere possibile scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica disinserendo la spina, se questa è accessibile, o tramite un interruttore multipolare installato a monte della presa nel rispetto dei regolamenti elettrici vigenti; inoltre, la messa a terra dell'apparecchio deve essere conforme alle norme di sicurezza elettrica nazionali.
- ⚠ È consigliato l'uso di un fusibile o interruttore ritardato. Tutti i collegamenti devono essere conformi alle norme nazionali e locali sugli impianti elettrici e devono essere installati da un elettricista qualificato.
- ⚠ Non utilizzare cavi di prolunga, prese multiple o adattatori. Una volta terminata l'installazione, i componenti elettrici non dovranno più essere accessibili. Non utilizzare l'apparecchio quando si è bagnati oppure a piedi nudi. Non accendere l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se si osservano anomalie di funzionamento o se l'apparecchio è caduto o è stato danneggiato.
- ⚠ Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con uno dello stesso tipo dal produttore, da un centro di assistenza autorizzato o da un tecnico qualificato per evitare situazioni di pericolo o rischi di scosse elettriche.
- ⚠ Far realizzare la messa a terra da professionisti qualificati mediante un collegamento all'impianto di messa a terra dell'edificio. L'apparecchio deve essere dotato di un interruttore di protezione contro le dispersioni di corrente e di un interruttore ausiliario di capacità sufficiente. L'interruttore deve essere inoltre provvisto di una funzione di scatto magnetico e termico per garantire un'adeguata protezione in caso di cortocircuito e sovraccarico.

Modello	9Ke 12K	18K	24K
Capacità interruttore	16 A	20 A	25 A

## PULIZIA E MANUTENZIONE

- ⚠ AVVERTENZA: Per evitare rischi di folgorazione, prima di qualsiasi intervento di manutenzione accertarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dall'alimentazione elettrica; inoltre, non usare in nessun caso pulitrici a getto di vapore.

## SMALTIMENTO DEL MATERIALE DI IMBALLAGGIO

- Il materiale di imballaggio è riciclabile al 100% ed è contrassegnato dal simbolo . Le varie parti dell'imballaggio devono pertanto essere smaltite responsabilmente e in stretta osservanza delle norme stabilite dalle autorità locali.

## SMALTIMENTO DEGLI ELETTRODOMESTICI

- Questo prodotto è stato fabbricato con materiale riciclabile o riutilizzabile. Smaltire il prodotto rispettando le normative locali in materia. Per ulteriori informazioni sul trattamento, il recupero e il riciclaggio degli elettrodomestici, contattare l'ufficio locale competente, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato. Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito in modo corretto, l'utente contribuisce a prevenire le conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

Il simbolo sul prodotto o sulla documentazione di accompagnamento indica che questo apparecchio non deve essere

smaltito come rifiuto domestico, bensì conferito presso un centro di raccolta preposto al ritiro delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

- Questo prodotto contiene gas serra fluorurati trattati nel Protocollo di Kyoto; il gas refrigerante è contenuto in un sistema sigillato ermeticamente (R410a, GWP 2088). La carica di refrigerante massima è pari a 2,5 kg. Per informazioni dettagliate fare riferimento all'etichetta delle specifiche.

# Indicazioni sul pannello comandi



## Prima accensione del climatizzatore



POWER

- Premere il tasto di accensione/spegnimento per avviare o arrestare l'apparecchio.



MODE

- Premere il tasto MODE (Modalità) per selezionare la modalità Raffreddamento, Deumidificazione, Solo ventilatore o Riscaldamento.



- Premere il tasto di regolazione della temperatura per impostare la temperatura desiderata.



FAN

- Premere il tasto FAN (Ventilatore) per scegliere la velocità del ventilatore desiderata tra Alta, Media o Bassa.



## Ripristino del filtro

- Quando la spia di ripristino del filtro è accesa occorre rimuovere, pulire e reinserire il filtro dell'aria. Vedere "Pulizia del filtro dell'aria".

- Dopo avere sostituito il filtro dell'aria, premere e rilasciare il tasto FILTER (Filtro).

**NOTA:** la spia del filtro si accende dopo 360 ore di funzionamento del ventilatore. Rimane quindi accesa per 180 ore o fino a quando si preme il tasto FILTER.

Dopo 180 ore si spegne automaticamente.

## NOTA IMPORTANTE:

- Alla prima accensione del climatizzatore dopo il collegamento alla rete elettrica, l'unità si imposta automaticamente in modalità 6th Sense.
- Il display del climatizzatore mostra la temperatura impostata.  
Il display mostra la temperatura ambiente solo in modalità Standby.
- Quando si cambia la modalità con il climatizzatore in funzione, il compressore si arresta per 3-5 minuti e quindi si riavvia.  
Se in questo intervallo di tempo si preme un tasto, il compressore non si riavvia per altri 3-5 minuti.
- In modalità Raffreddamento o Deumidificazione, il compressore e la ventola del condensatore si arrestano quando la temperatura ambiente raggiunge il valore impostato
- Nella modalità Solo ventilatore la temperatura NON può essere impostata.
- La modalità Riscaldamento NON è disponibile nei climatizzatori con solo la funzione di raffreddamento.
- Le modalità di funzionamento sotto descritte possono essere impostate solo con il telecomando.



- In caso di interruzione della corrente, al ripristino dell'alimentazione il climatizzatore si attiverà con le impostazioni precedenti.
- Solo nell'improbabile caso in cui l'unità funzioni in presenza di ARIA MOLTO UMIDA si raccoglierà acqua nel serbatoio all'interno dell'unità. Se il serbatoio dell'acqua è pieno, il climatizzatore si arresta e sul display appare il codice di errore "E5" per segnalare che è necessario svuotare il serbatoio interno. Portare l'apparecchio in un luogo sicuro, individuare il tubo di plastica posto sul retro e orientarlo verso il basso per consentire lo scarico dell'acqua.

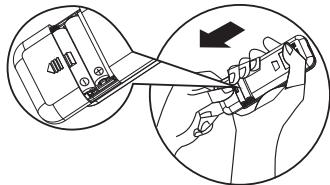
Per i climatizzatori che non dispongono del controllo Wi-Fi, si raccomanda l'uso di Wpro SmartClim: si tratta di un dispositivo smart che permette di controllare via Wi-Fi, attraverso uno smartphone, le impostazioni principali dell'apparecchio.

Questo accessorio non è incluso nella dotazione del prodotto. Per informazioni sull'acquisto è possibile rivolgersi al Servizio Assistenza.

# Telecomando

## Come inserire le batterie

1. Inserire un oggetto appuntito e premere leggermente sul coperchio della batteria in direzione della freccia per aprirlo, come illustrato nella figura.
2. Inserire 2 batterie AAA (1,5V) nel vano.  
Assicurarsi che le polarità "+" e "-" siano posizionate correttamente.
3. Chiudere il coperchio della batteria del telecomando.



### • Impostazioni iniziali del telecomando

Ogni volta che si sostituiscono le batterie del telecomando viene impostata automaticamente la modalità pompa di calore.  
Il telecomando dei climatizzatori con pompa di calore può essere usato anche per controllare i modelli che dispongono solo della funzione di raffreddamento.  
• Il telecomando può azionare il climatizzatore da una distanza massima di 7 m.

**Nota: per utilizzare il climatizzatore, seguire le istruzioni relative al proprio telecomando.**

## Descrizione delle funzioni dei tasti

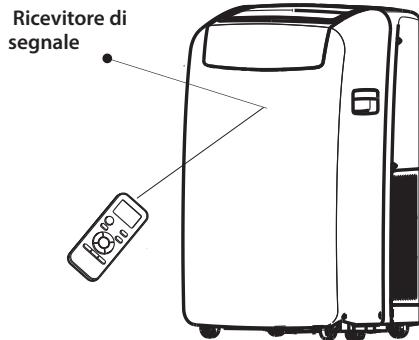
- 1. TASTO ON/OFF (ACCENSIONE/SPEGNIMENTO)**  
Avvia o arresta l'apparecchio.
- 2. TASTO MODE (MODALITÀ)**  
Consente di selezionare la modalità di funzionamento.
- 3. TASTO FAN (VENTOLA)**  
Consente di impostare la velocità della ventola in sequenza su Automatica, Alta, Media o Bassa.
- 4-5. TASTO TEMPERATURA**  
Consente di selezionare la temperatura ambiente. Permette di impostare gli orari in modalità Timer e l'orologio.
- 6. TASTO 6th SENSE**  
Imposta o annulla il funzionamento in modalità 6th Sense.
- 7. TASTO SWING (OSCILLAZIONE)**  
Avvia o arresta l'oscillazione delle alette di regolazione orizzontali e imposta la direzione del flusso d'aria verso l'alto o verso il basso.
- 8. TASTO SLEEP (RIPOSO)**  
Imposta o annulla il funzionamento in modalità Sleep.
- 9. TASTO "AROUND U" (ATTORNO A TE)**  
Consente di avviare o annullare la funzione "Around U" (Attorno a te).
- 10. TASTO JET**  
Consente di attivare o arrestare la modalità Raffreddamento rapido o Riscaldamento rapido.
- 11. TASTO TIMER**  
Imposta o annulla il timer di accensione. Imposta o annulla il timer di spegnimento.

## Simboli sul display del telecomando

	Indicatore di raffreddamento		Velocità ventola automatica
	Indicatore di deumidificazione		Velocità ventola alta
	Indicatore di solo ventilatore		Velocità ventola media
	Indicatore di riscaldamento		Velocità ventola bassa

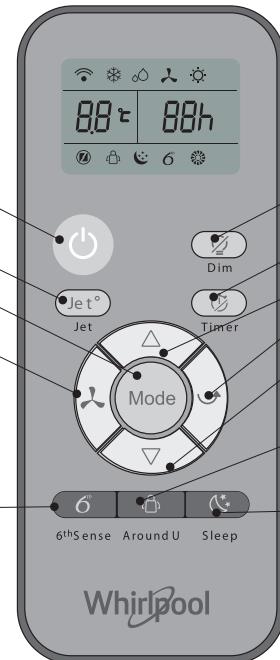
## Uso del telecomando per controllare l'apparecchio

- Per controllare l'apparecchio tramite il telecomando, puntare il telecomando verso il ricevitore di segnale sull'unità interna, in modo da assicurare la necessaria sensibilità di ricezione.
- Quando il telecomando trasmette un segnale, il simbolo lampeggia per 1 secondo. Al ricevimento del segnale, l'apparecchio emette un segnale acustico.



## 12. TASTO DIM (OSCURAMENTO)

Consente di accendere o spegnere la luce del display dell'unità interna.



	Indicatore 6th Sense		Trasmissione segnale
	Indicatore modalità Sleep		Display timer impostato
	Indicatore "Around U"		Display temperatura impostata
	Indicatore Jet		

# Manutenzione

## Svuotamento del serbatoio dell'acqua del climatizzatore

(quando compare l'indicazione "Water Full" = Serbatoio acqua pieno. Vedere "Accensione del climatizzatore mobile".)

1. Premere ON/OFF per spegnere il climatizzatore.
2. Collegare la spina del climatizzatore o staccare l'unità dalla rete elettrica.
3. Spostare l'apparecchio con cautela, reggendolo saldamente, verso un punto di scarico o all'aperto per scaricare l'acqua. Non spostare l'unità prima di avere completamente scaricato l'acqua.
4. Rimuovere il tappo di scarico secondario e scaricare completamente l'acqua.
5. Staccare il tubo di scarico principale dalla fascetta stringitubo. Rimuovere il tappo dall'estremità del tubo di scarico principale e scaricare completamente l'acqua.

**NOTA:** Se il climatizzatore deve essere immagazzinato dopo l'uso, vedere "Immagazzinamento dopo l'uso".

6. Rimontare il tappo del tubo di scarico e il tappo di scarico secondario.
7. Ricongegare il tubo di scarico principale alla fascetta stringitubo.
8. Riposizionare il climatizzatore.
9. Reinserire la spina del climatizzatore nella presa o ricollegare l'unità alla rete elettrica.
10. Premere ON/OFF per avviare il climatizzatore.

## Pulizia del filtro dell'aria

1. Premere ON/OFF per spegnere il climatizzatore.
2. Aprire lo sportellino del pannello del filtro sul retro del climatizzatore e rimuoverlo.
3. Rimuovere il filtro dell'aria dallo sportellino del pannello del filtro.
4. Pulire il filtro con un aspirapolvere. Se il filtro è molto sporco, lavarlo in acqua calda con un detergente delicato.

**NOTA:** Non lavare il filtro in lavastoviglie e non utilizzare detergenti chimici.

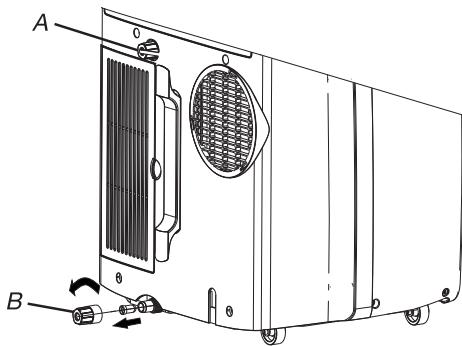
5. Per garantire la massima efficienza del filtro, farlo asciugare completamente all'aria prima di rimontarlo.
6. Riapplicare il filtro dell'aria sullo sportellino del pannello del filtro.
7. Rimontare lo sportellino del pannello del filtro.
8. Premere ON/OFF per avviare il climatizzatore.

## Pulizia della parte esterna

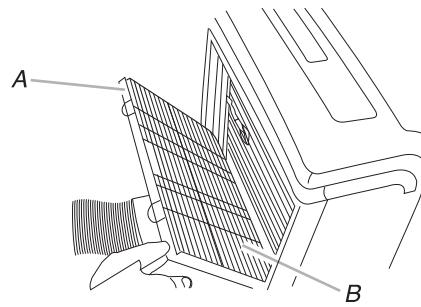
1. Collegare la spina del climatizzatore o staccare l'unità dalla rete elettrica.
2. Rimuovere il filtro dell'aria e pulirlo separatamente. Vedere "Pulizia del filtro dell'aria".
3. Pulire la parte esterna del climatizzatore con un panno morbido inumidito.
4. Reinserire la spina del climatizzatore nella presa o ricollegare l'unità alla rete elettrica.
5. Premere ON/OFF per avviare il climatizzatore.

## Smaltimento delle batterie

Per proteggere le risorse naturali e promuovere il riutilizzo dei materiali, si raccomanda di separare le batterie dagli altri tipi di rifiuti e di riciclarle attraverso il servizio locale gratuito di ritiro delle batterie usate.



A. Tappo di scarico secondario  
B. Tappo del tubo di scarico



A. Sportellino del pannello del filtro  
B. Filtro dell'aria

## Immagazzinamento dopo l'uso

1. Scaricare l'acqua (vedere "Svuotamento del serbatoio dell'acqua del climatizzatore")
2. Mettere in funzione il climatizzatore in modalità Solo ventilatore per circa 12 ore per farlo asciugare.
3. Spegnere o staccare il climatizzatore dalla rete elettrica.
4. Rimuovere il tubo di scarico flessibile e riporlo con il climatizzatore in un luogo pulito e asciutto. Vedere le "Istruzioni di installazione".
5. Rimuovere il kit per finestre e riporlo con il climatizzatore in un luogo pulito e asciutto. Vedere le "Istruzioni di installazione".
6. Rimuovere e pulire il filtro. Vedere "Pulizia del filtro dell'aria".
7. Pulire la parte esterna del climatizzatore. Vedere "Pulizia della parte esterna".
8. Rimontare il filtro.
9. Rimuovere le batterie e riporre il telecomando con il climatizzatore in un luogo pulito e asciutto.

# Istruzioni di installazione

## Strumenti e parti

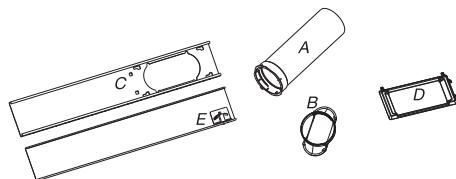
Preparare gli attrezzi e gli elementi occorrenti prima di iniziare l'installazione. Leggere e seguire le istruzioni fornite con gli attrezzi elencati di seguito.

### 1. Strumenti necessari

- Cacciavite a stella
- Seghetto
- Trapano senza fili e punta da 1/8"
- Forbici
- Matita

### 2. Componenti in dotazione

L'azienda fornisce un solo schema di installazione per il climatizzatore mobile. Vedere "Installazione del climatizzatore mobile".



A. Tubo flessibile di scarico  
B. Adattatore di scarico per finestre  
C. Sezione esterna della guida  
D. Copertura parapioggia  
E. Sezione interna della guida

## Requisiti del luogo di installazione

### NOTE:

- Il tubo di scarico flessibile consente di posizionare il climatizzatore a una distanza compresa tra 60 cm e 170 cm (23 1/2" e 67") dalla porta o dalla finestra. Gli apparecchi con funzione supplementare di riscaldamento devono essere tenuti ad almeno 100 cm di distanza da superfici combustibili.
- I climatizzatori mobili sono progettati come apparecchi per il raffreddamento supplementare di aree specifiche all'interno di un locale.
- Per garantire un'adeguata ventilazione, mantenere la distanza richiesta di 60 cm (23 1/2") tra la presa di ritorno dell'aria e la parete o altri ostacoli.
- Non ostruire l'uscita dell'aria.
- Garantire un facile accesso alla presa di corrente collegata a terra.

## Requisiti elettrici

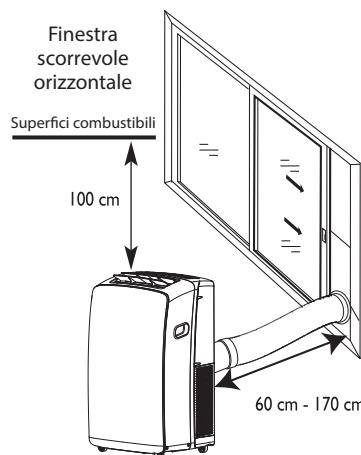
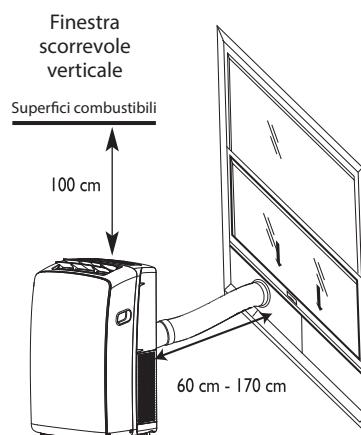
- Il climatizzatore mobile dovrebbe essere collegato a una presa di corrente collegata a terra da 220-240V / 50Hz, con fusibile da 20 amp.
- È consigliato l'uso di un fusibile o interruttore ritardato.
- Tutti i collegamenti devono essere conformi alle norme nazionali e locali sugli impianti elettrici e devono essere realizzati da un elettricista qualificato. Per dubbi o domande, rivolgersi a un elettricista qualificato.

## Usare il cavo di alimentazione in dotazione:

collegare il cavo di alimentazione a una presa collegata a terra.

### NOTE:

- Il cavo di alimentazione, se danneggiato, deve essere sostituito con un cavo nuovo fornito dal fabbricante dell'apparecchio e non deve essere riparato.



Le istruzioni di installazione dettagliate possono essere scaricate dal sito: [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu)

# Guida alla ricerca guasti

I problemi di funzionamento sono spesso dovuti a cause banali; prima di contattare il centro assistenza, consultare la tabella seguente. Si potranno risparmiare tempo e spese non necessarie.

Guasto	Analisi
Il climatizzatore non funziona	<ul style="list-style-type: none"><li>Il cavo di alimentazione è scollegato dalla presa. Inserire la spina in una presa di corrente collegata a terra. Vedere "Requisiti elettrici".</li><li>Un fusibile dell'impianto elettrico è bruciato oppure è scattato un interruttore di sicurezza. Sostituire il fusibile o resettare l'interruttore di circuito. Vedere "Requisiti elettrici".</li><li>Non è stato premuto il tasto ON/OFF. Premere ON/OFF.</li><li>Si è verificata un'interruzione della rete elettrica. Attendere il ripristino della rete elettrica.</li><li>È in uso un fusibile o un interruttore ritardato di portata non idonea. Sostituire con un fusibile o un interruttore ritardato di portata idonea. Vedere "Requisiti elettrici".</li></ul>
Il climatizzatore fa bruciare i fusibili o scattare gli interruttori	<ul style="list-style-type: none"><li>Ci sono troppi apparecchi in uso sullo stesso circuito. Collegare o trasferire gli apparecchi collegati allo stesso circuito.</li><li>Si è cercato di riavviare il climatizzatore troppo presto dopo lo spegnimento. Attendere almeno 3 minuti dopo lo spegnimento del climatizzatore prima di riavviarlo.</li><li>È stata cambiata la modalità di funzionamento. Attendere almeno 3 minuti dopo lo spegnimento del climatizzatore prima di riavviarlo.</li></ul>
Il climatizzatore sembra funzionare in maniera eccessiva	<ul style="list-style-type: none"><li>Ci sono porte o finestre aperte? Tenere le porte e le finestre chiuse.</li><li>Nella modalità Raffreddamento: il climatizzatore si trova in un locale troppo pieno o in un ambiente in cui sono in uso apparecchi che producono calore. Usare ventole di scarico quando si cucina o si fa il bagno e non usare apparecchi che producono calore nelle ore più calde del giorno. I climatizzatori mobili sono progettati come apparecchi per il raffreddamento supplementare di aree specifiche all'interno di un locale. Può essere necessario un climatizzatore di maggiore potenza, in base alle dimensioni del locale da raffreddare.</li><li>Nella modalità Riscaldamento: il climatizzatore si trova in un locale molto freddo. I climatizzatori mobili sono progettati come apparecchi per il riscaldamento supplementare di aree specifiche all'interno di un locale. Può essere necessario un climatizzatore di maggiore potenza, in base alle dimensioni del locale da riscaldare.</li></ul>
Il climatizzatore funziona solo per brevi periodi, ma l'ambiente non viene raffreddato o riscaldato	<ul style="list-style-type: none"><li>La temperatura impostata è vicina alla temperatura ambiente. Abbassare o aumentare la temperatura impostata. "Descrizione del modo di funzionamento".</li></ul>
Codice di errore sul display	<ul style="list-style-type: none"><li>Se sul display appare il codice di errore E5, l'unità ha il serbatoio pieno e occorre svuotare l'acqua. Vedere "Svuotamento del serbatoio dell'acqua del climatizzatore". Una volta svuotato il serbatoio, l'unità può essere messa in funzione.</li><li>Se sul display appare il codice di errore E1/E2/E3/E6/E7/EA, contattare il servizio assistenza clienti.</li></ul>
Il climatizzatore funziona, ma non raffredda/riscalda	<ul style="list-style-type: none"><li>Il filtro è sporco o ostruito da sostanze estranee. Pulire il filtro .</li><li>L'uscita dell'aria è ostruita. Pulire l'uscita dell'aria.</li><li>L'impostazione della temperatura non è appropriata. Nella modalità Raffreddamento: la temperatura impostata è troppo alta. Abbassare la temperatura impostata. Nella modalità Riscaldamento: la temperatura impostata è troppo bassa. Aumentare la temperatura impostata</li></ul>
Il climatizzatore si accende e spegne ciclicamente troppo spesso	<ul style="list-style-type: none"><li>Il climatizzatore non è di dimensioni idonee per il locale. Controllare la potenza di raffreddamento/riscaldamento del climatizzatore mobile. I climatizzatori mobili sono progettati come apparecchi per il raffreddamento/riscaldamento supplementare di aree specifiche all'interno di un locale.</li><li>Il filtro è sporco o ostruito da sostanze estranee. Pulire il filtro .</li><li>Nella modalità Raffreddamento, c'è troppo caldo o troppa umidità nel locale (recipienti di cottura scoperti, docce in funzione, ecc.). Usare un ventilatore per disperdere il calore o l'umidità del locale. Non mettere in funzione apparecchi che producono calore nelle ore più calde della giornata. Nella modalità Riscaldamento, la temperatura dell'ambiente è troppo alta. Non usare il climatizzatore quando la temperatura del locale è troppo alta.</li><li>Le feritoie di ventilazione sono ostruite. Installare il climatizzatore in una posizione in cui le feritoie di ventilazione non siano ostruite da tende, imposte, mobili ecc.</li><li>La temperatura esterna è inferiore a 18°C. Non mettere in funzione il climatizzatore in modalità Raffreddamento quando la temperatura esterna è inferiore a 18°C.</li></ul>

**Nota: se i problemi persistono, spegnere l'apparecchio, scollegarlo dalla rete elettrica, quindi contattare il centro assistenza autorizzato Whirlpool più vicino. Non cercare di spostare, riparare, smontare o modificare da soli l'apparecchio.**

# SERVIZIO ASSISTENZA

## Prima di contattare il servizio assistenza:

1. Provare a risolvere da soli il problema seguendo le indicazioni della sezione "Guida alla ricerca guasti".
2. Spegnere e riavviare l'apparecchio per verificare se l'anomalia persiste.

**Qualora, una volta eseguiti i controlli di cui sopra, l'anomalia persista, contattare il servizio assistenza.**

Prepararsi a fornire:

- una breve descrizione dell'anomalia;
- il modello del climatizzatore;
- il codice di assistenza (il numero che segue la parola Service sulla targhetta matricola adesiva posta sul lato o sul fondo dell'unità interna).  
È possibile trovare il numero di assistenza anche sul libretto di garanzia;
- il proprio indirizzo completo;
- il proprio numero di telefono.

**Nota: il manuale completo dell'apparecchio può essere scaricato dal seguente sito web: [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu) usando il codice QR**



Qualora si renda necessaria una riparazione, rivolgersi a un **Servizio Assistenza** autorizzato (a garanzia dell'utilizzo di pezzi di ricambio originali e di una corretta riparazione).

Sarà necessario presentare la fattura originale.

**La mancata osservanza delle presenti istruzioni potrebbe compromettere la sicurezza e la qualità del prodotto.**

**SERVICE** 0000 000 0000



# ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΤΗΡΕΙΤΕ

- Κατεβάστε το πλήρες εγχειρίδιο οδηγιών από την ιστοσελίδα [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu) ή καλέστε τον αριθμό που υποδεικνύεται στο βιβλιαράκι εγγύησης.
- Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε αυτές τις οδηγίες για την ασφάλεια. Φυλάξτε τις οδηγίες σε κοντινό σημείο για μελλοντική αναφορά.
- Αυτές οι οδηγίες και η συσκευή περιλαμβάνουν σημαντικές προειδοποιήσεις σχετικά με την ασφάλεια, τις οποίες πρέπει να τηρείτε σε κάθε περίπτωση. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τη μη τήρηση αυτών των οδηγιών ασφαλείας, για ακατάλληλη χρήση της συσκευής ή λανθασμένη ρύθμιση των χειριστηρίων.
- **⚠️** Η συσκευή έχει δοκιμαστεί με εξωτερικές πιέσεις 0,95 MPa - 1,05 MPa.
- **⚠️** Κρατήστε τα μικρά παιδιά (0-3 ετών) μακριά από τη συσκευή. Κρατήστε τα μικρά παιδιά (3-8 ετών) μακριά από τη συσκευή, εκτός εάν επιτηρούνται διαρκώς. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω ή άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης της συσκευής, μόνο εφόσον βρίσκονται υπό επιτήρηση ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που συνεπάγεται. Τα παιδιά απαγορεύεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.

## ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

- **⚠️ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η συσκευή δεν προορίζεται να χρησιμοποιείται μέσω ενός εξωτερικού διακόπτη, όπως ένας χρονοδιακόπτης, ή μέσω ξεχωριστού συστήματος τηλεχειρισμού.
- **⚠️** Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση καθώς και για παρόμοιες χρήσεις όπως: σε ξενοδοχεία και γραφεία.
- **⚠️** Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση.
- **⚠️** Να απενεργοποιείτε το κλιματιστικό πρώτα από το τηλεχειριστήριο. Μη χρησιμοποιείτε τον ασφαλειοδιακόπτη τροφοδοσίας ρεύματος ή τραβάτε το φίς για να το απενεργοποιήσετε. Αποσυνδέστε το κλιματιστικό από την τροφοδοσία ρεύματος αν πρέπει να παραμείνει αχρησιμοποίητο για μεγάλο χρονικό διάστημα ή κατά τη διάρκεια καταιγίδας/κεραυνού.
- **⚠️** Ποτέ μην εισάγετε εμπόδια στην έξοδο αέρα - κίνδυνος τραυματισμού. Διατηρείτε τα ανοίγματα αερισμού καθαρά από οποιοδήποτε εμπόδιο.

## ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- **⚠️** Η μετακίνηση και η εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να πραγματοποιούνται από δύο τουλάχιστον άτομα - κίνδυνος τραυματισμού. Χρησιμοποιείτε γάντια προστασίας για να αφαιρέσετε τη συσκευασία και να κάνετε την εγκατάσταση - κίνδυνος να κοπείτε.
- **⚠️** Η εγκατάσταση, συμπεριλαμβανομένων των ηλεκτρικών συνδέσεων και των επισκευών, πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένο τεχνικό σύμφωνα με τους εθνικούς κανόνες σύνδεσης. Μην επισκευάζετε και μην αντικαθιστάτε κανένα εξάρτημα της συσκευής, εκτός εάν αναφέρεται ρητά στο εγχειρίδιο χρήσης. Κρατήστε τα παιδιά μακριά από το χώρο εγκατάστασης. Μετά από την αποσυσκευασία της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι δεν έχει προκληθεί ζημιά σε αυτήν κατά τη μεταφορά. Σε περίπτωση προβλημάτων, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης πελατών. Μετά την εγκατάσταση, τα υλικά συσκευασίας (πλαστικά, φελιζόλ, κ.λπ.) πρέπει να φυλάσσονται μακριά από τα παιδιά - κίνδυνος ασφυξίας. Η συσκευή πρέπει να είναι αποσυνδεδεμένη από οποιαδήποτε απομακρυσμένη παροχή ρεύματος πριν από οποιαδήποτε εργασία εγκατάστασης - κίνδυνος ηλεκτροπλήξιας. Κατά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι δεν έχει προκληθεί ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας από τη συσκευή - κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπλήξιας. Ενεργοποιήστε τη συσκευή μόνο όταν ολοκληρωθεί η εγκατάσταση.
- **⚠️** Ο εύκαμπτος σωλήνας εξαγωγής επιτρέπει την τοποθέτηση του κλιματιστικού σε απόσταση 60 cm και 170 cm (23" και 67") από παράθυρο ή πόρτα. Η συσκευή με συμπληρωματικό θερμαντήρα πρέπει να διατηρείται σε απόσταση τουλάχιστον 100 cm από την εύφλεκτη επιφάνεια.
- **⚠️** Η συσκευή δεν πρέπει να εγκατασταθεί στο χώρο του πλυντηρίου.

# ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- ⚠️ Κατά τη μετακίνηση ή τη μετεγκατάσταση του κλιματιστικού, συμβουλευτείτε έναν εξειδικευμένο τεχνικό για την αποσύνδεση και την επανεγκατάσταση της μονάδας.

## ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- ⚠️ Η παροχή ρεύματος πρέπει να έχει την απαιτούμενη ονομαστική τάση και ειδικά κυκλώματα για τη συσκευή. Η διάμετρος του καλωδίου ρεύματος πρέπει να πληροί τις απαιτήσεις.
- ⚠️ Διέρευση του φις εάν η πρίζα είναι προσβάσιμη ή με χρήση του πολυπολικού διακόπτη που έχει εγκατασταθεί πριν από την πρίζα, σύμφωνα με τα εθνικά πρότυπα ηλεκτρικής ασφάλειας και η συσκευή πρέπει να διαθέτει γείωση με βάση τα εθνικά πρότυπα ασφαλείας.
- ⚠️ Απαιτείται η χρήση ασφάλειας με χρονική καθυστέρηση ή ασφαλειοδιακόπτη χρονικής καθυστέρησης. Όλες οι καλωδιώσεις πρέπει να συμμορφώνονται με τους τοπικούς και εθνικούς ηλεκτρικούς κανονισμούς και η εγκατάσταση να γίνεται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- ⚠️ Μη χρησιμοποιείτε καλώδια προέκτασης (μπαλαντέζες), πολύπριζα ή προσαρμογείς. Μετά την ολοκλήρωση της εγκατάστασης, δεν πρέπει να είναι δυνατή η πρόσβαση στα ηλεκτρικά εξαρτήματα. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είστε βρεγμένος ή με γυμνά πόδια. Μη χρησιμοποιήστε τη συσκευή εάν έχει φθαρεί το ηλεκτρικό καλώδιο ή το φις, εάν δεν λειτουργεί κανονικά, εάν έχει πέσει ή εάν έχει υποστεί άλλη ζημιά.
- ⚠️ Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον ίδιο τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπό του ή εξειδικευμένα άτομα, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- ⚠️ Εξασφαλίστε την ασφαλή γείωση και το καλώδιο γείωσης συνδεδεμένο με το ειδικό σύστημα γείωσης του κτιρίου, το οποίο εγκαθίσταται από επαγγελματίες. Η συσκευή πρέπει να είναι εφοδιασμένη με διακόπτη προστασίας από διαρροή ηλεκτρικού ρεύματος και βοηθητικό αυτόματο διακόπτη με επαρκή χωρητικότητα. Ο ασφαλειοδιακόπτης πρέπει επίσης να διαθέτει μαγνητική και θερμική λειτουργία απενεργοποίησης για την προστασία σε περίπτωση βραχυκυκλώματος και υπερφόρτωσης.

Μοντέλο	9K & 12K	18K	24K
Απαιτούμενη ικανότητα του διακόπτη κυκλώματος	16A	20A	25A

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- ⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν από οποιαδήποτε εργασία συντήρησης, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σβηστή και αποσυνδεδεμένη από το δίκτυο τροφοδοσίας. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε συσκευές καθαρισμού με ατμό - κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

## ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΥΛΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

- ⚠️ Τα υλικά της συσκευασίας είναι 100% ανακυκλώσιμα και φέρουν το σύμβολο της ανακύκλωσης. Τα διάφορα μέρη της συσκευασίας πρέπει συνεπώς να απορρίπτονται με υπευθυνότητα και σε πλήρη συμμόρφωση με τους κανονισμούς της τοπικής δημοτικής αρχής όσον αφορά τη διάθεση αποβλήτων.

## ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΟΙΚΙΑΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ

- Η συσκευή αυτή έχει κατασκευαστεί από ανακυκλώσιμα ή επαναχρησιμοποιήσιμα υλικά. Απορρίψτε σύμφωνα με τους κανονισμούς των τοπικών αρχών. Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, την ανάκτηση και την ανακύκλωση των ηλεκτρικών οικιακών συσκευών, επικοινωνήστε με τις αρμόδιες τοπικές αρχές, την υπηρεσία συλλογής οικιακών αποβλήτων ή το κατάστημα από όπου αγοράσατε αυτό το προϊόν. Αυτή η συσκευή φέρει σήμανση σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/EU σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού έξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Εξασφαλίζοντας τη σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος, θα βοηθήσετε στην αποτροπή των πιθανά βλαβερών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Το  σύμβολο στο προϊόν ή στα συνοδευτικά έντυπα υποδεικνύει ότι πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακό απόρριμμα αλλά πρέπει να μεταφέρετε στο κατάλληλο κέντρο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρονικού και ηλεκτρικού εξοπλισμού.

## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

- Το προϊόν αυτό περιέχει φθοριούχα αέρια θερμοκηπίου που καλύπτονται από το πρωτόκολλο του Κιότο, ενώ το ψυκτικό αέριο βρίσκεται σε ερμητικά κλειστό σύστημα (R410a, GWP 2088). Η μέγιστη ποσότητα φόρτωσης ψυκτικού μέσου είναι 2,5 kg. Ανατρέξτε στην ετικέτα σήμανσης για λεπτομερείς πληροφορίες.

# Περιβάλλον χρήστη



## Ξεκινήστε να χρησιμοποιείτε το κλιματιστικό



- Πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να ξεκινήσει ή να σταματήσει η λειτουργία της συσκευής σας.



- Πατήστε το κουμπί τρόπου λειτουργίας για να επλέξετε τον τρόπο λειτουργίας διαδοχικά, Ξηρή ψύξη, Ανεμιστήρας ή Θέρμανση.



- Πατήστε το κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία.



- πατήστε το κουμπί FAN (ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ) για να επλέξετε την επιθυμητή ταχύτητα ανεμιστήρα διαδοχικά, Υψηλή, Μεσαία ή Χαμηλή.



## Επαναφορά φίλτρου

- Όταν ανάψει το φωτάκι της ένδειξης επαναφοράς φίλτρου, αφαιρέστε, καθαρίστε και τοποθετήστε ξανά το φίλτρο αέρος. Βλ. "Καθαρισμός φίλτρου αέρα".
- Πατήστε και αφήστε το κουμπί ΦΙΛΤΡΟ μετά την επανατοποθέτηση του φίλτρου.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Μετά από 360 ώρες λειτουργίας του ανεμιστήρα, θα ενεργοποιηθεί το φωτάκι της ένδειξης του φίλτρου. Θα παραμείνει αναμμένο για 180 ώρες ή μέχρι να πατήσετε το κουπί FILTER (Φίλτρο).

Θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 180 ώρες.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- \* Όταν το κλιματιστικό ενεργοποιείται για πρώτη φορά μετά τη σύνδεσή του, θα λειτουργήσει με τη λειτουργία άης Αίσθησης.
- \* Η οθόνη του κλιματιστικού δείχνει τη θερμοκρασία ρύθμισης. Μόνο σε κατάσταση αναμονής, στην οθόνη εμφανίζεται η θερμοκρασία περιβάλλοντος.
- \* Όταν γίνεται αλλαγή των λειτουργιών ενώ το κλιματιστικό λειτουργεί, ο συμπιεστής θα σταματήσει για 3 έως 5 λεπτά πριν την επανεκκίνηση. Αν πλέσετε ένα κουμπί σε αυτό το σημείο, ο συμπιεστής δεν θα επανεκκινηθεί για άλλα 3 έως 5 λεπτά.
- \* Στη λειτουργία ψύξης ή αφύγρανσης, ο συμπιεστής και ο ανεμιστήρας του συμπυκνωτή θα σταματήσουν όταν η θερμοκρασία του χώρου φτάσει στην επιλεγμένη θερμοκρασία.
- \* Στη λειτουργία μόνο με ανεμιστήρα, η θερμοκρασία ΔΕΝ μπορεί να ρυθμιστεί.
- \* Η θέρμανση ΔΕΝ διατίθεται για κλιματιστικά μόνο ψύξης.
- \* Οι παρακάτω τρόποι λειτουργίας μπορούν να ρυθμιστούν μόνο από το τηλεχειριστήριο..



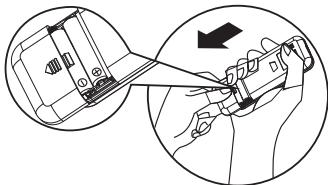
- \* Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, όταν το ρεύμα επανέλθει, το κλιματιστικό σας θα λειτουργήσει με τις προηγούμενες ρυθμίσεις.
- \* Εάν η μονάδα λειτουργεί σε περιβάλλον ΜΕ ΠΟΛΥ ΥΓΡΑΣΙΑ, το νερό θα συλλεχθεί στο δοχείο μέσα στη μονάδα. Το κλιματιστικό θα σταματήσει μόλις γεμίσει το δοχείο νερού και στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "E5" που σας ενημερώνει ότι πρέπει να αδειάσετε το εσωτερικό δοχείο. Υπάρχει ένας πλαστικός σωλήνας στο πίσω μέρος της συσκευής μετακινήστε τη συσκευή σε ασφαλές μέρος και τοποθετήστε τον πλαστικό σωλήνα για την αποστράγγιση του νερού.

Για κλιματιστικά χωρίς έλεγχο μέσω Wi-Fi, συνιστούμε το Wpro SmartClim: μια έξυπνη συσκευή για τον έλεγχο μέσω Wi-Fi των βασικών ρυθμίσεων της συσκευής από το smartphone. Το αξεσουάρ αυτό δεν περιλαμβάνεται μέσα στη συσκευασία του προϊόντος. Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Εξυπηρέτησης Πελατών για περισσότερες λεπτομέρειες και για αγορά.

# Τηλεχειριστήριο

## Τοποθετήστε τις μπαταρίες στο τηλεχειριστήριο

- Τοποθετήστε μια καρφίτσα και πιέστε απαλά προς τα κάτω το καπάκι της μπαταρίας προς την κατεύθυνση του βέλους για να το αφαιρέστε, όπως υποδεικνύεται.
- Τοποθετήστε 2 μπαταρίες AAA (1,5V) στη θήκη.  
Βεβαιωθείτε ότι είναι τοποθετημένοι σωστά οι πόλοι "+" και "-".
- Κλείστε το καπάκι της μπαταρίας στο τηλεχειριστήριο.



### • Επαναφορά τηλεχειριστηρίου

Κάθε φορά που γίνεται αντικατάσταση των μπαταριών, το τηλεχειριστήριο είναι ρυθμισμένο για προεπιλογή της λειτουργίας με αντλία θερμότητας. Το τηλεχειριστήριο της αντλίας θερμότητας του κλιματιστικού μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τον έλεγχο σε κλιματιστικά μόνο ψύξης.

- Το τηλεχειριστήριο θα θέσει σε λειτουργία το κλιματιστικό σε απόσταση μέχρι 7 μέτρα.

**Σημείωση:** ακολουθήστε τις οδηγίες που αντιστοιχούν στο τηλεχειριστήριο που λάβατε για τη λειτουργία του κλιματιστικού.

### Περιγραφή λειτουργίας κουμπιών

#### 1. ΚΟΥΜΠΙ ON/OFF (ΑΝΑΜΜΕΝΟ/ΣΒΗΣΤΟ)

Πιέζοντας αυτό το κουμπί ξεκινάει ή σταματάει τη λειτουργία της συσκευής.

#### 2. ΚΟΥΜΠΙ MODE (ΤΡΟΠΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ)

Χρησιμοποιείται για την επιλογή του τρόπου λειτουργίας.

#### 3. ΚΟΥΜΠΙ FAN (ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ)

Χρησιμοποιείται για την επιλογή του ανεμιστήρα στην αυτόματη, υψηλή, μέση ή χαμηλή λειτουργία.

#### 4-5. ΚΟΥΜΠΙ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ

Χρησιμοποιείται για την επιλογή της θερμοκρασίας του χώρου. Χρησιμοποιείται για την επιλογή της λειτουργίας χρονοδιακόπτη και της πραγματικής ώρας.

#### 6. ΚΟΥΜΠΙ 6th SENSE

Ρυθμίζει ή ακυρώνει τη λειτουργία 6th Sense.

#### 7. ΚΟΥΜΠΙ SWING (ΤΑΛΑΝΤΩΣΗ)

Σταματάει την ξεκίνηση την οριζόντια ρύθμιση ταλάντωσης της περσίδας και ρυθμίζει την επιθυμητή κατεύθυνση του ρεύματος αέρα επάνω/κάτω.

#### 8. ΚΟΥΜΠΙ SLEEP (ΥΠΝΟΥ)

Ρυθμίζει ή ακυρώνει τη λειτουργία ύπνου.

#### 9. ΚΟΥΜΠΙ AROUND U

Χρησιμοποιείται για την επιλογή ή την ακύρωση της λειτουργίας Around U.

#### 10. ΚΟΥΜΠΙ JET

Χρησιμοποιείτε για την έναρξη ή παύση της ταχείας ψύξης ή θέρμανσης.

#### 11. ΚΟΥΜΠΙ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΗ

Χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση ή ακύρωση της λειτουργίας ενεργοποίησης του χρονοδιακόπτη.

Χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση ή ακύρωση της λειτουργίας απενεργοποίησης του χρονοδιακόπτη.

### Σύμβολα στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου

❖ Ένδειξη ψύξης

❖ Ένδειξη αιφύγρανσης

❖ Ένδειξη μόνο ανεμιστήρα

❖ Ένδειξη θέρμανσης

❖ Αυτόματη ταχύτητα ανεμιστήρα

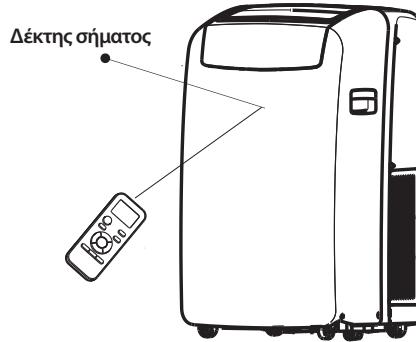
❖ Ανεμιστήρας υψηλής ταχύτητας

❖ Μέση ταχύτητα ανεμιστήρα

❖ Χαμηλή ταχύτητα ανεμιστήρα

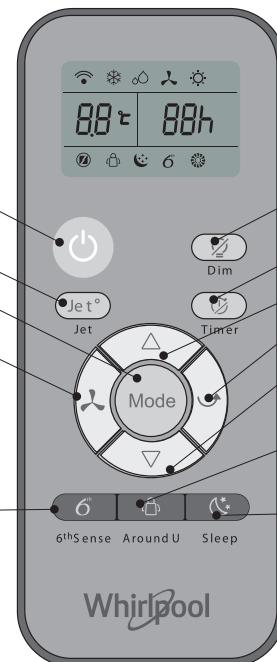
## Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο για να ελέγξετε τη συσκευή

- Για να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή με το τηλεχειριστήριο, σκοπεύστε το τηλεχειριστήριο προς τη συσκευή λήψης στην εσωτερική μονάδα, για να διασφαλίσετε την ευαισθησία λήψης.
- Για να στείλετε ένα μήνυμα από το τηλεχειριστήριο, το σύμβολο ☰ θα αναβοσβήνει για 1 δευτερόλεπτο. Μόλις λάβει το μήνυμα, η συσκευή θα εκπέμψει ένα μπιπ.



## 12. ΚΟΥΜΠΙ DIM

Χρησιμοποιείται για το άναμμα ή σβήσιμο του φωτός στην οθόνη της εσωτερικής μονάδας.



# Συντήρηση

## Αποστράγγιση του κλιματιστικού

(σύμφωνα με την ένδειξη "Water Full (Νερό πλήρες) στην παράγραφο "Εκκίνηση του τοπικού κλιματιστικού σας").

- Πιέστε ON/OFF για να σβήσετε το κλιματιστικό.
- Βγάλτε το φίς του κλιματιστικού ή διακόψτε την ηλεκτρική τροφοδοσία.
- Για να αδειάσετε το νερό, μετακινήστε τη συσκευή απαλά και με προσοχή, βάζοντας το σε μια θέση σταθερή ή στον εξωτερικό χώρο. Μην μετακινείτε τη συσκευή πριν βγει πλήρως όλο το νερό.
- Βγάλτε το πώμα της δευτερεύουσας εκροής και αδειάστε όλο το νερό.
- Βγάλτε το σωλήνα της πρωτεύουσας εκροής από το σχετικό κολάρο. Βγάλτε το πώμα του σωλήνα αποστράγγισης από το άκρο του σωλήνα πρωτεύουσας εκροής, μετά από αυτό βγάλετε πλήρως το νερό.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Στην περίπτωση αποθήκευσης του κλιματιστικού μετά από χρήση, βλ. "Αποθήκευση μετά από χρήση".

- Ξαναβάλετε το πώμα του σωλήνα εκροής και το πώμα της δευτερεύουσας εκροής.
- Εφαρμόστε ξανά το σωλήνα πρωτεύουσας εκροής στο σχετικό κολάρο.
- Εγκαταστήστε ξανά το κλιματιστικό.
- Συνδέστε το κλιματιστικό με την πρίζα ρεύματος ή αποκαταστήστε την τροφοδοσία.
- Πιέστε ON/OFF για να ενεργοποιήσετε το κλιματιστικό.

## Καθαρισμός φίλτρου αέρα

- Πιέστε ON/OFF για να σβήσετε το κλιματιστικό.
- Ανοίξτε τη θυρίδα του φίλτρου που βρίσκεται στο πίσω μέρος του κλιματιστικού και αποσυνδέστε την ίδια τη θυρίδα.
- Βγάλτε το φίλτρο αέρα από την θυρίδα.
- Χρησιμοποιήστε μια ηλεκτρική σκούπα για να καθαρίσετε το φίλτρο. Αν είναι πολύ βρώμικο, πλύνετε με ζεστό νερό και με ένα ήπιο απορρυπαντικό.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Μην πλένετε το φίλτρο στο πλυντήριο πιάτων, ούτε να χρησιμοποιείτε χημικά απορρυπαντικά.

- Στεγνώστε πλήρως το φίλτρο πριν το εγκαταστήσετε ξανά, για να εξασφαλίσετε μέγιστη αποτελεσματικότητα.
- Εφαρμόστε ξανά το φίλτρο στη θυρίδα.

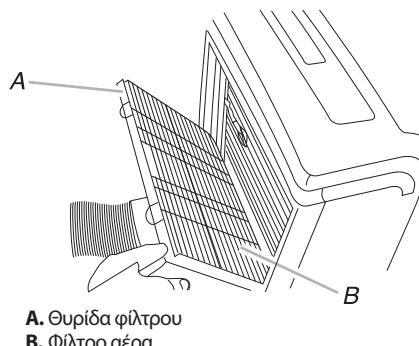
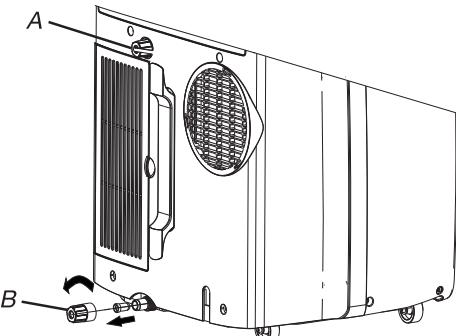
- Συναρμολογήστε ξανά τη θυρίδα.
- Πιέστε ON/OFF για να ενεργοποιήσετε το κλιματιστικό.

## Καθαρισμός εξωτερικής επιφάνειας

- Βγάλτε το φίς του κλιματιστικού ή διακόψτε την ηλεκτρική τροφοδοσία.
- Αφαιρέστε το φίλτρο αέρα και καθαρίστε το ξεχωριστά. Βλ. "Καθαρισμός φίλτρου αέρα".
- Καθαρίστε την εξωτερική επιφάνεια του κλιματιστικού με ένα μαλακό υγραμένο πανί.
- Συνδέστε το κλιματιστικό με την πρίζα ρεύματος ή αποκαταστήστε την τροφοδοσία.
- Πιέστε ON/OFF για να ενεργοποιήσετε το κλιματιστικό.

## Απόρριψη μπαταριών

Για να προστατέψετε τους φυσικούς πόρους και να προωθήσετε την επαναχρησιμοποίηση των υλικών, διαχωρίστε τις μπαταρίες από άλλα είδη αποβλήτων και ανακυκλώστε τις μέσω του τοπικού συστήματος δωρεάν επιστροφής μπαταριών.



## Αποθήκευση μετά τη χρήση

- Αποστραγγίστε το νερό (βλ. "Αποστράγγιση κλιματιστικού")
- Για να στεγνώσετε το κλιματιστικό, ρυθμίστε το στο Fan Only (μόνο αερισμός) και αφήστε το αναμμένο για περίπου 12 ώρες.
- Βγάλτε το φίς του κλιματιστικού.
- Αποσυνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα εκροής και τοποθετήστε τον μαζί με το κλιματιστικό σε ένα στεγνό και καθαρό μέρος. Βλ. "Οδηγίες εγκατάστασης".
- Βγάλτε το κιτ παραθύρου και αποθηκεύστε το μαζί με το κλιματιστικό σε ένα μέρος καθαρό και στεγνό. Βλ. "Οδηγίες εγκατάστασης".
- Αφαιρέστε το φίλτρο και καθαρίστε το. Βλ. "Καθαρισμός φίλτρου αέρα".
- Καθαρίστε την εξωτερική επιφάνεια του κλιματιστικού. Βλ. "Καθαρισμός εξωτερικής επιφάνειας".
- Τοποθετήστε ξανά το φίλτρο.
- Βγάλτε τις μπαταρίες και αποθηκεύστε το τηλεχειριστήριο μαζί με το κλιματιστικό σε ένα μέρος καθαρό και στεγνό.

# Οδηγίες εγκατάστασης

## Εργαλεία και εξαρτήματα

Συγκεντρώστε τα απαιτούμενα εργαλεία και τα εξαρτήματα πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση. Διαβάστε και ακολουθήστε τις οδηγίες που παρέχονται με τα εργαλεία που αναφέρονται εδώ.

### 1. Απαιτούμενα εργαλεία

- Κατσαβίδι Phillips
- Πριόνι
- Ασύρματο δράπανο και τρυπάνι 1/8"
- Ψαλίδι
- Μολύβι

### 2. Παρεχόμενα εξαρτήματα

Η εταιρεία παρέχει μόνο ένα σχέδιο για την εγκατάσταση τοπικού κλιματιστικού. Ανατρέξτε στην ενότητα "Εγκατάσταση τοπικού κλιματιστικού".

## Απαιτήσεις θέσης εγκατάστασης

### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

- Ο εύκαμπτος σωλήνας εξαγωγής επιτρέπει την τοποθέτηση του κλιματιστικού σε απόσταση 60 cm και 170 cm (23 1/2" και 67") από παράθυρο ή πόρτα. Η συσκευή με συμπληρωματικό θερμαντήρα πρέπει να διατηρείται σε απόσταση τουλάχιστον 100 cm από την εύφλεκτη επιφάνεια.
- Τα τοπικά κλιματιστικά έχουν σχεδιαστεί για επιπλέον ύψη σε περιοχές μέσα σε ένα δωμάτιο.
- Για να εξασφαλίσετε σωστό αερισμό, διατηρήστε την απαιτούμενη απόσταση από την έξοδο επιστροφής στον τοίχο ή από άλλα εμπόδια, τουλάχιστον 60 cm (23 1/2").
- Μην μπλοκάρετε την έξοδο αέρα.
- Αφήστε να υπάρχει εύκολη πρόσβαση στη γειωμένη έξοδο.

## Ηλεκτρικές απαιτήσεις

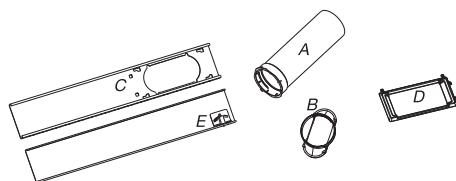
- Το τοπικό κλιματιστικό θα πρέπει να συνδεθεί σε μία γειωμένη πρίζα 220-240V / 50Hz και 20 amp.
- Απαιτείται η χρήση ασφαλειοδιακόπτη με χρονική καθυστέρηση ή διακόπτη χρονικής καθυστέρησης.
- Όλες οι καλωδιώσεις πρέπει να συμμορφώνονται με τους τοπικούς και εθνικούς κανονισμούς ηλεκτρικής ενέργειας και να εγκαθίστανται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Για οποιεσδήποτε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με έναν ειδικό ηλεκτρολόγο.

## Χρησιμοποιήστε το καλώδιο τροφοδοσίας:

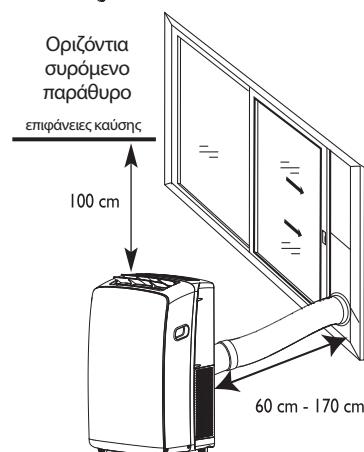
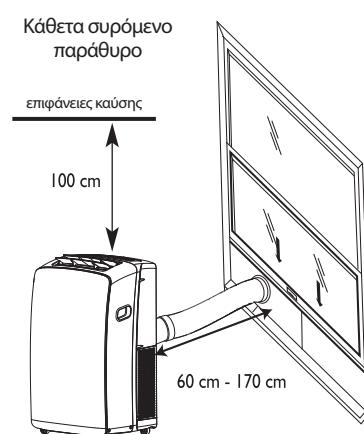
Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος σε μια γειωμένη πρίζα.

### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι φθαρμένο πρέπει να αντικατασταθεί με ένα καινούργιο από τον κατασκευαστή του προϊόντος και δεν πρέπει να επισκευάζεται.



- A. Εύκαμπτος σωλήνας εξόδου  
B. Αντάπορας εξόδου από το παράθυρο  
C. Τομή εξωτερικού οδηγού  
D. Κάλυμμα βροχής  
E. Τομή εσωτερικού οδηγού



Για λεπτομερείς πληροφορίες εγκατάστασης, κατεβάστε από την ιστοσελίδα: [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu)

# Αντιμετώπιση προβλημάτων

Τα προβλήματα λειτουργίας οφείλονται συχνά σε μικρότερες αιτίες, πριν επικοινωνήσετε με το σέρβις, ελέγξτε και ανατρέξτε στον πίνακα που ακολουθεί. Μπορεί να εξοικονομήσετε χρόνο και ανώφελα έξοδα.

Πρόβλημα	Ανάλυση
Το κλιματιστικό δεν λειτουργεί	<ul style="list-style-type: none"><li>Το καλώδιο τροφοδοσίας είναι αποσυνδεδεμένο. Συνδέστε το σε μια γειωμένη πρίζα. Βλ. "Ηλεκτρικές απαιτήσεις".</li><li>Έχει καεί μια ασφάλεια ή έχει ενεργοποιηθεί ο ασφαλειοδιακόπτης του κυκλώματος. Αντικαταστήστε την ασφάλεια ή επαναφέρετε τον ασφαλειοδιακόπτη. Βλ. "Ηλεκτρικές απαιτήσεις".</li><li>Το κουμπί "On/Off" (Ενεργοτ./Απενεργοτ.) δεν έχει πατηθεί. Πατήστε ON/OFF (ΕΝΕΡΓΟΠ./ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ.).</li><li>Έχει κοπεί το ρεύμα. Περιμένετε να επανέλθει το ρεύμα.</li><li>Χρησιμοποιείται ασφάλεια ή ασφαλειοδιακόπτης χρονικής καθυστέρησης λανθασμένης ισχύος. Αντικαταστήστε με μια ασφάλεια ή έναν ασφαλειοδιακόπτη χρονικής καθυστέρησης με τη σωστή ισχύ. Βλ. "Ηλεκτρικές απαιτήσεις".</li></ul>
Το κλιματιστικό καίει τις ασφάλειες ή ρίχνει τον αυτόματο διακόπτη	<ul style="list-style-type: none"><li>Πολλές συσκευές χρησιμοποιούνται στο ίδιο κύκλωμα. Αποσυνδέστε και αλλάξτε θέση συσκευών που μοιράζονται το ίδιο κύκλωμα.</li><li>Επανεκκινείτε το κλιματιστικό πολύ σύντομα μετά την απενεργοποίησή του. Περιμένετε τουλάχιστον 3 λεπτά μετά την απενεργοποίηση του κλιματιστικού πριν προσπαθήσετε να το επανεκκινήσετε.</li><li>Έχετε αλλάξει τρόπο λειτουργίας. Περιμένετε τουλάχιστον 3 λεπτά μετά την απενεργοποίηση του κλιματιστικού πριν προσπαθήσετε να επανεκκινήσετε τη συσκευή.</li></ul>
Το κλιματιστικό φαίνεται να λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα	<ul style="list-style-type: none"><li>Μήπως είναι ανοιχτή μια πόρτα ή ένα παράθυρο; Διατηρείτε τις πόρτες και τα παράθυρα κλειστά.</li><li>Στη λειτουργία ψύξης το κλιματιστικό βρίσκεται σε χώρο με πολλά άτομα ή χρησιμοποιούνται στο χώρο συσκευές που παράγουν θερμότητα. Χρησιμοποιήστε τον αεραγωγό εξαγωγής όταν μαγειρεύετε ή κάνετε μπανιό και προσπαθήστε να μην χρησιμοποιείτε συσκευές που παράγουν θερμότητα στο ποι ζεστό κομμάτι της ημέρας. Τα τοπικά κλιματιστικά έχουν σχεδιαστεί για επιπλέον ψύξη σε περιοχές μέσα σε ένα δωμάτιο. Μπορεί να απαιτείται μεγαλύτερο κλιματιστικό, ανάλογα με το μέγεθος του χώρου που απαιτεί ψύξη.</li><li>Στη λειτουργία θέρμανσης: το κλιματιστικό βρίσκεται σε μια πολύ κρύα πλευρά του χώρου. Τα τοπικά κλιματιστικά έχουν σχεδιαστεί για επιπλέον θέρμανση σε περιοχές μέσα σε ένα δωμάτιο. Μπορεί να απαιτείται μεγαλύτερο κλιματιστικό, ανάλογα με το μέγεθος του χώρου που απαιτεί θέρμανση.</li></ul>
Το κλιματιστικό λειτουργεί για λίγο μόνο, αλλά ο χώρος δεν είναι κρύος ή ζεστός	<ul style="list-style-type: none"><li>Η επιλεγμένη θερμοκρασία είναι παρόμοια με τη θερμοκρασία του χώρου. Επιλέξτε χαμηλότερη ή υψηλότερη θερμοκρασία. Βλ. "Περιγραφή τρόπου λειτουργίας".</li></ul>
Εμφάνιση κωδ. σφάλματος	<ul style="list-style-type: none"><li>Αν η μονάδα εμφανίσει τον κωδικό σφάλματος E5, η μονάδα έχει γεμίσει νερό, πρέπει να αδειάσετε το νερό, βλ. "Αποστράγγιση κλιματιστικού". Μπορείτε να λειτουργήσετε τη μονάδα μετά την αποστράγγιση.</li><li>Αν η μονάδα εμφανίσει τον κωδικό EI/E2/E3/E6/E7/EA, επικοινωνήστε με το σέρβις.</li></ul>
Το κλιματιστικό λειτουργεί αλλά δεν ψύχει/θερμαίνει	<ul style="list-style-type: none"><li>Το φίλτρο είναι βρώμικο ή φραγμένο από σωματίδια. Καθαρίστε το φίλτρο.</li><li>Η έξοδος αέρα είναι μπλοκαρισμένη. Καθαρίστε την έξοδο αέρα.</li><li>Η επιλεγμένη θερμοκρασία δεν είναι συμβατή. Στη λειτουργία ψύξης: Η επιλεγμένη θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή. Χαμηλώστε την επιλεγμένη θερμοκρασία. Στη λειτουργία θέρμανσης: Η επιλεγμένη θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή. Ανεβάστε τη θερμοκρασία</li></ul>
Το κλιματιστικό ενεργοποιείται και απενεργοποιείται κυκλικά πολλές φορές	<ul style="list-style-type: none"><li>Το κλιματιστικό δεν έχει το κατάλληλο μέγεθος για το χώρο σας. Ελέγξτε τις ικανότητες ψύξης/θέρμανσης του τοπικού κλιματιστικού. Τα τοπικά κλιματιστικά έχουν σχεδιαστεί για επιπλέον ψύξη/θέρμανση σε περιοχές μέσα σε ένα δωμάτιο.</li><li>Το φίλτρο είναι βρώμικο ή φραγμένο από σωματίδια. Καθαρίστε το φίλτρο.</li><li>Στη λειτουργία ψύξης υπάρχει υπερβολική θερμότητα ή υγρασία (ανοικτά σκεύη μαγειρέματος, ντους, κλπ..) στο χώρο. Χρησιμοποιήστε τον ανεμιστήρα για την απομάκρυνση της θερμότητας ή της υγρασίας από το χώρο. Προσπαθήστε να μην χρησιμοποιείτε συσκευές που παράγουν θερμότητα κατά τη διάρκεια του ποι θερμού κομματιού της ημέρας. Στη λειτουργία θέρμανσης η θερμοκρασία του χώρου είναι πολύ υψηλή. Μην χρησιμοποιείτε το κλιματιστικό όταν η θερμοκρασία του χώρου είναι πολύ υψηλή.</li><li>Οι περισσές είναι μπλοκαρισμένες. Εγκαταστήστε το κλιματιστικό σε χώρο όπου οι περισσές είναι ελεύθερες από κουρτίνες, έπιπλα, κλπ.</li><li>Η εξωτερική θερμοκρασία είναι κάτω από 18 °C. Μην λειτουργείτε το κλιματιστικό στη λειτουργία ψύξης όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι κάτω των 18 °C.</li></ul>

**Σημείωση:** Εάν τα προβλήματα εξακολουθούν να υπάρχουν, απενεργοποιήστε τη συσκευή, αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος και επικοινωνήστε με το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Whirlpool. Μην επιχειρήσετε να μετακινήσετε, να επισκευάσετε, να αποσυναρμολογήσετε ή να τροποποιήσετε μόνοι σας τη συσκευή.

# ΚΕΝΤΡΟ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΕΛΑΤΩΝ

**Πριν επικοινωνήσετε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών:**

1. Προσπαθήστε να λύσετε μόνοι σας το πρόβλημα με βάση τις περιγραφές στην ενότητα "Αντιμετώπιση προβλημάτων".
2. Σβήστε και ανάψτε ξανά τη συσκευή, για να διαπιστώσετε εάν η βλάβη παραμένει.

**Αν μετά τη διεξαγωγή των παραπάνω ελέγχων, το σφάλμα παραμένει, επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών.**

Δηλώστε:

- μια σύντομη περιγραφή της βλάβης,
  - το ακριβές μοντέλο του κλιματιστικού,
  - τον αριθμό υπηρεσίας (αυτός είναι ο αριθμός που βρίσκεται κάτω από τη λέξη Service στο αυτοκόλλητο που βρίσκεται στο πλευρικό ή στο κάτω μέρος της εσωτερικής μονάδας).
- Μπορείτε να βρείτε το τηλέφωνο του σέρβις και στο βιβλιαράκι εγγύησης.
- την πλήρη διεύθυνσή σας
  - Να αποστραγγίζετε πάντα το νερό πριν ανοίξετε την πόρτα.

**Σημείωση:** αν θέλετε το πλήρες εγχειρίδιο για τη συσκευή σας, μπορείτε να το κατεβάσετε από την ιστοσελίδα μέσω του παρακάτω συνδέσμου: [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu) χρησιμοποιώντας τον κωδικό QR



Αν έχει γίνει εργασία επισκευής, επικοινωνήστε με το **Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών** (Εξασφαλίζεται η χρήση γνήσιων ανταλλακτικών και η επιμελής επισκευή). Θα πρέπει να παρουσιάσετε το αρχικό τιμολόγιο. **Η μη τήρηση των οδηγιών αυτών μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια και την ποιότητα του προϊόντος.**

**SERVICE** 0000 000 00000



# SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

## VIKTIGT ATT LÄSA OCH OBSERVERA

- Ladda ner den fullständiga bruksanvisningen på docs.whirlpool.eu eller ring numret som står i garantihäftet.
- Innan du använder apparaten ska du läsa dessa säkerhetsanvisningar. Förvara dem så att du har dem nära till hands för framtida bruk.
- I dessa instruktioner och på själva apparaten ges viktiga säkerhetsföreskrifter som alltid måste följas. Tillverkaren frånsäger sig allt ansvar för underlätenhet att följa dessa säkerhetsinstruktioner, för olämplig användning av apparaten eller vid felaktig inställning av kontrollerna.
- **⚠️** Apparaten har testats för 0,95 MPa–1,05 MPa yttre statiskt tryck.
- **⚠️** Mycket små barn (0-3 år) ska hållas på avstånd från apparaten. Små barn (3–8 år) ska hållas på avstånd från apparaten såvida de inte hålls under uppsikt. Barn från 8 års ålder och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, får endast lov att använda denna apparat om de övervakas eller om de har fått instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förutsatt att de förstår vilka faror det innebär. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.

## TILLÅTEN ANVÄNDNING

- **⚠️ FÖRSIKTIGHET:** Apparaten är inte avsedd att användas med en extern omkopplingsanordning, såsom en timer, eller ett separat fjärrstyrtsystem.
- **⚠️** Den här apparaten är avsedd för hushållsbruk och liknande typ av användning, som t.ex: hotell och kontor.
- **⚠️** Denna apparat är inte avsedd för professionellt bruk.
- **⚠️** Stäng alltid av luftkonditioneringen med fjärrkontrollen först. Stäng inte av den genom att använda strömbrytaren eller dra ur kontakten. Dra ur kontakten till luftkonditioneringen om den ska stå oanvänt under en längre tid eller om det är på väg att bli åskväder.
- **⚠️** Stick aldrig in saker i luftuttaget – risk för personskada. Se till att ventilationsöppningarna inte blockeras.

## INSTALLATION

- **⚠️** För att flytta och installera apparaten krävs minst två personer - risk för personskada. Använd skyddshandskar vid uppackning och installation – risk för skärskada.
- **⚠️** Installation, inklusive elektriska anslutningar och reparationer ska utföras av behörig tekniker i enlighet med nationella strömföreskrifter. Reparera inte och byt inte ut delar på apparaten om detta inte direkt anges i bruksanvisningen. Håll barn på säkert avstånd från installationsplatsen. När apparaten har packats upp, kontrollera att den inte har skadats under transporten. Kontakta din återförsäljare eller närmaste kundservice om du upptäcker något problem. Efter installationen ska förpackningsmaterialet (delar av plast, frigolit osv.) förvaras utom räckhåll för barn – risk för kvävning. Apparaten ska kopplas bort från all extern strömförsörjning innan någon installationsåtgärd utförs – risk för elstöt. Under installation, se till att apparaten inte skadar elsladden – risk för brand eller elchock. Aktivera inte apparaten förrän installationen har slutförts.
- **⚠️** Den flexibla utblåsslangen gör det möjligt att placera luftkonditioneringen mellan 60 cm och 170 cm från ett fönster eller en dörr. Apparaten med extra värmare måste placeras minst 100 cm från den brännbara ytan.
- **⚠️** Apparaten ska inte installeras i tvättstugor.
- **⚠️** Om luftkonditioneringen ska flyttas, kontakta erfarna servicetekniker för att få hjälp med urkoppling och återinstalltion av enheten.

# SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

## VARNINGAR GÄLLANDE EL

- ⚠️ Strömförsörjningen måste stämma överens med märkspänningen med separat ledningsdragning för apparaten. Elsladdens diameter måste uppfylla kraven.
- ⚠️ Det måste alltid kunna gå att koppla bort apparaten från elnätet, antingen genom att ta ut stickproppen från eluttaget, om åtkomligt, eller med hjälp av en flerpolig strömbrytare som installeras före eluttaget enligt kabeldragningsbestämmelserna. Dessutom ska apparaten jordas i enlighet med nationella elstandarder.
- ⚠️ Vi rekommenderar att trög säkring eller tidfördröjt överspänningsskydd används. All ledningsdragning måste uppfylla lokala och nationella starkströmsföreskrifter och utföras av en behörig elektriker.
- ⚠️ Använd inte förlängningskablar, grenuttag eller adaptrar. När installationen är klar ska det inte gå att komma åt de elektriska komponenterna. Använd inte apparaten om du är våt eller barfota. Använd inte denna apparat om elsladden eller stickkontakten är skadad, om den inte fungerar som den ska eller om den har skadats eller fallit ned på golvet.
- ⚠️ Om elsladden är skadad ska den bytas ut mot en identisk av tillverkaren, tillverkarens serviceagent eller liknande kvalificerad installatör för att undvika fara – risk för elstöt.
- ⚠️ Se till att det finns en säker jordförbindelse med en jordkabel ansluten till byggnadens särskilda jordningssystem. Låt behörig tekniker eller elektriker utföra installationen. Apparaten måste vara utrustad med en läckströmbrytare och en extra strömbrytare med tillräcklig kapacitet. Strömbrytaren måste också ha en magnetisk och termisk utlösning för att ge tillräckligt skydd vid kortslutning och överbelastning.

Modell	9K och 12K	18K	24K
Erforderlig märkström för strömbrytaren	16A	20A	25A

## RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- ⚠️ VARNING: Försäkra dig om att apparaten är avstängd och bortkopplad från elnätet innan något underhållsarbete påbörjas – risk för elstöt. Använd aldrig ångtvätt – risk för elstöt.

## ÅTERVINNING AV FÖRPACKNINGSMATERIAL

- Förpackningsmaterialet kan återvinnas till 100 %, vilket framgår av återvinningssymbolen . De olika delarna av förpackningen ska därför kasseras på ett ansvarsfullt sätt och i enlighet med gällande lokala bestämmelser för avfallshantering.

## KASSERING AV GAMLA HUSHÅLLSAPPARATER

- Denna apparat är tillverkad av material som kan återanvändas eller återvinnas. Kassera den enligt lokala bestämmelser för avfallshantering. För mer information om hantering, återvinning och återanvändning av elektriska hushållsapparater, var god kontakta de lokala myndigheterna, ortens sophanteringstjänst eller butiken där apparaten inhandlades. Denna apparat är märkt i enlighet med direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE). Genom att säkerställa att denna produkt bortskaffas på ett korrekt sätt hjälper du till att förhindra negativa konsekvenser på miljön och människors hälsa.

Symbolen på produkten eller i medföljande dokument anger att denna produkt inte får kasseras som hushållsavfall, utan ska

lämnas in till en miljöstation för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

## FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

- Produkten innehåller fluorerade växthusgaser som innefattas av Kyotoavtalet. Kylgasen befinner sig i en hermetiskt förseglad behållare (R410a, GWP 2088). Max. köldmediefyllning är 2,5 kg. Se märketiketten för mer information.

# Operatörspanel



## Börja använda luftkonditioneringen



POWER

- Tryck på POWER-knappen för att starta eller avbryta apparatens drift.



MODE

- Tryck på knappen MODE (Läge) för att välja något av driftlägena kylning, avfuktning, fläkt eller uppvärmning.



+

- Tryck på temperaturknapparna för att ställa in önskad temperatur.



-



FAN

- Tryck på knappen FAN (Fläkt) för att välja fläkthastighet Hög, Medel eller Låg.



FILTER

### Filteråterställning

- När kontrollampen för filteråterställning lyser, ta ut, rengör och sätt tillbaka luftfiltret. Se "Rengöra luftfiltret".

- Tryck och släpp upp FILTER-knappen när du har satt tillbaka luftfiltret.

**ANMÄRKNING:** När fläkten har gått i 360 timmar tänds filterindikatorlampen. Den fortsätter att lysa i 180 timmar eller tills du trycker på FILTER-knappen.

Den stängs av automatiskt efter 180 timmar.

## VIKTIGT!

- När luftkonditioneringen slås på första gången efter att den har anslutits kommer den att starta i 6th Sense-läget.
- Luftkonditioningens display visar inställt temperatur. Endast i standbyläget visas omgivningstemperaturen på displayen.
- Om du byter driftläge medan luftkoniditioneringen arbetar, stannar kompressorn i 3–5 minuter innan den startas igen.  
Om du trycker på någon av knapparna under den här tiden, tar det ytterligare 3–5 minuter innan kompressorn startas.
- I kylnings- och avfuktningssläget stannar kompressorn och kondensvattnetfläkten när rumstemperaturen når inställt temperatur
- I Endast fläkt-läget går det INTE att ställa in temperatur.
- Uppvärmning kan INTE väljas på luftkonditioneringsanläggningar med endast kyllning.
- Följande driftlägen kan bara ställas in med fjärrkontrolen.



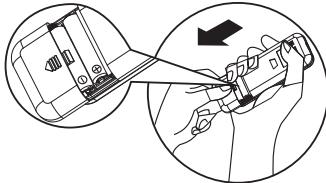
- Efter strömbrott börjar luftkonditioneringen att arbeta med tidigare inställningar när strömmen återställs.
- Om enheten arbetar i en miljö med OVANLIGT HÖG LUFTFUKTIGHET, samlas vatten upp i tanken inuti enheten. Luftkonditioneringen stannar när vatantanken är full. Skärmen visar meddelandet "E5" för att informera dig om att du bör tömma tanken. Baktilt på apparaten sitter ett plaströr. Flytta apparaten till en säker plats och dra ner plaströret för att tömma ut vatnet.

För luftkonditioneringar utan WiFi-styrning rekommenderar vi Wpro SmartClim: en smart enhet som används för att via WiFi styra huvudinställningarna för din apparat med din smartphone.  
Detta tillbehör medföljer inte i produktemballaget. Kontakta vår kundservice för mer information och för att köpa enheten.

# Fjärrkontroll

## Sätta i batterier i fjärrkontrollen

1. För in ett stift och tryck varsamt ner batteriluckan samtidigt som du trycker den i pilens riktning för att lyfta av den, enligt bilden.
2. Sätt i 2 AAA-batterier (1,5 V) i batterifacket. Se till att batteriets poler ("+" och "-") hamnar rätt.
3. Stäng luckan till batterifacket på fjärrkontrollen.



### Fjärrkontrollens förinställning

Efter att batterierna har bytts i fjärrkontrollen startas den i värmepumpsläge. Om luftkonditioneringen du har köpt bara har kyldrift kan värmepump-fjärrkontrollen även användas för att styra denna.

- Fjärrkontrollen till luftkonditioneringsapparaten har en räckvidd på upp till 7 m.

**Anmärkning:** föl instruktionerna som stämmer överens med den fjärrkontroll du fått med för att styra luftkonditioneringen.

## Funktionsbeskrivning för knapparna

### 1. KNAPPEN ON/OFF (PÅ/AV)

Används för att starta och/eller stoppa apparaten.

### 2. KNAPPEN MODE (LÄGE)

Används för att välja driftläge.

### 3. KNAPPEN FAN (FLÄKT)

Används för att välja fläkhastighet auto, hög, medel eller låg.

### 4-5. KNAPPEN TEMPERATURE (TEMPERATUR)

Används för att välja rumstemperatur. Används för att ställa in tiden i timerläget och den vanliga klockan.

### 6. KNAPPEN 6th SENSE

Aktiverar eller avaktiverar 6th sense-funktionen.

### 7. KNAPPEN SWING (VINKLING)

Startar eller avbryter horisontell vinkling av gallret och ställer in önskad upp-/nedåtriktning av luftflödet.

### 8. KNAPPEN SLEEP (VIOLÄGE)

Används för att välja violäge.

### 9. KNAPPEN AROUND U

Används för att starta och avbryta Around U-funktionen.

### 10. KNAPPEN JET

Används för att starta och avbryta snabbkyllning/snabbuppvärming.

### 11. KNAPPEN TIMER

Används för att aktivera eller avaktivera timer på-funktionen.

Används för att aktivera eller avaktivera timer av-funktionen.

### 12. KNAPPEN DIM

Används för att tända och släcka inomhusenhets displaybelysning.

## Symboler på fjärrkontrollens display

❄ Kylningsindikator

◇ Avfuktningsindikator

◐ Endast fläkt

☀ Uppvärmningsindikator

● Automatisk fläkhastighet

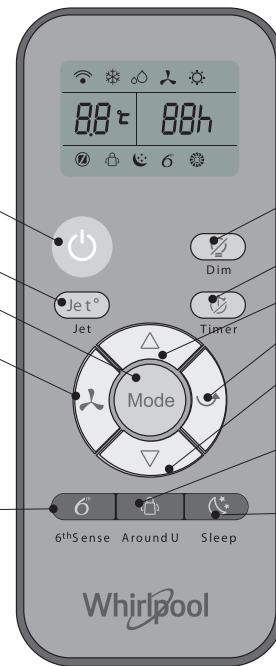
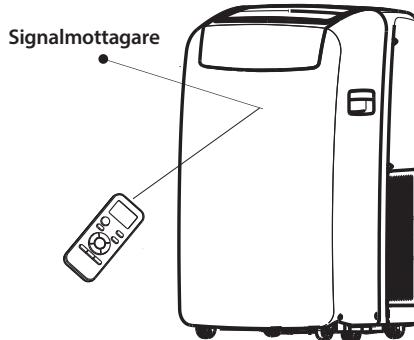
● Hög fläkhastighet

● Medelhög fläkhastighet

● Låg fläkhastighet

## Använda fjärrkontroll till apparaten

- För att styra apparaten med fjärrkontroll, rikta fjärrkontrollen mot mottagaren på inomhusenheten för att vara säker på att signalen går fram ordentligt.
- När du skickar en signal från fjärrkontrollen blinkar symbolen i en sekund. Apparaten kvitterar med ett pipljud att den har tagit emot signalen.



# Underhåll

## Avtappning av luftkonditioneringen

(enligt indikeringen Vatten fullt under "Starta din lokala luftkonditionering").

1. Tryck på ON/OFF för att stänga av luftkonditioneringen.
2. Dra ur elsladden eller koppla bort strömförserjningen till luftkonditioneringen.
3. Flytta apparaten varsamt och lugnt till lämplig avtappningsplats inomhus eller utomhus. Flytta inte enheten förrän vattnet har tappats av helt.
4. Ta bort den sekundära avtappningspluggen och tappa av vattnet.
5. Ta bort den primära avtappningsslansen från slangklämmen. Ta bort pluggen från avtappningsslangens ände och tappa av allt vatten.
6. Sätt i pluggen till avtappningsslansen och den sekundära avtappningspluggen.
7. Sätt tillbaka den primära avtappningsslansen på slangklämmen.
8. Flytta tillbaka luftkonditioneringen.
9. Sätt i elsladden i vägguttaget eller återanslut strömförserjningen.
10. Tryck på ON/OFF för att slå på luftkonditioneringen.

## Rengöra luftfiltret

1. Tryck på ON/OFF för att stänga av luftkonditioneringen.
2. Öppna filterpanelsluckan på baksidan av luftkonditioneringen och ta bort den.
3. Ta bort luftfiltret från filterpanelsluckan.
4. Dammsug filtret. Om filtret är mycket smutsigt, tvätta det i varmt vatten med milt rengöringsmedel.

**ANMÄRKNING:** Tvätta inte filtret i diskmaskinen och använd inte kemiska rengöringsmedel.

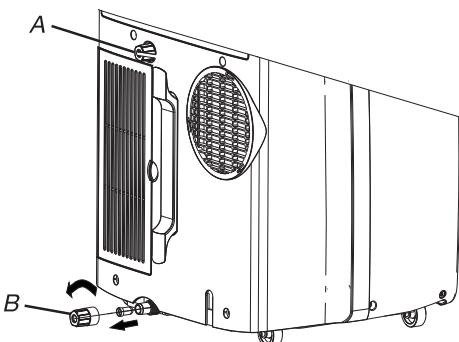
5. Låt filtret lufttorka så att det blir helt torrt innan du sätter tillbaka det för att det ska fungera optimalt.
6. Sätt tillbaka luftfiltret i filterpanelsluckan.
7. Sätt tillbaka filterpanelsluckan.
8. Tryck på ON/OFF för att slå på luftkonditioneringen.

## Utvändig rengöring

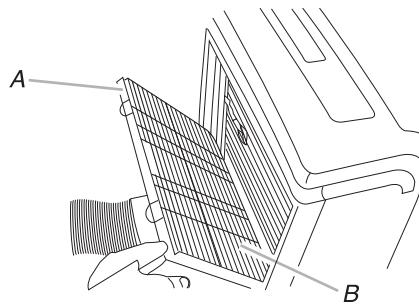
1. Dra ur elsladden eller koppla bort strömförserjningen till luftkonditioneringen.
2. Ta bort luftfiltret och rengör det separat. Se "Rengöra luftfiltret"
3. Torka av utsidan av luftkonditioneringen med en mjuk, fuktig trasa.
4. Sätt i elsladden i vägguttaget eller återanslut strömförserjningen.
5. Tryck på ON/OFF för att slå på luftkonditioneringen.

## Kassering av batterier

För att skydda miljön och spara på resurser ska batterier kasseras separat från den vanliga sopsorteringen och lämnas in till lämplig återvinningsstation.



A. Sekundär avtappningsplugg  
B. Plugg till avtappningsslang



A. Filterpanelslucka  
B. Luftfilter

## Förvaring efter användning

1. Tappa av vattnet (se "Avtappning av luftkonditioneringen")
2. Kör luftkonditioneringen inställd på endast fläkt i cirka 12 timmar för att torka luftkonditioneringen.
3. Dra ur elsladden till luftkonditioneringen.
4. Ta bort den flexibla utblässlängen och förvara den tillsammans med luftkonditioneringen i ett rent, torrt utrymme. Se "Installationsanvisningar"
5. Ta bort fönstermontagesatsen och förvara den tillsammans med luftkonditioneringen i ett rent, torrt utrymme. Se "Installationsanvisningar"
6. Ta bort filtret och rengör det. Se "Rengöra luftfiltret"
7. Rengör utsidan av luftkonditioneringen. Se "Utvändig rengöring"
8. Sätt tillbaka filtret.
9. Ta bort batterierna och förvara dem tillsammans med luftkonditioneringen i ett rent, torrt utrymme.

# Installationsanvisningar

## Verktyg och delar

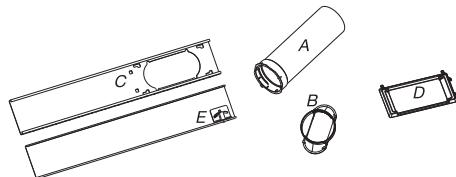
Se till att du har de verktyg och delar som krävs innan du påbörjar installationen. Läs och följ instruktionerna för alla listade verktyg.

### 1. Verktyg som behövs

- Phillips-skruvmejsel
- Såg
- Sladdlös borrmaskin och 1/8" bit
- Sax
- Blyertspenna

### 2. Medföljande delar

Företaget tillhandahåller bara en plan för installation av lokal luftkonditionering. Se "Installera lokal luftkonditionering".



- A.** Flexibel utblåsslang  
**B.** Adapter för fönsterutblås  
**C.** Utvändig skjutbar sektion  
**D.** Regnskydd  
**E.** Invändig skjutbar sektion

## Krav på installationsplats

### ANMÄRKNINGAR:

- Den flexibla utblåsslangen gör det möjligt att placera luftkonditioneringen mellan 60 cm och 170 cm från ett fönster eller en dörr.  
Apparaten med extra värmare måste placeras minst 100 cm från brännbara ytor.
- Lokala luftkonditioneringar är utformade för att ge extra kylningspower om ett visst område i ett rum.
- För att säkerställa fullgod ventilation, håll ett tillräckligt stort avstånd (minst 60 cm) mellan returluftsutloppet och väggen eller andra hinder.
- Blockera inte luftuttaget.
- Se till att det är lätt att komma åt det jordade uttaget.

## Krav på elinstallationen

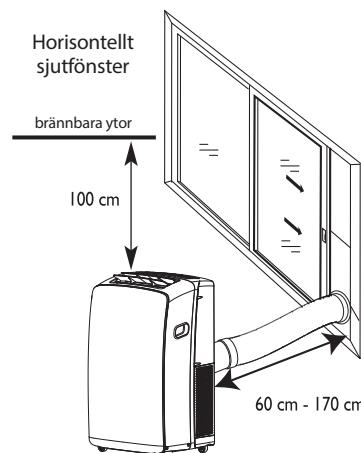
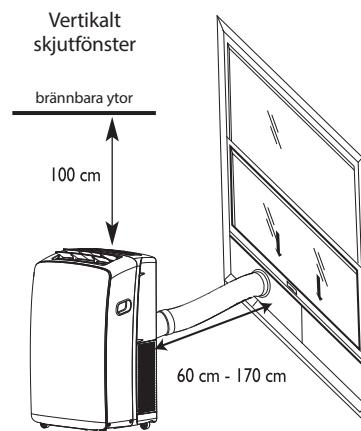
- Den lokala luftkonditioneringen ska vara ansluten till ett jordat uttag på 220–240V/50Hz med en 20 A säkring.
- Vi rekommenderar att trög säkring eller tidfordrött överspänningsskydd används.
- All ledningsdragning måste uppfylla lokala och nationella starkströmsföreskrifter och utföras av en behörig elektriker. Kontakta en behörig elektriker om det är något du undrar.

### Använd elsladd:

Anslut elsladden till ett jordat uttag.

### ANMÄRKNINGAR:

- Om elsladden är skadad måste den bytas ut mot en likadan som du beställer hos tillverkaren. Laga aldrig en trasig elsladd.



Mer information finns att ladda ner på: [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu)

# Felsökning

**Många driftproblem är relativt lätt att åtgärda. Prova gärna förslagen i tabellen nedan innan du kontaktar service. Detta kan spara tid och onödiga utgifter.**

Problem	Analys
Luftkonditioneringen fungerar inte	<ul style="list-style-type: none"><li>Esladden sitter inte i. Stick in esladden i ett jordat uttag. Se "Krav på elinstallationen"</li><li>Proppen har gått eller en strömbrytare har löst ut. Byt ut säkringen eller återställ strömbrytaren. Se "Krav på elinstallationen"</li><li>ON/OFF-knappen (PÅ/AV) har inte tryckts in. Tryck på ON/OFF.</li><li>Det är strömvabrott. Vänta tills strömmen kommer tillbaka.</li><li>En trög säkring eller tidsfördröjd strömbrytare med fel märkström används. Byt till trög säkringen eller tidsfördröjd strömbrytare med rätt märkström. Se "Krav på elinstallationen"</li></ul>
Luftkonditioneringen gör att propparna går eller strömbrytarna löser ut	<ul style="list-style-type: none"><li>För många apparater körs på samma krets. Dra ur eller flytta några av apparaterna så att inte alla belastar samma krets.</li><li>Du försöker starta om luftkonditioneringen för tidigt efter avstängning. Avvaka minst 3 minuter efter att du har stängt av luftkonditioneringen innan du försöker sätta på den igen.</li><li>Du har ändrat läge. Avvaka minst 3 minuter efter att du har stängt av luftkonditioneringen innan du försöker sätta på apparaten igen.</li></ul>
Luftkonditioneringen verkar vara igång för länge	<ul style="list-style-type: none"><li>Står ett fönster eller en dörr öppen? Håll dörrar och fönster stängda.</li><li>I kylläge: Luftkonditioneringen står i ett rum som används mycket, eller där det även finns värmegenererande apparater. Använd fläktar när du lagar mat eller badar, och försök att inte använda värmegenererande apparater under dagens varmaste perioder. Lokala luftkonditioneringar är utformade för att ge extra kylnig av ett visst område i ett rum. Beroende på rummets storlek kan du behöva en luftkonditionering med högre kapacitet.</li><li>I uppvärmningsläge: Luftkonditioneringen står i ett mycket svalt rum. Lokala luftkonditioneringar är utformade för att ge extra uppvärmning av ett visst område i ett rum. Beroende på rummets storlek kan du behöva en luftkonditionering med högre kapacitet.</li></ul>
Luftkonditioneringen körs bara i ett kort tag, men rummet är inte svalt eller varmt	<ul style="list-style-type: none"><li>Inställd temperatur ligger nära rumstemperaturen. Sänk eller höj temperaturinställningen. Se "Beskrivning av driftläge".</li></ul>
Felkod visas på displayen	<ul style="list-style-type: none"><li>Om displayen visar felkod E5, betyder det att vattenbehållaren är full och behöver tömmas. Se "Avtappning av luftkonditioneringen". Efter avtappning kan enheten användas igen.</li><li>Om displayen visar felkod E1/E2/E3/E6/E7/EA, kontakta kundtjänst.</li></ul>
Luftkonditioneringen arbetar, men värmer/kyler inte	<ul style="list-style-type: none"><li>Filtret är smutsigt eller blockerat. Rengör filtret.</li><li>Luftuttaget är blockerat. Rengör luftuttaget.</li><li>Inställd temperatur är ej kompatibel. I kylläge: inställd temperatur är för hög. Ställ in lägre temperatur. I uppvärmningsläge: inställd temperatur är för låg. Ställ in högre temperatur</li></ul>
Luftkonditioneringen startar och stoppar hela tiden	<ul style="list-style-type: none"><li>Luftkonditioneringen är inte rätt dimensionerad för rummet. Kontrollera den lokala luftkonditioneringens kyl/uppvärmningskapacitet. Lokala luftkonditioneringar är utformade för att ge extra kylnig/uppvärmning av ett visst område i ett rum.</li><li>Filtret är smutsigt eller blockerat. Rengör filtret.</li><li>I kylningsläge: rummet är för varmt eller fuktigt (värme och fukt från öppna kokkärl, dusch etc). Använd en fläkt för att leda ut värme och fukt från rummet. Försök att inte använda värmegenererande apparater under dagens varmaste perioder. I uppvärmningsläge: omgivningens temperatur är för hög. Använd inte luftkonditioneringen när omgivningstemperaturen är för hög.</li><li>Ventilationsspjällen är blockerade. Installera luftkonditioneringen så att ventilationsspjällen inte blockeras av gardiner, persienner, möbler eller liknande.</li><li>Utomhustemperaturen är lägre än 18° C. Försök inte att använda luftkonditioneringen i kylningsläget när utomhustemperaturen är lägre än 18° C.</li></ul>

**Anmärkning: Om problemet kvarstår, stäng av apparaten och koppla från elkontakten. Kontakta sedan närmaste Whirlpool-servicecenter. Försök inte att flytta, laga, demontera eller bygga om apparaten på egen hand.**

# KUNDSERVICE

## Innan du kontaktar Kundtjänst:

1. Försök att lösa problemet själv med hjälp av tabellen i kapitlet "Felsökning".
2. Stäng av produkten och sätt på den igen för att se om felet kvarstår.

**Om problemet kvarstår efter dessa kontroller,  
kontakta närmaste Kundtjänst.**

Uppge:

- en kort beskrivning av felet,
- apparatens modellbeteckning,
- servicenumret (du hittar numret under ordet "Service" på servicedekalen som sitter på sidan eller undersidan av inomhusenheten).  
Servicenumret finns även i garantihäftet,
- Din fullständiga adress.
- Telefonnummer.

**Anmärkning: Om du vill ha den fullständiga bruksanvisningen till din apparat kan du ladda ner den via följande länk: [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu) med hjälp av QR-koden**



Om reparation behöver utföras, kontakta en auktoriserad **Kundtjänst** (för att garantera användning av originalreservdelar och korrekt utförande av reparationen).

Du måste kunna uppvisa originalfakturan.

**Underlåtenhet att följa dessa anvisningar kan äventyra produktens säkerhet och kvalitet.**

**S E R V I C E** 0000 000 0000



# **SIKKERHETSINSTRUKSER**

## **VIKTIG MÅ LESES OG ETTERFØLGES**

- Last ned den fullstendige brukerveiledningen på docs.whirlpool.eu eller ring telefonnummeret som er oppgitt i garantiheftet.
- Les disse sikkerhetsinstruksene før du tar i bruk apparatet. Oppbevar de i nærheten for fremtidig referanse.
- Disse instruksjonene og maskinen gir er utstyrt med viktige sikkerhetsadvarsler. Disse må alltid leses og følges. Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar for unnlatelse av å følge disse sikkerhetsinstruksjonene, for uegnet bruk av apparatet eller feil innstilling av kontroller.
- **⚠️** Apparatet ble testet innenfor 0.95 MPa - 1.05 MPa av eksternt statisk trykk.
- **⚠️** Svært små barn (0-3 år) må holdes unna apparatet. Små barn (3-8 år) må holdes unna apparatet med mindre de holdes under kontinuerlig oppsyn. Barn fra 8 år og oppover og personer med nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller manglende erfaring og kunnskap kan kun bruke dette apparatet under tilsyn eller hvis de har fått opplæring i trygg bruk av apparatet og forstår farene det innebærer. Ikke la barn leke med maskinen. Barn må ikke foreta rengjørings- eller vedlikeholdsoppgaver uten tilsyn av voksne.

## **TILLATT BRUK**

- **⚠️ FORSIKTIG:** Dette apparatet er ikke beregnet på å bli styrt ved en ekstern bryter, som f.eks. en timer, eller et adskilt system for fjernkontroll.
- **⚠️** Dette apparatet er beregnet for bruk i husholdninger og på lignende steder som for eksempel: hotell og kontor.
- **⚠️** Dette apparatet er ikke for profesjonell bruk.
- **⚠️** Slå alltid av klimaanlegget ved fjernkontrollen først. Du må ikke bruke kretsbryteren eller dra stopselet ut av kontakten for å slå den av. Kople kople klimaanlegget fra strømforsyningen dersom den ikke skal tas i bruk over lengre tid eller ved tordenvær/lyn.
- **⚠️** Sett aldri hindringer i luftuttaket-fare for skade. Påse at ventilasjonsåpningene er frie for hindringer.

## **MONTERING**

- **⚠️**Flytting og montering av produktet må utføres av to eller flere personer - fare for skade. Bruk beskyttende hansker for å pakke ut og installere maskinen - fare for kutt.
- **⚠️** Installasjon, inkludert elektrisk tilkopling, og reparasjoner må utføres av kvalifiserte teknikere i overensstemmelse med nasjonale regler. Forsøk aldri å reparere eller skifte ut noen som helst del av apparatet dersom det ikke uttrykkelig oppfordres til dette i bruksanvisningen. Hold barn på sikker avstand fra installeringsområdet. Pakk ut maskinen og forsikre deg om at det ikke er blitt skadet under transporten. Hvis det oppstår problemer, kontakt forhandleren eller nærmeste ettersalgsservice. Når maskinen er installert, må emballasjeavfall (plast, deler i styrokskum osv.) oppbevares utilgjengelig for barn - fare for kvelning. Apparatet må alltid frakobles enhver ekstern strømtilførsel før installasjonen - fare for elektrisk støt. Under monteringen må du påse at strømledningen ikke kommer i klem og blir skadet - fare for brann eller elektrisk støt. Maskinen må ikke settes på før installeringen er fullført.
- **⚠️** Den fleksible eksosslangen gjør det mulig å plassere klimaanlegget mellom 23" og 67" (60 cm og 170 cm) fra vindu eller dør. Apparatet med ekstra varmeanlegg må holdes på en minsteavstand på 100 cm fra den brennbare overflaten.
- **⚠️** Apparatet må ikke installeres på vaskerommet.
- **⚠️** Når du flytter eller omplacerer klimaanlegget, må du konsultere erfarne

# SIKKERHETSINSTRUKSER

serviceteknikere for å koble fra og installere enheten igjen.

## ELEKTRISKE ADVARSLER

- ⚠ Strømforsyningen må være av nominell spenning med egen krets for apparatet. Diameteren til strømledningen må oppfylle kravene i regelverket.
- ⚠ Det må være mulig å koble apparatet fra strømforsyningen ved å trekke ut støpslet dersom støpselet er tilgjengelig, eller ved hjelp av en flerolet bryter montert over stikkontakten i henhold til reglene som gjelder for elektriske ledninger og apparatet må koples til jord for å oppfylle kravene i de nasjonale sikkerhetsforskriftene.
- ⚠ En anbefaler at det benyttes en tidssikring eller forsinkelseskrets. Alle ledninger må oppfylle kravene i det lokale og nasjonale regelverket for elektriske installasjoner og de må installeres av en kvalifisert elektriker.
- ⚠ Ikke bruk skjøteleddninger, multi-stikkontakter eller adaptere. De elektriske komponentene må ikke være tilgjengelige etter installasjonen. Bruk ikke apparatet når du er våt eller barføtt. Bruk ikke maskinen hvis strømledningen eller støpselet er skadet, hvis det ikke fungerer som det skal, eller dersom det er skadet eller har falt ned.
- ⚠ Hvis strømledningen er skadet, må den erstattes med en identisk av produsenten, dens service-representant eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå farlige situasjoner - fare for elektrisk støt.
- ⚠ Sørg for sikker jording og en jordledning som er koblet til bygningens jordingssystem, installert av fagfolk. Apparatet må være montert med en jordfeilbryter og hjelpekrebsbryter med tilstrekkelig kapasitet. Kretsbryteren må i tillegg ha en magnetisk og en termisk utkoplingsfunksjon for å sikre beskyttelse i tilfelle kortslutning og overbelastning.

Modell-	9K&12K	18K	24K
Krav til kretsbryterens kapasitet	16A	20A	25A

## RENHOLD OG VEDLIKEHOLD

- ⚠ ADVARSEL: Påse at apparatet er slått av og koplet fra strømforsyningen før du utfører vedlikehold; Bruk aldri damprengjøringsutstyr - fare for elektrisk støt.

## AVFALLSBEHANDLING AV EMBALLASJE

- Emballasjematerialet består av 100% resirkulerbart material, og er merket med resirkuleringssymbolet . De forskjellige delene av emballasjen skal ikke kastes i husholdningsavfallet, men resirkuleres i henhold til de lokale forskrifter.

## AVHENDING AV HUSHOLDNINGSSAPPARAT

- Apparatet er fremstilt av material som kan resirkuleres eller brukes om igjen. Maskinen må avfallsbehandles i samsvar med lokale bestemmelser angående avfallsbehandling. For mer utfyllende informasjon om behandling, gjenvinning og resirkulering av elektriske husholdningsapparater, kan du kontakte de kompetente lokale styresmaktene, det lokale renholdsverket eller butikken der du kjøpte husholdningsapparatet. Denne maskinen er merket i overensstemmelse med EU-direktivet 2012/19/EU for kassering av elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE). Ved å sørge for at dette produktet kasseres forskriftmessig, bidrar du til å forhindre de negative miljø- og helsekonsekvensene feil avfallshåndtering av dette produktet kan forårsake.

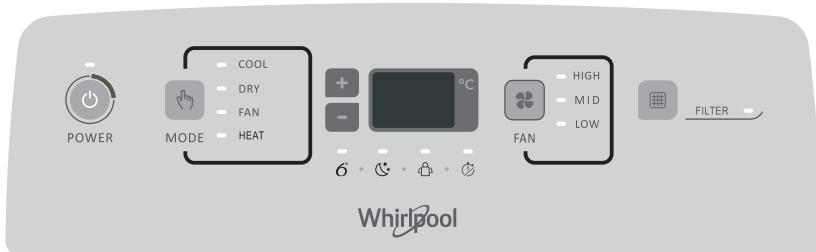
Symbolet på produktet eller på de vedlagte dokumentene, indikerer at det ikke må behandles som vanlig

husholdningsavfall, men transporteres til en innsamlingsstasjon for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr.

## OVERENSSTEMMELSESKLÆRING

- Dette produktet inneholder fluorinerte drivhusgasser som omtales i Kyoto-protokollen. Kjølegassen befinner seg i et hermetisk lukket system (R410a, GWP 2088). Den maksimale mengden kuldemedium er 2,5 kg. Vennligst se fabrikkmerket for mer detaljert informasjon.

# Brukergrensesnitt



## For å starte klimaanlegget ditt



POWER

- Trykk på av/på knappen for å starte eller stanse apparatets drift.



MODE

- Trykk på modus-knappen for å velge driftsmodus i sekvensen Cool Dry (kjølig tørr), Fan (vifte) eller Heat (varme).



FAN

- Trykk på knappen for regulering av temperaturen for å stille inn ønsket temperatur.



FAN

- Trykk på FAN knappen for å velge ønsket hastighet for viften i sekvensen High (høy), Mid (middels) eller Low (lav).



FILTER

- Når varsellampen for Filter Reset tennes, må luftfilteret fjernes, gjøres rent og erstattes. Se "Renhold av luftfilter".
- Trykk og frigjør FILTER knappen etter at du har skiftet luftfilteret.

**MERK:** Etter at viften har vært i bruk i 360 timer, vil filterets varsellampe tennes. Det vil lyse i 180 timer eller til du trykker på FILTER knappen. Den vil slukke seg automatisk etter 180 timer.

## VIKTIG BEMERKNING:

- \* Når klimaanlegget slås på for første gang etter at stopselet er satt i kontakten, vil det starte på 6th Sense Modus.
- \* På klimaanleggets display vises den innstilte temperaturen. Kun i standby modus, viser display omgivelsestemperaturen.
- \* Dersom en endrer modus mens klimaanlegget er i drift, vil kompressoren stanse i 3 til 5 minutter før den starter opp igjen. Dersom det i dette tidsintervallet trykkes på en knapp, vil det ta ytterligere 3 til 5 minutter før kompressoren starter.
- \* I Cooling eller Dry modus, vil kompressoren og kondenserens vifte stanse når romtemperaturen når den innstilte temperaturen
- \* I Fan Only (kun vifte) modus, kan IKKE temperaturen stilles inn.
- \* Det er IKKE mulig å varme med klimaanlegg kun for kjøling.
- \* Driftsmodusene nedenfor kan kun stilles inn ved fjernkontrollen.



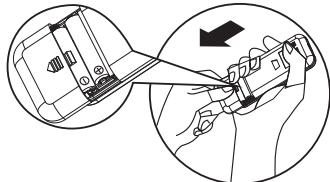
- \* I tilfelle strømbrudd vil klimaanlegget fungere på innstillingene som tidligere ble stilt inn når strømmen gjenopprettet.
- \* Dersom enheten arbeider i SVÆRT FUKTIGE omgivelser, vil vannet samles opp i tanken på innsiden av enheten. Klimaanlegget vil stanse når tanken er full, og på skjermen vises "E5" for å minne deg om at den interne beholderen må tømmes. Det finnes en plastslangen på baksiden av apparatet, flytt apparatet til en sikker plass, legg ned plastslangen for drenering av vann.

For klimaanlegg uten Wi-Fi kontroll, anbefaler vi Wpro SmartClim: en smart enhet som kontrollerer via Wi-Fi de viktigste innstillingene av apparatet ditt fra din egen smarttelefon.  
Dette tilbehøret er ikke inkludert i produktets pakke. Vennligst ta kontakt med Ettersalgsservicen for ytterligere detaljer og kjøp.

# Fjernkontroll

## Sett batteriene inn i RC (fjernkontrollen)

1. Sett inn en stift og trykk batteridekselet forsiktig ned og dytt i pilens retning for å fjerne, som vist.
2. Sett på plass 2 AAA batterier (1.5V) i batteriommet. Påse at "+" og "-" polaritet er riktig plassert.
3. Lukk batteridekselet på fjernkontrollen.



## • Forehåndsinnstilling av fjernkontrolle

- Hver gang det skiftes batterier på fjernkontrolen, vil fjernkontrolen stilles inn på modus for Varmepumpe. Varmepumpens AC fjernkontroll kan benyttes til å kontroller nedkjøling kun på AC modeller.
- Fjernkontrolen vil kunne styre klimaanlegget med en avstand på opp til 7 m.

**Merk:** vennligst følg instruksene som passer for fjernkontrolle du mottar for bruk av Klimaanlegget .

## Beskrivelse av knappenes funksjon

### 1. ON OFF KNAPP

Starter og/eller stanser apparatet ved å trykke på denne knappen.

### 2. MODE (MODUS) KNAPP

Bruk for å velge driftsmodus.

### 3. FAN (VIFTE) KNAPP

Bruk for å velge viftens hastighet i sekvensen auto, high (høy), medium (middels) eller low (lav).

### 4-5. TEMPERATURKNAPP

Bruk for å velge romtemperaturen. Brukt for å stille inn tiden i timer modus og riktig klokkeslett.

### 6. 6th SENSE KNAPP

Stiller inn eller eliminerer bruken av 6th sense.

### 7. SWING (SWINGING) KNAPP

Stanser eller starter horizontal regulering av luftventil ved at den svinger og stiller inn ønsket retning for luftstrømmen, opp/ned.

### 8. SLEEP (HVILE) KNAPP

Stiller inn eller sletter Sleep Mode drift.

### 9. AROUND U (RUNDT DEG) KNAPP

Bruk for å starte eller slette funksjonen Around U.

### 10. JET (HURTIG) KNAPP

Bruk for å starte eller stanse rask nedkjøling eller oppvarming.

### 11. TIMER KNAPP

Bruk for å stille inn eller slette aktivering av timer. Brukt for å stille inn eller slette deaktivering av timer.

### 12. DIM (LYSSTYRKE) KNAPP

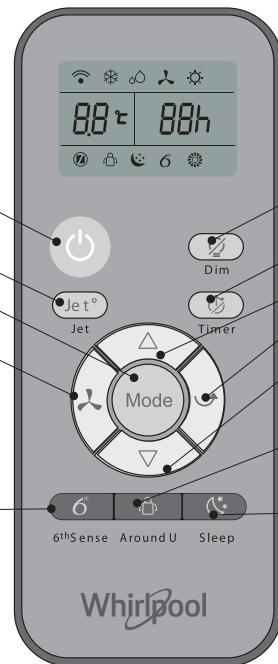
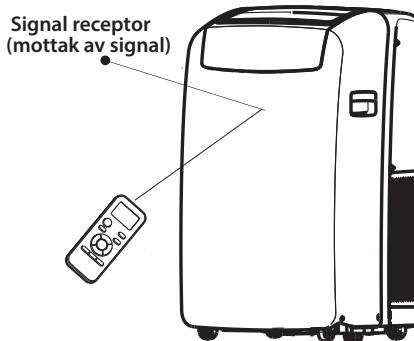
Bruk for å slå på eller av lyset på display på enheten innendørs.

## Symbol på RC (fjernkontrollens) display

	Indikator for Cooling (nedkjøling)		Auto fan speed (viftens hastighet)		6th SENSE indikator		Signal transmission (overføring av signal)
	Dry indikator (tørking)		High fan speed (høy hastighet på viften)		Sleep indikator (hvile)		Display for innstilling av timer
	Fan only (Kun vifte) indikator		Medium fan speed (middels hastighet på viften)		Around U (rundt deg) indikator		Display for innstilling av temperatur
	Heating (oppvarming) indikator		Low fan speed (lav hastighet på viften)		Jet (hurtig) indikator		

## Bruk RC (fjernkontrollen) for å kontrollere apparatet

- For å styre apparatet ved hjelp av fjernkontrollen, rett fjernkontrollen mot mottakeren til innendørs enhet, for å være sikker på å oppnå kontakt.
- For å sende en melding fra fjernkontrollen, vil symbolet blinke i 1 sekund. Når meldingen mottas, gir apparatet fra seg en pipe-lyd.



# Vedlikehold

## Tømming av klimaanlegget

(i henhold til indikasjonene i Water Full under "Start av ditt lokale klimaanlegg".)

1. Trykk ON/OFF for å slå av klimaanlegget.
2. Ta ut klimaanleggets støpsel eller kople fra strømforsyningen.
3. Flytt apparatet forsiktig og stabilt til en plass det kan tømmes eller utendørs for å tömme vannet. Flytt ikke enheten før vannet er fullstendig tömt.
4. Fjern den sekundære dreneringspluggen og tøm alt vannet.
5. Fjern den primære slangen for avløp fra slangeklemmen. Fjern dreneringsslangens plugg fra enden på primær avløpsslange og tøm vannet helt.

**MERK:** Dersom klimaanlegget skal lagres etter bruk, se "Oppbevaring etter bruk".

6. Monter på nytt dreneringsslangens plugg og sekundær dreneringsplugg.
7. Monter primære slangen for avløp til slangeklemmen igjen.
8. Sett klimaanlegget tilbake på plass.
9. Sett støpselet til klimaanlegget inn i strømkontakten.
10. Trykk ON/OFF for å starte klimaanlegget.

## Renhold av luftfilteret

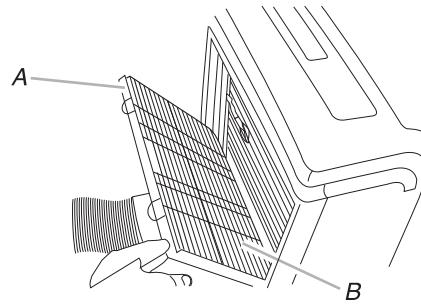
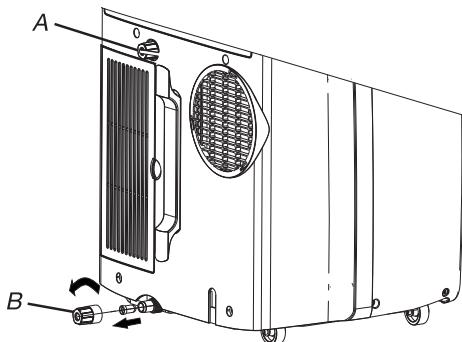
1. Trykk ON/OFF for å slå av klimaanlegget.
  2. Åpne filterpanelets dør på baksiden av klimaanlegget og fjern den.
  3. Fjern luftfilteret fra filterpanelets dør.
  4. Bruk en støvsuger for å gjøre filteret rent. Dersom filteret er svært skittent, må det vaskes med varmt vann og mildt rengjøringsmiddel.
- MERK:** Filteret må ikke vaskes i oppvaskmaskin eller kjemiske rengjøringsmidler må ikke brukes.
5. Lufttørk filteret helt før du setter det tilbake på plass for å sikre maksimal effektivitet.
  6. Monter luftfilteret tilbake på filterpanelets dør.
  7. Installer filterpanelets dør.
  8. Trykk ON/OFF for å starte klimaanlegget.

## Renhold på utsiden

1. Ta ut klimaanleggets støpsel eller kople fra strømforsyningen.
2. Fjern luftfilteret og gjør det rent separat. Se "Renhold av luftfilter".
3. Tørk utsiden av apparatet med en myk, fuktig klut.
4. Sett støpselet til klimaanlegget inn i strømkontakten.
5. Trykk ON/OFF for å starte klimaanlegget.

## Avfallsbehandling av batteriene

For å beskytte naturressurser og for å fremme gjenbruk av material, vennligst skill batteriene fra annen type avfall og resirkuler dem gjennom ditt lokale, gratis system for kildesortering av batteri.



## Oppbevaring etter bruk

1. Tøm vannet (se "Drenering av klimaanlegget")
2. Start klimaanlegget innstilt på Kun vifte i omrent 12 timer for å tørke klimaanlegget.
3. Ta ut støpselet til klimaanlegget.
4. Fjern den fleksible eksoslangen og oppbevar den sammen med klimaanlegget på en ren, tørr plass. Se "Installasjonsveiledninger."
5. Fjern vindussettet og oppbevar dette sammen med klimaanlegget på en ren, tørr plass. Se "Installasjonsveiledninger."
6. Fjern filteret og gjør det rent. Se "Renhold av luftfilter".
7. Gjør klimaanlegget ren på utsiden. Se "Renhold på utsiden."
8. Monter filteret tilbake på plass.
9. Fjern batteriene og oppbevar disse sammen med klimaanlegget på en ren, tørr plass.

# Installasjonsinstrukser

## Verktøy og deler

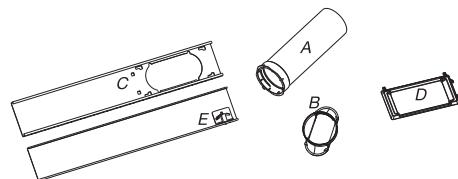
Sørg for at du har alt nødvendig verktøy og deler før du starter installasjonen. Les og følg instruksene som følger med verktøyet som er listet opp.

### 1. Nødvendig verktøy

- Phillips skrutrekker
- Sag
- Trådløs drill og 1/8" bit
- Saks
- Blyant

### 2. Vedlagte deler

Bedriften leverer kun én plan for installasjon av lokalt klimaanlegg. Se "Installer lokalt klimaanlegg".



A. Fleksibel eksoss slang  
B. Eksosadapter vindu  
C. Ytre gliderdel  
D. Regndeksel  
E. Indre gliderdel

## Krav til installasjonsplassen

### ANMERKNINGER:

- Den fleksible eksosslangen gjør det mulig å plassere klimaanlegget mellom 23 1/2" og 67" (60 cm og 170 cm) fra vindu eller dør. Apparatet med ekstra varmeanlegg må holdes på en minsteavstand på 100 cm fra den brennbare overflaten.
- Lokale klimaanlegg er utformet som supplerende kjøling i avgrensede områder i et rom.
- For å sikre tilstrekkelig ventilasjon, hold den nødvendige avstanden fra returluftuttaket til veggen eller andre hindringer på minst 23 1/2" (60 cm).
- Du må ikke blokkere luftuttaket.
- Sørg for lett tilgang til et jordet uttak.

### Elektriske krav

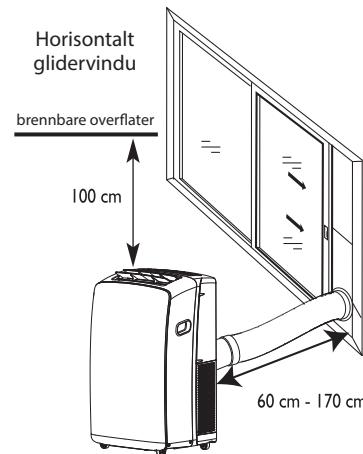
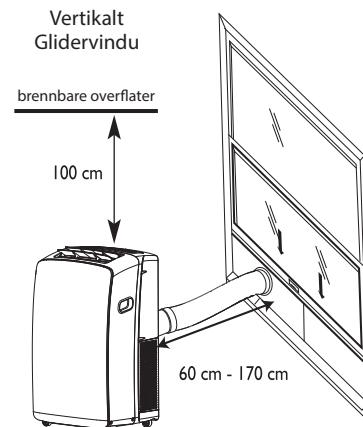
- Det lokale klimaanlegget må koples til et jordet uttak med 220-240V / 50Hz, 20-amp sikringer.
- En anbefaler at det benyttes en tidssikring eller forsinkelseskrets.
- Alle ledninger må oppfylle kravene i det lokale og nasjonale regelverket for elektriske installasjoner og de må installeres av en kvalifisert elektriker. Ta kontakt med en faglært elektriker dersom du har spørsmål.

### Bruk den strømledning:

Sett strømledningen inn i et jordet uttak.

### ANMERKNINGER:

- En skadet strømledning må erstattes med en ny strømledning som leveres fra produsenten og den må ikke repareres.



For detaljert installasjonsinformasjon, vennligst last ned fra: [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu)

# Feilsøking

**Driftsproblemer skyldes ofte små årsaker, vennligst sjekk og referer til følgende diagram før du kontakter kundeservicen. Du vil kunne spare tid og unødvendige utgifter.**

Problem	Analyse
Klimaanlegget fungerer ikke	<ul style="list-style-type: none"><li>Strømledningen er ikke koplet til stikkontakten. Sett den inn i et jordet uttak. Se "Elektriske krav."</li><li>En sikring i husholdningen er gått, eller en kretsbryter har løst seg ut. Skift ut sikringen, eller reset kretsbryteren. Se "Elektriske krav."</li><li>Det er ikke trykket på "PÅ/AV"-knappen. Trykk på ON/OFF.</li><li>Lokalt strømbrudd. Vent til strømmen kommer tilbake igjen.</li><li>Det er brukt tidssikring eller forsinkelseskrets av feil kapasitet. Skift ut med en tidssikring eller forsinkelseskrets av riktig kapasitet. Se "Elektriske krav."</li></ul>
Klimaanlegget fører til at sikringer går og at kretsbryterne løses ut	<ul style="list-style-type: none"><li>For mange apparat benyttes på den samme kretsen. Koble fra eller flytt apparatene som deler den samme kretsen.</li><li>Du forsøker å starte klimaanlegget for raskt etter at du har slått den av. Vent i minst 3 minutter etter at du har slått av klimaanlegget før du forsøker å starte det på nytt.</li><li>Du har endret moduser. Vent i minst 3 minutter etter at du har slått av klimaanlegget før du forsøker å starte apparatet på nytt.</li></ul>
Det virker som om klimaanlegget arbeider uavbrutt	<ul style="list-style-type: none"><li>Finnes det åpne dører eller vinduer? Lukk dører og vinduer.</li><li>I modus for avkjøling: klimaanlegget befinner seg i et rom med mange personer, eller varmeproducerende apparat er i bruk i rommet. Bruk vifteanlegget mens du lager mat eller bader og forsök å unngå å benytte varmeproducerende apparat i løpet av de varmeste timene på dagen. Lokale klimaanlegg er utformet som supplerende kjøling i avgrensede områder i et rom. Det kan være nødvendig med et klimaanlegg med større kapasitet, avhengig av størrelsen på rommet som skal kjøles ned.</li><li>Modus for oppvarming: klimaanlegget befinner seg i et svært kjølig rom. Lokale klimaanlegg er utformet som supplerende oppvarming i avgrensede områder i et rom. Det kan være nødvendig med et klimaanlegg med større kapasitet, avhengig av størrelsen på rommet som skal varmes opp.</li></ul>
Klimaanlegget virker kun i en kort tid, men rommet er ikke kjølig eller varmt	<ul style="list-style-type: none"><li>Innstilt temperatur er nær romtemperaturen. Reduser eller øk innstilt temperatur. Se "Beskrivelse av driftsmodus".</li></ul>
Feilkode vises	<ul style="list-style-type: none"><li>Dersom enheten viser feilkoden E5, er det mye vann i enheten, vannet må tømmes, se "Tømming av klimaanlegget". Etter at vannet er tømt, kan enheten benyttes.</li><li>Dersom enheten viser feilkodene E1/E2/E3/E6/E7/EA, må du kontakte kundeservicen.</li></ul>
Klimaanlegget fungerer, men det kjøler ikke ned/varmer ikke	<ul style="list-style-type: none"><li>Filteret er skittent eller tette til med søppel. Gjør rent filteret .</li><li>Airuttaget er blokkert. Frigjør luftuttaget.</li><li>Den innstilte temperaturen er ikke kompatibel. I modus for avkjøling: innstilt temperatur er for høy. Senk innstilt temperatur. Modus for oppvarming: innstilt temperatur er for lav. Øk innstilt temperatur</li></ul>
Klimaanleggets sykluser slår seg på og av for ofte	<ul style="list-style-type: none"><li>Klimaanlegget er ikke av riktig størrelse for rommet. Kontroller kapasitetene for kjøling/ varming til ditt lokale klimaanlegg. Lokale klimaanlegg er utformet som supplerende kjøling/varming i avgrensede områder i et rom.</li><li>Filteret er skittent eller tette til med søppel. Gjør rent filteret .</li><li>I modus for kjøling er det for sterke varme eller fuktighet (åpen kjøle matlagning, dusjer, osv.) i rommet. Bruk en vifte for å fjerne varme eller fuktighet fra rommet. Forsök å unngå å benytte varmeproducerende apparat i løpet av de varmeste timene på dagen. I modus for oppvarming er omgivelsestemperaturen for høy. Bruk ikke din luftbeholder når omgivelsestemperaturen er for høy.</li><li>Airventilene er blokkerte. Installer klimaanlegget på en plass hvor luftventilene er frie for gardiner, skjermer, møbler osv.</li><li>Den utvendige temperaturen er under 18°C. Du må ikke forsøke å bruke klimaanlegget ditt i modus for kjøling når den utvendige temperaturen er under 18°C.</li></ul>

**Merk: Dersom problemene vedvarer, slå av apparatet og kople det fra strømforsyningen, ta deretter kontakt med ditt nærmeste godkjente Whirlpool Kundeservicesenter. Forsök ikke å fjerne, reparere, demontere, eller endre på apparatet på egenhånd.**

# KUNDESERVICE

## Før du kontakter kundeservice:

1. Prøv å løs problemet på egenhånd basert på beskrivelsene oppgitt i "Problemløsningen".
2. Slå apparatet av og på for å se om feilen retter seg.

**Dersom feilen ikke forsvinner når du har utført kontrollene over, kontakt kundeservice.**

Vennligst oppgi:

- en kort beskrivelse av feilen;
- den nøyaktige klimaanleggmodellen;
- servicenummeret (dette er nummeret du finner under ordet Service på service-merket som er plassert på siden eller i bunnen av enheten innendørs).  
Servicenummeret finner du også i garantiheftet
- din fulle adresse;
- ditt telefonnummer.

**Merk: dersom du ønsker en fullstendig brukerveiledning for apparatet ditt, vennligst last den ned fra nettstedet ved å benytte lenken nedenfor: [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu) ved å benytte QR-koden**



Dersom det er nødvendig med reparasjoner, ta kontakt med **Kundeservicesenteret** (Bruk av originale reservedeler og skikkelig reparasjon garanteres). Du må legge ved den originale fakturaen.

**Dersom man ikke følger disse anvisningene, kan det gå utover sikkerheten og kvaliteten på produktet.**

**S E R V I C E** 0000 000 00000



# **SIKKERHEDSREGLER**

## **VIGTIGT AT LÆSE OG OVERHOLDE**

- Download hele brugsanvisningen fra docs.whirlpool.eu eller ring til telefonnummeret, som vises på garantihæftet.
- Læs disse sikkerhedsanvisninger før apparatet tages i brug. Opbevar dem i nærheden til senere reference.
- Disse anvisninger og selve apparatet er forsynet med vigtige oplysninger om sikkerhed, der altid skal overholdes. Fabrikanten frasiger sig ethvert ansvar for manglende overholdelse af disse sikkerhedsregler, for uhensigtsmæssig brug af apparatet eller forkerte indstillinger.
- **⚠️** Apparatet blev testet inden for et eksternt statisk tryk på 0,95 MPa - 1,05 MPa.
- **⚠️** Meget små børn (0-3 år) skal holdes på afstand af apparatet. Små børn (3-8 år) skal holdes på afstand af apparatet med mindre de er under konstant opsyn. Apparatet kan bruges af børn på 8 år og derover, og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med manglende erfaring og viden, hvis disse er under opsyn eller er oplært i brugen af apparatet på en sikker måde og, hvis de forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.

## **TILLADT BRUG**

- **⚠️** GIV AGT: Apparatet er ikke beregnet til at blive startet ved hjælp af et eksternt tændingssystem, som f.eks. en timer, eller af et separat fjernbetjent system.
- **⚠️** Dette produkt er beregnet til husholdningsbrug samt til brug: På hoteller og kontorer.
- **⚠️** Dette apparat er ikke beregnet til erhvervsbrug.
- **⚠️** Sluk altid først klimaanlægget med fjernbetjeningen. Undgå at bruge strømforsyningens afbryder eller at trække stikket ud, for at slukke herfor. Frakobl klimaanlægget fra strømforsyningen, hvis det ikke skal bruges i et længere tidsrum eller under en tordenskylle.
- **⚠️** Sæt aldrig hindringer i åbningen til luftudledning-risiko for skader. Sørg for, at ventilationsåbningerne ikke blokeres eller tildækkes.

## **INSTALLATION**

- **⚠️** Flytning og opstilling af apparatet skal foretages af to eller flere personer - risiko for skader. Brug beskyttelseshandsker under udpakning og installation - snitfare.
- **⚠️** Installation, heriblandt elektriske tilslutninger og reparationer skal udføres af en kvalificeret tekniker og i henhold til de nationale ledningsføringsregler. Reparer eller udskift ikke nogen af apparatets dele, medmindre det kræves specifikt i brugervejledningen. Hold børn væk fra installationsområdet. Kontrollér, at apparatet ikke er blevet beskadiget under transporten. Kontakt forhandleren eller den nærmeste serviceafdeling, hvis der skulle opstå problemer. Efter installation skal emballagen (plastik-, flamingodele etc.) opbevares udenfor børns rækkevidde - kvælningsrisiko. Alle apparatets fjerntliggende strømforsyninger skal slås fra, før der udføres nogen form for installationsindgreb - risiko for elektrisk stød. Kontrollér at apparatet ikke beskadiger el-kablet under installationen - brandfare eller risiko for elektrisk stød. Aktiver kun apparatet, når installationen er fuldendt.
- **⚠️** Den fleksible udstødningslange tillader en placering af klimaanlægget mellem 23" og 67" (60 cm og 170 cm) fra et vindue eller en dør. Apparatet med supplerende varmeelement skal holdes mindst 100 cm på afstand af den brændbare overflade.
- **⚠️** Apparatet må ikke installeres i vaskerummet.
- **⚠️** Lad klimaanlægget frakoble og geninstallere af en erfaren servicetekniker, hvis enheden skal flyttes eller anbringes på et andet sted.

# SIKKERHEDSREGLER

## ELEKTRISKE ADVARSLER

- ⚠ Strømforsyningen skal stemme overens med den nominelle spænding med et særligt kredsløb til apparatet. Strømkablets diameter skal opfylde kravene.
- ⚠ Strømforsyningen skal kunne afbrydes enten ved at tage stikket ud eller ved hjælp af en multi-polet afbryder, der er anbragt før stikkontakten i henhold til el-reglerne, og apparatet skal jordforbindes i overensstemmelse med nationale sikkerhedsstandarder for elektrisk materiel.
- ⚠ Brug af en tidsforsinket sikring eller afbryder anbefales. Hele ledningsføringen skal opfylde de lokale og nationale bestemmelser for elektrisk materiel og installeres af en kvalificeret elektriker.
- ⚠ Der må ikke anvendes forlængerledninger eller multistikdåser. Efter endt installation må der ikke være direkte adgang til de elektriske dele. Rør aldrig ved apparatet, hvis du er våd eller har bare fødder. Anvend ikke dette apparat, hvis strømkablet eller stikket er beskadiget, hvis apparatet ikke fungerer korrekt, eller hvis det er beskadiget, eller har været tabt på gulvet.
- ⚠ Eventuel udskiftning af el-kablet skal foretages af en autoriseret tekniker eller af en tilsvarende kvalificeret person, for at undgå fare for personskade - risiko for elektrisk stød.
- ⚠ Sørg for en sikker jordforbindelse til bygningens specielle jordingssystem, installeret af fagfolk. Apparatet skal udstyres med en fejlstrømsafbryder og en ekstra effektafbryder med tilstrækkelig kapacitet. Effektafbryderen skal desuden have en magnetisk og en termisk udløserfunktion, for at sikre beskyttelse i tilfælde af kortslutning og overbelastning.

Model	9K & 12K	18K	24K
Kredsløbsafbryderens påkrævede kapacitet	16A	20A	25A

## RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- ⚠ ADVARSEL: Kontrollér at apparatet er slukket og at stikket er trukket ud af stikkontakten, før der udføres nogen form for vedligeholdelsesindgreb; Anvend aldrig damprensere - risiko for elektrisk stød.

## BORTSKAFFELSE AF EMBALLAGEN

- Emballagen kan genbruges 100 % og er mærket med genbrugssymbolet . Emballagen bør derfor ikke efterlades i miljøet, men skal bortskaffes i overensstemmelse med lokale regler.

## BORTSKAFFELSE AF HUSHOLDNINGSAPPARATER

- Apparatet er fremstillet af materialer, der kan genbruges. Det skal skrottes i henhold til gældende lokale miljøregler for bortskaffelse af affald. Kontakt de lokale myndigheder, renovationsselskabet eller den forretning, hvor apparatet er købt, for at indhente yderligere oplysninger om behandling, genvinding og genbrug af elektriske husholdningsapparater. Dette apparat er mærket i overensstemmelse med EU-direktiv 2012/19/EU, Affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Ved at sikre, at dette produkt bliver skrottet korrekt, hjælper man med til at forhindre negative konsekvenser for miljøet og folkesundheden. Symbolet på produktet eller den ledsagende dokumentation angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes som

husholdningsaffald, men at det skal afleveres på nærmeste opsamlingscenter for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr.

## OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

- Dette produkt indeholder fluorholdige drivhusgasser, der er omfattet af Kyoto-protokollen; kølemidlet er indeholdt i et hermetisk forseglet system (R410a, GWP 2088). Den maksimale mængde påfyldt kølemiddel er 2,5 kg. Indhent venligst de detaljerede oplysninger i typeskiltet.

# Brugergrænseflade



## Start brugen af dit klimaanlæg



- Tryk på knappen power, for at starte eller stoppe apparatets funktion.



- Tryk på knappen mode, for at vælge tilstand i rækkefølgen Køling, Tørring, Blæser eller Opvarmning.



- Tryk på temperaturens justeringsknap for at indstille den ønskede temperatur.



- Tryk på knappen FAN, for at vælge den ønskede blæserhastighed i rækkefølgen Høj, Mid eller Lav.



### Filternulstilling

- Når filternulstillingens indikator er tændt, skal luftfilteret afmonteres, rengøres og monteres igen. Se "Rengøring af luftfilteret".
- Tryk og slip knappen FILTER efter genplacering af luftfilteret.

**OBS:** Efter 360 timers blæseraktivitet tænder lyset i filterets indikator. Det vil forblive tændt i 180 timer, eller til du trykker på knappen FILTER.  
Det slukker automatisk efter 180 timer.

## VIGTIG BEMÆRKNING:

- \* Når klimaanlægget tændes for første gang efter dets tilslutning, vil den køre i tilstanden 6th Sense.
- \* Klimaanlæggets display viser den indstillede temperatur. Omgivelsestemperaturen vises kun på displayet i standby tilstand.
- \* Hvis tilstanden ændres, mens klimaanlægget er i funktion, vil kompressoren stoppe i 3 til 5 minutter, før den genstarter. Hvis der trykkes på en knap i løbet af dette tidsrum, vil kompressor ikke genstarte i endnu 3 til 5 minutter.
- \* I tilstanden Køling eller Tørring vil kompressoren og kondensatorens blæser stoppe, når rummets temperatur når den indstillede temperatur
- \* I tilstanden Fan Only (kun blæser) kan man IKKE indstille temperaturen.
- \* Opvarmning står IKKE til rådighed klimaanlæg af typen Kun køling.
- \* De nedenstående driftstilstande kan kun indstilles med fjernbetjeningen.



- \* I tilfælde af et strømsvigt vil dit klimaanlæg genstarte med den tidligere indstilling, når strømmen genetableres.
- \* Hvis enheden anvendes i UALMINDELT FUGTIGE (UNLIKELY VERY HUMIDITY) omgivelser, vil vandet blive opsamlet i tanken inde i enheden. Klimaanlægget vil stoppe, når vandtanken er fuld, og på displayet vises "E5" for at oplyse dig om, at den interne tank skal tømmes. Der er et plastikrør på bagsiden af apparatet. Flyt apparatet til et sikkert sted og læg plastikrøret ned, for at tømme vandet ud.

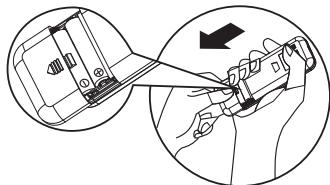
Til klimaanlæg uden WiFi-betjening, anbefaler vi Wpro SmartClim: En smart anordning til kontrol via WiFi af dit apparats indstillinger fra din smartphone.

Dette tilbehør indgår ikke i produktpakken. Kontakt venligst vores Serviceafdeling, for at få flere oplysninger også om køb.

# Fjernbetjening

## Isætning af batterierne i fjernbetjeningen

- Brug en stift og tryk forsigtigt batteribeklædningen nedad og skub det i pilens retning som vist, for at tage det af.
- Sæt 2 AAA batterier (1.5V) i sædet. Kontrollér at "+" og "-" polaritet er anbragt korrekt.
- Luk batteribeklædningen på fjernbetjeningen.



### Fjernbetjenings forindstilling

Hver gang batterierne i fjernbetjeningen skiftes ud, indstiller fjernbetjeningen på varmepumpe. Varmepumpe-klimaanlæggets fjernbetjening kan anvendes til at betjene klimaanlægsmodeller kun til køling.

- Fjernbetjeningen kan betjene klimaanlægget i en afstand på op til 7m.

**Bemærk: Følg venligst anvisningerne, som passer til den fjernbetjening, der følger med dit Klimaanlæg.**

## Beskrivelse af knappernes funktion

### 1. KNAPPEN ON/OFF

Tryk på denne knap Starter og/eller Stopper apparatet.

### 2. KNAPPEN MODE

Benyttes til at vælge funktionstilstanden.

### 3. KNAPPEN FAN (BLÆSER)

Anvendes til at vælge blæserhastigheden i rækkefølgen auto, høj, medium eller lav.

### 4-5. KNAPPEN TEMPERATUR

Benyttes til at vælge rummets temperatur. Anvendes til at indstille tidspunktet til tilstanden timer og reeltidsur.

### 6. KNAPPEN 6th SENSE

Aktiverer eller inaktiviterer funktionen 6th sense.

### 7. KNAPPEN SWING

Stopper eller starter vandret justering af lamellens bevægelse og indstiller den ønskede retning op/ned for luftstrømmen.

### 8. KNAPPEN SLEEP (DVALE)

Aktiverer eller inaktiviterer dvaletilstanden.

### 9. KNAPPEN AROUND U

Anvendes til at starte eller annullere funktionen Around U.

### 10. KNAPPEN JET

Anvendes til at starte eller stoppe den hurtige afkøling eller opvarmning.

### 11. KNAPPEN TIMER

Anvendes til at aktivere eller inaktivere timeren. Anvendes til at aktivere eller inaktivere funktionen timer off.

## Symboler på fjernbetjenings display

❄ Køleindikator

✿ Auto blæserhastighed

◇ Indikatoren Tørring

❀ Høj blæserhastighed

▢ Indikatoren kun blæser

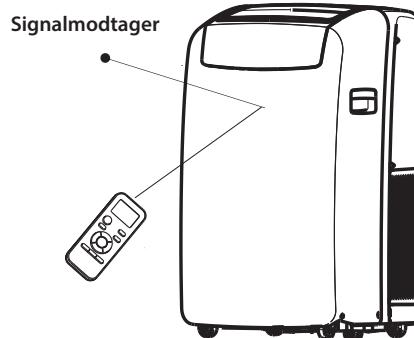
✳ Medium blæserhastighed

☀ Opvarmningsindikator

☽ Lav blæserhastighed

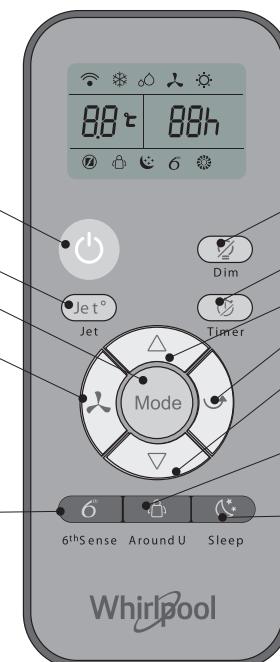
## Brug af fjernbetjeningen til apparatet

- For at betjene apparatet med fjernbetjeningen skal den pege mod fjernbetjeningen på modtageranordningen på indendørsenheden, for at være sikker på, at denne registrerer signalerne.
- Når man sender en meddelelse fra fjernbetjeningen, vil symbolet blinke i 1 sekund. Apparatet udsender et bip, når meddelelsen er modtaget.



### 12. KNAPPEN DIM

Benyttes til at tænde eller slukke for lyset på indendørsenhedsens display.



6 Indikatoren 6th Sense

⌚ Signaltransmission

7 Indikatoren Dvale

88h Viser indstillet timer

8 Indikatoren Around U

88t Viser indstillet temperatur

9 Indikatoren Jet

# Vedligeholdelse

## Tømning af klimaanlægget

(i forbindelse med indikationen Water Full, se "Start af dit lokale klimaanlæg".)

1. Tryk på ON/OFF for at slukke for klimaanlægget.
2. Træk klimaanlæggets stik ud eller slå strømmen fra.
3. Flyt forsigtigt apparatet til et afløb eller udenfor, for at tømme vandet ud. Flyt ikke enheden, før alt vandet er fuldstændigt udvasket.
4. Fjern den sekundære drænprop og tøm vandet fuldstændigt ud.
5. Fjern den primære drænslange fra slangeclipsen. Fjern drænslangens prop fra enden af den primære drænslange og tøm vandet fuldstændigt ud.

**OBS:** Hvis klimaanlægget skal opmagasineres efter brug, se "Opmagasinering efter brug".

6. Sæt drænslangen og den sekundære drænprop på plads igen.
7. Sæt den primære drænslange fast i slangeclipsen igen.
8. Stil klimaanlægget på plads.
9. Sæt klimaanlæggets stik i eller slå strømmen til.
10. Tryk på ON/OFF for at starte for klimaanlægget.

## Rengøring af luftfilteret

1. Tryk på ON/OFF for at slukke for klimaanlægget.
2. Åbn filterpanelets låge på bagsiden af klimaanlægget, og tag det af.
3. Tag luftfilteret af filterpanelets låge.
4. Rengør filteret med en støvsuger. Vask filteret i varmt vand med et mildt rengøringsmiddel, hvis det er meget snavset.

**OBS:** Vask ikke filteret i opvaskemaskine og undlad enhver brug af kemiske rensemidler.

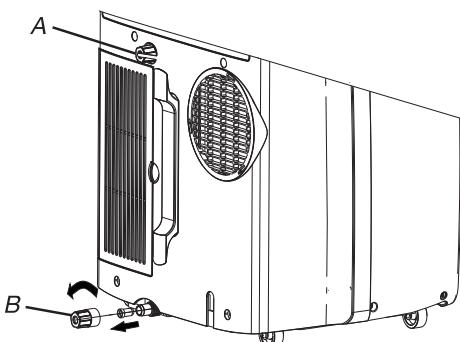
5. Lad filteret lufttørre, før det sættes på plads igen, for at sikre maksimal virkedygtighed.
6. Sæt luftfilteret på filterpanelets låge igen.
7. Montér filterpanelets låge igen.
8. Tryk på ON/OFF for at starte for klimaanlægget.

## Udvendig rengøring

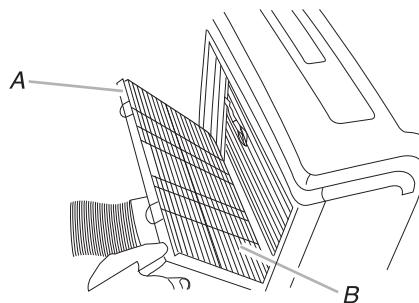
1. Træk klimaanlæggets stik ud eller afskær strømmen.
2. Fjern luftfilteret og rengør det separat. Se "Rengøring af luftfilteret".
3. Tør klimaanlægget over udvendigt med en blød, fugtig klud.
4. Sæt klimaanlæggets stik i eller slå strømmen til.
5. Tryk på ON/OFF for at starte for klimaanlægget.

## Bortskaffelse af batterierne

For at beskytte naturens resurser og fremme materialegenbrug, bedes du skille batterier fra andre typer af affald og bortskaffe dem via det lokale, gratis batterireturneringssystem.



A. Sekundær drænprop  
B. Afløbsslangens prop



A. Filterpanelets låge  
B. Luftfilter

## Opmagasinering efter brug

1. Tøm apparatet for vand (se "Tømning af klimaanlægget")
2. Lad klimaanlægget køre i tilstanden Kun blæser i cirka 12 timer, for at tørre klimaanlægget.
3. Træk klimaanlæggets stik ud.
4. Tag den fleksible udstødningsslange af og opbevar den sammen med klimaanlægget i et rent, tørt område. Se "Monteringsvejledning".
5. Tag vinduets kit af og opbevar det sammen med klimaanlægget i et rent, tørt område. Se "Monteringsvejledning".
6. Afmonter ogrens filteret. Se "Rengøring af luftfilteret".
7. Rengør klimaanlæggets ydre. Se "Udvendig rengøring".
8. Genmonter filteret.
9. Tag batterierne ud og opbevar fjernbetjeningen sammen med klimaanlægget i et rent, tørt område.

# Installationsanvisninger

## Værktøj og dele

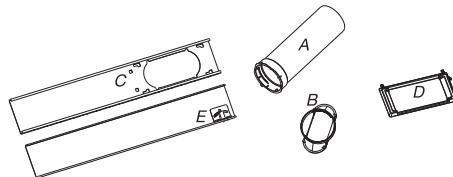
Saml det nødvendige værktøj og delene sammen, før installationen startes. Læs og følg anvisningerne til værktøjerne i listen.

### 1. Nødvendigt værktøj

- Phillips skruetrækker
- Sav
- Ledningsfri boremaskine og et borehoved på 1/8"
- Saks
- Blyant

### 2. Medfølgende dele

Firmaet leverer kun en plan til installation af det lokale klimaanlæg. Se "Installation af det lokale klimaanlæg".



A. Fleksibel udstødningsslange  
B. Udstødningsadapter til vindue  
C. Ydre skydesektion  
D. Regnskærm  
E. Indre skydesektion

## Krav til placering

### BEMÆRK:

- Den fleksible udstødningsslange tillader en placering af klimaanlægget mellem 23 1/2" (60 cm) og 170 cm fra et vindue eller en dør. Apparatet med supplerende varmeelement skal holdes mindst 100 cm på afstand af de brændbare overflader.
- Lokale klimaanlæg er fremstillet til supplerende afkøling af lokale områder i et rum.
- Sørg for at overholde den nødvendige afstand mellem returluftens udledningsåbning og væggen eller andre hindringer, dvs. mindst 23 1/2" (60 cm), for at sikre en korrekt ventilation.
- Sørg for at åbningen til luftudledning ikke blokeres.
- Sørg for en nem adgang til et jordet udtag.

## Krav til elektricitet

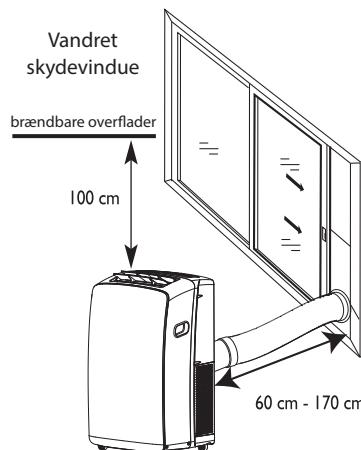
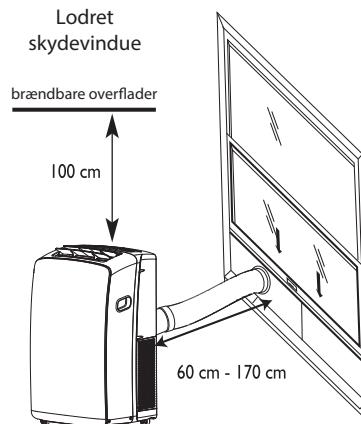
- Det lokale klimaanlæg skal forbindes til et jordet udtag på 220-240V / 50Hz, 20-amp med sikring.
- Brug af en tidsforsinket sikring eller afbryder anbefales.
- Hele ledningsføringen skal opfylde de lokale og nationale bestemmelser for elektrisk materiel og installeres af en kvalificeret elektriker. Kontakt en faglært elektriker, hvis du har spørgsmål.

## Brug dit strømforsyningsskabel:

Forbind strømforsyningsskablen med et jordet udtag.

### BEMÆRK:

- Et beskadiget strømforsyningsskabel skal erstattes med et nyt strømforsyningsskabel, erhvervet hos produktets fabrikant, og det må aldrig repareres.



Indhent venligst de detaljerede oplysninger om installation på: [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu)

# Fejlfinding

**Driftsproblemer skyldes ofte mindre årsager. Kontrollér og referér venligst til det nedenstående skema, før du kontakter serviceafdelingen. Dette kan spare tid og unødvendige udgifter.**

Problem	Analyse
Klimaanlægget virker ikke	<ul style="list-style-type: none"><li>Strømforsyningskablet er ikke sat i stikkontakten. Sæt det i et jordet udtag. Se "Krav til elektricitet."</li><li>Der er sprunget en sikring, eller en effektafbryder er blevet udløst. Udskift sikringen, eller nulstil effektafbryderen. Se "Krav til elektricitet."</li><li>Der er ikke blevet trykket på On/Off knappen. Tryk på ON/OFF.</li><li>Der er strømsvigt. Vent til strømmen genetableres.</li><li>Der er brugt en tidsforsinket sikring eller effektafbryder med forkert kapacitet. Erstat den med en tidsforsinket sikring eller effektafbryder med den korrekte kapacitet. Se "Krav til elektricitet."</li></ul>
Klimaanlægget får sikringerne til at sprænge eller udløser effektafbryderne	<ul style="list-style-type: none"><li>Der er for mange apparater i brug på samme kredsløb. Frakobl eller omplacér apparaterne, som deler de samme kredsløb.</li><li>Du har forsøgt at genstarte klimaanlægget for hurtigt efter det er blevet slukket. Vent i mindst 3 minutter efter klimaanlægget er blevet slukket, før du forsøger at genstarte det.</li><li>Du har ændret tilstanden. Vent i mindst 3 minutter efter klimaanlægget er blevet slukket, før du forsøger at genstarte apparatet.</li></ul>
Klimaanlægget synes at køre for meget	<ul style="list-style-type: none"><li>Er der en åben dør eller et åbent vindue? Hold døre og vinduer lukkede.</li><li>I tilstanden køling: Klimaanlægget står i et meget fyldt rum, eller der er apparater, som producerer varme, i rummet. Brug udsugning under madlavning eller når du tager bad, og undlad så vidt muligt at bruge apparater, som producerer varme, i dagens varmeste timer. Lokale klimaanlæg er fremstillet til supplerende afkøling af lokale områder i et rum. Muligvis er et klimaanlæg med større kapacitet påkrævet, i funktion af størrelsen på rummet, der skal køles.</li><li>I tilstanden opvarmning: klimaanlægget står i et meget koldt rum. Lokale klimaanlæg er fremstillet til supplerende opvarmning af lokale områder i et rum. Muligvis er et klimaanlæg med større kapacitet påkrævet, i funktion af størrelsen på rummet, der skal varmes op.</li></ul>
Klimaanlægget kører kun kort tid, men rummet er ikke køligt eller varmt	<ul style="list-style-type: none"><li>Den indstillede temperatur er tæt på rummets temperatur. Indstil temperaturen lavere eller højere. Se "Beskrivelse af driftstilstande".</li></ul>
Vist fejlkode	<ul style="list-style-type: none"><li>Hvis enheden visualiserer fejlkoden E5 er den fuld af vand og skal tømmes, se "Tømning af klimaanlægget". Når enheden er tømt, kan den betjenes igen.</li><li>Kontakt kundeservice, hvis enheden visualiserer fejlkoderne EI/E2/E3/E6/E7/EA.</li></ul>
Klimaanlægget kører, men afkøler/opvarmer ikke	<ul style="list-style-type: none"><li>Filteret er snavset eller tilstoppet. Rens filteret.</li><li>Aftudledningen er blokeret. Rengør aftudledningen.</li><li>Temperaturen er forkert indstillet. I tilstanden køling: temperaturen er indstillet for højt. Indstillet temperaturen lavere. I tilstanden opvarmning: temperaturen er indstillet for lavt. Indstil temperaturen højere</li></ul>
Klimaanlægget tænder og slukker for ofte	<ul style="list-style-type: none"><li>Klimaanlægget har ikke den rette størrelse i forhold til rummet. Kontrollér dit klimaanlægs afkølings-/opvarmningskapacitet. Lokale klimaanlæg er fremstillet til supplerende afkøling/opvarmning af lokale områder i et rum.</li><li>Filteret er snavset eller tilstoppet. Rens filteret.</li><li>I tilstanden afkøling er der overdreven varme eller fugtighed i rummet (madlavning uden låg, brusere, etc.). Anvend en blæser til at suge varmen eller fugtigheden ud af rummet. Undlad så vidt muligt at bruge apparater, som producerer varme, i dagens varmeste timer. I tilstanden opvarmning er omgivelsestemperaturen for høj. Undlad at bruge dit klimaanlæg når omgivelsestemperaturen er for høj.</li><li>Lamellerne er blokerede. Installér klimaanlægget på et sted, hvor lamellerne ikke interfererer med gardiner, skodder, møbler, etc.</li><li>Temperaturen udenfor er lavere end 18°C. Forsøg aldrig på at bruge dit klimaanlæg i afkølingstilstanden, hvis temperaturen udenfor er lavere end 18°C.</li></ul>

**Bemærk: Sluk for apparatet og kobl det fra strømforsyningen, hvis problemerne varer ved, og kontakt herefter det nærmeste autoriserede Whirlpool-servicecenter. Forsøg aldrig på at flytte, reparere, demontere eller modificere apparatet på egen hånd.**

# SERVICE

## Før du kontakter Service:

1. Prøv, om du kan løse problemet på egen hånd ved hjælp af beskrivelserne i "Fejlfinding".
2. Sluk for apparatet, og tænd det igen for at kontrollere, om fejlen stadig er der.

**Kontakt Service, hvis fejlen stadig ikke er afhjulpet, når kontrollerne ovenfor er foretaget.**

Oplys følgende:

- en kort beskrivelse af fejlen,
- klimaanlæggets nøjagtige model;
- servicenummeret (det nummer, som står under ordet Service på servicemærket, der sidder på siden eller bunden af indendørsenheden).  
Servicenummeret står også i garantibeviset.
- Din fulde adresse.
- Telefonnummer.

**Bemærk: Hvis du vil have den fulde vejledning til apparatet, kan du downloade den fra vores website via det nedenstående link: [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu) vha. QR kodens**



Kontakt vores **kundeservice** ved behov for at foretage reparation (sådan får du sikkerhed for at der anvendes originale reservedele og at reparationen udføres korrekt).

Du vil skulle fremvise den originale faktura.

**Hvis disse anvisninger ikke følges, kan det gå ud over produktets sikkerhed og kvalitet.**

**S E R V I C E** 0000 000 0000



# TURVALLISUUSOHJEET

## OHJEET ON LUETTAVA JA NIITÄ ON NOUDATETTAVA

- Lataa täydellinen käyttöopas osoitteesta docs.whirlpool.eu tai soita takuukirjassa ilmoitettuun puhelinnumeroon.
- Lue nämä turvallisuusohjeet ennen laitteen käyttöä. Säilytä ne lähettyvillä tulevaa tarvetta varten.
- Näissä ohjeissa ja itse laitteessa on tärkeitä turvallisuutta koskevia varoituksia, joita on noudatettava aina. Valmistaja kieltyy kaikesta vastuusta, jos näitä turvallisuusohjeita ei noudateta tai jos laitetta käytetään sopimattomasti tai säätimet asetetaan virheellisesti.
- **⚠️** Laite on testattu ulkoisen staattisen paineen arvoilla 0,95 MPa - 1,05 MPa.
- **⚠️** Pikkulapset (0–3-vuotiaat) on pidettävä loitolla laitteesta. Hieman isommat lapset (3–8-years) on pidettävä loitolla laitteesta, ellei heitä valvota jatkuvasti. Laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joiden fyysinen, henkinen tai aistitoimintojen suorituskyky on rajoittunut taikka joilla ei ole riittävä kokemusta ja tietoja vain, jos heitä valvotaan tai heille on annettu turvallista käyttöä koskevat ohjeet ja he ymmärtävät mahdolliset vaaratilanteet. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistus- tai huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.

## SALLITTU KÄYTTÖ

- **⚠️ HUOMIO:** Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkopuolisen kytkentälaitteen, kuten esimerkiksi ajastimen, tai erillisen kauko-ohjausjärjestelmän kanssa.
- **⚠️** Tämä laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön ja vastaaviin käyttötarkoituksiin, kuten: hotellit ja toimistot.
- **⚠️** Tätä laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.
- **⚠️** Sammuta ilmastointilaite aina ensin kaukosäätimestä. Älä sammuta laitetta suojakytkimestä tai irrottamalla pistoke. Irrota ilmastointilaite sähköverkosta, jos sitä ei aiota käyttää pitkään aikaan tai ukkosen/myrskyjen ajaksi.
- **⚠️** Älä koskaan laita mitään ilmanpoistoaukkoon - loukkaantumisvaara. Pidä tuuletusaukot esteettöminä.

## ASENNUS

- **⚠️** Laitteen käsittely ja asennus edellyttää kahta tai useampaa henkilöä – loukkaantumisvaara. Käytä suojakäsineitä pakauksen avaamisen ja asennuksen yhteydessä – leikkautumisvaara.
- **⚠️** Asennus, mukaan lukien sähkökytkennät ja korjaukset on annettava pätevän asentajan tehtäväksi; nämä toimenpiteet on suoritettava kansallisten määräysten mukaisesti. Älä korjaa tai vaihda mitään laitteen osaa ellei käyttöohjeessa nimenomaan näin kehoteta. Pidä lapset loitolla asennuspaikasta. Kun olet purkanut laitteen pakauksesta, varmista, että laite ei ole vahingoittunut kuljetuksen aikana. Jos ilmenee ongelmia, ota yhteys jälleenmyyjään tai lähipään huoltopisteesseen. Asennuksen jälkeen pakausjätteet (muovi, styroksiosat, jne.) on säilytettävä lasten ulottumattomissa – tukehtumisvaara. Laitteen on oltava irtikytkettynä kaikista kauko-ohjausjärjestelmistä ennen mihinkään asennustoimenpiteisiin ryhtymistä – sähköiskun vaara. Varmista asennuksen aikana, että laite ei vaurioita virtajohtoa – tulipalon tai sähköiskun vaara. Kytke laite päälle vasta kun asennus on valmis.
- **⚠️** Taipuisan poistoletkun ansiosta ilmastointilaite voidaan sijoittaa 23" – 67" etäisyydelle (60 cm – 170 cm) ikkunasta tai ovesta. Lisälämmittimellä varustettua laitetta on pidettävä vähintään 100 cm:n etäisyydellä tulenarasta pinnasta.

# TURVALLISUUSOHJEET

- ⚠️ Laitetta ei saa asettaa pesuhuoneeseen.
- ⚠️ Kun ilmastointilaitetta siirretään tai sijoitetaan uudelleen, käänny kokeneiden huoltoteknikkojen puoleen yksikön irrottamisen ja uudelleen asentamisen suorittamista varten.

## SÄHKÖASIOITA KOSKEVAT VAROITUKSET

- ⚠️ Virransyötön tulee vastata ilmoitettua jännitettä ja laitteelle on oltava erityinen piiri. Johdon poikkipinta-alan tulee vastata vaatimuksia.
- ⚠️ Laite on voitava kytkeä irti sähköverkosta irrottamalla pistoke pistorasiasta, jos se on saavutettavissa, tai pistorasiaa ennen asetetusta moninapaisesta kytkimestä kytkentöjä koskevien määräysten mukaisesti. Laite on maadoitettava kansallisten, sähköistä turvallisuutta koskevien turvamääräysten mukaisesti.
- ⚠️ On suositeltavaa käyttää viiveellä toimivaa sulaketta tai suojakytintä. Kaikki johdotukset on suoritettava paikallisten ja kansallisten sähköturvallisuutta koskevien määräysten mukaisesti; asennukset on suoritettava pätevän asentajan toimesta.
- ⚠️ Älä käytä jatkojohtoja, jakorasioita tai adapttereita. Kun asennus on tehty, sähköosat eivät saa olla käyttäjän ulottuvilla. Älä käytä laitetta kun olet märkä tai kun olet paljain jaloin. Älä käytä tätä laitetta, jos virtajohto tai pistoke on vahingoittunut, jos laite ei toimi kunnolla tai jos se on vaurioitunut tai pudonnut.
- ⚠️ Jos virtajohto on vahingoittunut, on sen tilalle vaihdettava toinen samanlainen; vaaratilanteiden estämiseksi vaihdon saa suorittaa valmistaja, sen huoltohenkilö tai vastaava pätevä henkilö – sähköiskun vaara.
- ⚠️ Varmista turvallinen maadoitus; maadoitusjohdon tulee olla kytkettynä rakennuksen maadoitusjärjestelmään, jonka tulee olla ammattilaisten asentama. Laitteeseen on kytkettävä sähköinen vuotosuojauskytkin sekä kapasiteettiltaan riittävä lisäsuojakytkin. Suojakytkimessä on lisäksi oltava magneettinen lämpölaukaisutoiminto, jolla taataan suojaus oikosulku- ja ylikuormitustilanteissa.

Malli	9K & 12K	18K	24K
Suojakytimeltä vaadittava kapasiteetti	16A	20A	25A

## PUHDISTUS JA HUOLTO

- ⚠️ VAROITUS: Varmista, että laite on sammutettu ja sen virtakytkentä on katkaistu ennen kuin ryhdyt mihinkään huoltotoimenpiteisiin; älä koskaan käytä puhdistamiseen höyrypesuria – sähköiskun vaara.

## PAKKAUSTMATERIAALIEN HÄVITTÄMINEN

- Pakkauksen osia ei saa heittää roskien vaan ne on hävitettävä paikallisten jätehuoltoviranomaisten määräysten mukaisesti.

## KODINKONEIDEN HÄVITTÄMINEN

- Tämä tuote on valmistettu kierrätettävistä tai uusiokäyttöön soveltuvista materiaaleista. Hävitä laite paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti. Lisätietoja sähkökäyttöisten kodinkoneiden käsittelystä, materiaalin keräämisestä ja kierrätyksestä saat paikallisilta viranomaisilta, jätehuollostta tai liikkeestä, josta laite on ostettu. Tämä laite on merkity sähkö- ja elektroniikkalaiteromuodirektiivin 2012/19/EU (WEEE-direktiivi) mukaisesti. Varmistamalla, että tuote poistetaan käytöstä asianmukaisesti, voidaan auttaa estämään ympäristö- ja terveyshaittoja.

Symboli  tuotteessa tai sen asiakirjoissa tarkoittaa, ettei laitetta saa hävittää kotitalousjätteiden mukana. Sen sijaan tuote on

toimitettava sähkö- ja elektroniikkakomponenttien keräys- ja kierräyuspisteesseen.

## VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

- Tämä tuote sisältää Kion sopimuksen kattamia fluorattuja kasvihuonekaasuja. Kylmäaineakaasu on hermeettisesti tiiviissä suljetussa järjestelmässä (R410a, GWP 2088). Kylmäaineen määrä on korkeintaan 2,5 kg. Katso tarkemmat tiedot arvokilvestä.

# Käyttöliittymä



## Aloita ilmastointilaitteesi käyttäminen



POWER



MODE



1. Käynnistä tai sammuta laitteen toiminta painamalla virtapainiketta.
2. Paine toimintatavan painiketta, ja valitse toimintatavaksi, viilennys, kuivaus, puhallin tai lämmitys.
3. Aseta haluttu lämpötila painamalla lämpötilan säätöpainiketta.
4. Valitse haluamasti puhallinnopeus painamalla FAN-painiketta; tilat ovat järjestyksessä korkea, keskitaso tai matala.

### Suodattimen palautus

1. Kun suodattimen palautukseen valo sytyy, irrota ilmansuodatin, puhdista se ja laita se paikalleen. Katso "Ilmansuodattimen puhdistaminen".
  2. Paina ilmansuodattimen vaihdon jälkeen suodattimen painiketta ja päästä se.
- HUOM.:** Suodattimen valo sytyy palamaan puhaltimen 360 käyttötunnin jälkeen. Se palaa 180 tuntia tai kunnes suodattimen painiketta painetaan.  
180 tunnin kuluttua se sammuu automaattisesti.

## TÄRKEÄ HUOMAUTUS:

- \* Kun ilmastointilaite laitetaan päälle ensimmäistä kertaa sen virtaankytkenän jälkeen, se toimii 6th Sense -tilassa.
- \* Ilmastointilaitteen näytöllä näkyy asetuslämpötila. Vain odotustilassa näytöllä näkyy ympäristön lämpötila.
- \* Kun tilaa vaihdetaan ilmastointilaitteen käydessä, kompressorit pysähdyt 3 – 5 minuutin ajaksi ennen kuin se käynnisty uudelleen. Jos jotakin painiketta painetaan tämä aikna, kompressorit ei käynnisty uudelleen toisten 3 – 5 minuutin aikana.
- \* Viilennys- tai kuivaustiloissa kompressorit ja lauhduttimen puhallin pysähtyvät kun huoneen lämpötila saavuttaa asetetun lämpötilan
- \* Vain puhallin -tilassa EI ole mahdollista asettaa lämpötilaa.
- \* Lämmitystä EI ole käytettävässä vain viilennys -ilmastointilaitteissa.
- \* Alla olevat toimintatilat voidaan asettaa ainoastaan kaukosäätimellä.



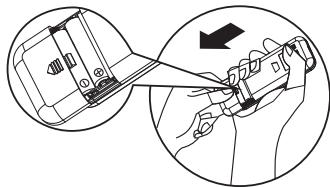
- \* Sähkökatkon tapahtuessa ilmastointilaitteesi toimii aikaisemmin asetuilla asetuksilla virran palattua.
- \* Jos yksikkö toimii ERITTÄIN KOSTEASSA ympäristössä, vesi kerätään yksikön sisällä olevaan säiliöön. Ilmastointilaite pysähtyy kun vesisäiliö on täynä ja näyttöön tulee koodi "E5", joka ilmoittaa, että sisäastia on tyhjennettävä. Laitteen takana on muoviputki, siirrä laite turvalliseen paikkaan ja laske muoviputki alas veden tyhjennystä varten.

Ilmastointilaitteille, joissa ei ole Wi-Fi-ohjausta suosittelemme Wpro SmartClim -laitetta: se on Wi-Fi-ohjaukseen tarkoitettu älylaite, jolla voit ohjata laitteesi pääasetuksia älypuhelimestasi. Tämä lisävaruste ei kuulu tuotepakkaukseen. Ota yhteyttä huoltopalveluun lisätietoja ja ostoa varten.

# Kaukosäädin

## Laita paristot kaukosäätimeen

1. Käytä tappia ja paina pariston kanssi varovaisesti alas ja työnnä nuolen suuntaan poistamista varten, kuvassa näytetyllä tavalla.
2. Laita koteloon 2 AAA-paristoa (1,5V). Varmista, että "+" ja "-" napaisuudet on sijoitettu oikein.
3. Sulje kaukosäätimen paristotilan kanssi.



## Kaukosäätimen esiasetukset

Aina kun kaukosäätimen paristot vaihdetaan, kaukosäädin on esiasetettu lämpöpumpputilaan. Lämpöpumpun kaukosäädintä voidaan käyttää vain viilentävien ilmastoointilaitteiden ohjaamiseen.

- Kaukosäädin toimii enintään 7 metrin etäisyydellä ilmastoointilaitteesta.

**Huomaa: noudata ilmastoointilaitteen käyttöön tarkoitetun kaukosäätimen mukana toimitettuja ohjeita.**

## Painikkeiden toiminnan kuvaus

### 1. VIRTAPAINIKE

Käynnistää ja/tai pysäyttää laitteen painamalla tätä painiketta.

### 2. MODE-PAINIKE

Käytetään toimintatavan valitsemiseen.

### 3. FAN (PUHALTIMEN) PAINIKE

Käytetään puhaltimen nopeuden valitsemiseen järjestyksessä: auto, korkea, keskitaso tai matala.

### 4-5. LÄMPÖTILAPAINIKE

Käytetään huoneen lämpötilan valitsemiseen. Käytetään ajastustilassa ajan ja reaalialaikisen kellon asettamiseen.

### 6. 6th SENSE -PAINIKE

Asettaa tai peruuttaa 6th sense -toiminnon.

### 7. SWING-PAINIKE

Pysäyttää tai käynnistää säleikön vaakasuoran säädon ja asettaa halutun ilmavirran suunnan ylös/alas.

### 8. SLEEP-PAINIKE

Asettaa tai peruuttaa Sleep-tilan.

### 9. AROUND U -PAINIKE

Käytetään Around U -toiminnon käynnistämiseen tai peruuttamiseen.

### 10. JET -PAINIKE

Käytetään pikavilennynksen tai lämmityksen käynnistämiseen tai pysäyttämiseen.

### 11. TIMER-PAINIKE

Käytetään ajastimen toiminnan asettamiseen tai peruuttamiseen.

Käytetään ajastimen toiminnan asettamiseen pois päältä tai tilan peruuttamiseen.

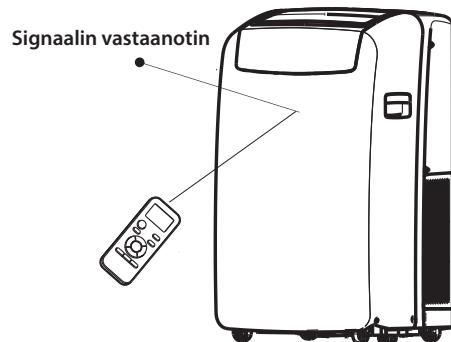
## Kaukosäätimen näytön symbolit

	Vilennynksen merkkivalo
	Kuivaksen merkkivalo
	Vain puhallin -merkkivalo
	Lämmityksen merkkivalo

	Puhaltimen automaattinen nopeus
	Puhaltimen korkea nopeus
	Puhaltimen keskitason nopeus
	Puhaltimen matala nopeus

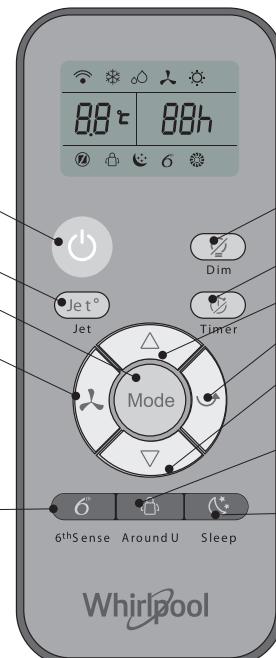
## Kaukosäätimen käyttö laitteen ohjaamiseen

- Laitetta ohjataan kaukosäätimestä osoittamalla sillä sisäyskön vastaanottolaitetta varmistaen näin vastaanottoherkkyyden.
- Kun kaukosäätimestä lähetetään viesti, symboli vilkkuu 1 sekunnin ajan. Laite antaa äänimerkin viestin saadessaan.



### 12. DIM-PAINIKE

Käytetään sisäyskön näytön valon sytyttämiseen tai sammuttamiseen.



# Huolto

## Ilmastointilaitteen tyhjentäminen

(kohdan "Yksittäisen ilmastointilaitteen käynnistys" kuvatun veden täyttymisen ilmoituksen mukaan.)

1. Sammuta ilmastointilaite painamalla virtapainiketta.
2. Irrota ilmastointilaitteen pistoke tai katkaise virta.
3. Vie laite varovasti ja vakaasti tyhjennyspaikkaan tai ulos veden tyhjentämistä varten. Älä siirrä yksikköä ennen kuin vesi on kokonaan tyhjennetty.
4. Poista toinen tyhjennystulppa ja tyhjennä vesi kokonaan.
5. Irrota päätyhjennysletku sen kiinnikkeestä. Irrota tyhjennysletkun tulppa päätyhjennysletkun päästä ja tyhjennä kaikki vesi.

**HUOM.:** Jos ilmastointilaite varastoidaan käytön jälkeen, katso kohta "Varastoiminen käytön jälkeen".

6. Aseta tyhjennysletkun tulppa ja toinen tyhjennystulppa takaisin paikalleen.
7. Kiinnitä päätyhjennysletku sen kiinnikkeeseen.
8. Sijoita ilmastointilaite paikalleen.
9. Työnnä ilmastointilaitteen pistoke pistorasiaan tai kytke virta.
10. Käynnistä ilmastointilaite painamalla virtapainiketta.

## Ilmansuodattimen puhdistaminen

1. Sammuta ilmastointilaite painamalla virtapainiketta.
2. Avaa paneelin luukku ilmastointilaitteen takana ja irrota se.
3. Irrota ilmansuodatin suodatinpaneelin luukusta.
4. Puhdista suodatin pölynimurilla. Jos suodatin on hyvin likainen, pese se lämpimässä vedessä miedolla pesuaineella.

**HUOM.:** Älä pese suodatinta astianpesukoneessa. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita.

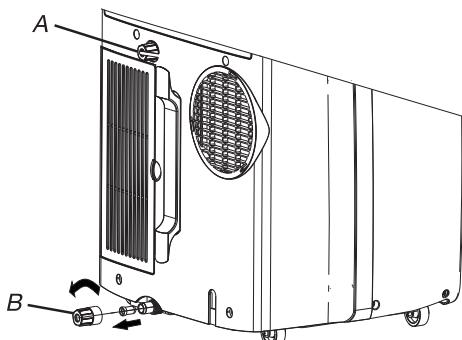
5. Anna suodattimen kuivaa ilmassa ennen sen asentamista takaisin, jotta voidaan taata suuri teho.
6. Kiinnitä ilmansuodatin takaisin suodatinpaneelin luukkuun.
7. Aseta suodatinpaneelin luukku paikalleen.
8. Käynnistä ilmastointilaite painamalla virtapainiketta.

## Ulkopuolen puhdistaminen

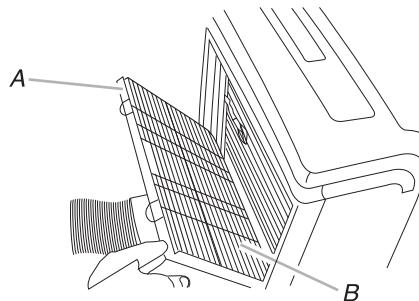
1. Irrota ilmastointilaitteen pistoke tai katkaise virta.
2. Poista ilmansuodatin ja puhdista se erikseen. Katso "Ilmansuodattimen puhdistaminen".
3. Pyyhi ilmansuodattimen ulkopinta pehmeällä, kostealla liinalla.
4. Työnnä ilmastointilaitteen pistoke pistorasiaan tai kytke virta.
5. Käynnistä ilmastointilaite painamalla virtapainiketta.

## Paristojen hävittäminen

Luonnonvarojen säästämiseksi ja uusiokäytön edistämiseksi erottele paristot muusta jätteestä ja kierrätä ne paikallisen, ilmaisen lajittelujärjestelmän kautta.



A. Toinen tyhjennystulppa  
B. Tyhjennysletkun tulppa



A. Suodatinpaneelin luukku  
B. Ilmansuodatin

## Varastoiminen käytön jälkeen

1. Tyhjennä vesi (katso "Ilmastointilaitteen tyhjentäminen")
2. Käytä ilmastointilaitetta vain puhallin -tilassa noin 12 tunnin ajan sen kuivaamiseksi.
3. Kytke ilmastointilaite irti sähköverkosta.
4. Irrota taipuisa poistoletku ja säilytä se ilmastointilaitteen kanssa puhtaassa, kuivassa tilassa. Katso Asennusohjeet.
5. Irrota ikkunasarja ja säilytä se ilmastointilaitteen kanssa puhtaassa, kuivassa tilassa. Katso Asennusohjeet.
6. Poista suodatin ja puhdista se. Katso "Ilmansuodattimen puhdistaminen".
7. Puhdista ilmastointilaitteen ulkopinta. Katso Ulkopuolen puhdistaminen.
8. Asenna suodatin takaisin paikalleen.
9. Poista paristot ja säilytä kaukosäädin ilmastointilaitteen kanssa puhtaassa, kuivassa tilassa.

# Asennusohjeet

## Työkalut ja osat

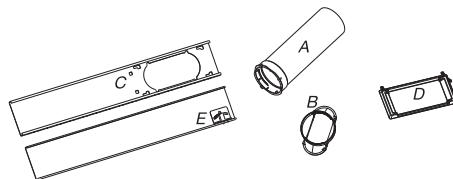
Kerää vaaditut työkalut ja osat ennen kuin aloitat asentamisen. Lue ohjeet, jotka on toimitettu lueteltujen työkalujen mukana ja noudata niitä.

### 1. Tarvittavat työkalut

- Ristipääruuvitallta
- Saha
- Akkuporakone ja terä 1/8"
- Sakset
- Lyijykynä

### 2. Toimitetut osat

Yhtiö toimittaa vain yhden sarjan yksittäisen tilan ilmastointilaitteen asentamista varten. Katso Yksittäisen tilan ilmastointilaitteen asentaminen.



A. Taipuisa poistoletku  
B. Ikkunan poistoaukon sovitin  
C. Ulompi liukuosa  
D. Sadesuoja  
E. Sisempi liukuosa

## Paikan vaatimukset

### HUOMAUTUKSIA:

- Taipuisan poistoletkun ansiosta ilmastointilaite voidaan sijoittaa 23 1/2" – 67" etäisyydelle (60 cm – 170 cm) ikkunasta tai ovesta. Lisälämmittimellä varustettua laitetta on pidettävä vähintään 100 cm:n etäisyydellä tulenarasta pinnasta.
- Yksittäisen tilan ilmastointilaitteet on suunniteltu tilan osa-alueiden lisäviilentämiseen.
- Oikean ilmanvaihdon takaamiseksi pidä vaadittu etäisyys paluuilman ulostulosta seinään tai muihin esteisiin, vähintään 23 1/2" (60 cm).
- Älä tuki ilman ulostulokohtaa.
- Maadoitettuun pistorasiaan täytyy päästä helposti käsiksi.

## Sähkövaatimukset

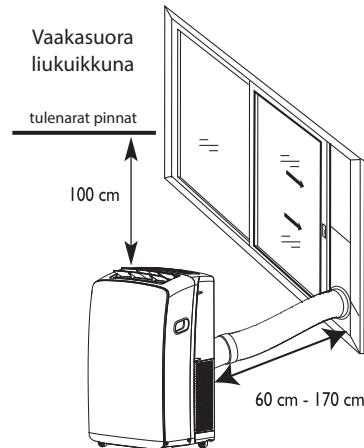
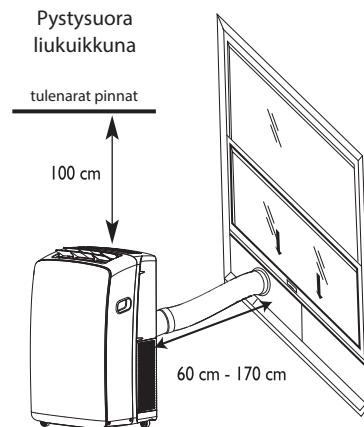
- Yksittäisen tilan ilmastointilaite tulisi liittää maadoitettuun pistorasiaan 220-240V / 50Hz, sulake 20 A.
- On suositeltavaa käyttää viiveellä toimivaa sulaketta tai suojakytintä.
- Kaikki johdotukset on suoritettava paikallisten ja kansallisten sähköturvallisuutta koskevien määräysten mukaisesti; asennukset on suoritettava pätevän asentajan toimesta. Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä pätevään sähköasentajaan.

## Virtajohdon käyttäminen:

Laita virtajohdon pistoke maadoitettuun pistorasiaan.

### HUOMAUTUKSIA:

- Vahingoittunut virtajohto täytyy vaihtaa uuteen, tuotteen valmistajan toimittamaan johtoon. Sitä ei saa korjata.



Lisätietoja asennuksesta on ladattavissa osoitteesta: [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu)

# Vianetsintä

Toiminnassa ilmenevät ongelmat johtuvat usein vähäpäätöisistä seikoista; tutustu seuraavaan taulukkoon ennen kuin otat yhteyttä huoltoon. Nämä voivat säästää aikaa ja tarpeettomia kuluja.

Vika	Selvitys
Ilmastointilaite ei toimi	<ul style="list-style-type: none"><li>Virtajohtoa ei ole kytketty pistorasiaan. Kytke se maadoitettuun pistorasiaan. Katso Sähkövaatimukset.</li><li>Kodin sulake on palanut tai suojakytkin lauennut. Vaihda sulake tai palauta suojakytkin. Katso Sähkövaatimukset.</li><li>Virtapainiketta ei ole painettu. Paina virtapainiketta.</li><li>Paikallisessa verkossa on katkos. Odota, että virta palaa.</li><li>On käytetty kapasiteiltaan vääränkokoista viiveellä laukeavaa sulaketta tai suojakytinkiä. Vaihda oikeanlainen viiveellä laukeava sulake tai suojakytkin. Katso Sähkövaatimukset.</li></ul>
Ilmastointilaite polttaa sulakkeet tai laukaisee suojakytimet	<ul style="list-style-type: none"><li>Samassa piirissä on liian monta laitetta. Kytke irti tai siirrä laitteita, jotka jakavat saman piirin.</li><li>Yrität käynnistää ilmastointilaiteen liian pian sen sammattamisen jälkeen. Odota ainakin 3 minuuttia laitteen sammattamisen jälkeen ennen kuin yrität käynnistää sen uudelleen.</li><li>Olet muuttanut toimintatapaa. Odota ainakin 3 minuuttia laitteen sammattamisen jälkeen ennen kuin yrität käynnistää sen uudelleen.</li></ul>
Ilmastointilaite näyttää toimivan liikaa	<ul style="list-style-type: none"><li>Onko ovi tai ikkuna auki? Pidä ovet ja ikkunat kiinni.</li><li>Viilennystilassa: Ilmastointilaite on täydessä tilassa tai tilassa on lämmittävä laitteita. Käytä ilmanpoistopuhalltimia ruoanlaiton tai peseytymisen aikana ja vältä lämpöä tuottavien laitteiden käytämistä päivän kuumimpien tuntien aikana. Yksittäisen tilan ilmastointilaitteet on suunniteltu tilan osa-alueiden lisäilmentämiseen. Viilennettävän tilan koosta riippuen voi olla mahdollista, että tarvitaan tehokkaampi ilmastointilaite.</li><li>Lämmitystilassa: ilmastointilaite on hyvin viileässä tilassa. Yksittäisen tilan ilmastointilaitteet on suunniteltu tilan osa-alueiden lisälämmittämiseen. Lämmittävän tilan koosta riippuen voi olla mahdollista, että tarvitaan tehokkaampi ilmastointilaite.</li></ul>
Ilmastointilaite toimii vain lyhyen aikaa, mutta tila ei ole viileä tai lämmin	<ul style="list-style-type: none"><li>Asetettu lämpötila on lähellä huoneen lämpötilaa. Laske tai nosta asetettua lämpötilaa. Katso Toimintatavan kuvaus.</li></ul>
Virhekoodin näyttö	<ul style="list-style-type: none"><li>Jos yksikössä näkyy virhekoodi E5, vesiaistia on täynnä ja vesi täytyy tyhjentää, katso "Ilmastointilaiteen tyhjentäminen". Tyhjentämisen jälkeen laitetta voi käyttää.</li><li>Jos yksikössä näkyy virhekoodi E1/E2/E3/E6/E7/EA, ota yhteyttä asiakaspalveluun.</li></ul>
Ilmastointilaite toimii, mutta se ei viilennä/lämmitä	<ul style="list-style-type: none"><li>Suodatin on likainen tai roskien tukkima. Puhdista suodatin.</li><li>Ilman ulostulo on tukossa. Puhdista ilman ulostulo.</li><li>Asetuslämpötila ei ole sopiva. Viilennystilassa: asetettu lämpötila on liian korkea. Laske asetettua lämpötilaa. Lämmitystilassa: asetettu lämpötila on liian matala. Nosta asetettua lämpötilaa</li></ul>
Ilmastointilaite käynnistyy ja pysähtyy liian usein	<ul style="list-style-type: none"><li>Ilmastointilaite ei ole sopivasti mitoitettu tilan suhteen. Tarkasta ilmastointilaiteen viilennys-/lämmityskapasiteetti. Yksittäisen tilan ilmastointilaitteet on suunniteltu tilan osa-alueiden lisälämmittämiseen/-viilentämiseen.</li><li>Suodatin on likainen tai roskien tukkima. Puhdista suodatin.</li><li>Viilennystilassa huoneessa on liikaa lämpöä tai kosteutta (ruoanlaitto avoimissa astioissa, suihku, jne.). Käytä puhallinta lämmön ja kosteuden poistamiseen tilasta. Koeta olla käyttämättä lämpöä tuottavia laitteita päivän kuumimpien tuntien aikana. Lämmitystilassa ympäristön lämpötila on liian korkea. Älä käytä ilmastointilaitetta kun ympäristön lämpötila on liian korkea.</li><li>Säleiköt ovat tukossa. Asenna ilmastointilaite paikkaan, jossa verhot, ikkunaluukut, huonekalut tms. eivät peitä säleikköjä.</li><li>Ulkolämpötila on alle 18 °C. Älä yritä käyttää ilmastointilaitetta viilennystilassa kun ulkolämpötila on alle 18 °C.</li></ul>

**Huomaa: Jos ongelmia esiintyy edelleen, sammuta laite ja irrota virtakytkentä. Ota sitten yhteyttä lähimpään valtuutettuun Whirlpool- huoltoliikkeeseen. Älä yritä liikuttaa, korjata, purkaa tai muokata laitetta itse.**

# VALTUUTETTU HUOLTOIIKE

## Ennen kuin otat yhteyttä asiakaspalveluun:

1. Yritä ratkaista ongelma itse kohdan "Vianetsintä" neuvojen avulla.
2. Kytke laite pois toiminnasta ja uudelleen toimintaan ja tarkista, onko häiriö poistunut.

**Jos häiriö ei poistu edellä kuvattujen ohjeiden avulla, ota yhteys asiakaspalveluun.**

Anna seuraavat tiedot:

- lyhyt häiriön kuvaus
- ilmastoointilaitteen tarkka malli
- huoltokoodi (numero, joka on sijoitettu sisäyksikön sivussa tai pohjassa olevaan huoltotarraan, sanan Service alle).  
Huoltokoodi on merkitty myös takuukorttiin
- täydellinen osoitteesi,
- puhelinnumerosi.

**Huomaa: Jos haluat laitteesi täydellisen käyttöoppaan, lataa se verkkosivustolta, alla olevasta linkistä: [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu) QR-koodia käyttäen**



Jos laite tarvitsee korjausta, ota yhteys **asiakaspalveluun** (näin varmistat alkuperäisten varaosien käytön ja asianmukaisen korjauksen). Tässä yhteydessä on esitettyvä alkuperäinen kuitti. **Ellei näitä ohjeita noudata, laitteen turvallisuus ja laatu voivat vaarantua.**

**S E R V I C E** 0000 000 00000



# ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

## PRZECZYTAĆ I ŚCIŚLE PRZESTRZEGAĆ

- Pełną instrukcję obsługi można uzyskać ze strony docs.whirlpool.eu lub dzwoniąc na numer podany w karcie gwarancyjnej.
- Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy zapoznać się instrukcjami bezpieczeństwa. Przechowywać w podręcznym miejscu w celu skorzystania w przyszłości.
- W instrukcji oraz na samym urządzeniu znajdują się ważne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, które należy zawsze uwzględniać. Producent urządzenia nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody wynikłe z nieprzestrzegania niniejszych instrukcji bezpieczeństwa, nieprawidłowego użytkowania urządzenia lub niewłaściwego ustawienia elementów sterujących.
- **⚠️** Urządzenie było testowane w warunkach zewnętrznego ciśnienia statycznego w zakresie 0,95 MPa - 1,05 MPa.
- **⚠️** Małe dzieci (0-3 lat) nie powinny przebywać w pobliżu urządzenia. Dzieci (3-8 lat) nie powinny przebywać w pobliżu urządzenia bez stałego nadzoru. Dzieci w wieku 8 lat i starsze, osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej oraz osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, mogą korzystać z urządzenia wyłącznie pod nadzorem lub po otrzymaniu odpowiednich instrukcji dotyczących bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz pod warunkiem, że rozumieją zagrożenia związane z obsługą urządzenia. Nie należy dopuszczać, by urządzeniem bawiły się dzieci. Dzieci nie mogą bez nadzoru czyścić ani konserwować urządzenia.

## DOZWOLONE UŻYTKOWANIE

- **⚠️ OSTRZEŻENIE:** urządzenie nie zostało przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego urządzenia, np. timera, ani niezależnego systemu zdalnego sterowania.
- **⚠️** To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych oraz do podobnych zastosowań, takich jak: hotele i biura.
- **⚠️** Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przemysłowego.
- **⚠️** Należy zawsze najpierw wyłączyć klimatyzator pilotem. Nie wyłączać urządzenia wyłącznikiem, ani poprzez wyciągnięcie wtyczki. Klimatyzator należy odłączyć od zasilania jeśli nie będzie przez dłuższy czas użytkowany lub podczas wyładowań atmosferycznych.
- **⚠️** Nie umieszczać żadnych przedmiotów w otworach wylotu powietrza - ryzyko obrażeń. Nie blokować w żaden sposób otworów wentylacyjnych urządzenia.

## INSTALACJA URZĄDZENIA

- **⚠️** Urządzenie musi być przytrzymywane oraz montowane przez co najmniej dwie osoby – ryzyko obrażeń. Podczas wypakowywania i instalacji stosować rękawice ochronne - ryzyko skałeczenia.
- **⚠️** Instalacja, podłączenie zasilania oraz wszelkie naprawy muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego technika. Nie naprawiać ani nie wymieniać żadnej części urządzenia jeśli nie jest to wyraźnie dozwolone w instrukcji obsługi. Nie należy pozwalać dzieciom zbliżać się do miejsca instalacji. Po rozpakowaniu urządzenia należy sprawdzić, czy nie zostało uszkodzone podczas transportu. W przypadku problemów, należy skontaktować się z najbliższym serwisem technicznym. Po zakończeniu instalacji, niepotrzebne elementy opakowania (plastik, elementy ze styropianu, itd.) należy przechowywać poza zasięgiem dzieci - ryzyko uduszenia. Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności montażowych urządzenie należy odłączyć od zdalnego źródła zasilania elektrycznego. Występuje ryzyko porażenia prądem. Podczas instalacji upewnić się, że urządzenie nie może uszkodzić przewodu zasilającego. Występuje ryzyko porażenia prądem. Urządzenie można uruchomić dopiero po zakończeniu instalacji.
- **⚠️** Elastyczny przewód wylotowy umożliwia ustawienie klimatyzatora w odległości od 60 cm do 170 cm od okna lub drzwi. Urządzenia z dodatkową nagrzewnicą muszą znajdować się w odległości minimum 100 cm od powierzchni palnej.
- **⚠️** Urządzenia nie wolno instalować w pomieszczeniach pełniących funkcję pralni.
- **⚠️** Przed przystąpieniem do przeniesienia lub przesunięcia klimatyzatora, należy poradzić

# ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

się serwisanta w zakresie odłączania i ponownego podłączenia urządzenia.

## ZASADY BEZPIECZNEGO PODŁĄCZENIA ELEKTRYCZNEGO

- ⚠ Napięcie zasilania w sieci musi być zgodne z napięciem znamionowym urządzenia. Urządzenie powinno być podłączone do oddzielnego obwodu. Średnica przewodu zasilającego musi być zgodna z wymogami.
- ⚠ Musi istnieć możliwość odłączenia urządzenia od źródła zasilania przez wyjęcie wtyczki (jeśli wtyczka jest dostępna) lub za pomocą dostępnego przełącznika wielobiegunowego, zainstalowanego w przewodzie do gniazda zasilania zgodnie z obowiązującymi normami krajowymi; urządzenie musi także posiadać uziemienie zgodne z obowiązującymi normami krajowymi dotyczącymi sprzętu elektrycznego..
- ⚠ Zaleca się zastosowanie bezpiecznika lub wyłącznika zwłocznego. Przewody muszą być zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami elektrycznymi, muszą być instalowane przez wykwalifikowanego elektryka.
- ⚠ Nie stosować przedłużaczy, rozdzielaczy ani adapterów. Po zakończeniu instalacji użytkownik nie powinien mieć dostępu do podzespołów elektrycznych urządzenia. Nie korzystać z urządzenia, będąc mokrym lub na boso. Nie uruchamiać urządzenia, jeżeli kabel zasilający lub wtyczka są uszkodzone, nie działa ono prawidłowo lub zostało uszkodzone bądź upuszczone.
- ⚠ Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, ze względu na bezpieczeństwo jego wymianę na identyczny należy zlecić przedstawicielowi producenta, serwisowi technicznemu lub innej wykwalifikowanej osobie – ryzyko porażenia prądem.
- ⚠ Należy zapewnić bezpieczne uziemienie. Przewód uziemiający musi zostać podłączony przez specjalistę do specjalnej instalacji uziemiającej w budynku. Urządzenie powinno być wyposażone w przekaźnik ELCB oraz dodatkowy wyłącznik o odpowiedniej mocy. Wyłącznik powinien posiadać zabezpieczenie magnetycznotermiczne, aby zapewnić ochronę w razie zwarcia i przeciążenia.

Konfiguracja	9K i 12K	18K	24K
Wymagana moc wyłącznika	16A	20A	25A

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- ⚠ OSTRZEŻENIE: Sprawdzić, czy urządzenie zostało wyłączone i odłączone od źródła zasilania przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych; Nigdy nie należy stosować urządzeń czyszczących parą. Występuje ryzyko porażenia prądem.

## UTYLIZACJA OPAKOWANIA

- ⚠ Materiał, z którego zrobione jest opakowanie, w 100% nadaje się do recyklingu i jest oznaczony odpowiednim symbolem . Części opakowania nie należy wyrzucać, lecz zutylizować zgodnie z przepisami określonymi przez lokalne władze.

## UTYLIZACJA URZĄDZEŃ AGD

- Urządzenie zostało wykonane z materiałów nadających się do recyklingu. Urządzenie należy utylizować zgodnie z miejscowymi przepisami dotyczącymi gospodarki odpadami. Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji, odzyskiwania oraz recyklingu urządzeń AGD należy skontaktować się z lokalnym urzędem, punktem skupu złomu lub sklepem, w którym zakupiono urządzenie. To urządzenie zostało oznaczone jako zgodne z europejską dyrektywą 2012/19/UE, dotyczącą zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Właściwa utylizacja urządzenia pomoże zapobiec ewentualnym negatywnym skutkom dla środowiska oraz zdrowia ludzkiego.

Symbol  na urządzeniu lub w dołączonej do niego dokumentacji oznacza, że urządzenia nie wolno traktować jak zwykłego

odpadu domowego. Należy je przekazać do punktu zajmującego się utylizacją i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

- Urządzenie zawiera fluorowane gazy cieplarniane objęte protokołem z Kjoto. Gaz chłodzący znajduje się w hermetycznie zamkniętym układzie (R32, GWP 2088). Maksymalna wielkość ładunku środka chłodzącego to 2,5 kg. Szczegółowe informacje można odnaleźć na tabliczce znamionowej.

# Interfejs użytkownika



## Rozpoczęcie pracy z klimatyzatorem



POWER

- Nacisnąć przycisk zasilania, aby uruchomić lub wyłączyć klimatyzator.



MODE

- Nacisnąć przycisk trybu, aby wybrać tryb pracy w sekwencji suszenie, wentylator lub ogrzewanie.



FAN

- Nacisnąć przycisk regulacji temperatury, aby ustawić żądaną temperaturę.



TEMPERATURE

- Nacisnąć przycisk FAN, aby wybrać żądaną prędkość wentylatora w sekwencji wysoka, średnia, niska.



### Zerowanie filtra

- Kiedy świeci się kontrolka zerowania filtra, należy wyjąć, oczyścić i wymienić filtr powietrza. Zobacz "Czyszczenie filtra".
- Po wymianie filtru powietrza, należy nacisnąć i zwolnić przycisk FILTER.

**UWAGA:** Po 360 godzinach pracy wentylatora, zaświeci się kontrolka filtra. Będzie się ona świeciła przez 180 godzin lub do momentu aż użytkownik naciśnie przycisk FILTER. Po 180 godzinach, kontrolka zgaśnie automatycznie.

## WAŻNE:

- Po włączeniu klimatyzatora po raz pierwszy, zostanie on uruchomiony w trybie 6th Sense.
- Na wyświetlaczu klimatyzatora przedstawiona będzie ustawiona temperatura. Wyświetacz wyświetli temperaturę otoczenia jedynie w trybie uśpienia.
- W przypadku zmiany trybu podczas pracy klimatyzatora, sprężarka zatrzyma się na 3 do 5 minut zanim zostanie ponownie uruchomiona. Jeśli w tym czasie użytkownik naciśnie przycisk, sprężarka nie zostanie uruchomiona ponownie przez kolejne 3 do 5 minut.
- W trybie chłodzenia lub suszenia, sprężarka i wentylator skraplacza przerwał pracę kiedy temperatura w pomieszczeniu osiągnie zadaną temperaturę.
- Nie można ustawić temperatury w trybie Tylko wentylator.
- Funkcja ogrzewania nie będzie dostępna w klimatyzatorach posiadających tylko funkcję chłodzenia.
- Poniższe tryby pracy można ustawić jedynie przy użyciu pilota.



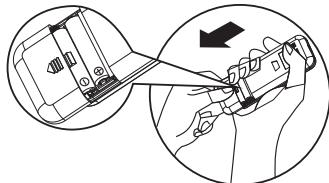
- W przypadku awarii zasilania, po przywróceniu zasilania klimatyzator podejmie pracę na poprzednio skonfigurowanych ustawieniach.
- Jeśli urządzenie działa w otoczeniu o WYJĄTKOWO WYSOKIEJ WILGOTNOŚCI, woda będzie zbierać się w zbiorniku wewnętrz urządzienia. W przypadku napełnienia zbiornika, klimatyzator przestanie działać a na wyświetlaczu wyświetlony zostanie komunikat "E5" informujący o potrzebie opróżnienia wewnętrznego zbiornika. Z tyłu urządzenia znajduje się plastikowy wąż; należy przenieść urządzenie w bezpieczne miejsce i ułożyć wąż tak, aby umożliwić odprowadzenie wody.

W przypadku klimatyzatorów bez sterowania siecią Wi-Fi, zalecamy zastosowanie Wpro SmartClim: inteligentnego urządzenia, umożliwiającego sterowanie głównymi ustawieniami urządzenia z telefonu smartphone poprzez sieć Wi-Fi. To urządzenie nie jest dołączone do opakowania produktu. Szczegóły na temat zakupu urządzenia można uzyskać w Serwisie technicznym.

# Pilot

## Umieścić baterie w pilocie

- Włożyć szpilkę i delikatnie nacisnąć klapkę baterii, wysuwając ją w stronę wskazaną strzałką, zgodnie z rysunkiem.
- Włożyć 2 baterie AAA (1,5V). Sprawdzić czy biegony "+" i "-" są właściwie ustawione.
- Zamknij klapkę komory baterii w pilocie.



### • Ustawienie zdalnego sterowania

Po każdej wymianie baterii w pilocie lub podłączeniu zasilania, pilot fabryczny przestawia się na tryb Pompy Ciepła, jeśli zakupiony klimatyzator ma funkcję Chłodzenia można również użyć pilota zdalnego sterowania pompą ciepła.

- Pilot jest w stanie sterować działaniem klimatyzatora w zasięgu do 7 m.

**Uwaga: prosimy postępować zgodnie instrukcją właściwą dla pilota otrzymanego do obsługi klimatyzatora.**

## Opis funkcji przycisków

### 1. PRZYCISK ON/OFF (WŁ./WYŁ.)

Naciśnięcie tego przycisku spowoduje włączenie lub wyłączenie urządzenia.

### 2. PRZYCISK MODE

Służy do wyboru trybu pracy.

### 3. PRZYCISK FAN

Służy do ustawiania prędkości pracy wentylatora w następującej sekwencji: automatyczna, wysoka, średnia lub niska.

### 4-5. PRZYCISK TEMPERATURE

Służy do ustawiania temperatury w pomieszczeniu. Służy do ustawiania trybu timera oraz zegara czasu rzeczywistego.

### 6. PRZYCISK 6th SENSE

Ustawia lub wyłącza funkcję 6th sense.

### 7. PRZYCISK SWING

Służy do włączania lub wyłączania regulacji odchylenia żaluzji poziomych oraz ustawienia żądanego kierunku przepływu powietrza (góra/dół).

### 8. PRZYCISK SLEEP

Ustawia lub wyłącza tryb Sleep.

### 9. PRZYCISK AROUND U

Służy do uruchomienia lub anulowania funkcji Around U.

### 10. PRZYCISK JET

Służy do włączania lub wyłączania szybkiego schładzania lub nagrzewania.

### 11. PRZYCISK TIMER

Służy do ustawienia lub anulowania timera. Służy do ustawienia lub anulowania wyłączenia timera.

### 12. PRZYCISK DIM

Służy do włączania lub wyłączania podświetlenia wyświetlacza na jednostce wewnętrznej.

## Symboly na wyświetlaczu pilota

Wskaźnik chłodzenia

Automatyczna prędkość wentylatora

6° Kontrolka 6th sense

Wysyłanie sygnału

Wskaźnik Dry

Wysoka prędkość wentylatora

88h Wskaźnik trybu Sleep

Wyświetlacz timera

Wskaźnik Tylko wentylator

Średnia prędkość wentylatora

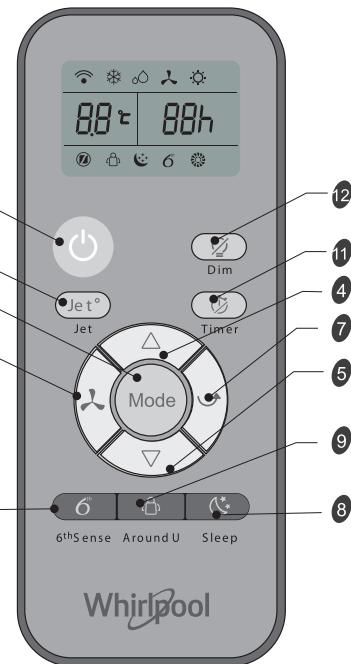
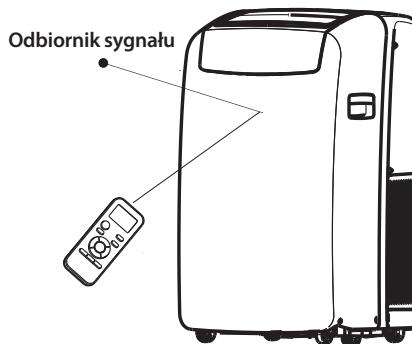
88t Wskaźnik Around U

Wyświetlacz ustawionej temperatury

Wskaźnik ogrzewania

Niska prędkość wentylatora

88j Wskaźnik Jet



# Konserwacja

## Opróżnianie klimatyzatora

(zgodnie ze wskazaniem Water Full w części "Uruchamianie klimatyzatora".)

1. Nacisnąć przycisk ON/OFF (WŁ./WYŁ), aby wyłączyć klimatyzator.
2. Odłączyć wtyczkę klimatyzatora, aby odciąć zasilanie.
3. W sposób ostrożny i stabilny przenieść urządzenie na zewnątrz lub w miejsce, w którym będzie można opróżnić je z wody. Nie ruszać urządzenia do momentu całkowitego opróżnienia z wody.
4. Wyjąć dodatkowy korek drenażowy i całkowicie zlać wodę.
5. Zdjąć główny wąż drenażowy z uchwytu. Wyciągnąć korek drenażowy z wylotu głównego węża drenażowego i całkowicie zlać wodę.

**UWAGA:** Jeśli po użyciu klimatyzator będzie składany, należy zapoznać się z rozdziałem "Składanie po eksploatacji".

6. Należy ponownie założyć korek oraz korek dodatkowy.
7. Ponownie zamocować główny wąż drenażowy w uchwycie.
8. Ustawić klimatyzator w położeniu wyjściowym.
9. Podłączyć wtyczkę do gniazda lub ponownie podłączyć zasilanie.
10. Nacisnąć przycisk ON/OFF (WŁ./WYŁ), aby uruchomić klimatyzator.

## Czyszczenie filtra powietrza

1. Nacisnąć przycisk ON/OFF (WŁ./WYŁ), aby wyłączyć klimatyzator.
2. Otworzyć drzwiczki panelu filtra znajdujące się z tyłu klimatyzatora i je zdjąć.
3. Wyjąć filtr powietrza z drzwiczek panelu.
4. Filtr można oczyścić za pomocą odkurzacza. Jeśli filtr jest bardzo zabrudzony, należy go oczyścić roztworem ciepłej wody i delikatnego detergentu.

**UWAGA:** Nie należy myć filtra w zmywarce ani używać do tego celu środków chemicznych.

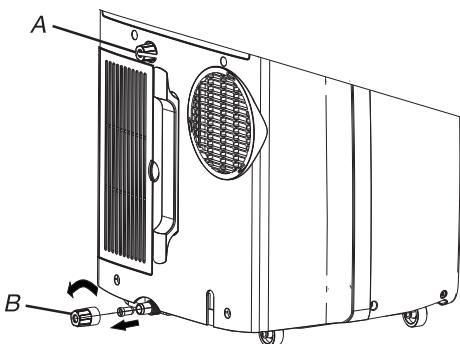
5. W celu zapewnienia maksymalnej wydajności, należy wysuszyć dokładnie filtr powietrza przed założeniem go z powrotem w urządzeniu.
6. Ponownie zamocować filtr powietrza w drzwiczach panelu.
7. Założyć drzwiczki panelu filtra.
8. Nacisnąć przycisk ON/OFF (WŁ./WYŁ), aby uruchomić klimatyzator.

## Czyszczenie zewnętrz

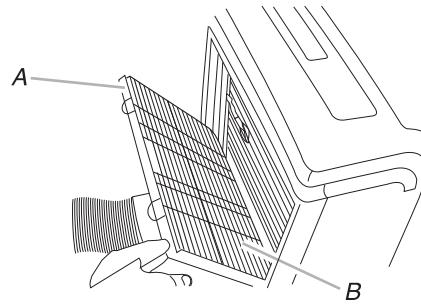
1. Odłączyć wtyczkę klimatyzatora, aby odciąć zasilanie.
2. Wyjąć filtr i wyczyścić go oddzielnie. Zobacz "Czyszczenie filtra powietrza"
3. Należy wytrzeć zewnętrzne części klimatyzatora miękką, wilgotną śliczeczką.
4. Podłączyć wtyczkę do gniazda lub ponownie podłączyć zasilanie.
5. Nacisnąć przycisk ON/OFF (WŁ./WYŁ), aby uruchomić klimatyzator.

## Utylizacja baterii

Aby chronić zasoby naturalne i promować recykling materiałów, należy oddzielać baterie od innego rodzaju odpadów i przekazywać je do lokalnego punktu selektywnej zbiórki odpadów.



A. Dodatkowy korek  
B. Korek węża drenażowego



A. Drzwiczki panelu filtra  
B. Filtr powietrza

## Składanie po eksploatacji

1. Zlać wodę z klimatyzatora (zobacz "Opróżnianie klimatyzatora")
2. Uruchomić klimatyzator ustawiony na tryb Tylko wentylator na około 12 godzin, aby wysuszyć urządzenie.
3. Odłączyć klimatyzator od zasilania.
4. Zdjąć elastyczny przewód spustowy - należy go składać wraz z klimatyzatorem w suchym, czystym pomieszczeniu. Zobacz "Instrukcja montażu".
5. Zdjąć zestaw okienny - należy go składać wraz z klimatyzatorem w suchym, czystym pomieszczeniu. Zobacz "Instrukcja montażu".
6. Wyjąć i oczyścić filtr. Zobacz "Czyszczenie filtra powietrza"
7. Wyczyścić zewnętrzne elementy klimatyzatora. Clean the outside of air conditioner. Zobacz "Czyszczenie zewnętrz".
8. Ponownie założyć filtr.
9. Wyjąć baterie - należy je składać wraz z klimatyzatorem w suchym, czystym pomieszczeniu.

# Instrukcja instalacji

## Narzędzia i części

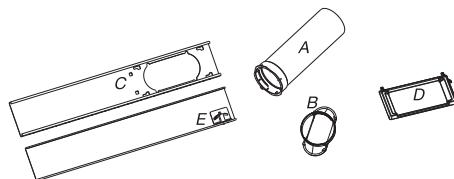
Przed przystąpieniem do montażu należy zgromadzić potrzebne narzędzia i części. Prosimy zapoznać się z instrukcją dołączoną do wymienionych poniżej narzędzi.

### 1. Wymagane narzędzia

- Wkrętak Phillips
- Piła
- Bezprzewodowe wiertło i nasadka 1/8"
- Nożyczki
- Ołówk

### 2. Dostarczone części

Firma dostarcza tylko jeden plan instalacji klimatyzatora. Zobacz "Instalacja klimatyzatora".



- A. Elastyczny przewód wylotowy  
B. Okienny adapter wylotowy  
C. Suwnica zewnętrzna  
D. Osłona przeciwdeszczowa  
E. Suwnica wewnętrzna

## Wymagania dotyczące lokalizacji

### UWAGI:

- Elastyczny wąż drenażowy umożliwia ustawienie klimatyzatora w odległości od 60 cm do 170 cm od okna lub drzwi. Urządzenia z dodatkową nagrzewnicy muszą znajdować się w odległości minimum 100 cm od powierzchni palnych.
- Lokalne klimatyzatory zostały stworzone w celu zapewnienia dodatkowego chłodzenia w pomieszczeniu.
- Aby zapewnić odpowiednią wentylację, należy zachować wymaganą odległość wylotu powietrza od ściany lub innych przedmiotów co najmniej 60 cm.
- Nie blokować wzlotu powietrza.
- Zapewnić łatwy dostęp do uziemionego gniazda.

## Wymagania elektryczne

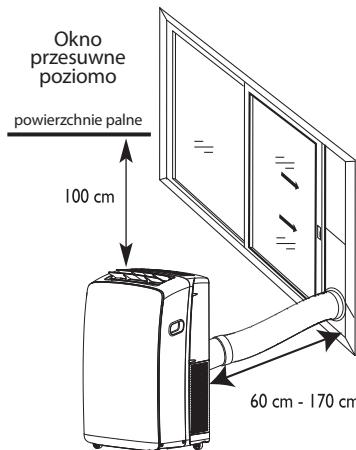
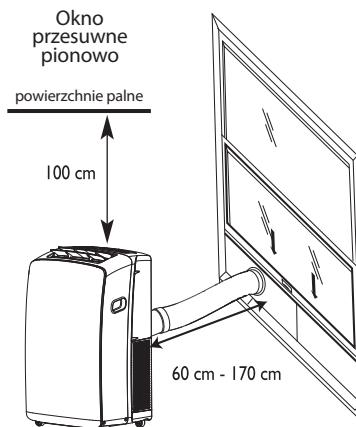
- Klimatyzator lokalny powinien być podłączony do uziemionego gniazda 220-240V / 50Hz, 20 A, zabezpieczonego bezpiecznikiem.
- Zaleca się zastosowanie bezpiecznika lub wyłącznika zwłoczennego.
- Przewody muszą być zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami elektrycznymi, muszą być instalowane przez wykwalifikowanego elektryka. W razie jakichkolwiek pytań, należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.

## Należy użyć przewodu zasilającego:

Podłączyć przewód zasilający do uziemionego gniazda.

### UWAGI:

- Uszkodzony przewód zasilający należy wymienić na nowy, który należy uzyskać od producenta - nie wolno naprawiać uszkodzonego przewodu.



Szczegóły na temat instalacji można pobrać ze strony: [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu)

# Rozwiązywanie problemów

Często przyczyny problemów z działaniem są banalne i można je bez trudu odnaleźć i usunąć. Prosimy o zapoznanie się z poniższą tabelą przez skontaktowaniem się z serwisem technicznym. W ten sposób możecie Państwo oszczędzić swój czas i uniknąć niepotrzebnych wydatków.

Problem	Analiza przyczyn
Klimatyzator nie działa	<ul style="list-style-type: none"><li>Przewód zasilający jest odłączony. Podłączyć do uziemionego gniazda. Zobacz "Wymagania elektryczne."</li><li>Spalił się domowy bezpiecznik lub zadziałało urządzenie zabezpieczające. Wymienić bezpiecznik topikowy lub załączyć wyłącznik. Zobacz "Wymagania elektryczne."</li><li>Nie został naciśnięty przycisk "WŁĄCZ/WYŁĄCZ". Naciąć przycisk "WŁĄCZ/WYŁĄCZ".</li><li>Nastąpiła lokalna awaria zasilania. Należy odczekać na przywrócenie zasilania.</li><li>Zastosowano bezpiecznik lub wyłącznik o niewłaściwej mocy. Wymienić na bezpiecznik lub wyłącznik zwłoczny o odpowiedniej mocy. Zobacz "Wymagania elektryczne."</li></ul>
Klimatyzator powoduje spalenie bezpieczników lub zadziałanie wyłącznika	<ul style="list-style-type: none"><li>Zbyt wiele urządzeń działa na jednym obwodzie. Przełączyć urządzenia podłączone w jednym obwodzie.</li><li>Użytkownik próbuje podłączyć klimatyzator w zbyt krótkim odstępie czasu od jego wyłączenia. Po wyłączeniu klimatyzatora, należy odczekać co najmniej 3 minuty przed próbą ponownego uruchomienia.</li><li>Użytkownik zmienił tryb. Po wyłączeniu klimatyzatora, należy odczekać co najmniej 3 minuty przed próbą ponownego uruchomienia.</li></ul>
Klimatyzator pracuje nieprzerwanie przez zbyt długi czas	<ul style="list-style-type: none"><li>Czy otwarte są drzwi lub okna? Należy pilnować, aby drzwi i okna były zamknięte.</li><li>W trybie chłodzenia: klimatyzator pracuje w pomieszczeniu, w którym znajduje się dużo osób lub urządzeń generujących ciepło. Podczas gotowania lub kąpieli należy zastosować wentylatory wyciągowe, oraz starać się nie używać urządzeń generujących ciepło podczas najgorętszych pór dnia. Lokalne klimatyzatory zostały stworzone w celu zapewnienia dodatkowego chłodzenia w pomieszczeniu. Wymagany może być klimatyzator o wyższej mocy, w zależności od wielkości schładzanego pomieszczenia.</li><li>W trybie ogrzewania: klimatyzator ustawiony jest w bardzo chłodnym pomieszczeniu. Lokalne klimatyzatory zostały stworzone w celu zapewnienia dodatkowego ogrzewania w pomieszczeniu. Wymagany może być klimatyzator o wyższej mocy, w zależności od wielkości ogrzewanego pomieszczenia.</li></ul>
Klimatyzator pracuje krótko, jednak pomieszczenie nie jest chłodne ani gorące	<ul style="list-style-type: none"><li>Ustawić temperaturę zbliżoną do temperatury panującej w pomieszczeniu. Niższa lub wyższa temperatura zadana. Zobacz "Opis trybów działania".</li></ul>
Wyświetlenie kodów błędu	<ul style="list-style-type: none"><li>Jeśli wyświetlacz pokazuje kod błędu E5, oznacza to, że w urządzeniu jest maksymalnie dużo wody i trzeba zlać wodę, zobacz "Opróżnianie klimatyzatora". Po opróżnieniu klimatyzatora z wody, można uruchomić go ponownie.</li><li>Jeśli na wyświetlaczu pokazuje się kod błędu E1/E2/E3/E6/E7/EA, należy skontaktować się z serwisem.</li></ul>
Klimatyzator działa, ale nie chłodzi/grzeje	<ul style="list-style-type: none"><li>Filtr jest brudny lub zanieczyszczony. Oczyścić filtr.</li><li>Wylot powietrza jest zablokowany. Oczyścić wylot powietrza.</li><li>Ustawienie temperatury jest niekompatybilne. W trybie chłodzenia: ustwiona temperatura jest zbyt wysoka. Niższe ustawienie temperatury. W trybie ogrzewania: ustwiona temperatura jest zbyt niska. Wyższe ustawienie temperatury</li></ul>
Klimatyzator wykonuje zbyt wiele cykli	<ul style="list-style-type: none"><li>Moc klimatyzatora jest niewłaściwie dobrana w stosunku do wielkości pomieszczenia. Sprawdzenie możliwości chłodzenia/grzania lokalnego klimatyzatora. Lokalne klimatyzatory zostały stworzone w celu zapewnienia dodatkowego chłodzenia/ogrzewania w pomieszczeniu.</li><li>Filtr jest brudny lub zanieczyszczony. Oczyścić filtr.</li><li>W trybie chłodzenia, w pomieszczeniu występuje nadmierna wilgoć lub zbyt wysoka temperatura (gotowanie w otwartych naczyniach, prysznicy). Za pomocą wentylatora należy odprowadzić wysoką temperaturę i wilgoć z pomieszczenia. Należy unikać używania urządzeń generujących ciepło podczas najlepszych pór dnia. W trybie ogrzewania, temperatura otoczenia jest zbyt wysoka. Nie należy używać klimatyzatora kiedy temperatura w pomieszczeniu jest zbyt wysoka.</li><li>Żałuzje są zablokowane. Zainstalować klimatyzator w miejscu, w którym żałuzje nie będą blokowane przez założony, meble itp.</li><li>Temperatura na zewnątrz wynosi mniej niż 18°C. Nie należy uruchamiać klimatyzatora w trybie chłodzenia kiedy temperatura na zewnątrz jest niższa niż 18 °.</li></ul>

**Uwaga: Jeśli problemy nie znikną, wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka, a następnie skontaktować się z najbliższym autoryzowanym serwisem technicznym Whirlpool. Nie próbować samodzielnie przenosić, naprawiać, demontać ani w żaden sposób modyfikować urządzenia.**

# SERWIS TECHNICZNY

## Przed kontaktem z biurem obsługi klienta:

1. Należy spróbować rozwiązać problem samodzielnie przy pomocy opisów zamieszczonych w tabeli "Instrukcji wyszukiwania i usuwania usterek".
2. Wyłączyć urządzenie i wyłączyć je ponownie, a następnie sprawdzić, czy usterka ustąpiła.

**Jeśli po przeprowadzeniu powyższych kontroli, usterka nie ustąpiła, należy skontaktować się z biurem obsługi klienta.**

Podać:

- krótki opis usterki;
- dokładny model klimatyzatora;
- numer serwisowy (to numer widniejący pod słowem "Serwis na etykiecie serwisowej znajdującej się z boku lub na dole jednostki wewnętrznej). Numer serwisowy można również znaleźć w książeczce gwarancyjnej;
- dokładny adres;
- numer telefonu.

**Uwaga: Pełną instrukcję obsługi urządzenia można pobrać ze strony, za pomocą linka: [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu) przy użyciu kodu QR**



W razie konieczności wykonania napraw należy skontaktować się z **Serwisem technicznym** (Ma się wtedy gwarancję, że użyte zostaną oryginalne części zamienne, a sama naprawa będzie wykonana prawidłowo). Konieczne będzie przedstawienie oryginalnego dowodu zakupu.

**Niezastosowanie się do powyższych instrukcji może obniżyć bezpieczeństwo użytkowania oraz jakość urządzenia.**

**S E R V I C E** 0000 000 0000



# **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

## **JE DŮLEŽITÉ SE S NIMI SEZNÁMIT A DODRŽOVAT JE**

- Stáhněte si úplný návod k použití na adrese docs.whirlpool.eu nebo volejte na telefonní číslo uvedené v záručním listě.
- Před použitím spotřebiče si přečtěte tento návod k použití. Uschovějte si jej pro pozdější použití.
- V těchto pokynech a na samotném spotřebiči jsou uvedena důležitá bezpečnostní upozornění, která je třeba za všech okolností dodržet. Výrobce odmítá nést jakoukoli odpovědnost za poruchy, které byly způsobeny nedodržením bezpečnostních pokynů, nevhodným používáním spotřebiče nebo nesprávným nastavením ovladačů.
- **⚠** Spotřebič byl testován v rozmezí 0,95 MPa – 1,05 MPa vnějších statických tlaků.
- **⚠** Velmi malé děti (0–3 roky) je třeba držet v bezpečné vzdálenosti od spotřebiče. Nejsou-li malé děti (3–8 let) pod dohledem, je třeba je držet v bezpečné vzdálenosti od spotřebiče. Děti starší 8 let a osoby s fyzickým, smyslovým či duševním postižením nebo bez patřičných zkušeností a znalostí mohou tento spotřebič používat pouze pod dohledem nebo tehdy, pokud obdržely informace o bezpečném použití spotřebiče a rozumějí rizikům, která s jeho používáním souvisejí. Nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály. Nedovolte dětem, aby bez dohledu prováděly čištění a běžnou údržbu spotřebiče.

## **SCHVÁLENÉ POUŽITÍ**

- **⚠ UPOZORNĚNÍ:** Tento spotřebič není určen k ovládání pomocí externího spínacího zařízení, jako je časovač, či samostatného systému dálkového ovládání.
- **⚠** Tento spotřebič je určen k použití v domácnostech a zařízeních, jako jsou: hotely a kanceláře.
- **⚠** Tento spotřebič není určen pro profesionální použití.
- **⚠** Nejprve vždy vypněte klimatizaci dálkovým ovládáním. K vypnutí nepoužívejte síťový jistič ani vytažení zástrčky. Odpojte klimatizaci od elektrické sítě, pokud ji nebudete používat po delší dobu nebo během bouřky.
- **⚠** Nikdy nevkládejte do vývodu vzduchu překážku – nebezpečí zranění. Udržujte ventilační otvory bez jakýchkoliv překážek.

## **INSTALACE**

- **⚠** Stěhování a instalaci spotřebiče musejí provádět minimálně dvě osoby – nebezpečí zranění! Při rozbalování a instalaci používejte ochranné rukavice – nebezpečí pořezání!
- **⚠** Instalaci, včetně připojení k elektrickému napájení, a opravy musí provádět kvalifikovaný technik podle národních elektrotechnických předpisů. Neopravujte ani nevyměňujte žádnou část spotřebiče, pokud to není výslovně uvedeno v návodu k použití. Nedovolte dětem, aby se přibližovaly k místu instalace. Po vybalení spotřebiče se přesvědčte, že během přepravy nedošlo k jeho poškození. V případě problémů se obraťte na prodejce nebo na nejbližší servisní středisko. Po instalaci musí být obalový materiál (plasty, polystyrenová pěna atd.) uložen mimo dosah dětí – nebezpečí udušení. Před zahájením instalace je nutné spotřebič odpojit od elektrické sítě – nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Během instalace se ujistěte, že zařízení nepoškozuje napájecí kabel – nebezpečí požáru a úrazu elektrickým proudem. Spotřebič zapněte až po dokončení jeho instalace.
- **⚠** Ohebná odtahová hadice umožňuje umístění klimatizačního zařízení ve vzdálenosti 23" až 67" (60 cm až 170 cm) od okna nebo dveří. Spotřebič s přídavným topením musí být udržován minimálně 100 cm od hořlavého povrchu.
- **⚠** Zařízení nesmí být instalováno v prádelně.
- **⚠** Při stěhování nebo přemístění klimatizačního zařízení se obraťte na zkušené servisní

# BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

techniky za účelem odpojení a opětovné instalace jednotky.

## UPOZORNĚNÍ NA PŘERUŠENÍ DODÁVKY ELEKTRICKÉ ENERGIE

- ⚠ Napájení musí mít jmenovité napětí a tvořit samostatný okruh pro spotřebič. Průměr napájecí šňůry musí splňovat požadavky.
- ⚠ V souladu s národními bezpečnostními normami týkajícími se elektrických zařízení musí být možné odpojit spotřebič od elektrické sítě vytažením zástrčky, pokud je tato přístupná, popřípadě prostřednictvím vícepólového spínače nainstalovaného před zásuvkou, a to dle pravidel pro zapojování spotřebičů, přičemž spotřebič musí být uzemněn.
- ⚠ Doporučuje se použití pojistky s časovým zpožděním nebo jističem s časovým zpožděním. Veškerá kabeláž musí splňovat místní a národní elektrické předpisy a musí být instalována kvalifikovaným elektrikářem.
- ⚠ Nepoužívejte prodlužovací kabely, sdružené zásuvky nebo adaptéry. Po provedení montáže nesmí být elektrické prvky spotřebiče pro uživatele přístupné. Nepoužívejte spotřebič, pokud jste mokrý nebo naboso. Tento spotřebič nezapínejte, pokud je poškozen napájecí síťový kabel či zástrčka, pokud správně nefunguje nebo byl poškozen či spadl.
- ⚠ Jestliže je poškozený přívodní kabel, za identický ho smí vyměnit pouze výrobce, servisní technik nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, jinak by mohlo dojít k úrazu – riziko úrazu elektrickým proudem.
- ⚠ Zajistěte bezpečné uzemnění a propojení uzemňovacího vodiče se speciálním uzemňovacím systémem budovy; instalaci musí provádět profesionální pracovníci. Spotřebič musí být vybaven proudovým chráničem a pomocným jističem s dostatečnou kapacitou. Jistič musí být také vybaven magnetickou a tepelnou vypínací funkcí, aby byla zajištěna ochrana v případě zkratu a přetížení.

Konfigurace	9Ka 12K	18K	24K
Požadovaná kapacita jističe	16A	20A	25A

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- ⚠ VÝSTRAŽNÉ UPOZORNĚNÍ: Před zahájením jakékoli údržby musí být spotřebič odpojen od elektrického napájení; nikdy nepoužívejte parní čistič – riziko elektrického šoku!

## LIKVIDACE OBALOVÉHO MATERIÁLU

- Obal je vyroben ze 100% recyklovatelného materiálu a je označen recyklacním znakem . Jednotlivé části obalového materiálu proto zlikvidujte odpovídne podle platných místních předpisů upravujících nakládání s odpady.

## LIKVIDACE DOMÁCÍCH ELEKTROSPOTŘEBIČŮ

- Tento spotřebič byl vyroben z recyklovatelných nebo opakován použitelných materiálů. Zlikvidujte jej podle místních předpisů pro likvidaci odpadu. Další informace o likvidaci, renovaci a recyklaci elektrických spotřebičů získáte na místním úřadě, ve středisku pro sběr domácího odpadu nebo v obchodě, kde jste spotřebič zakoupili. Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ). Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním vlivům na životní prostředí a lidské zdraví.

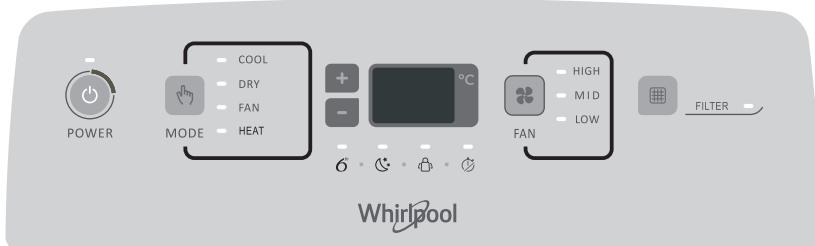
Symbol na výrobku nebo příslušné dokumentaci udává, že tento výrobek nesmí být likvidován společně s domácím

odpadem, nýbrž je nutné jej odevzdat do příslušného sběrného střediska k recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S PŘEDPISY

- Tento spotřebič obsahuje fluorované skleníkové plyny, na které se vztahuje Kjótský protokol; chladicí plyn je v hermeticky uzavřeném systému (R410a, GWP 2088). Maximální množství náplně chladiva je 2,5 kg. Podrobné informace najeznete na štítku s jmenovitými hodnotami.

# Uživatelské rozhraní



## Začněte používat klimatizaci



1. Stisknutím tlačítka napájení spustíte nebo zastavíte provoz vašeho spotřebiče.



2. Stisknutím tlačítka režimu zvolíte provozní režim v pořadí studené vysoušení, ventilátor nebo topení.



3. Stisknutím tlačítka pro nastavení teploty nastavíte požadovanou teplotu.



4. Stisknutím tlačítka FAN zvolíte požadované otáčky ventilátoru v pořadí vysoké, střední nebo nízké.



### Reset filtru

1. Když se rozsvítí kontrolka resetu filtru, odstraňte, vyčistěte a vyměňte vzduchový filtr. Viz „Čištění vzduchového filtru“.

2. Po výměně vzduchového filtru stiskněte a uvolněte tlačítko FILTER.

**POZNÁMKA:** Po uplynutí 360 hodin provozu ventilátoru se kontrolka filtru rozsvítí. Zůstane svítit po dobu 180 hodin nebo dokud nestlačíte tlačítko FILTER. Po 180 hodinách se automaticky vypne.

## DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:

- \* Když klimatizační jednotku připojíte k elektrické síti a budete ji používat poprvé, bude fungovat v režimu 6. smysl (6th Sense Mode).
- \* Na displeji klimatizace se zobrazí nastavená teplota. Pouze v pohotovostním režimu se na displeji zobrazí teplota okolí.
- \* Při změně režimu během provozu klimatizace se kompresor zastaví po dobu 3 až 5 minut před opětovným spuštěním. Pokud během tohoto času stisknete tlačítko, kompresor se znovu nespustí dalších 3 až 5 minut.
- \* V režimu chlazení nebo vysoušení se kompresor a ventilátor kondenzátoru zastaví, jakmile teplota v místnosti dosáhne nastavené teploty.
- \* V režimu Pouze ventilátor NELZE nastavit teplotu.
- \* Topení NENÍ k dispozici u klimatizace pouze pro chlazení.
- \* Níže uvedené provozní režimy lze nastavit pouze dálkovým ovladačem.



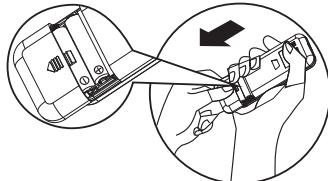
- \* V případě výpadku napájení vaše klimatizační zařízení bude při obnovení napájení pracovat s předchozími nastaveními.
- \* Pokud jednotka pracuje v prostředí s NEPRAVDEPODOBNĚ VYSOKOU VLHKOSTÍ, bude voda zadržována v nádrži uvnitř jednotky. Klimatizační jednotka se vypne, jakmile je nádrž na vodu naplněná, a na displeji se zobrazí „E5“, což vás informuje, že máte vyprázdnit vnitřní nádobu. Na zadní straně spotřebiče je plastová trubka, zařízení přesuňte na bezpečné místo, položte plastovou trubku pro odvod vody.

Pro klimatizační jednotky bez řízení Wi-Fi doporučujeme Wpro SmartClim: inteligentní zařízení pro ovládání hlavních nastavení vašeho spotřebiče z chytrého telefonu prostřednictvím Wi-Fi.  
Toto příslušenství není součástí balení produktu. Ohledně dalších informací a nákupu se obraťte na náš poprodejný servis.

# Dálkové ovládání

## Vložte baterie do RC

1. Vložte kolík a opatrně zatlačte kryt baterie dolů a zatlačte ve směru šipky, abyste jej odstranili.
2. Vložte do prostoru 2 baterie AAA (1,5 V). Ujistěte se, že polarity „+“ a „-“ jsou správně umístěny.
3. Zavřete kryt baterie na dálkovém ovladači.



### • Přednastavení dálkového ovládání

Pokaždé, když jsou dálkovém ovladači vyměněny baterie nebo je napájen, je automaticky přednastaveno tepelné čerpadlo, pokud zakoupený klimatizační systém je pouze pro chlazení, lze použít také dálkový ovladač tepelného čerpadla.

- Dálkový ovladač bude ovládat klimatizaci do vzdálenosti 7 metrů.

**Poznámka:** postupujte podle instrukcí, které odpovídají dálkovému ovladači, který obdržíte k ovládání klimatizace.

## Popis funkcí tlačítek

### 1. TLAČÍTKO ON/OFF

Stiskem tohoto tlačítka se spotřebič zapíná a vypíná.

### 2. TLAČÍTKO MODE

Toto tlačítko slouží k volbě provozního režimu.

### 3. TLAČÍTKO FAN (VENTILÁTOR)

Toto tlačítko slouží k nastavení otáček ventilátoru v pořadí automaticky, vysoké, střední a nízké.

### 4-5. TLAČÍTKO TEPLOTA

Toto tlačítko slouží k nastavení teploty v místnosti. Používá se k nastavení času v režimu časovače a aktuálního času hodin.

### 6. TLAČÍTKO 6th SENSE

K zapnutí nebo vypnutí funkce 6. smysl.

### 7. TLAČÍTKO SWING (NAKLÁPĚNÍ)

Spouští nebo zastavuje pohyb vodorovných lamel a nastavuje směr proudění vzduchu nahoru/dolů.

### 8. TLAČÍTKO SLEEP (SPÁNEK)

K zapnutí nebo vypnutí spánkového režimu.

### 9. TLAČÍTKO AROUND U (BLÍŽ K VÁM)

Slouží k zapnutí nebo vypnutí funkce Around U (Blíž k vám).

### 10. TLAČÍTKO JET (RYCHLE)

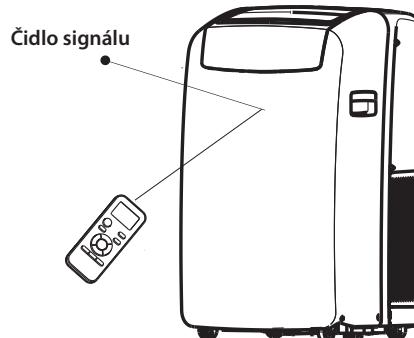
Tímto tlačítkem se zapíná nebo vypíná rychlé chlazení nebo topení.

### 11. TLAČÍTKO TIMER (ČASOVÁČ)

Slouží k nastavení nebo zrušení zapnutí časovače. Slouží k nastavení nebo zrušení vypnutí časovače.

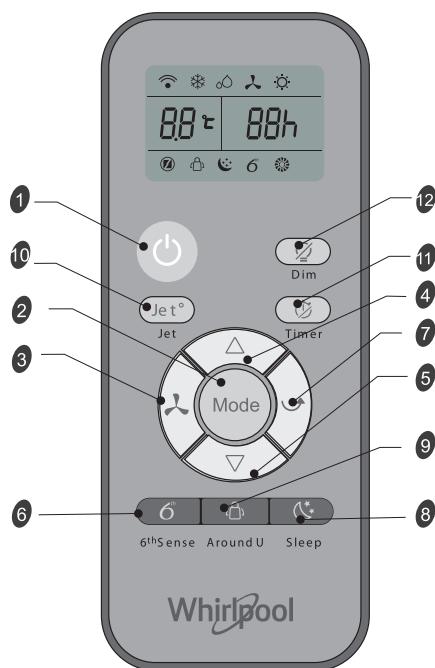
## Použití RC k ovládání spotřebiče

- Pokud chcete spotřebič ovládat dálkovým ovládáním, nasměrujte dálkový ovladač na přijímací zařízení na vnitřní jednotce, abyste zajistili citlivost příjmu.
- Pokud chcete odeslat zprávu z dálkového ovládání, bude blikat po dobu 1 sekundy symbol ☰. Po přijetí zprávy spotřebič zapípá.



### 12. TLAČÍTKO DIM (PODSVÍCENÍ)

Tímto tlačítkem se zapíná nebo vypíná podsvícení displeje vnitřní jednotky.



## Symboly na displeji RC

❄ Symbol chlazení

⌚ Automatické otáčky ventilátoru

6° KONTROLKA 6th SENSE

📡 Přenos signálu

◇ Ukazatel vysoušení

☀️ Vysoká rychlosť ventilátoru

🌙 Indikátor spánku

88h Zobrazení nastaveného časovače

➤ Ukazatel pouze větrání

▢ Střední rychlosť ventilátoru

🕒 Ukazatel režimu okolní teploty

88t Zobrazení nastavené teploty

☀️ Ukazatel vytápění

▢ Nízká rychlosť ventilátoru

☒ Ukazatel režimu Rychle

# Údržba

## Vypouštění klimatizačního zařízení

(při signalizaci plné nádržky podle pokynů v části „Spuštění volně stojící klimatizace“)

1. Pro vypnutí klimatizace stiskněte tlačítko „ON/OFF“ (ZAPNOUT/VYPNOUT).
2. Vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky nebo odpojte napájení.
3. Přemístěte opatrně zařízení k vypouštěcímu místu nebo ho odneste ven. Nehýbejte jednotkou, dokud voda úplně nevyteče.
4. Odstraňte zátku vedlejšího odvodňovacího otvoru a nechte vytéci všechnu vodu.
5. Hlavní vypouštěcí hadici vytáhněte z úchytky vypouštěcí hadice. Odstraňte zátku z konce hlavní vypouštěcí hadice a nechte úplně vytéci vodu.

**POZNÁMKA:** Pokud klimatizační zařízení budete skladovat, viz „Skladování po použití“.

6. Znovu nainstalujte zátku vypouštěcí hadice a vedlejší vypouštěcí zátku.
7. Vypouštěcí hadici znova připevněte úchytkou vypouštěcí hadice.
8. Klimatizaci vrátěte zpět na místo.
9. Napájecí kabel opět zasuňte do zásuvky nebo připojte napájení.
10. Pro zapnutí klimatizace stiskněte tlačítko „ON/OFF“ (ZAPNOUT/VYPNOUT).

## Čištění vzduchového filtru

1. Pro vypnutí klimatizace stiskněte tlačítko „ON/OFF“ (ZAPNOUT/VYPNOUT).
2. Otevřete dvírka panelu filtru na zadní straně klimatizační jednotky a odstraňte je.
3. Vyjměte z dvírek vzduchový filtr.
4. Vycistěte filtr vysavačem. Jestliže je filtr velmi znečištěný, umyjte ho v teplé vodě s jemným čisticím prostředkem.

**POZNÁMKA:** Filtr nemyjte v myčce a nepoužívejte žádné chemické čisticí prostředky.

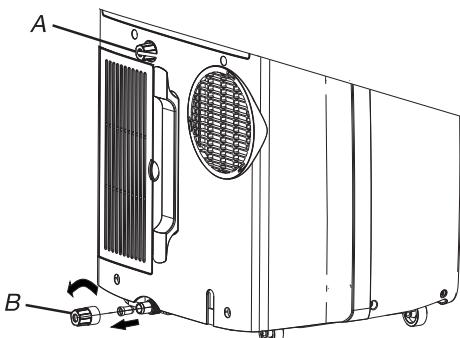
5. Před opětovným umístěním nechte filtr úplně vyschnout k zajištění jeho maximální účinnosti.
6. Připevněte filtr k dvírkům.
7. Namontujte dvírka nazpět.
8. Pro zapnutí klimatizace stiskněte tlačítko „ON/OFF“ (ZAPNOUT/VYPNOUT).

## Čištění vnějších ploch

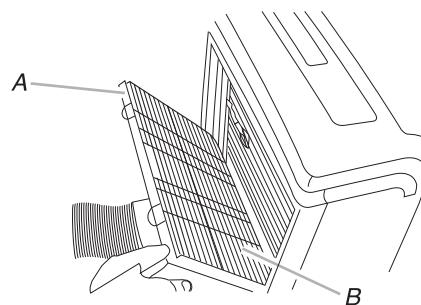
1. Vytáhněte zástrčku klimatizace ze zásuvky nebo odpojte napájení.
2. Vyjměte filtr a vycistěte ho samostatně. Viz „Čištění vzduchového filtru“.
3. Vnější plochy klimatizace otřete měkkým vlhkým hadříkem.
4. Napájecí kabel opět zasuňte do zásuvky nebo připojte napájení.
5. Pro zapnutí klimatizace stiskněte tlačítko „ON/OFF“ (ZAPNOUT/VYPNOUT).

## Likvidace baterií

Za účelem ochrany přírodních zdrojů a podpory opětovného využití surovin je nutné baterie oddělit od ostatních typů odpadu a zajistit jejich recyklaci prostřednictvím místního systému bezplatného zpětného odběru baterií.



A. Vedlejší vypouštěcí zátnka  
B. Zátnka vypouštěcí hadice



A. Dvírka panelu filtru  
B. Vzduchový filtr

## Skladování po skončení provozu

1. Vypusťte vodu (viz „Vypouštění klimatizace“)
2. Spusťte klimatizaci v režimu Pouze ventilátor po dobu přibližně 12 hodin, aby se vysušila.
3. Vytáhněte zástrčku klimatizace ze zásuvky.
4. Odstraňte ohebnou odtahovou hadici a klimatizaci uložte na čistém a suchém místě. Viz „Pokyny k instalaci“.
5. Odstraňte okenní sadu a uložte ji s klimatizací na čistém a suchém místě. Viz „Pokyny k instalaci“.
6. Vyjměte filtr a vycistěte ho. Viz „Čištění vzduchového filtru“.
7. Vycistěte vnější plochy klimatizace. Viz „Čištění vnějších ploch“.
8. Filtr vložte zpět.
9. Vyjměte baterie a dálkový ovladač uložte spolu s klimatizací na čistém a suchém místě.

# Pokyny k instalaci

## Nářadí a díly

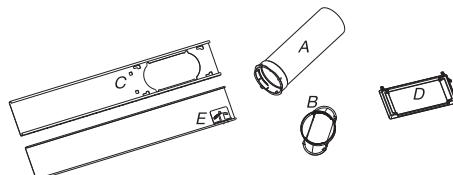
Před zahájením instalace si připravte požadované nářadí a díly. Přečtěte si a řídte se pokyny dodanými k uvedenému nářadí.

### 1. Potřebné nástroje

- Křížový šroubovák
- Pila
- Bezšňůrová vrtačka a vrták 1/8"
- Nůžky
- Tužka

### 2. Dodávané díly

Společnost poskytuje pouze jeden plán pro instalaci samostatné klimatizace. Viz „Instalace volně stojící klimatizace“.



A. Ohebná odtahová hadice  
B. Okenní odtahový adaptér  
C. Část vnějšího posuvníku  
D. Kryt proti deště  
E. Část vnitřního posuvníku

## Požadavky na umístění

### POZNÁMKY:

- Ohebná odtahová hadice umožňuje umístění klimatizačního zařízení ve vzdálenosti 23 a 1/2" až 67" (60 cm až 170 cm) od okna nebo dveří. Spotřebič s přídavným topením musí být udržován minimálně 100 cm od hořlavých povrchů.
- Volně stojící klimatizace jsou určeny k doplnkovému ochlazování různých částí místnosti.
- K zajištění řádného větrání ponechte požadovanou vzdálenost od vývodu vzduchu ke zdi nebo jiným překážkám nejméně 23 a 1/2" (60 cm).
- Nezakrývejte vývod vzduchu.
- Zajistěte snadný přístup k uzemněné zásuvce.

## Požadavky na elektroinstalaci

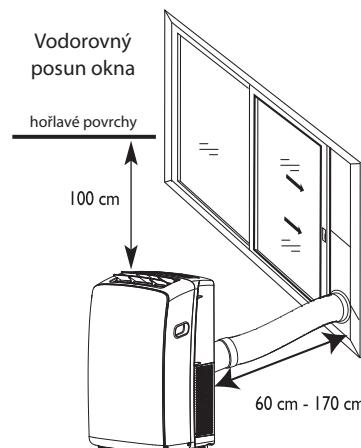
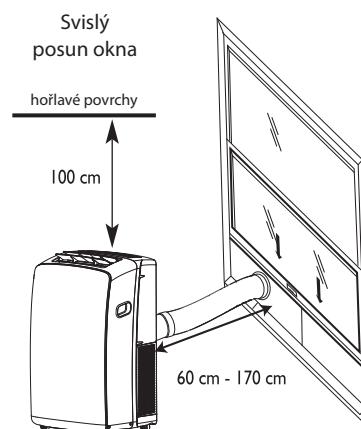
- Volně stojící klimatizace musí být připojena k uzemněné zásuvce 220–240 V, 50 Hz s pojistkou 20 A.
- Doporučuje se použití pojistiky s časovým zpožděním nebo jističem s časovým zpožděním.
- Veškerá kabeláž musí splňovat místní a národní elektrické předpisy a musí být instalována kvalifikovaným elektrikářem. Jestliže máte nějaké otázky, obrátěte se na kvalifikovaného elektrikáře.

## Použije vlastní napájecí kabel:

Napájecí kabel zasuňte do uzemněné zásuvky.

### POZNÁMKY:

- Poškozený napájecí kabel je nutné vyměnit za nový, který lze zakoupit u výrobce zařízení, a nesmí se opravovat.



Podrobné informace o instalaci si stáhněte z: [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu)

# Odstraňování závad

**Provozní problémy mají často snadno odstranitelné příčiny. Než se obrátíte na servisní pracoviště, projděte si prosím níže uvedenou tabulkou. Můžete si tím ušetřit čas a zbytečné výdaje.**

Závada	Analýza
Klimatizace nefunguje	<ul style="list-style-type: none"><li>Napájecí kabel je vytážený ze zásuvky. Zapojte ho do uzemněné zásuvky. Viz „Požadavky na elektroinstalaci“.</li><li>Je spálená domovní pojistka nebo zareagoval jistič. Pojistku vyměňte nebo resetujte jistič. Viz „Požadavky na elektroinstalaci“.</li><li>Nebylo stisknuto tlačítka On/Off. Stiskněte ON/OFF.</li><li>Došlo k lokálnímu výpadku elektrické sítě. Počkejte na obnovení dodávky.</li><li>Použili jste pojistku nebo jistič s časovou prodlevou s nevhodnou kapacitou. Vyměňte za pojistku nebo za jistič s časovou prodlevou se správnou kapacitou. Viz „Požadavky na elektroinstalaci“.</li></ul>
Klimatizační zařízení přepálilo pojistky nebo aktivovalo jističe	<ul style="list-style-type: none"><li>Ve stejném okruhu bylo použito příliš mnoho spotřebičů. Odpojte nebo přemístěte spotřebiče ve stejném okruhu.</li><li>Zkusili jste znova spustit klimatizaci příliš brzy po jejím vypnutí. Před dalším zapnutím klimatizace po jejím vypnutí počkejte nejméně 3 minuty.</li><li>Změnili jste režim. Před dalším zapnutím klimatizace po jejím vypnutí počkejte nejméně 3 minuty.</li></ul>
Klimatizace běží příliš dlouho	<ul style="list-style-type: none"><li>Není otevřené okno nebo dveře? Dveře i okna musí být zavřené.</li><li>V režimu chlazení: klimatizace je umístěna v místnosti s velkým provozem nebo jsou v místnosti zapnuté spotřebiče vytvářející teplo. Při vaření nebo koupání používejte odsávací ventilátory a během nejteplejší části dne se snažte nepoužívat spotřebiče vydávající teplo. Volně stojící klimatizace jsou určeny k doplnkovému ochlazování různých částí místnosti. V závislosti na velikosti ochlazované místnosti může být vyžadována klimatizace s vyšším výkonem.</li><li>V režimu vytápění: klimatizace je ve velmi chladné místnosti. Volně stojící klimatizace jsou určeny k doplnkovému vytápění různých částí místnosti. V závislosti na velikosti vytápěné místnosti může být vyžadována klimatizace s vyšším výkonem.</li></ul>
Klimatizace běží jen krátkou dobu, ale místnost není chladná ani teplá	<ul style="list-style-type: none"><li>Nastavená teplota je skoro stejná jako teplota místnosti. Snižte nebo zvyšte nastavenou teplotu. Viz „Popis provozních režimů“.</li></ul>
Zobrazení chybového kódu	<ul style="list-style-type: none"><li>Pokud jednotka zobrazí na displeji chybový kód E5, vodní nádržka je plná a vy byste měli vypustit vodu, viz „Vypouštění klimatizace“. Po vypuštění můžete klimatizaci opět spustit.</li><li>Pokud jednotka zobrazí na displeji chybový kód E1/E2/E3/E6/E7/EA, obraťte se na zákaznický servis.</li></ul>
Klimatizace běží, ale nechladí/netopí	<ul style="list-style-type: none"><li>Filtr je zanesený nebo ucpaný hrubšími nečistotami. Vyčistěte filtr.</li><li>Vývod vzduchu je zanesený. Vyčistěte vývod vzduchu.</li><li>Nastavení teploty není odpovídající. V režimu chlazení: nastavená teplota je příliš vysoká. Nastavte nižší teplotu. V režimu vytápění: nastavená teplota je příliš nízká. Nastavte vyšší teplotu</li></ul>
Klimatizace se zapíná a vypíná příliš často	<ul style="list-style-type: none"><li>Klimatizační zařízení neodpovídá velikosti místnosti. Ověřte si, jaké možnosti chlazení a vytápění volně stojící klimatizace nabízí. Volně stojící klimatizace jsou určeny k doplnkovému ochlazování/vytápění různých částí místnosti.</li><li>Filtr je zanesený nebo ucpaný hrubšími nečistotami. Vyčistěte filtr.</li><li>V režimu chlazení je v místnosti nadměrné teplo nebo vlhkost (varná nádoba bez pokličky, sprcha atd.). Použijte ventilátor k odvedení tepla nebo vlhkosti z místnosti. V nejteplejší části dne raději nepoužívejte spotřebiče vydávající teplo. V režimu vytápění je teplota prostředí příliš vysoká. Nepoužívejte klimatizaci, když je teplota prostředí příliš vysoká.</li><li>Lamely jsou zablokované. Klimatizační zařízení instalujte na místě, kde nejsou lamely zakryté záclonami, roletami, nábytkem atd.</li><li>Venkovní teplota je nižší než 18 °C. Jestliže je venkovní teplota nižší než 18 °C, nezapínejte klimatizační zařízení v režimu chlazení.</li></ul>

**Poznámka: Pokud závada dále trvá, zařízení vypněte a odpojte od napájení. Pak se obrátěte na nejbližší autorizované servisní středisko Whirlpool. Zařízení sami nepřemísťujte, neopravujte, nerozebírejte ani neupravujte.**

# SERVISNÍ STŘEDISKO

**Dříve, než se obrátíte na středisko služeb zákazníkům:**

1. Pokuste se problém odstranit sami podle pokynů v kapitole „Odstraňování závad“.
2. Vypněte spotřebič. Poté jej znova zapněte a zkонтrolujte, zda závada trvá.

**Pokud porucha trvá i po provedení výše uvedených kontrol, obraťte se na středisko služeb zákazníkům.**

Uvedte prosím:

- krátký popis poruchy,
- přesné označení modelu klimatizační jednotky,
- servisní číslo (toto číslo je uvedeno za slovem Service na servisní nálepce, která se nachází na boku nebo spodní straně vnitřní jednotky), servisní číslo je rovněž uvedeno v záruční knížce,
- svou úplnou adresu,
- své telefonní číslo.

**Poznámka: pokud chcete úplnou příručku k vašemu spotřebiči, pomezte si prosím stažením z webových stránek prostřednictvím níže uvedeného odkazu: [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu) prostřednictvím kódu QR**



Bude-li nutné provést opravu, obraťte se na **středisko služeb zákazníkům** (v tomto případě je zaručeno použití originálních náhradních dílů a provedení řádné opravy).

Bude rovněž nutné předložit originál faktury.

**Při nedodržení těchto pokynů může dojít ke snížení bezpečnosti a kvality výrobku.**

**S E R V I C E** 0000 000 00000



# **BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

## **PREČÍTAJTE SI A DODRŽIAVAJTE – DÔLEŽITÉ**

- Celý návod si stiahnite na stránke docs.whirlpool.eu alebo zavolajte na číslo uvedené v záručnej knižke.
- Pred použitím spotrebiča si starostlivo prečítajte tieto bezpečnostné pokyny. Odložte si ich, aby boli k dispozícii pre budúce použitie.
- V týchto pokynoch a na samotnom spotrebiči sú uvedené dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, ktoré treba vždy dodržiavať. Výrobca odmieta zodpovednosť v prípade nedodržania týchto bezpečnostných pokynov, nenáležitého používania spotrebiča alebo nesprávneho nastavenia ovládania.
- **⚠️** Spotrebič bol testovaný v rozsahu 0,95 MPa – 1,05 MPa externých statických tlakov.
- **⚠️** Veľmi malé deti (0 – 3 rokov) nepúšťajte k spotrebiču. Malé deti (3–8 rokov) nepúšťajte k spotrebiču bez dozoru. Deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými a mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí môžu používať tento spotrebič len v prípade, ak sú pod dozorom alebo dostali pokyny týkajúce sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a chápu hroziace nebezpečenstvá. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

## **POUŽITIE NA URČENÝ ÚČEL**

- **⚠️ UPOZORNENIE:** Spotrebič nie je určený na ovládanie prostredníctvom externého prepínacieho zariadenia, ako je časovač, ani samostatným diaľkovým ovládačom.
- **⚠️** Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti alebo na podobné účely ako napr.: v hoteloch a kanceláriach.
- **⚠️** Tento spotrebič nie je určený na profesionálne používanie.
- **⚠️** Vždy najprv vypnite klimatizáciu diaľkovým ovládačom. Nevypínajte ju ističom ani vytiahnutím prívodného kábla zo zásuvky. Odpojte klimatizáciu od zdroja napájania v prípade, že sa nebude dlhšie používať, alebo počas búrky.
- **⚠️** Nikdy do výstupu vzduchu nič nestrukajte – nebezpečenstvo zranenia. Dbajte, aby vetracie otvory neboli zablokované.

## **INŠTALÁCIA**

- **⚠️** So spotrebičom musia manipulovať a inštalovať ho minimálne dve osoby – riziko zranenia. Pri vybaľovaní a inštalovaní používajte ochranné rukavice – riziko porezania.
- **⚠️** Inštaláciu, vrátane elektrického zapojenia a taktiež opravy musí vykonávať kvalifikovaný technik podľa národných predpisov pre domovú elektroinštaláciu. Nikdy neopravujte ani nevymieňajte žiadnu časť spotrebiča, ak to nie je uvedené v návode na používanie. Nepúšťajte deti k miestu inštalácie. Po vybalení spotrebiča sa uistite, že sa počas prepravy nepoškodil. V prípade problémov sa obráťte na predajcu alebo popredajný servis. Po inštalácii treba odpad z balenia (plasty, kusy polystyrénu a pod.) uložiť mimo dosahu detí – nebezpečenstvo udusenia. Pred vykonávaním inštalačných prác musíte spotrebič odpojiť od akéhokoľvek diaľkového elektrického napájania – nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Počas inštalácie dávajte pozor, aby ste spotrebičom nepoškodili napájací kábel – nebezpečenstvo požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom. Spotrebič zapnite až po úplnom dokončení inštalácie.
- **⚠️** Pružná odtoková hadica umožňuje umiestniť klimatizáciu 60 cm až 170 cm od okna alebo dverí. Spotrebič s prídavným ohrievačom musí byť vo vzdialenosťi minimálne 100 cm od horľavého povrchu.
- **⚠️** Spotrebič nesmie byť nainštalovaný v práčovni.
- **⚠️** Pri stahovaní alebo premiestňovaní klimatizácie sa poradte so skúsenými servisnými technikmi, ako jednotku odpojiť a znova nainštalovať.

# BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

## VAROVANIA PRE POUŽÍVANIE ELEKTRICKÉHO ZARIADENIA

- ⚠ Napájanie musí mať menovité napätie so špeciálnou sústavou obvodov pre spotrebič. Priemer napájacieho kábla musí zodpovedať požiadavkám.
- ⚠ Spotrebič sa musí dať odpojiť od napájania bud' vytiahnutím zástrčky, pokiaľ je ľahko dostupná, alebo prostredníctvom prístupného viacpólového prepínača nainštalovaného pred zásuvkou podľa predpisov pre domovú elektroinštaláciu a spotrebič musí byť uzemnený v súlade s národnými bezpečnostnými normami pre elektrotechniku.
- ⚠ Odporuča sa použiť poistku s časovým oneskorením alebo istič s časovým oneskorením. Všetka elektroinštalácia musí byť v súlade s národnými predpismi pre elektroinštalácie a musí ju nainštalovať kvalifikovaný elektrikár.
- ⚠ Nepoužívajte predlžovacie káble, rozdvojky ani adaptéry. Po inštalácii spotrebiča nesmú byť jeho elektrické časti prístupné používateľom. Nepoužívajte spotrebič, keď ste mokrí alebo naboso. Spotrebič neuvádzajte do činnosti, ak je poškodený napájací kábel alebo zástrčka, ak nepracuje správne, ak je poškodený alebo ak spadol.
- ⚠ Ak je poškodený napájací elektrický kábel, musí ho vymeniť výrobca, jeho autorizovaný servis alebo podobne kvalifikované osoby za totožný, aby sa predišlo nebezpečenstvu zásahu elektrickým prúdom.
- ⚠ Zaistite bezpečné uzemnenie a aby napojenie uzemňovacieho vodiča na špeciálny uzemňovací systém budovy nainštalovali odborníci. Spotrebič musí byť vybavený ochranným spínačom úniku elektrického prúdu a pomocným ističom s dostatočnou kapacitou. Istič musí mať aj funkciu magnetického spínača a termospínača, aby bola zabezpečená ochrana pre prípad skratu a preťaženia.

Konfigurácia	9K & 12K	18K	24K
Požadovaná kapacita ističa	16 A	20 A	25 A

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

- ⚠ POZOR! Pred vykonávaním údržby dbajte, aby bol spotrebič vypnutý alebo odpojený od elektrického napájania; nikdy nepoužívajte zariadenie na čistenie parou – nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

## LIKVIDÁCIA OBALOVÝCH MATERIÁLOV

- Obalové materiály sa môžu na 100 % recyklovať a sú označené symbolom recyklácie . Rôzne časti obalu likvidujte zodpovedne, v plnom súlade s platnými miestnymi predpismi o likvidácii odpadov.

## LIKVIDÁCIA DOMÁCICH SPOTREBIČOV

- Tento spotrebič je vyrobený z recyklovateľných a znova použiteľných materiálov. Zlikvidujte ho v súlade s miestnymi predpismi o likvidácii odpadov. Podrobnejšie informácie o zaobchádzaní, obnove a recyklácii domáčich spotrebičov dostanete na miestnom úrade, v zbernych surovinách alebo v obchode, kde ste spotrebič kúpili. - Tento spotrebič je označený v súlade s Európskou smernicou o likvidácii elektrických a elektronických zariadení 2012/19/ES (OEEZ). Zabezpečením správnej likvidácie výrobku pomôžete predchádzať potenciálnym negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie. Symbol na spotrebiči alebo na sprievodných dokumentoch znamená, že s týmto výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s domácom odpadom, ale je potrebné odovzdať ho v zbernom dvore pre elektrické a elektronické zariadenia.

## VYHLÁSENIE O ZHODE

- Tento spotrebič obsahuje plyny obsahujúce fluór, ktoré podporujú skleníkový efekt a na ktoré sa vzťahuje protokol podpísaný v Kyoto; chladiaci plyn je hermeticky uzavretý v systéme (R410a, GWP 2088). Maximálne množstvo chladiacej náplne je 2,5 kg. Detailné informácie nájdete na štítku s údajmi.

# Používateľské rozhranie



## Začnite používať klimatizáciu



1. Slačením tlačidla POWER spustíte alebo zastavíte činnosť spotrebiča.

POWER



2. Slačením tlačidla MODE vyberiete prevádzkový režim v poradí chladenie, sucho, ventilátor alebo kúrenie.



3. Slačením tlačidla nastavenia teploty nastavíte želanú teplotu.



4. Slačením tlačidla FAN zvolíte želanú rýchlosť ventilátora v poradí vysoká, stredná alebo nízka.

### Vynulovanie filtra

1. Keď svieti kontrolka vynulovania filtra, vyberte, vyčistite a vráťte na miesto vzduchový filter. Pozrite si časť Čistenie vzduchového filtra.
2. Po vrátení vzduchového filtra na miesto stlačte a uvoľnite tlačidlo FILTER.  
**POZNÁMKA:** Po 360 hodinách prevádzky ventilátora sa kontrolka filtra rozsvieti. Zostane svietiť 180 hodín alebo až kým nestlačíte tlačidlo FILTER.  
Po 180 hodinách sa automaticky vypne.

## DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE:

- \* Ked' sa klimatizácia zapne po prvý raz po pripojení k zdroju napájania, bude pracovať v režime 6th Sense.
- \* Displej klimatizácie zobrazuje nastavenú teplotu. Iba v pohotovostnom režime displej ukazuje okolitú teplotu.
- \* Ked' sa počas prevádzky menia režimy, kompresor sa pred reštartovaním na 3 až 5 minút zastaví. Ak počas tohto času stlačíte nejaké tlačidlo, kompresor sa nespustí ďalších 3 až 5 minút.
- \* V režime Chladenie a Sucho sa kompresor a ventilátor kondenzátora zastavia, keď teplota v miestnosti dosiahne nastavenú hodnotu.
- \* V režime Fan Only (iba ventilátor) teplotu NEMOŽNO nastaviť.
- \* V klimatizácii, ktorá má iba chladenie, nie je možné nastaviť kúrenie.
- \* Nižšie uvedené režimy možno nastaviť iba diaľkovým ovládačom.



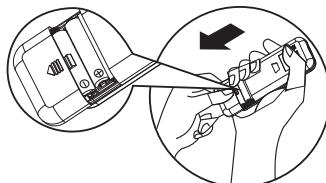
- \* V prípade výpadku prúdu po obnovení dodávky prúdu bude klimatizácia pracovať podľa predchádzajúcich nastavení.
- \* Ak jednotka pracuje v NEZVÝČAJNE VLHKOM PROSTREDÍ, v nádrži vo vnútri jednotky sa bude zhromažďovať voda. Keď bude nádrž na vodu plná, klimatizácia sa zastaví a na displeji sa zobrazí „E5“, čo znamená, že máte vyprázdníť vnútornú nádrž. Na zadnej strane spotrebiča je plastová rúrka, preložte spotrebič na bezpečné miesto, sklopte plastovú trubicu, aby voda mohla vytiečť.

Pre klimatizácie bez Wi-Fi ovládania odporúčame Wpro SmartClim: inteligentné zariadenie na ovládanie nastavení vášho spotrebiča cez Wi-Fi z vášho smartfónu.  
Toto príslušenstvo nie je zahrnuté v balení výrobku. Ak potrebujete viac podrobností alebo si ho chcete kúpiť, obráťte sa na nás popredajný servis.

# Dialkový ovládač

## Vložte do dialkového ovládača baterky

- Zastrčte špendlík a jemne potlačte na kryt batérie a potlačte ho v smere šípky, ako je na obrázku, aby ste ho mohli vybrať.
- Vložte do priečrucky 2 batérie AAA (1,5 V). Dbajte na správne umiestnenie polovín „+“ and „-“.
- Zavorte kryt batérií na dialkovom ovládači.



## • Zmena nastavenia dialkového ovládača

Zakaždým, keď sa v diaľkovom ovládači vymenia batérie, prestavte diaľkový ovládač na režim tepelného čerpadla. Diaľkový ovládač klimatizácie s tepelným čerpadlom možno použiť na modely klimatizácie, ktoré majú iba režim chladenia.

- Diaľkovým ovládačom sa spotrebič dá ovládať až zo vzdialosti 7 m.

**Poznámka:** riadte sa pokynmi zodpovedajúcimi diaľkovému ovládaču, ktorý dostanete na obsluhu klimatizácie.

## Opis funkcie tlačidiel

### 1. TLAČIDLO ON/OFF

Stlačením tohto tlačidla sa spotrebič spúšta a zastavuje.

### 2. TLAČIDLO MODE

Používa sa na volbu prevádzkového režimu.

### 3. TLAČIDLO FAN

Používa sa postupne na výber rýchlosť ventilátora, od automatickej cez vysokú, strednú až nízkú.

### 4-5. TLAČIDLO TEPLOTY

Používa sa na volbu teploty v miestnosti. Používa sa na nastavenie času v režime časovača a hodín zobrazujúcich skutočný čas.

### 6. TLAČIDLO 6th SENSE

Nastavuje alebo zruší funkciu 6th Sense.

### 7. TLAČIDLO SWING

Zastavuje alebo spúšta preklápanie horizontálnej nastavovacej mriežky a nastavuje želaný smer prúdenia vzduchu smerom hore alebo dolu.

### 8. TLAČIDLO SLEEP

Používa sa na nastavenie alebo zrušenie spánkového režimu.

### 9. TLAČIDLO FUNKCIE AROUND U

Používa sa na spustenie alebo zrušenie funkcie Around U (Okolo vás).

### 10. TLAČIDLO JET

Používa sa na spustenie alebo zastavenie rýchleho chladenia alebo kúrenia.

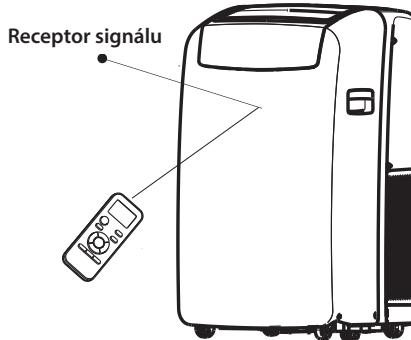
### 11. TLAČIDLO TIMER

Používa sa na nastavenie alebo zrušenie činnosti časovača.

Používa sa na nastavenie alebo zrušenie úkonu vypnutia časovača.

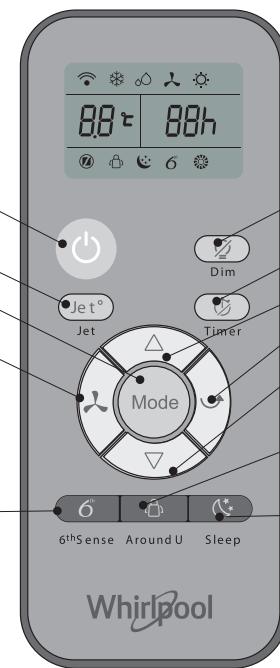
## Ovládajte spotrebič pomocou diaľkového ovládača

- Ak chcete ovládať spotrebič diaľkovým ovládačom, zamierte diaľkovým ovládačom na prijímacie zariadenie na vnútornej jednotke, aby ste zabezpečili citlosť príjmu.
- Pri odosielaní správy z diaľkového ovládača na 1 sekundu blikne symbol . Pri prijati správy spotrebič pípne.



### 12. TLAČIDLO DIM

Používa sa na zapnutie alebo vypnutie osvetlenia displeja na vnútorej jednotke.



## Symboly na displeji diaľkového ovládača

Indikátor chladenia

Indikátor sucha

Indikátor samostatného ventilátora

Indikátor kúrenia

Automatická rýchlosť ventilátora

Vysoká rýchlosť ventilátora

Stredná rýchlosť ventilátora

Nízka rýchlosť ventilátora

Indikátor funkcie 6th SENSE

Indikátor spánku

Indikátor funkcie Around U

Indikátor funkcie Jet

Vysielanie signálu

Zobrazenie nastavenia časovača

Zobrazenie nastavenej teploty

# Údržba

## Vypúšťanie klimatizácie

(podľa indikácie Plná nádrž na vodu v časti Spustenie klimatizácie.)

1. Stlačením tlačidla ZAP./VYP. spotrebič vypnete.
2. Vytiahnite klimatizáciu zo zásuvky alebo odpojte napájanie.
3. Opatrne spotrebič presuňte a zastabilizujte na mieste, kde ho budeš vypúštať alebo vonku. Kym voda celkom neodteče, jednotkou nehýbte.
4. Vyberte druhotnú odtokovú zátku a nechajte vodu úplne vytiečť.
5. Vyberte hlavnú odtokovú hadicu z hadicovej spony. Vyberte zátku odtokovej hadice z hlavnej odtokovej hadice a úplne vodu vypustite.

**POZNÁMKA:** Ak bude klimatizácia po používaní uskladnená, pozrite si časť Uskladnenie po použití.

6. Znovu nasadte zátku odtokovej hadice a zátku druhotného odtoku.
7. Znovu pripojte hlavnú odtokovú hadicu k spone odtokovej hadice.
8. Vráťte klimatizáciu na miesto.
9. Zastrčte klimatizáciu do zásuvky alebo pripojte k zdroju napájania.
10. Stlačením tlačidla ZAP./VYP. spotrebič zapnete.

## Čistenie vzduchového filtra

1. Stlačením tlačidla ZAP./VYP. spotrebič vypnete.
2. Otvorte dvierka panelu filtra na zadnej strane klimatizácie a vyberte ich.
3. Vyberte vzduchový filter z dverok panelu filtra.
4. Vysávačom filter vycistite. Ak je filter veľmi špinavý operte ho vo vlažnej vode s jemným pracím prostriedkom.

**POZNÁMKA:** Neumývajte filter v umývačke na riad ani nepoužívajte chemické čističe.

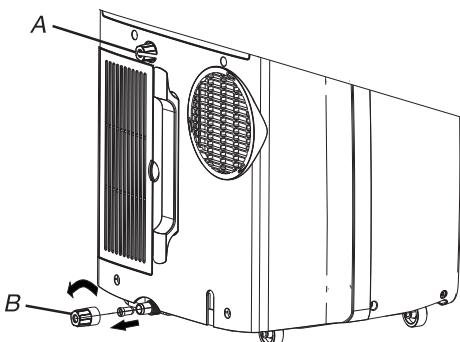
5. Filter na vzduchu úplne vysušte a až potom ho vložte na miesto, aby ste zaistili maximálnu účinnosť.
6. Vzduchový filter znova vložte do dverok panelu filtra.
7. Dvierka panelu filtra znova nasadte.
8. Stlačením tlačidla ZAP./VYP. spotrebič zapnete.

## Čistenie zvonka

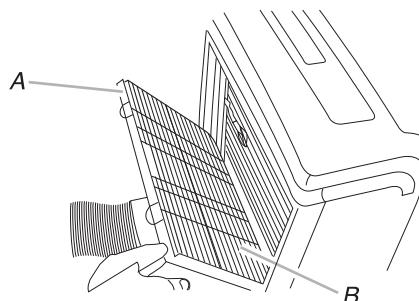
1. Vytiahnite klimatizáciu zo zásuvky alebo odpojte od napájania.
2. Vyberte vzduchový filter s samostatne vycistite. Pozrite si časť Čistenie vzduchového filtra.
3. Zvonka klimatizáciu utrite mäkkou vlhkou handričkou.
4. Zastrčte klimatizáciu do zásuvky alebo pripojte k zdroju napájania.
5. Stlačením tlačidla ZAP./VYP. spotrebič zapnete.

## Likvidácia batérií

Na ochranu prírodných zdrojov a podporu recyklácie materiálov nedávajte, prosím, batérie medzi ostatný odpad, ale recyklujte ich odovzdáním do zberných nádob alebo na miestach na to vyhradených.



A. Zátku druhotného odtoku  
B. Zátku odtokovej hadice



A. Dvierka panelu filtra  
B. Vzduchový filter

## Uskladnenie po použití

1. Vypustite vodu (pozrite si časť Vypúšťanie klimatizácie)
2. Zhruba na 12 hodín klimatizáciu pustite v nastavení Fan Only (iba ventilátor), aby sa vysušila.
3. Vytiahnite klimatizáciu zo zásuvky.
4. Vytiahnite pružnú odtokovú hadicu a uskladnite ju s klimatizáciou na čistom a suchom mieste. Pozrite si Pokyny na inštaláciu.
5. Vytiahnite súpravu na pripojenie do okna a uskladnite ju s klimatizáciou na čistom a suchom mieste. Pozrite si Pokyny na inštaláciu.
6. Vyberte filter a vycistite ho. Pozrite si časť Čistenie vzduchového filtra.
7. Vycistite klimatizáciu zvonka. Pozrite si časť Čistenie zvonka.
8. Znovu nasadte filter.
9. Vyberte batérie a uskladnite diaľkový ovládač s klimatizáciou na čistom a suchom mieste.

# Pokyny na inštaláciu

## Náradie a súčasti

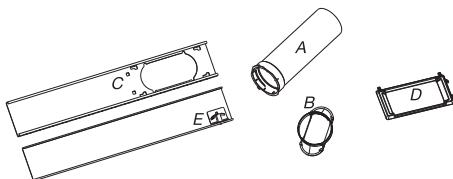
Pred začiatkom inštalácie si pripravte potrebné nástroje a súčasti. Prečítajte si a dodržujte pokyny priložené k uvedeným nástrojom.

### 1. Potrebné nástroje

- Skrutkovač Philips
- Pílka
- Akumulátorová vŕtačka s vrtákom 1/8"
- Nožnice
- Ceruzka

### 2. Dodané diely

Spoločnosť poskytuje iba jeden plán inštalácie lokálnej (prenosnej) klimatizácie. Pozrite si časť Inštalácia lokálnej klimatizácie.



A. Pružná odtoková hadica  
B. Adaptér na vypúštanie do okna  
C. Vonkajšia nasúvacia časť  
D. Daždový kryt  
E. Vnútorná nasúvacia časť

## Požiadavky na umiestnenie

### POZNÁMKA:

- Pružná odtoková hadica umožňuje umiestniť klimatizáciu 60 cm až 170 cm od okna alebo dverí. Spotrebič s prídavným ohrievačom musí byť vo vzdialosti minimálne 100 cm od horľavého povrchu.
- Prenosné klimatizácie sú určené na doplnkové chladenie priestorov v miestnosti.
- Na zabezpečenie správneho vetrania dodržujte požadovanú vzdialenosť najmenej 60 cm medzi výstupom cirkulujúceho vzduchu a stenou alebo inými prekážkami.
- Neblokujte otvory pre výstup vzduchu.
- Zabezpečte ľahký prístup k uzemnenej zásuvke.

## Požiadavky na elektroinštaláciu

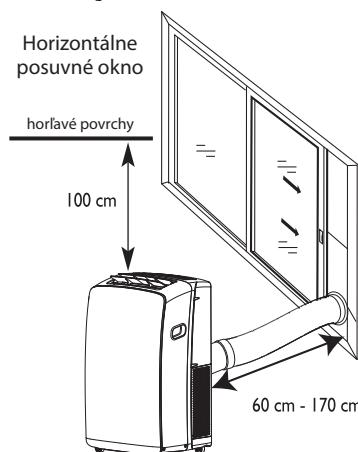
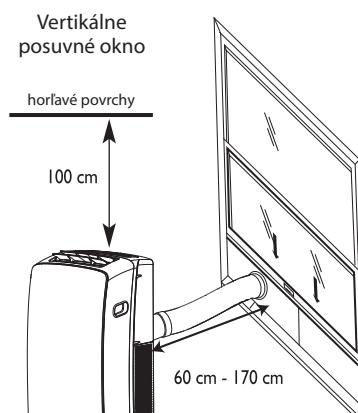
- Prenosná klimatizácia by mala byť pripojená na zdroj 220 – 240 V / 50 Hz, do uzemnenej zásuvky s poistkou 20 A.
- Odporuča sa použiť poistku s časovým oneskorením alebo istič s časovým oneskorením.
- Všetka elektroinštalácia musí byť v súlade s národnými predpismi pre elektroinštalácie a musí ju nainštalovať kvalifikovaný elektrikár. V prípade otázok sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára.

### Použite napájací elektrický kábel:

Zastrčte napájací kábel do uzemnenej zásuvky.

### POZNÁMKA:

- Poškodený napájací kábel je potrebné nahradieť novým od výrobcu spotrebiča a nesmie sa opravovať.



Podrobnejšie informácie o inštalácii si stiahnite na stránke: [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu)

# Riešenie problémov

**Problémy v prevádzke sú často spôsobené drobnými príčinami, preto prv než sa obráťte na servis, ich skúste vyriešiť pomocou nasledujúcej tabuľky. Môže vám to ušetriť čas a zbytočné výdavky.**

Problém	Analýza
Klimatizácia nefunguje	<ul style="list-style-type: none"><li>Napájací elektrický kábel nie je zastrčený. Zastrčte do uzemnenej zásuvky. Pozrite si Požiadavky na elektroinštaláciu.</li><li>Poistka je vypálená alebo sa vypol istič. Vymeňte poistku alebo znova nahodčte istič. Pozrite si Požiadavky na elektroinštaláciu.</li><li>Nestlačili ste tlačidlo Zap./Vyp. Stlačte tlačidlo Zap./Vyp.</li><li>Je miestny výpadok prúdu. Počkajte, kým sa neobnoví dodávka elektriny.</li><li>Použili ste poistku alebo istič s časovým oneskorením s nesprávnou kapacitou. Vymeňte za poistku alebo istič s časovým oneskorením so správnou kapacitou. Pozrite si Požiadavky na elektroinštaláciu.</li></ul>
Klimatizácia vyráža poistiky alebo vyhadzuje ističe	<ul style="list-style-type: none"><li>Na jednom okruhu sa používa privel'a spotrebičov. Vytiahnite zo zásuvky alebo premiestnite spotrebiče, ktoré sú na spoločnom okruhu.</li><li>Pokúšate sa reštartovať klimatizáciu príliš skoro po vypnutí. Počkajte aspoň 3 minúty po vypnutí klimatizácie, až potom sa pokúste ju reštartovať.</li><li>Zmenili ste režimy. Počkajte aspoň 3 minúty po vypnutí klimatizácie, až potom sa pokúste ju reštartovať.</li></ul>
Zdá sa vám, že klimatizácia pracuje privel'a	<ul style="list-style-type: none"><li>Nie sú otvorené dvore alebo okno? Dvere a okná nechávajte zatvorené.</li><li>V chladiacom režime: klimatizácia je v miestnosti, kde je veľa ľudí, alebo sa v miestnosti používajú spotrebiče vyžarujúce teplo. Pri varení alebo kúpaní používajte odvetrávacie ventilátory a usilujte sa počas najhorúcejšej časti dňa nepoužívať spotrebiče vyžarujúce teplo. Prenosné klimatizácie sú určené na doplnkové chladenie priestorov v miestnosti. Možno je potrebná vysokokapacitná klimatizácia v závislosti od veľkosti chladenej miestnosti.</li><li>V režime kúrenia: klimatizácia je vo veľmi studenej miestnosti. Prenosné klimatizácie sú určené na doplnkové chladenie priestorov v miestnosti. Možno je potrebná vysokokapacitná klimatizácia v závislosti od veľkosti vyhrievanej miestnosti.</li></ul>
Klimatizácia pracuje iba krátky čas, ale miestnosť nie je vychladená alebo vyhriata	<ul style="list-style-type: none"><li>Nastavená teplota je podobná ako teplota v miestnosti. Znižte alebo zvýšte nastavenú teplotu. Pozrite si časť Opis prevádzkového režimu.</li></ul>
Zobrazenie chybového kódu	<ul style="list-style-type: none"><li>Ak jednotka zobrazuje chybový kód E5, znamená to, že nádrž na vodu jednotke je plná a mali by ste vodu vypustiť podľa časti Vyplýštanie klimatizácie. Po vypustení môžete jednotku používať.</li><li>Ak jednotka zobrazuje chybový kód EI/E2/E3/E6/E7/EA, kontaktujte stredisko služieb zákazníkom.</li></ul>
Klimatizácia beží, ale neochladzuje/nezohrieva	<ul style="list-style-type: none"><li>Filter je špinavý alebo zanesený nečistotami. Vyčistite filter.</li><li>Výstup vzduchu je zablokovaný. Vyčistite výstup vzduchu.</li><li>Teplota nastavenia nie je kompatibilná. V chladiacom režime: nastavená teplota je príliš vysoká. Znižte nastavenú teplotu. V režime kúrenia: nastavená teplota je príliš nízka. Zvýšte nastavenú teplotu</li></ul>
Klimatizácia sa často zapína a vypína	<ul style="list-style-type: none"><li>Klimatizácia nemá vhodnú veľkosť pre vašu miestnosť. Skontrolujte chladiacu/ohrievaciu kapacitu vašej lokálnej klimatizácie. Lokálne klimatizácie sú určené na doplnkové chladenie/vyhrievanie priestorov v miestnosti.</li><li>Filter je špinavý alebo zanesený nečistotami. Vyčistite filter.</li><li>V chladiacom režime je v miestnosti nadmerné teplo alebo vlhko (varenie v otvorennej nádobe, sprchy a pod.). Odsávajte teplo alebo vlhko z miestnosti pomocou ventilátora. Usilujte sa počas najhorúcejšej časti dňa nepoužívať spotrebiče vyžarujúce teplo. V režime kúrenia je teplota okolia príliš vysoká. Nepoužívajte klimatizáciu, keď je teplota okolia príliš vysoká.</li><li>Mriežky sú zablokované. Nainštalujte klimatizáciu na miesto, kde nie sú záclony, žalúzie, nábytok a pod.</li><li>Vonkajšia teplota je nižšia ako 18°C. Nesnažte sa používať klimatizáciu v chladiacom režime, keď je vonkajšia teplota pod 18°C.</li></ul>

**Poznámka: Ak problémy pretrvávajú, vypnite spotrebič, odpojte ho od zdroja napájania a obráťte sa na najbližšie autorizované servisné stredisko Whirlpool. Nepokúsajte sa presúvať, opravovať, rozmontovať alebo upraviť spotrebič sami.**

# POPREDAJNÝ SERVIS

## Prv než sa obráťte na stredisko starostlivosti o zákazníkov:

1. Pokúste sa vyriešiť problém sami na základe opisov v časti „Riešenie problémov“.
2. Spotrebič vypnite a znova zapnite, aby ste skontrolovali, či chyba pretrváva.

## Ak chyba pretrváva aj po vykonaní vyššie uvedených kontrol, obráťte sa na stredisko starostlivosti o zákazníkov.

Prosím, uvedte:

- krátky opis poruchy;
- presný model klimatizácie;
- servisné číslo (je to číslo, ktoré nájdete pod slovom Service na servisnej nálepke naboku alebo na spodnej časti vnútornej jednotky).  
Servisné číslo nájdete aj v záručnej knižke.
- vašu úplnú adresu,
- Pred otvorením dvierok vždy vypustite vodu.

Poznámka: Ak chcete mať k svojmu spotrebiču úplný návod, môžete si ho stiahnuť z webovej stránky prostredníctvom odkazu: [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu) pomocou QR kódu



Ak je potrebná oprava, obráťte sa na **stredisko starostlivosti o zákazníkov**. (Zaručí sa tým použitie originálnych náhradných dielov a správna oprava.) Budete musieť predložiť originálnu faktúru.

**Nedodržanie týchto pokynov môže ohrozit bezpečnosť a kvalitu produktu.**

SERVICE 0000 000 00000



# BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

## OLVASSA EL ÉS TARTSA BE

- Töltsé le a teljes használati útmutatót a docs.whirlpool.eu webhelyről, vagy hívja a garanciafüzetben szereplő telefonszámot.
- A készülék használata előtt olvassa el az alábbi biztonsági útmutatót. Örizze meg a későbbi felhasználás érdekében.
- A kézikönyvben és a készüléken található fontos biztonsági figyelmeztetéseket minden olvassa el és tartsa be. A gyártó nem vállal felelősséget a biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyásából, a készülék nem rendeltetésszerű használatából vagy a készülék kezelőszerveinek helytelen beállításaiból eredő károkért.
- **⚠ A berendezést 0,95 MPa–1,05 MPa külső statikus nyomás mellett tesztelték.**
- **⚠ Kisgyermeket (0–3 év között) ne engedjen a készülék közelébe. Gyermekek (3–8 év között) kizárolag felügyelet mellett tartózkodhatnak a készülék közelében. 8 éves vagy idősebb gyermekek, valamint testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élő, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek a készüléket kizárolag felügyelet mellett vagy a biztonságos használatra vonatkozó tájékoztatást követően és a fennálló kockázatok megértése után használhatják. Ne engedje, hogy a gyermekek játszanak a készülékkel. Gyermekek csak felügyelet mellett végezhetik a készülék tisztítását és karbantartását.**

## RENDELTELÉSSZERŰ HASZNÁLAT

- **⚠ VIGYÁZAT!** Kialakításából adódóan a készülék működtetése nem lehetséges külső időzítő szerkezzettel vagy külön távirányítóval.
- **⚠** Ezt a készüléket háztartási, illetve ahhoz hasonló célokra terveztek, mint például hotelek és irodák.
- **⚠** A készüléket nem nagyüzemi használatra terveztek.
- **⚠** Először minden kapcsolja ki a légkondicionálót a távirányítóval. A kikapcsoláshoz soha ne használja a tápellátás áramköri megszakítóját, illetve ne húzza ki a tápcsatlakozót. A légkondicionálót válassza le a taphálózatról, ha hosszabb ideig nem fogja használni, illetve zivatar vagy vihar esetén.
- **⚠** A levegőkivezetőbe soha ne helyezzen semmilyen tárgyat, mert megsérülhet. A szellőzőnyílásokat semmivel ne torlaszolja el.

## ÜZEMBE HELYEZÉS

- **⚠** A készülék mozgatását és üzembe helyezését a sérülésveszély csökkentése érdekében két vagy több személy végezze. Viseljen védőkesztyűt a készülék kicsomagolása és üzembe helyezése során, nehogy megvágja magát.
- **⚠** Az üzembe helyezést, beleértve az elektromos csatlakoztatást és a javításokat, képesített technikusnak kell elvégeznie az adott ország vezetékezési előírásainak megfelelően. Csak akkor javítsa meg vagy cserélje ki a készülék egyes alkatrészeit, ha az adott művelet szerepel a felhasználói kézikönyvben. Ne engedje a gyermekeket abba a helyiségbe, ahol az üzembe helyezést végzi. A kicsomagolás után ellenőrizze, hogy a készülék nem sérült-e meg a szállítás során. Probléma esetén vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy a legközelebbi vevőszolgálattal. Üzembe helyezés után a csomagolóanyagokat (műanyag, habszivacs stb.) az esetleges fulladásveszély miatt olyan helyen tárolja vagy úgy dobja ki, hogy a gyermekek ne férhessenek hozzá. A berendezést bármilyen üzembe helyezési művelet előtt le kell választani minden távoli tápellátásról, mivel más esetben fennáll az áramütés veszélye. Az áramütés és a tűzveszély elkerülése érdekében az üzembe helyezés során győződjön meg arról, hogy a készülék miatt nem sérül-e a hálózati tápkábel. A készüléket csak a megfelelő üzembe helyezést követően kapcsolja be.
- **⚠** A rugalmas kivezetőtömlő lehetővé teszi, hogy a légkondicionálót az ablaktól vagy ajtótól 23–67" (60–170 cm) távolságra helyezze el. A kiegészítő fűtővel rendelkező

# BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

berendezést gyűlékony felületektől legalább 100 cm-re kell elhelyezni.

- ⚠ A berendezés mosóhelyiségben nem helyezhető üzembe.
- ⚠ A légkondicionáló áthelyezésekor és mozgatásakor kérje tapasztalt szerviztechnikus tanácsát a berendezés leválasztásával és ismételt üzembe helyezésével kapcsolatban.

## ELEKTROMOS ÁRAMMAL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK

- ⚠ A tápellátásnak a berendezés speciális áramköreinek megfelelő névleges feszültséggel kell rendelkeznie. A tápkábel átmérőjének meg kell felelnie a követelményeknek.
- ⚠ Fontos, hogy a készüléket le lehessen választani az elektromos hálózatról a villásdugó kihúzásával vagy az aljzat és a készülék közé szerelt, többpólusú megszakítóval, illetve kötelező a készüléket az országos elektromos biztonsági előírásoknak megfelelően földelni.
- ⚠ Javasolt késleltető biztosítékot vagy áramköri megszakítót használni. minden vezetékezésnek meg kell felelnie a helyi és az adott országban érvényes elektromos szabályozásnak, és azt képesített villanyszerelőnek kell kialakítania.
- ⚠ Ne használjon hosszabbítót, elosztót vagy adaptort. Beszerelés után az elektromos alkatrészeknek hozzáérhetetlennek kell lenniük a felhasználó számára. Ne használja a készüléket mezítláb, és ne nyúljon hozzá nedves kézzel. Ne használja a készüléket, ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült, illetve ha a készülék nem működik megfelelően, megsérült vagy lejtették.
- ⚠ Ha a hálózati kábel megsérül, az áramütés kockázatának elkerülése érdekében a gyártóval, annak szervizképviselőjével vagy egy hasonlóan képzett szakemberrel kell egy ugyanolyan kábelre kicseréltni.
- ⚠ Győződjön meg arról, hogy a földelés biztonságos, és hogy földelővezetéket szakember csatlakoztatta az épület speciális földelőrendszeréhez. A berendezést elektromosszivárgás-védőkapcsolóval és egy megfelelő kapacitású kiegészítő áramköri megszakítóval kell ellátni. Az áramköri megszakítónak mágneses és termikus kioldófunkcióval is rendelkeznie kell, ezzel biztosítva a védelmet rövidzárat és túlterhelés esetén.

Modell	9K és 12K	18K	24K
Az áramköri megszakító szükséges kapacitása	16 A	20 A	25 A

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- ⚠ FIGYELEM: Bármilyen karbantartási művelet előtt győződjön meg arról, hogy a készüléket kikapcsolta és kihúzta a konnektorból. Az áramütés elkerülése érdekében soha ne használjon gőznyomással működő tisztítókészüléket.

## A CSOMAGOLÓANYAGOK HULLADÉKKEZELÉSE

- A csomagolóanyag 100%-ban újrahasznosítható, és el van látva az újrahasznosítás jelével 🌱. A csomagolás egyes részeinek hulladékkezelését megfelelően, a hulladékok ártalmatlanítására vonatkozó helyi rendelkezések szerint kell elvégezni.

## A HÁZTARTÁSI GÉPEK HULLADÉKKÉNT TÖRTÉNŐ ELHELYEZÉSE

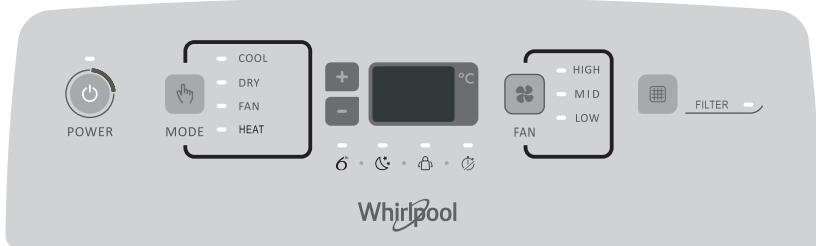
- Ez a készülék újrahasznosítható vagy újrafelhasználható anyagok felhasználásával készült. Leselejtezésekor a helyi hulladékelhelyezési szabályokkal összhangban járjon el. Az elektromos háztartási készülékek kezelésére, hasznosítására és újrafeldolgozására vonatkozó további információkért forduljon az illetékes helyi hatósághoz, a háztartási hulladékok begyűjtését végző vállalathoz vagy az üzlethez, ahol a készüléket vásárolta. Ez a készülék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU irányelv szerinti jelölésekkel rendelkezik. A hulladékká vált termék szabályszerű elhelyezésével Ön segít elkerülni a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következményeket.

A terméken vagy a kísérő dokumentumokon található 🚫 jel azt jelzi, hogy a készüléket nem szabad háztartási hulladékként kezelní, hanem az elektromos és elektronikai készülékeknek megfelelő gyűjtőhelyen kell leadni.

## MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

- Ez a termék a kiotói egyezmény szerinti fluorozott üvegházhatású gázokat tartalmaz, a hűtőgáz egy légmentesen zárt rendszeren (R410a, GWP 2088) belül található. A hűtőközeg maximális töltési mennyisége 2,5 kg. Részletes információt az adattablán talál.

# Felhasználói felület



## A légkondicionáló használatának megkezdése



POWER



MODE



1. Nyomja meg a bekapcsológombot a berendezés elindításához vagy leállításához.

2. Nyomja meg az üzemmód gombot a működési mód kiválasztásához, sorrendben: hűtés, szárítás, ventilátor és fűtés.

3. A hőmérséklet-szabályozó gomb megnyomásával beállíthatja a kívánt hőmérsékletet:

4. Nyomja meg a FAN (VENTILÁTOR) gombot a kívánt ventilátorsebesség kiválasztásához, sorrendben: nagy, közepes és alacsony.

## Szűrő nullázása

1. Ha ég a szűrő nullázásának jelzőfénje, vegye ki, tisztítsa meg, majd helyezze vissza a szűröt. Lásd: „A légszűrő tisztítása”.

2. A légszűrő cseréje után nyomja meg, majd engedje fel a FILTER (SZŰRŐ) gombot.

**MEGJEGYZÉS:** A ventilátor 360 órányi működését követően kigullad a szűrő jelzőfénje. 180 órán keresztől vagy a FILTER (SZŰRŐ) gomb megnyomásáig égve marad. 180 óra elteltével automatikusan kikapcsol.

## FONTOS MEGJEGYZÉS:

- \* Amikor a légkondicionálót a táphálózathoz csatlakoztatás után először kapcsolja be, az 6th Sense módban fog működni.
- \* A légkondicionáló kijelzőjén megjelenik a beállított hőmérséklet. Készenléti módban a képernyőn a környezeti hőmérséklet látható.
- \* Ha a légkondicionáló működése közben vált üzemmódot, a kompresszor az újraindítás előtt 3-5 percre leáll. Ha eközben megnyom egy gombot, a kompresszor további 3-5 percig nem indul újra.
- \* Hűtési és szárítási módban a kompresszor és a kondenzátor ventilátora leáll, amikor a helyiség hőmérséklete eléri a beállított értéket.
- \* Csak ventilátor módban a hőmérséklet NEM állítható be.
- \* Csak hűtő légkondicionáló esetében a fűtés NEM lehetséges.
- \* Az alábbi működési módok csak távirányítóval állíthatók be.



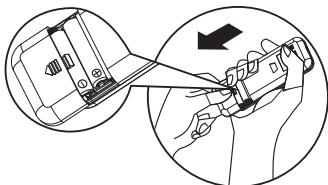
- \* Áramkimaradás esetén a légkondicionáló az áramellátás visszaállításakor a korábbi beállításokkal fog működni.
- \* Ha a berendezés VALÓSZÍNÜLTENÜL MAGAS PÁRATARTALMÚ környezetben működik, a berendezésen belüli tartályban víz gyűlik fel. Amikor a tartály megtelik, a légkondicionáló leáll, és a kijelzőn az „E5” felirat jelenik meg, jelezve, hogy a belső tartályt ki kell üríteni. A berendezés hátulján van egy műanyag cső. Mozgassa a berendezést egy biztonságos helyre, és eressze le a műanyag csövet a víz kiürítéséhez.

A WIFI-vezérlés nélküli légkondicionálók esetében javasoljuk a Wpro SmartClim használatát. Ez egy olyan, WIFI-n keresztül vezérelhető okoseszköz, amellyel a berendezés fő beállításait okostelefonjáról szabályozhatja. Ez a tartozék nem található meg a termék csomagolásában. További információért és a beszerzéséhez lépj kapcsolatba a vevőszolgálatunkkal.

# Távirányító

## Az elemek behelyezése a távirányítóba

1. Az elemtartó fedelének eltávolításához helyezzen be egy tűt, óvatosan nyomja le a fedelel, és tolja a nyíl irányába (lásd a lenti ábrát).
2. Helyezzen a rekeszbe 2 AAA elemet (1,5 V). Ügyeljen arra, hogy a „+” és a „-“ polaritás megfelelő legyen.
3. Zárja be a távirányító elemtartójának fedelét.



## A távirányító előre beállítása

Amikor a távirányítóba új elemeket helyez, vagy azt bekapcsolja, automatikusan előre beállítja a hőszivattyút, ha az Ön által vásárolt légkondicionáló csak hűtére alkalmas. Ehhez a hőszivattyú távirányítóját használhatja.

- A távirányítóval legfeljebb 7 m-es távolságból működtethető a légkondicionáló.

**Megjegyzés:** kövesse a légkondicionáló működtetéséhez kapott távirányítónak megfelelő utasításokat.

## A gombok funkciójának leírása

### 1. ON/OFF (BE/KI GOMB)

A gomb megnyomásával elindítható és/vagy leállítható a berendezés.

### 2. MODE (ÜZEMMÓD) GOMB

A működési mód kiválasztására szolgál.

### 3. FAN (VENTILÁTOR) GOMB

A ventilátor sebességének beállítására szolgál a következő sorrendben: automatikus, nagy, közepes és alacsony.

### 4-5. TEMPERATÚRE (HÖMÉRSÉKLET) GOMB

A szoba hőmérsékletének kiválasztására szolgál. Időzítő üzemmódban és a valós idejű óra esetében az idő beállítására szolgál.

### 6. 6th SENSE GOMB

Beállítja vagy megszakítja a 6th Sense működését.

### 7. SWING (LENGÉS) GOMB

Leállítja vagy elindítja a vízszintes beállító lamella lengését, és beállítja a légáramlás kívánt fel/le irányát.

### 8. SLEEP (ALVÁS) GOMB

Beállítja vagy megszakítja az alvás módot.

### 9. AROUND U (AZ ÖN KÖRNYEZETÉBEN) GOMB

Az Around U funkció indítására és megszakítására szolgál.

### 10. JET (GYORS) GOMB

A gyors hűtések vagy fűtések indítására és leállítására szolgál.

### 11. TIMÉR (IDŐZÍTŐ) GOMB

Az időzítő bekapcsolásának beállítására és megszakítására szolgál.

Az időzítő kikapcsolásának beállítására és megszakítására szolgál.

## Szimbólumok a távirányító kijelzőjén

❄ Hűtés jelzőfénnye

◊ Szárítás jelzőfénnye

✖ Csak ventilátor jelzőfénnye

☀ Fűtés jelzőfénnye

● Automatikus ventilátorsebesség

● Nagy ventilátorsebesség

● Közepes ventilátorsebesség

● Alacsony ventilátorsebesség

6° 6th Sense jelzőfénnye

⌚ Alvás jelzőfénnye

⊖ Around U (Az Ön környezetében) jelzőfénnye

⚡ Gyors üzemmód jelzőfénnye

WiFi Jelátvitel

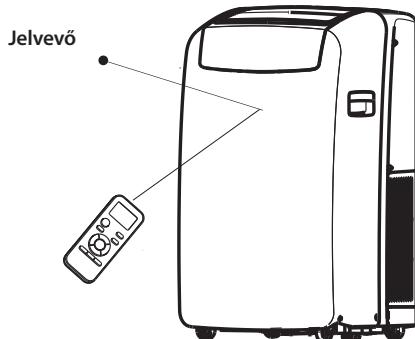
88h Beállított időzítő megjelenítése

88t Beállított hőmérséklet megjelenítése

## A távirányító használata a berendezés vezérléséhez

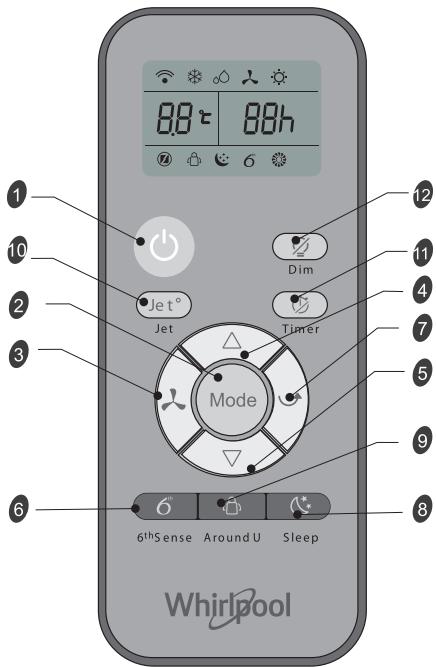
### vezérléséhez

- A berendezés távirányítóval történő üzemeltetéséhez irányítsa a távirányítót a beltéri egységen található vevőeszközre a vételi érzékenység biztosításához.
- Amikor a távirányító üzenetet küld, a WiFi szimbólum 1 másodpercig villog. Az üzenet fogadásakor a berendezés hangjelzést ad.



### 12. DIM (HALVÁNYÍTÁS) GOMB

A beltéri egység kijelzőfényeinek be- és kikapcsolására szolgál.



# Karbantartás

## A léggondcionáló leeresztése

(„A helyi léggondcionáló beindítása” című fejezet megtelt víztartályra vonatkozó utasításainak megfelelően)

1. Kapcsolja ki a készüléket a be-/kikapcsoló gomb megnyomásával.
2. Húzza ki a léggondcionálót vagy válassza le a tápellátást.
3. Övatosan és stabilan mozgassa a berendezést a leeresztési helyre vagy kültérre a víz leeresztéséhez. Amíg a vizet teljesen le nem ereszte, ne mozdítsa meg a berendezést.
4. Távolítsa el a másodlagos leeresztődugót, és teljesen eressze le a vizet.
5. Az elsődleges leeresztőtömlőt távolítsa el a rögzítőkapocsból. A leeresztőtömlő dugóját vegye le az elsődleges leeresztőtömlőről, és teljesen eressze le a vizet.

**MEGJEGYZÉS:** Ha a léggondcionálót a használat után tárolni szeretné, olvassa el a „Tárolás használat után” című részt.

6. Helyezze vissza a leeresztőtömlő dugóját és a másodlagos leeresztő dugóját.
7. Az elsődleges leeresztőtömlőt helyezze vissza a rögzítőkapocsba.
8. Helyezze ismét üzembe a léggondcionálót.
9. Dugja be a léggondcionálót vagy csatlakoztassa ismét a tápellátást.
10. Kapcsolja be a készüléket a be-/kikapcsoló gomb megnyomásával.

## A légszűrő tisztítása

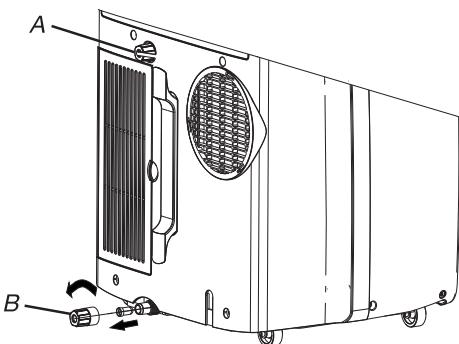
1. Kapcsolja ki a készüléket a be-/kikapcsoló gomb megnyomásával.
2. Nyissa ki a szűrópanel ajtaját a léggondcionáló hátlján, és távolítsa el.
3. Vegye ki a légszűrőt a szűrópanel ajtajából.
4. Porszívóval tisztítsa meg a szűrőt. Ha a szűrő nagyon piszkos, mosza meg enyhe mosószeres meleg vízben.
5. A visszahelyezés előtt a légszűrő teljesen szárítsa meg a maximális hatékonyさág érdekében.
6. Helyezze vissza a légszűrőt a szűrópanel ajtajába.
7. Helyezze vissza a szűrópanel ajtaját.
8. Kapcsolja be a készüléket a be-/kikapcsoló gomb megnyomásával.

## A külő rész megtisztítása

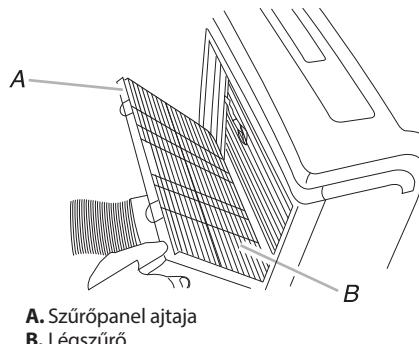
1. Húzza ki a léggondcionálót vagy válassza le a tápellátást.
2. Vegye ki a légszűrőt és külön tisztítsa meg. Lásd: „A légszűrő tisztítása”.
3. A léggondcionáló külő részét törölje le puha, nedves kendővel.
4. Dugja be a léggondcionálót vagy csatlakoztassa ismét a tápellátást.
5. Kapcsolja be a készüléket a be-/kikapcsoló gomb megnyomásával.

## Az elemek ártalmatlanítása

A természeti erőforrások védelme és az anyagok újrahasznosításának elősegítése érdekében az elemeket más típusú hulladékoktól külön gyűjtse, és a helyi, ingyenes elemgyűjtő rendszeren keresztül hasznosítsa újra.



A. Másodlagos leeresztő dugója  
B. Leeresztőtömlő dugója



A. Szűrópanel ajtaja  
B. Légszűrő

## Tárolás használat után

1. Eressze le a vizet (lásd: „A léggondcionáló leeresztése”).
2. Működtesse a léggondcionálót körülbelül 12 órán keresztül annak kiszáritásához.
3. Húzza ki a léggondcionálót.
4. Távolítsa el a rugalmas kivezetőtömlőt, és tárolja a léggondcionálóval együtt tiszta, száraz helyen. Lásd: „Üzembe helyezési útmutató”.
5. Tárolítsa el az ablakszerelvényt, és tárolja a léggondcionálóval együtt tiszta, száraz helyen. Lásd: „Üzembe helyezési útmutató”.
6. Vegye ki a szűrőt és tisztítsa meg. Lásd: „A légszűrő tisztítása”.
7. Tisztítsa meg a léggondcionáló külő részét. Lásd: „A külő rész megtisztítása”.
8. Helyezze vissza a szűrőt.
9. Vegye ki az elemeket, és tárolja a távirányítót a léggondcionálóval együtt tiszta, száraz helyen.

# Üzembe helyezési útmutató

## Szerszámok és alkatrészek

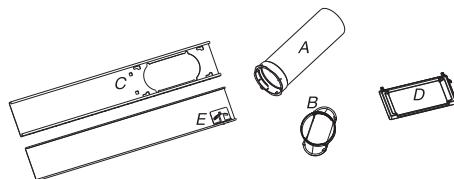
Az üzembe helyezés megkezdése előtt gyűjtse össze a szükséges szerszámokat és alkatrészeket. Olvassa el és tartsa be az ebben a listában szereplő szerszámokhoz kapott utasításokat.

### 1. Szükséges szerszámok

- Csillagcsavarhúzó
- Fűrész
- Vezeték nélküli fúró és 1/8"-es szár
- Olló
- Ceruza

### 2. Mellékelt alkatrészek

A vállalat helyi lékgondicionáló üzembe helyezéséhez csak egy tervezet biztosít. Lásd: „Helyi lékgondicionáló üzembe helyezése”.



- A.** Rugalmas kivezetőcső
- B.** Kivezetőadapter ablakhoz
- C.** Külső csúszóelem
- D.** Esővédő
- E.** Belső csúszóelem

## A helyiséggel kapcsolatos követelmények

### MEGJEGYZÉSEK:

- A rugalmas kivezetőtömlő lehetővé teszi, hogy a lékgondicionálót az ablaktól vagy ajtótól 23 1/2-67" (60-170 cm) távolságra helyezze el.  
A kiegészítő fűtővel rendelkező berendezést gyűlékony felületektől legalább 100 cm-re kell elhelyezni.
- A helyi lékgondicionálók egy helyiség adott részterületeinek kiegészítő hűtésére szolgálnak.
- A megfelelő szellőzés biztosítása érdekében a visszatérő levegő kivezetése és a fal vagy más tárgy közötti távolság legalább 23 1/2" (60 cm) legyen.
- A légvízelést ne torlaszolja el.
- A földelt kivezetéshez biztosítson könnyű hozzáférést.

## Elektromos követelmények

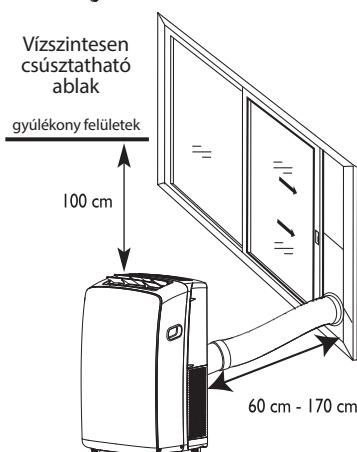
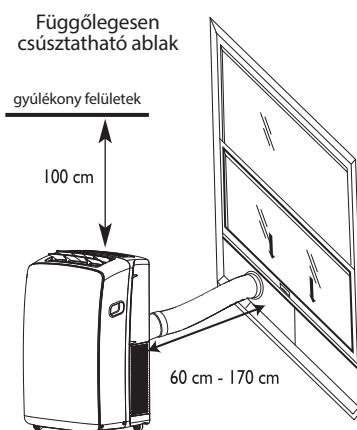
- A helyi lékgondicionálót 220–240 V-os / 50 Hz-es, 20 amperes, biztosítékkal ellátott, földelt aljzatra kell csatlakoztatni.
- Javasolt késleltető biztosítékot vagy áramköri megszakítót használni.
- minden vezetékezésnek meg kell felelnie a helyi és az addott országban érvényes elektromos szabályozásnak, és azt képesített villanyszerelőnek kell kialakítania.  
Ha bármilyen kérdése van, forduljon egy szakképzett villanyszerelőhöz.

## A hálózati kábel használata:

A hálózati kábelt csatlakoztassa egy földelt aljzathoz.

### MEGJEGYZÉSEK:

- A sérült hálózati kábelt nem szabad megjavítani, hanem ki kell cserélni új, a termék gyártójától beszerzett kábelre.



A részletes üzembe helyezési információkat töltse le az alábbi helyről: [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu)

# Hibaelhárítás

**Az üzemelési problémákat gyakran apró dolgok okozzák, ezért mielőtt a szervizszolgálathoz fordul, tanulmányozza az alábbi táblázatot. Ezzel időt és felesleges költségeket takaríthat meg.**

Probléma	Elemzés
A légkondicionáló nem működik.	<ul style="list-style-type: none"><li>A hálózati tápkábel ki van húzva. Dugja be egy földelt aljzatba. Lásd: „Elektromos követelmények”.</li><li>Egy háztartási biztosíték kiégett, vagy az áramköri megszakító kioldott. Cserélje ki a biztosítékot vagy kapcsolja vissza a megszakítót. Lásd: „Elektromos követelmények”.</li><li>Nem nyomta meg a be- és kikapcsológombot. Nyomja meg az ON/OFF (BE/KI) gombot.</li><li>A helyi áramellátás kímaradt. Várjon, amíg az áramellátás visszaáll.</li><li>Nem megfelelő kapacitású késleltetett biztosítékot vagy áramköri megszakítót használ. Cserélje ki megfelelő kapacitású biztosítékra vagy áramköri megszakítóra. Lásd: „Elektromos követelmények”.</li></ul>
A légkondicionáló kiégeti a biztosítékot vagy kioldja az áramköri megszakítót.	<ul style="list-style-type: none"><li>Egy áramkörön túl sok berendezést használ. Húzza ki vagy helyezze át az azonos körön működtetett berendezéseket.</li><li>A légkondicionálót a kikapcsolást követően túl hamar próbálja újraindítani. A légkondicionáló kikapcsolása után várjon legalább 3 percig, majd azután indítsa újra.</li><li>Üzemmódot váltott. A légkondicionáló kikapcsolása után várjon legalább 3 percig, majd azután indítsa újra.</li></ul>
Úgy tűnik, hogy a légkondicionáló túl sokat működik.	<ul style="list-style-type: none"><li>Nyitva van egy ajtó vagy ablak? Az ajtókat és ablakokat tartsa csukva.</li><li>Hűtési módban: a légkondicionáló túlzásúfolt helyiségen található, vagy a helyiségen hőt termelő berendezések vannak használatban. Főzés és fürdés közben használjon elszívóventilátort, és a nap legforróbb részében próbáljon meg nem használni hőtermelő berendezést. A helyi légkondicionálók egy helyiséggel adott részterületeinek kiegészítő hűtésére szolgálnak. Nagyobb kapacitású légkondicionálóra lehet szükség a hűtendő helyiség méretétől függően.</li><li>Fűtési módban: a légkondicionáló nagyon hideg helyiségen van. A helyi légkondicionálók egy helyiséggel adott részterületeinek kiegészítő fűtésére szolgálnak. Nagyobb kapacitású légkondicionálóra lehet szükség a fűtendő helyiség méretétől függően.</li></ul>
A légkondicionáló csak egy rövid ideig működik, de a helyiség nem hűl le vagy melegszik fel.	<ul style="list-style-type: none"><li>A beállított hőmérséklet közel van a helyiségi hőmérsékletéhez. Csökkentse vagy növelje a beállított hőmérsékletet. Lásd: „A működési üzemmódok leírása”.</li></ul>
Hibakód jelenik meg.	<ul style="list-style-type: none"><li>Ha a berendezés az E5 hibakódot jeleníti meg, a víztartálya megtelt, ezért le kell ereszteni a vizet, lásd: „A légkondicionáló leeresztése”. A leeresztés után használhatja a berendezést.</li><li>Ha a kijelzőn az E1/E2/E3/E6/E7/EA hibakód jelenik meg, forduljon az ügyfélszolgálathoz.</li></ul>
A légkondicionáló működik, de nem hűt vagy nem fűt.	<ul style="list-style-type: none"><li>A szűrő piszkos vagy valamilyen anyag eltömítette. Tisztítsa meg a szűrőt.</li><li>A lékgivezetés el van torlaszolva. Tisztítsa meg a lékgivezetést.</li><li>A beállított hőmérséklet nem kompatibilis. Hűtési módban: a beállított hőmérséklet túl magas. Csökkentse a beállított hőmérsékletet. Fűtési módban: a beállított hőmérséklet túl alacsony. Növelje a beállított hőmérsékletet.</li></ul>
A légkondicionáló túl sokszor kapcsol be és ki.	<ul style="list-style-type: none"><li>A légkondicionáló nem megfelelő kapacitású a helyiséghöz. Ellenőrizze a helyi légkondicionálójának hűtési vagy fűtési kapacitását. A helyi légkondicionálók egy helyiséggel adott részterületeinek kiegészítő hűtésére vagy fűtésére szolgálnak.</li><li>A szűrő piszkos vagy valamilyen anyag eltömítette. Tisztítsa meg a szűrőt.</li><li>Hűtési módban túl nagy hő vagy nedvesség (főzés nyitott edényben, zuhanyzó stb.) van jelen a helyiségen. Ventilátorral szívja el a hőt vagy a nedvességet a helyiségből. A nap legforróbb részében próbáljon nem használni hőtermelő berendezést. Fűtési módban: a környezeti hőmérséklet túl magas. Ne használja a légkondicionálót, ha a környezeti hőmérséklet túl magas.</li><li>A lamellák el vannak torlaszolva. A légkondicionálót olyan helyen helyezze üzembe, ahol a lamellákat nem torlaszolja el függöny, roló, bútor stb.</li><li>A külső hőmérséklet alacsonyabb 18 °C-nál. Ne használja a légkondicionálót hűtési módban, ha a külső hőmérséklet alacsonyabb 18 °C-nál.</li></ul>

**Megjegyzés: Ha a probléma továbbra is fennáll, kapcsolja ki a berendezést és válassza le a tápellátásról, majd lépjen kapcsolatba a legközelebbi hivatalos Whirlpool szervizközponttal. A berendezést ne próbálja meg maga áthelyezni, megjavítani, szétszerelni vagy módosítani.**

# VEVŐSZOLGÁLAT

**Mielőtt az ügyfélszolgálatot hívna:**

1. Próbálkozzon meg a probléma megoldásával a „Hibaelhárítás” című részben szereplő leírás alapján.
2. A készüléket kapcsolja ki, majd újra be, hogy lássa, fennáll-e még a probléma.

**Ha a fenti ellenőrzések elvégzése után a hiba továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal.**

Kérjük, adja meg a következőket:

- a hiba rövid leírását;
- a légkondicionáló pontos modelljét;
- a szervizszámot (ez a szervizmatricán a „Service” szó után szereplő szám, amely a beltéri egység oldalán vagy alján található).  
A szervizszám a garanciafüzetben is megtalálható;
- a teljes címét;
- a telefonszámát.

**Megjegyzés: Ha a berendezés teljes útmutatójára van szüksége, azt letöltheti a webhelyről az alábbi hivatkozáson: [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu) a QR-kóddal.**



Ha javítás szükséges, lépjen kapcsolatba az **ügyfélszolgálattal** (eredeti tartalék alkatrészek használata és a megfelelő javítás garantált). Be kell mutatnia az eredeti számlát.

**A fenti előírások betartásának elmulasztása veszélyeztetheti a termék biztonságosságát és minőségét.**

**S E R V I C E** 0000 000 00000



# УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

## ОБЯЗАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОБЛЮДАЙТЕ

- Загрузите полную версию инструкции по эксплуатации с веб-сайта docs.whirlpool.eu или позвоните по номеру телефона, указанному в гарантийном буклете.
- Перед началом использования прибора внимательно изучите данную инструкцию по технике безопасности. Сохраните ее для использования в дальнейшем.
- В настоящей инструкции по эксплуатации и на самом приборе содержатся важные указания по безопасности, которые должны быть прочитаны и строго соблюдаться. Изготовитель снимает с себя всю ответственность за последствия, возникшие в результате несоблюдения настоящих указаний по безопасности, ненадлежащего использования прибора или неправильной настройки рабочих параметров на пульте управления.
- **⚠** Данный прибор был проверен при воздействии внешнего статического давления от 0,95 МПа до 1,05 МПа.
- **⚠** Не разрешайте маленьким детям (0 - 3 года) приближаться к прибору. Дети в возрасте от 3 до 8 лет могут находиться рядом с прибором только под постоянным наблюдением взрослых. Дети от 8 лет, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и лица, не имеющие достаточных знаний и навыков, могут пользоваться прибором только под наблюдением или после того, как получат указания по безопасному использованию прибора и осознают имеющиеся опасности. Не позволяйте детям играть с прибором. Дети могут выполнять очистку и уход за прибором только под наблюдением взрослых.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

- **⚠ ВНИМАНИЕ:** Данный прибор не предназначен для использования с управлением от внешнего переключающего устройства, такого как таймер, или пульта дистанционного управления.
- **⚠** Данный прибор предназначен для использования в домашних и приближенных к ним условиях, таких как: гостиничные и офисные помещения.
- **⚠** Данный прибор не предназначен для профессионального использования.
- **⚠** В первую очередь всегда выключайте кондиционер с помощью дистанционного управления. Не используйте автоматический выключатель питания и не тяните за вилку при ее отсоединении. Всегда отключайте кондиционер от источника питания в случае, если вы не планируете использовать его в течение долгого времени, а также в случае приближения грозы/шторма.
- **⚠** Не загораживайте отверстие для выхода воздуха - опасность травмирования. Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия не были закрыты.

## МОНТАЖ

- **⚠** Для перемещения и монтажа прибора требуется участие двух или более человек - риск получения травм. При распаковке и монтаже прибора используйте защитные перчатки во избежание порезов.
- **⚠** Монтаж, в том числе подключение к электросети, и ремонт должны осуществляться квалифицированными техническими специалистами в соответствии с национальными требованиями электромонтажа. Запрещается ремонтировать или заменять любые детали прибора, за исключением случаев, особо оговоренных в руководстве по эксплуатации. Не разрешайте детям подходить близко к месту монтажа. После распаковки прибора убедитесь, что он не поврежден во время транспортировки. В случае обнаружения проблем обращайтесь к продавцу или в ближайший сервисный центр. По окончании монтажа отходы упаковочных материалов (пластик, пенопластовые детали и т.д.) должны храниться в недоступном для детей месте во избежание опасности удушения. Перед выполнением любых операций по монтажу отключите прибор от электросети - опасность поражения электрическим током. При установке соблюдайте осторожность, чтобы не повредить сетевой шнур корпусом прибора - опасность пожара и поражения электрическим током. Не включайте прибор до завершения монтажа.
- **⚠** Длина гибкого выпускного шланга позволяет размещать кондиционер на расстоянии от 60 до 170 см (от 23" до 67") от окна или двери. Приборы с дополнительным отопителем должны размещаться не ближе 100 см от легко воспламеняемых поверхностей.
- **⚠** Не устанавливайте прибор в прачечной.
- **⚠** При необходимости перемещения или перестановки прибора в другое место обратитесь к

# УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

опытным техническим специалистам за консультацией в отношении отключения и повторного подключения прибора.

## УКАЗАНИЯ ПО ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

- ⚠ Источник питания должен иметь номинальное напряжение, соответствующее характеристикам прибора. Диаметр шнура питания должен соответствовать техническим требованиям.
- ⚠ Для прибора должна иметься возможность отключения от электросети посредством отсоединения вилки от розетки (если к ней есть доступ) или с помощью многополюсного выключателя, устанавливаемого до розетки. Прибор должен быть заземлен в соответствии с национальными стандартами электрической безопасности.
- ⚠ Рекомендуется использовать предохранитель или автоматический выключатель с задержкой срабатывания. Вся электропроводка должна быть выполнена квалифицированным специалистом-электриком и соответствовать местным и национальным требованиям к электромонтажу.
- ⚠ Не используйте удлинители, разветвители и переходники. После завершения установки электрические компоненты должны быть недоступны для пользователя. Не используйте прибор, если Вы мокрые или босиком. Не пользуйтесь прибором, если у него повреждены сетевой шнур или вилка, если он не работает должным образом или был поврежден вследствие удара или падения.
- ⚠ В случае повреждения сетевого шнура, во избежание возникновения опасных ситуаций, он должен быть заменен на заводе-изготовителе, сотрудником сервисного центра или квалифицированным специалистом - опасность поражения электрическим током.
- ⚠ Обеспечьте безопасное заземление и надежное подсоединение заземляющего провода к специальной системе заземления здания. Прибор должен быть оснащен выключателем защиты от утечки тока и дополнительным автоматическим выключателем с достаточной отключающей способностью. Автоматический выключатель должен также иметь функции магнитного и теплового расцепления для обеспечения защиты в случае короткого замыкания и перегрузки.

Модель	9Ки12К	18К	24К
Требуемая отключающая способность автоматического выключателя	16A	20A	25A

## ОЧИСТКА И УХОД

- ⚠ ВНИМАНИЕ! Перед проведением технического обслуживания прибора убедитесь в том, что он выключен и отсоединен от электросети. Никогда не используйте пароочистители - опасность поражения электрическим током.

## УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВОЧНОГО МАТЕРИАЛА

- Упаковочный материал допускает полную вторичную переработку, о чем свидетельствует символ . Различные части упаковки должны быть утилизированы в полном соответствии с действующими местными правилами утилизации отходов.

## УТИЛИЗАЦИЯ БЫТОВЫХ ПРИБОРОВ

- Данный прибор изготовлен из материалов, допускающих переработку или повторное использование. Утилизируйте прибор в соответствии с местными правилами утилизации отходов. Дополнительную информацию о правилах обращения с бытовыми электроприборами, их утилизации и переработке можно получить в соответствующих государственных органах, службе сбора бытовых отходов или магазине, где был приобретен прибор. Данный прибор имеет маркировку в соответствии с Европейской Директивой 2012/19/EU по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE). Обеспечив правильную утилизацию данного изделия, вы поможете предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

Символ на самом изделии или в сопроводительной документации указывает, что при утилизации данного изделия с ним

нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Вместо этого его следует сдать на переработку в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования.

## ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ

- Данное изделие может содержать фторсодержащие парниковые газы, на которые распространяется действие Киотского протокола. Газ-хладагент находится внутри герметичного контура (R410a, GWP 2088). Макс. количество заправленного хладагента составляет 2,5 кг. Детальную информацию см. на табличке данных.

# Пользовательский интерфейс



## Включение кондиционера



POWER



MODE



FAN



1. Для включения и выключения прибора используйте кнопку питания.
2. Для выбора рабочего режима в последовательности "Охлаждение с осушением", "Вентилятор" или "Отопление" используйте кнопку переключения режимов.
3. Для ввода требуемой температуры используйте кнопку настройки температуры.
4. Для выбора требуемой скорости вентилятора в последовательности "Высокая", "Средняя" или "Низкая" используйте кнопку "FAN" ("ВЕНТИЛЯТОР").

## Сброс фильтра

1. Когда загорается индикатор "Сброс фильтра", это указывает на необходимость снятия, очистки или замены воздушного фильтра. См. раздел "Очистка воздушного фильтра".
2. После замены воздушного фильтра нажмите и опустите кнопку "FILTER" ("ФИЛЬТР").

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Индикатор фильтра включается по истечении 360 часов эксплуатации. После этого он продолжает гореть в течение 180 часов или до момента нажатия кнопки "FILTER". По истечении 180 часов индикатор автоматически выключается.

## ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ:

- \* При первом включении кондиционера после подсоединения к источнику питания он активируется в режиме 6th Sense.
- \* На дисплее кондиционера отображается заданная температура. Только в режиме ожидания на дисплее отображается температура окружающей среды.
- \* При переключении режима при работающем кондиционере кондиционер останавливается на 3 - 5 минут, а затем запускается снова. Если в течение этого времени нажать на любую кнопку, кондиционер не запустится еще в течение 3 - 5 минут.
- \* В режиме охлаждения или осушения компрессор и вентилятор конденсатора останавливаются, когда температура воздуха в помещении достигает заданного значения.
- \* В режиме "Только вентилятор" настройка температуры не предусмотрена.
- \* У кондиционеров типа "Только охлаждение" функция отопления отсутствует.
- \* Указанные ниже рабочие режимы могут быть выбраны только с пульта дистанционного управления.



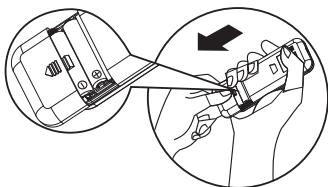
- \* В случае нарушения питания после того, как подача питания восстанавливается, кондиционер возвращается к старым настройкам.
- \* Если кондиционер работает в условиях ЧРЕЗВЫЧАЙНО ВЫСОКОЙ ВЛАЖНОСТИ, вода собирается в специальный бачок внутри кондиционера. При заполнении бачка для воды кондиционер выключается, а на дисплее появляется индикация "E5", указывающая на необходимость опорожнения бачка. Перенесите кондиционер в надежное место и слейте воду через специальную пластиковую трубку на задней стороне кондиционера, опустив ее вниз.

Для кондиционеров без функции управления через Wi-Fi мы рекомендуем использовать Wpro SmartClim: интеллектуальное устройство для управления кондиционером со смартфона через основные настройки Wi-Fi. Это устройство не входит в стандартный комплект поставки. Для получения дополнительной информации и приобретения устройства обращайтесь в нашу сервисную службу.

# Пульт дистанционного управления

## Установка батареек в пульт дистанционного управления

- Подцепите тонким предметом и мягко отожмите крышку отделения для батареек вниз, а затем сдвиньте в направлении, указанном стрелкой и снимите, как показано на рисунке.
- Вложите 2 батарейки AAA (1,5 В) в отделение для батареек. Проверьте правильность расположения полюсов "+" и "-".
- Закройте крышку отделения для батареек на пульте дистанционного управления.



### • Предварительная настройка пульта дистанционного управления

После каждой замены батареи пульта дистанционного управления он предварительно устанавливает режим теплового насоса. Пульт дистанционного управления кондиционированием теплового насоса может быть использован для управления только охлаждением AC-моделей.

- Пульт дистанционного управления может управлять кондиционером с расстояния до 7 м.

**Примечание:** Следуйте указаниям, предусмотренным для пульта дистанционного управления, входящего в комплект кондиционера.

## Описание функций кнопок

### 1. КНОПКА ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ)

При нажатии этой кнопки прибор включается или выключается.

### 2. КНОПКА MODE (ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ РЕЖИМОВ)

Используется для выбора рабочего режима в заданной последовательности:

### 3. КНОПКА FAN (ВЕНТИЛЯТОРА)

Используется для выбора скорости вентилятора в заданной последовательности: "Авто", "Высокая", "Средняя" или "Низкая".

### 4-5. КНОПКА TEMPERATURE (ВЫБОРА ТЕМПЕРАТУРЫ)

Используется для выбора температуры в помещении. Используется для настройки времени в режиме таймера и на часах реального времени.

### 6. КНОПКА «6th SENSE»

Устанавливает или отменяет режим «6th sense».

### 7. КНОПКА SWING (РЕГУЛИРОВКИ ЖАЛЮЗИ)

Используется для включения или выключения функции регулировки положения жалюзи и выбора требуемого направления потока воздуха (вверх/вниз).

### 8. КНОПКА SLEEP (РЕЖИМА "НОЧНОЙ")

Используется для включения или выключения режима "Ночной".

### 9. КНОПКА AROUND U (ФУНКЦИИ "ЦИРКУЛЯЦИЯ ВОЗДУХА")

Используется для включения или выключения функций циркуляции воздуха.

### 10. КНОПКА JET (ФУНКЦИИ "ТУРБО")

Используется для включения или выключения функции быстрого отопления или охлаждения.

### 11. КНОПКА TIMER (ТАЙМЕРА)

Используется для активации или деактивации включения таймера.

Используется для активации или деактивации выключения таймера.

## Символы на дисплее пульта дистанционного управления

Индикатор режима "Охлаждение"

Индикатор режима "Осушение"

Индикатор режима "Только вентилятор"

Индикатор режима "Отопление"

Автоматический выбор скорости вентилятора

Высокая скорость вентилятора

Средняя скорость вентилятора

Низкая скорость вентилятора

Индикатор «6th Sense»

Индикатор режима "Ночной"

Индикатор функции "Циркуляция воздуха"

Индикатор функции "Турбо"

Передача сигналов

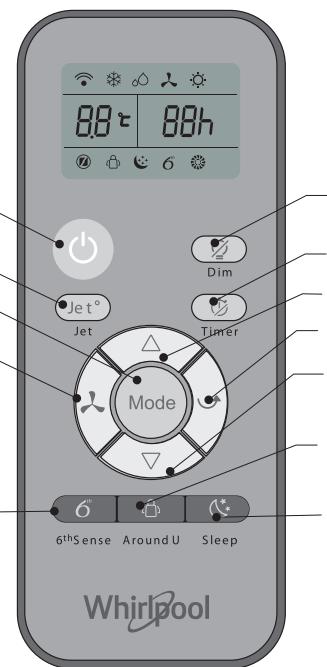
Индикатор настройки таймера

Индикатор заданной температуры



### 12. КНОПКА DIM (РЕГУЛИРОВКИ ЯРКОСТИ)

Используется для включения или выключения подсветки дисплея внутреннего блока.



# Уход

## Слив воды из кондиционера

(в соответствии с указаниями относительно предельного уровня воды в разделе "Включение локального кондиционера")

- Нажмите кнопку включения/выключения для выключения кондиционера.
- Отсоедините кондиционер от источника питания или отключите источник питания.
- Аккуратно переместите кондиционер в место, отведенное для слива воды, или на улицу. Не возвращайте кондиционер на место, пока вся вода не будет слита.
- Выньте пробку дополнительного слива и слейте всю воду.
- Освободите основной сливной шланг из шлангового зажима. Выньте пробку на одном конце основного сливного шланга и слейте всю воду.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если в дальнейшем кондиционер не будет эксплуатироваться, см. указания в главе "Хранение по окончании эксплуатации".

- Вставьте пробки сливного шланга и дополнительного слива на место.
- Зафиксируйте основной сливной шланг зажимом.
- Установите кондиционер на место.
- Подсоедините кондиционер к источнику питания или включите источник питания.
- Нажмите кнопку включения/выключения для включения кондиционера.

## Очистка воздушного фильтра

- Нажмите кнопку включения/выключения для выключения кондиционера.
- Откройте дверцу отделения воздушного фильтра на задней стороне кондиционера и снимите ее.
- Снимите фильтр с дверцы отделения фильтра.
- Очистите фильтр с помощью пылесоса. При сильном загрязнении фильтра промойте фильтр теплой водой с мягким чистящим средством.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Не мойте фильтр в посудомоечной машине и не используйте сильнодействующие чистящие средства.

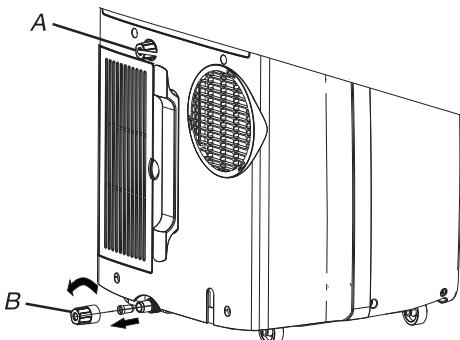
- Тщательно высушите фильтр для обеспечения максимальной эффективности.
- Зафиксируйте фильтр на дверце отделения фильтра.
- Установите дверцу отделения фильтра на место.
- Нажмите кнопку включения/выключения для включения кондиционера.

## Очистка наружных поверхностей

- Отсоедините кондиционер от источника питания или отключите источник питания.
- Снимите воздушный фильтр и очистите его отдельно. См. раздел "Очистка воздушного фильтра".
- Протрите наружные поверхности кондиционера влажной мягкой тканью.
- Подсоедините кондиционер к источнику питания или включите источник питания.
- Нажмите кнопку включения/выключения для включения кондиционера.

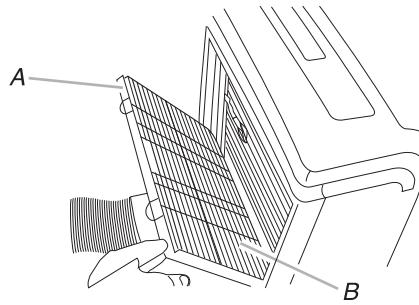
## Утилизация батареек

В целях сохранения природных ресурсов и содействия вторичной переработке материалов собирайте отработанные батарейки отдельного от другого мусора и бесплатно сдавайте их в местные пункты приема батареек.



А. Пробка дополнительного слива

В. Пробка сливного шланга



А. Дверца отделения воздушного фильтра

В. Воздушный фильтр

## Хранение по окончании эксплуатации

- Слейте воду (см. раздел "Слив воды из кондиционера").
- Дайте кондиционеру поработать в течение прим. 12 часов в режиме "Только вентилятор" для полного осушения.
- Отсоедините кондиционер от источника питания.
- Снимите гибкий выпускной шланг и поместите кондиционер на хранение в чистое и сухое место. См. раздел "Указания по монтажу".
- Снимите оконный комплект и поместите кондиционер на хранение в чистое и сухое место. См. раздел "Указания по монтажу".
- Снимите и очистите воздушный фильтр. См. раздел "Очистка воздушного фильтра".
- Очистите наружные поверхности кондиционера. См. раздел "Очистка наружных поверхностей".
- Установите фильтр на место.
- Выньте батарейки и поместите пульт дистанционного управления на хранение в чистое и сухое место.

# Указания по монтажу

## Инструменты и детали

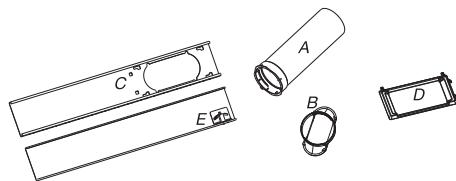
Перед началом монтажа прибора подготовьте все необходимые инструменты и детали. Внимательно прочтайте и соблюдайте указания по использованию инструментов, перечисленных ниже.

### 1. Необходимые инструменты

- Отвёртка Phillips
- Пила
- Аккумуляторная дрель-шуруповерт и бит 1/8"
- Ножницы
- Карандаш

### 2. Детали, входящие в комплект поставки

Компания предоставляет только одну схему для монтажа локального кондиционера. См. раздел "Монтаж локального кондиционера".



- A.** Гибкий выпускной шланг  
**B.** Адаптер оконной системы выпуска  
**C.** Наружная сдвижная секция  
**D.** Крышка для защиты от дождя  
**E.** Внутренняя сдвижная секция

## Требования к месту размещения

### ПРИМЕЧАНИЯ:

- Длина гибкого выпускного шланга позволяет размещать кондиционер на расстоянии от 60 до 170 см (от 23 1/2" до 67") от окна или двери. Приборы с дополнительным отопителем должны размещаться не ближе 100 см от легко воспламеняющихся поверхностей.
- Локальные кондиционеры выполняют функцию дополнительной системы охлаждения для определенных зон внутри помещения.
- Для обеспечения нормальной вентиляции соблюдайте требуемое расстояние от отверстия для выхода отработанного воздуха до стены или других препятствий (не менее 60 см (23 1/2").
- Не закрывайте отверстие для выхода воздуха.
- Обеспечьте свободный доступ к розетке с заземлением.

## Требования к электромонтажу

- Локальный кондиционер должен быть подключен к розетке на 220 - 240 В / 50 Гц, оснащенной заземлением и защищенной предохранителем на 20 А.
- Рекомендуется использовать предохранитель или автоматический выключатель с задержкой срабатывания.
- Вся электропроводка должна быть выполнена квалифицированным специалистом-электриком и соответствовать местным и национальным требованиям к электромонтажу. В случае возникновения вопросов обращайтесь к квалифицированным специалистам-электрикам.

## Использование шнура питания:

Всегда подсоединяйте шнур питания к розетке с заземлением.

### ПРИМЕЧАНИЯ:

- Поврежденный шнур питания подлежит замене на новый (можно приобрести у производителя кондиционера). Ремонт шнура питания не допускается.



Подробную информацию о монтаже можно найти на веб-сайте: [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu)

# Поиск и устранение неисправностей

Проблемы, возникающие в процессе эксплуатации, часто бывают вызваны незначительными причинами. Поэтому, прежде чем обращаться в сервисную службу, проверьте возможную причину по следующей таблице. Так вы сможете сэкономить время и избежать ненужных расходов.

Проблема	Анализ причины
Кондиционер не работает	<ul style="list-style-type: none"><li>Шнур питания не подсоединен. Подсоедините шнур питания к розетке с заземлением. См. "Требования к электромонтажу".</li><li>Перегорел домашний предохранитель или сработал автоматический выключатель. Замените предохранитель или включите автоматический выключатель. См. "Требования к электромонтажу".</li><li>Не была нажата кнопка включения/выключения. Нажмите кнопку включения/выключения.</li><li>Проблемы в местной электросети. Подождите, пока подача питания будет восстановлена.</li><li>Используется предохранитель или автоматический выключатель с ненадлежащей отключающей способностью. Замените его на предохранитель или автоматический выключатель с надлежащей отключающей способностью. См. "Требования к электромонтажу".</li></ul>
Кондиционер вызывает перегорание предохранителей или срабатывание автоматических выключателей	<ul style="list-style-type: none"><li>К одной цепи подключено слишком большое количество приборов. Отключите или перенесите в другое место приборы, использующие данную цепь.</li><li>После выключения кондиционера прошло слишком мало времени. После выключения кондиционера подождите по крайней мере 3 минуты, прежде чем включать его снова.</li><li>Был выбран другой режим. После выключения кондиционера подождите по крайней мере 3 минуты, прежде чем включать его снова.</li></ul>
Создается впечатление, что кондиционер работал слишком долго	<ul style="list-style-type: none"><li>Возможно, открыта дверь или окно? Держите двери и окна закрытыми.</li><li>В режиме охлаждения: кондиционер находится в сильно заставленном помещении или помещение содержит работающие нагревательные приборы. Используйте вытяжные вентиляторы во время купания или приготовления пищи и старайтесь не использовать нагревательные приборы в самое жаркое время дня. Локальные кондиционеры выполняют функцию дополнительной системы охлаждения для определенных зон внутри помещения. В зависимости от размеров охлаждаемого помещения может потребоваться кондиционер с более высокой мощностью.</li><li>В режиме отопления: кондиционер находится в очень холодном помещении. Локальные кондиционеры выполняют функцию дополнительной системы отопления для определенных зон внутри помещения. В зависимости от размеров отапливаемого помещения может потребоваться кондиционер с более высокой мощностью.</li></ul>
Кондиционер работает совсем недолго, однако воздух в помещении не охлаждается и не нагревается	<ul style="list-style-type: none"><li>Заданная температура близка к температуре воздуха в помещении. Задайте более высокую или более низкую температуру. См. раздел "Описание рабочих режимов".</li></ul>
Отображение кода ошибки	<ul style="list-style-type: none"><li>Если на дисплее отображается код ошибки E5, это указывает на предельный уровень воды в приборе. Слейте воду, руководствуясь указаниями в разделе "Слив воды из кондиционера". После слива воды прибор может эксплуатироваться в обычном режиме.</li><li>При появлении кодов ошибок E1/E2/E3/E6/E7/EA обратитесь в сервисную службу.</li></ul>
Кондиционер работает, но не охлаждает/не нагревает воздух	<ul style="list-style-type: none"><li>Воздушный фильтр загрязнен или забит мусором. Очистите фильтр .</li><li>Отверстие для выхода воздуха закрыто. Откройте отверстие для выхода воздуха.</li><li>Заданная температура не совместима с имеющимися условиями. В режиме охлаждения: заданная температура слишком высокая. Задайте более низкую температуру. В режиме отопления: заданная температура слишком низкая. Задайте более высокую температуру.</li></ul>
Кондиционер слишком часто включается и выключается	<ul style="list-style-type: none"><li>Размеры кондиционера не соответствуют размерам помещения. Проверьте возможности вашего кондиционера в отношении охлаждения/отопления. Локальные кондиционеры выполняют функцию дополнительной системы охлаждения/отопления для определенных зон внутри помещения.</li><li>Воздушный фильтр загрязнен или забит мусором. Очистите фильтр .</li><li>В режиме охлаждения в помещении слишком жарко или слишком влажно (приготовление пищи в открытой посуде, принятие душа и т.д.). Включите вентилятор для снижения температуры или влажности в помещении. Страйтесь не использовать нагревательные приборы в самое жаркое время дня. В режиме отопления температура окружающей среды слишком высокая. Не включайте кондиционер при слишком высокой температуре окружающей среды.</li><li>Жалюзи заблокированы. Размещайте кондиционер в помещении, где жалюзи не будут соприкасаться со шторами, оконными ставнями, мебелью и т.п.</li><li>Температура наружного воздуха ниже 18 °C. Не используйте кондиционер в режиме охлаждения, если температура наружного воздуха ниже 18 °C.</li></ul>

**Примечание:** Если проблемы сохраняются, включите прибор, отсоедините его от источника питания и обратитесь в ближайший сертифицированный сервисный центр Whirlpool. Не пытайтесь перемещать, разбирать, ремонтировать или модифицировать прибор самостоятельно.

# ПОСЛЕПРОДАЖНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

**Перед тем как связаться с Центром обслуживания клиентов:**

1. Попробуйте решить проблему самостоятельно, руководствуясь указаниями в разделе "Поиск и устранение неисправностей".
2. Выключите и снова включите изделие, чтобы проверить, не исчезнет ли неисправность.

**Если после проведения указанных выше проверок неисправность сохраняется, свяжитесь с Центром обслуживания клиентов.**

Предоставьте следующие сведения:

- краткое описание неисправности;
- точная модель кондиционера;
- сервисный номер (номер, следующий после слова SERVICE на табличке данных, расположенной на боковой или нижней стороне прибора). Сервисный номер также указан в гарантийном буклете;
- ваш полный адрес;
- ваш номер телефона.

**Примечание: Если вам нужна полная версия руководства по эксплуатации прибора, вы можете загрузить ее с веб-сайта по следующей ссылке: [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu) с помощью QR-кода**



При необходимости выполнения ремонта обращайтесь в **Центр обслуживания клиентов** (это гарантирует использование оригинальных запчастей и надлежащее выполнение ремонта).

При этом необходимо представить оригиналочный счет. **Несоблюдение данных указаний может привести к возникновению риска несчастного случая и повреждения оборудования.**

S E R V I C E 0000 000 00000



# ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

## ВАЖНО Е ДА ГИ ПРОЧЕТЕТЕ И ДА ГИ СПАЗВАТЕ

- Изтеглете цялото ръководство от [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) или се обадете на телефона, посочен в гаранционната книжка.
- Преди използването на уреда прочетете внимателно тези указания за безопасност. Дръжте ги на удобно място за бъдещи справки.
- В тези инструкции и на самия уред са представени важни предупреждения за безопасността, които трябва да се прочетат и да се съблюдават винаги. Производителят отказва всяка отговорност при неспазване на тези указания за безопасността, във връзка с неподходяща употреба на уреда или неправилна настройка на органите за управление.
- **⚠ Уредът е изпитан при външно статично налягане от 0,95 МPa до 1,05 МPa.**
- **⚠ Много малки деца (0-3 год.) трябва да стоят далеч от уреда. Малките деца (3-8 год.) трябва да стоят далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.** Този уред може да се използва от деца на 8 години и по-големи, както и от лица с ограничени физически, сензорни или умствени възможности или с недостатъчен опит и познания само ако са под надзор или са им дадени инструкции за употребата на уреда по безопасен начин и разбират възможните опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извърши от деца без надзор.

## ПОЗВОЛЕНА УПОТРЕБА

- **⚠ ВНИМАНИЕ:** Уредът не е предназначен да се използва с външен таймер или с отделна система с дистанционно управление.
- **⚠ Този уред е предназначен за употреба в домашни условия и подобни приложения, като: хотели и офиси.**
- **⚠ Този уред не е предназначен за професионална употреба.**
- **⚠ Винаги изключвайте климатика първо с устройството за дистанционно управление.** Не го изключвайте направо с прекъсвача на електрическата мрежа или чрез изваждане на щепсела от контакта. Изключвайте климатика от електрическата мрежа, когато продължително няма да го използвате или по време на гръмотевична буря.
- **⚠ Не вкарвайте предмети в отворите за издухвания въздух – има опасност от нараняване.** Поддържайте вентилационните отвори на уреда незакрити.

## МОНТАЖ

- **⚠ Товаренето, разтоварването и монтирането на уреда трябва да се извършват от две или повече лица – има опасност от наранявания.** Използвайте предпазни ръкавици за разопаковането и монтажа на уреда – има опасност от порязвания.
- **⚠ Монтирането, включително електрическото свързване, и ремонтните дейности трябва да се извършват от квалифициран техник съгласно националните изисквания към електрически инсталации.** Не поправяйте и не заменяйте части от уреда, ако това не е изрично посочено в ръководството за използване. Пазете децата далеч от мястото, където се извършва монтажът. След като разопаковате уреда, проверете дали не е повреден по време на транспортирането. При проблеми се обърнете към търговеца или към най-близкия сервис за следпродажбено обслужване. След като уредът бъде монтиран, отпадъците от опаковката (пластмаса, стиропор и др.) трябва да стоят далеч от обсега на деца - има опасност от задушаване. Преди монтажа уредът трябва да се изключи от всички източници на захранване – има опасност от електрически удар. По време на монтажа внимавайте уредът да не повреди захранващия кабел – има опасност от електрически удар. Активирайте уреда едва след завършване на монтажа.
- **⚠ Гъвкавата изпускателна тръба позволява климатикът да се разполага на разстояние между 23 и 67 инча (60 см и 170 см) от прозорец или врата.** Уредът с допълнителен нагревател трябва да е на разстояние не по-малко от 100 см от запалими повърхности.
- **⚠ Уредът не трябва да се инсталира в перално помещение.**
- **⚠ При преместване или монтиране на климатика на друго място се консултирайте с**

# ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

опитни сервизни техници относно демонтажа и повторния монтаж на уреда.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ВЪВ ВРЪЗКА С ЕЛЕКТРОЗАХРАНВАНЕТО

- ⚠ Уредът трябва да се захранва с номиналното си напрежение от самостоятелен клон на инсталацията. Сечението на захранващия кабел трябва да отговаря на изискванията.
- ⚠ Трябва да е възможно уредът да се изключи от захранването чрез изваждане на щепсела, ако е достъпен, или чрез достъпен многополюсен превключвател, монтиран след контакта, както и уредът да е заземен в съответствие с националните стандарти за електрическа безопасност.
- ⚠ Препоръчва се използване на бавнодействащ стопярем предпазител или прекъсвач. Електрическите връзки трябва да съответстват на местните и националните нормативни изисквания към електрически инсталации и да се изпълнят от правоспособен електротехник.
- ⚠ Не използвайте удължители, разклонители с няколко гнезда или адаптери. След монтирането електрическите компоненти не трябва да бъдат достъпни за потребителя. Не използвайте уреда, когато сте с мокри или боси крака. Не използвайте този уред, ако захранващият му кабел или щепсел е повреден, ако не работи правилно или ако е бил повреден или е падал.
- ⚠ Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени със същия от производителя, негов сервизен агент или лице с аналогична квалификация, за да се избегне опасна ситуация, например електрически удар.
- ⚠ Осигурете защитно заземяване чрез заземителен проводник, свързан към професионално изпълнената заземителна инсталация на сградата. Уредът трябва да се монтира с устройство за дефектнотокова защита, комплектовано с изключвател с подходящ ток на превключване. Изключвателят трябва също така да има магнитна и топлинна защита, за да предпазва уреда при късо съединение или претоварване.

Модел	9K&12K	18K	24K
Необходим ток на прекъсвача	16A	20A	25A

## ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди извършване на каквато и да било дейност по поддръжката на уреда, се уверете, че той е изключен и не е свързан към захранването; никога не използвайте уреди за почистване с пара - има опасност от електрически удар.

## ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОПАКОВЪЧНИТЕ МАТЕРИАЛИ

- Опаковъчният материал е 100% годен за рециклиране и е маркиран със символа за рециклиране . Различните части от опаковката трябва да бъдат изхвърлени по отговорен начин и в пълно съответствие с местните закони за изхвърлянето на отпадъци.

## ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ДОМАКИНСКИ ЕЛЕКТРОУРЕДИ

- Този уред е произведен с материали, годни за рециклиране или за повторно използване. При изхвърлянето му спазвайте местните разпоредби за изхвърляне на отпадъци. За допълнителна информация относно третирането, оползотворяването и рециклирането на домакински електроуреди се обрнете към компетентните местни органи, службата за битови отпадъци или магазина, от където сте закупили уреда. Този уред е маркиран в съответствие с Европейска директива 2012/19/EU относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (WEEE). Като се погрижите продуктът да бъде изхвърлен по правилен начин, Вие ще помогнете за предотвратяване на възможните негативни последствия за околната среда и здравето на хората.

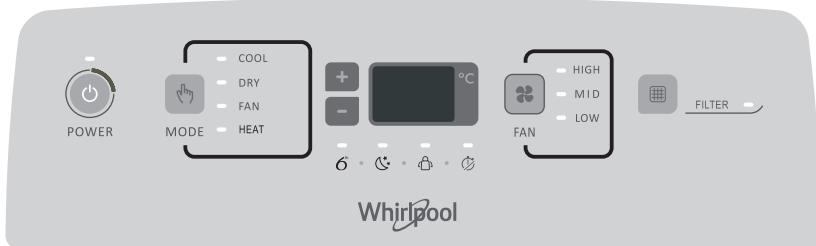
Символът върху уреда или придвижаващата го документация показва, че този уред не трябва да се третира като битов

отпадък, а да бъде предаден в съответния събирателен пункт, предназначен за рециклиране на електрическа и електронна апаратура.

## ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

- Този продукт съдържа флуорни парникови газове, третирани в протокола от Киото; хладилният газ е в херметично уплътнена система (R410a, GWP 2088). Максималното количество на хладилния агент е 2,5 kg. Подробна информация е приведена на заводската табелка на уреда.

# Органи за управление и индикация



## Използване на климатика



- Натиснете бутона POWER (ЗАХРАНВАНЕ), за да включите или изключите уреда.

POWER



- Натиснете бутона MODE (РЕЖИМ), за да изберете режима за работа в следния ред: охлаждане, намаляване на влажността, вентилация, отопление.



- Натиснете бутона на промяна на температурата, за да зададете желаната температура.



FAN

- Натиснете бутона FAN (ВЕНТИЛАТОР), за да изберете желаната скорост на вентилатора в следния ред: висока, средна, ниска.



## Инициализиране на индикатора за почистване на филтъра

- Когато индикаторът за филтъра светне, извадете, почистете и сменете филтъра за въздуха. Вж. „Почистване на филтъра за въздуха“.
- След като смените филтъра за въздуха, натиснете и отпуснете бутона FILTER (ФИЛТЪР).

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Индикаторът за почистване на филтъра светва след 360 работни часа на вентилатора. Той свети в продължение на 180 часа или докато натиснете бутона FILTER (ФИЛТЪР).

След 180 часа индикаторът се изключва автоматично.

## ВАЖНА ЗАБЕЛЕЖКА:

- \* При първото включване на климатика след като е бил изключен от електрическата мрежа, той започва да работи в режим 6<sup>th</sup> Sense (Шесто чувство). Дисплеят на климатика показва зададената температура. Дисплеят показва околната температура само в режим на готовност.
- \* При смяна на режима на работа, когато климатикът е включен, компресорът спира за 3 до 5 минути, след което отново започва да работи. Ако през това време се натисне бутона, компресорът няма да започне работа 3 до 5 минути след натискане на бутона.
- \* В режимите за охлаждане и за намаляване на влажността компресорът и вентилаторът на кондензатора спират, когато температурата в помещението достигне зададена стойност.
- \* В режим за вентилация температурата НЕ МОЖЕ да се задава.
- \* Ако климатикът е от модел, предназначен само за охлаждане, режимът за отопление НЕ работи.
- \* Посочените по-долу режими могат да се задават само чрез устройството за дистанционно управление.



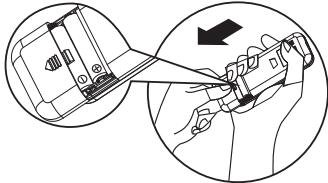
- \* При отпадане и възстановяване на електрическото захранване климатикът продължава работа с настройките, действащи в момента на отпадане на захранването.
- \* В малковероятния случай, когато уредът работи в МНОГО ВЛАЖНА атмосфера, в резервоара, намиращ се във вътрешността на уреда, започва да се събира вода. Климатикът спира, когато резервоарът за вода се напълни и извежда на дисплея код „E5“, който означава, че трябва да изпразните резервоара в уреда. На гърба на уреда има пластмасов маркуч; за да източите водата, преместете уреда на подходящо място и сложете маркуча на земята.

За климатици, които не могат да се управляват чрез връзка по Wi-Fi препоръчваме Wpro SmartClim: интелигентно устройство за управление чрез Wi-Fi на основните функции на климатика от вашия смартфон. Тази принадлежност не е включена в комплекта на доставяния климатик. За допълнителна информация и закупуване се обърнете към нашия отдел за следпродажбено обслужване на клиенти.

# Устройство за дистанционно управление

## Поставяне на батерии в устройството за дистанционно управление

- Вкарайте телче в отвора, леко натиснете навътре капачката на отделението за батерии и я избутайте по посока на стрелката (вж. фигурата), за да я извадите.
- Поставете 2 броя батерии формат AAA (1.5 V) в отделението. Внимавайте за спазване на означената полярност „+“ и „-“.
- Затворете капачката на отделението за батерии на устройството за дистанционно управление.



### • Начално състояние на устройството за дистанционно управление

При всяка смяна на батерии или прекъсване и възстановяване на захранването на устройството за дистанционно управление то се установява в режим за отопление; ако закупеният климатик може да работи само в режим на охлаждане, този режим не работи, но може да се използва същото устройство за дистанционно управление.

- Устройството може да управлява климатика от разстояние до 7 метра.

**Забележка:** От приведените по-долу указания спазвайте тези, които са предназначени за модела на устройството, с което е доставен закупеният от вас климатик.

## Описание на работата на бутоните

### 1. БУТОН ЗА ON OFF (ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ)

Чрез натискане на бутона уредът се включва и изключва.

### 2. БУТОН ЗА MODE (РЕЖИМА НА РАБОТА)

Използва се за задаване на режима на работа.

### 3. БУТОН ЗА FAN (ВЕНТИЛАТОРА)

Използва се за промяна на скоростта на вентилатора в следния ред: автоматично, висока, средна, ниска.

### 4-5. БУТОНИ ЗА TEMPERATURE (ТЕМПЕРАТУРА)

Използват се за задаване на температурата в стаята. В режим с таймер се използват за задаване на времето; използват се и при свръхвърляне на часовника.

### 6. БУТОН 6<sup>th</sup> SENSE

Включва и изключва режим 6<sup>th</sup> Sense.

### 7. БУТОН ЗА SWING (ДВИЖЕНИЕ НА СТРУЯТА)

Спира или включва въртенето на хоризонталните насочващи жалюзи и задава посоката на въздушния поток (нагоре-надолу).

### 8. БУТОН ЗА SLEEP (РЕЖИМА ЗА СЪН)

Използва се за включване и изключване на режима за сън.

### 9. БУТОН AROUND U

Използва се за включване и изключване на функцията Around U.

### 10. БУТОН ЗА JET (БЪРЗО ОХЛАЖДАНЕ ИЛИ ЗАТОПЛЕНИЕ)

Използва се за включване и изключване на функцията за бързо охлаждане или затопляне.

### 11. БУТОН ЗА TIMER (ТАЙМЕР)

Използва се за задаване или отмяна на часа на включване на уреда.

Използва се за задаване или отмяна на часа на изключване на уреда.

## Използване на устройството за дистанционно

### управление на климатика

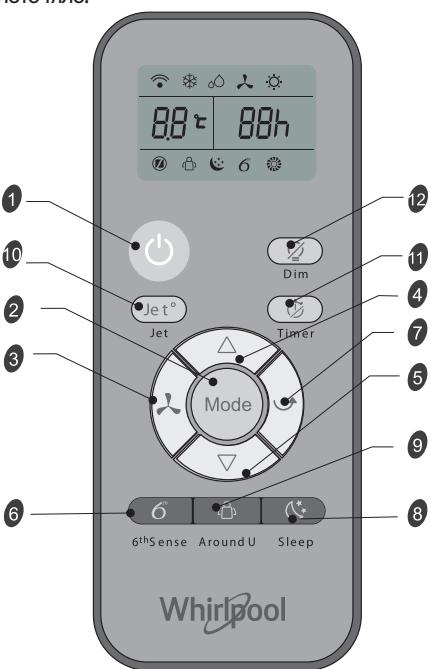
- За контролиране на климатика чрез устройството за дистанционно управление трябва да насочите устройството към приемника във вътрешното тяло, за да осигурите приемане на сигнала.
- При изпращане на сигнал от устройството символът мига в продължение на 1 секунда. При получаване на сигнала уредът издава звуков сигнал.

Приемник за сигнала от устройството за дистанционно управление



### 12. БУТОН ЗА DIM (ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ДИСПЛЕЯ)

Използва се за включване и изключване на дисплея на вътрешното тяло.



## Символи на экрана на устройството за дистанционно управление

Индикатор за режим на охлаждане

Автоматично регулiranе на скоростта на вентилатора

Индикатор 6<sup>th</sup> Sense

Индикатор за излъчване на сигнал

Индикатор за режима за намаляване на влажността

Висока скорост на вентилатора

Индикатор за режим сън

Индикатор за времето на таймера

Индикатор за режим на вентилация

Средна скорост на вентилатора

Индикатор Around U

Индикатор

Индикатор за режим за отопление

Ниска скорост на вентилатора

Индикатор за бързо охлаждане или затопляне

# Поддържане

## Източване на водата от климатика

(при появя на индикация за пълен резервоар, както е описано в „Използване на климатика“)

1. Натиснете бутона за включване и изключване, за да изключите уреда.
2. Извадете щепсела на климатика от контакта или прекъснете захранването по друг начин.
3. Внимателно и без наклоняване преместете уреда навън или на място, където може да източите водата. След това не местете уреда преди водата да се източи напълно.
4. Махнете горната тапа.
5. Свалете маркуча за източване от скобата. Свалете тапата от края на маркуча за източване и изчакайте водата да се източи напълно.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако временно няма да използвате климатика, вижте раздел „Съхраняване след използване“.

6. Поставете на местата им тапата на маркуча за източване и горната тапа.
7. Закрепете маркуча за източване към скобата.
8. Преместете климатика на мястото му.
9. Поставете щепсела на климатика в контакта или включете захранването.
10. Натиснете бутона за включване и изключване, за да включите уреда.

## Почистване на филтъра за въздух

1. Натиснете бутона за включване и изключване, за да изключите уреда.
2. Отворете вратата на отделението за филтъра (разположена на гърба на климатика) и я свалете.
3. Махнете филтъра от вратата.
4. Почистете филтъра с прахосмукачка. Ако филтърът е силно замърсен, измийте го с топла вода и мек миеш препарат.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Не мийте филтъра в съдомиялна машина и не използвайте химични почистващи препарати.

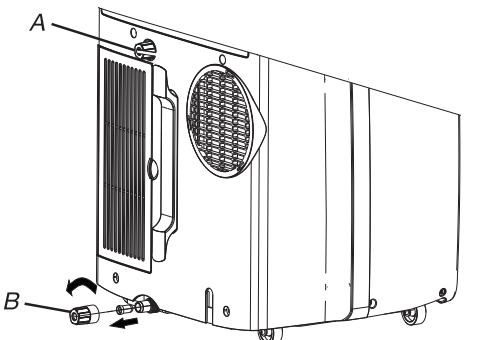
5. Изчакайте филтърът напълно да изсъхне, преди да го поставите в климатика — така той ще работи с максимална ефективност.
6. Поставете филтъра на вратата.
7. Затворете вратата на отделението за филтъра.
8. Натиснете бутона за включване и изключване, за да включите уреда.

## Почистване отвън

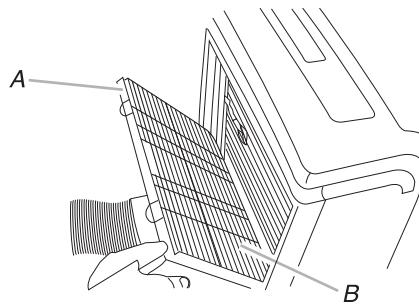
1. Извадете щепсела на климатика от контакта или прекъснете захранването по друг начин.
2. Извадете филтъра за въздуха и го почистете отделно. Вж. „Почистване на филтъра за въздуха“.
3. Почистете отвън климатика с мека, влажна кърпа.
4. Поставете щепсела на климатика в контакта или включете захранването.
5. Натиснете бутона за включване и изключване, за да включите уреда.

## Изхвърляне на батериите

За опазване на природните ресурси и стимулиране на повторното използване на материалите ви молим да отеляте батериите от другите отпадъци и да ги връщате безплатно за рециклиране чрез местната система за събиране на използвани батерии.



A. Горна тапа  
B. Маруч за източване на кондензираната вода



A. Врата на отделението за филтъра  
B. Филтър за въздуха

## Съхраняване след използване

1. Източете водата (вж. „Източване на водата от климатика“)
2. Включете климатика в режим само за вентилация и го оставете да работи около 12 часа, за да се изсуши.
3. Извадете от контакта щепсела на климатика.
4. Махнете гъвкавата изпускателна тръба и я съхранявайте заедно с климатика на чисто и сухо място. Вж. „Инструкции за монтиране“.
5. Демонтирайте прозоречния комплект и го съхранявайте заедно с климатика на чисто и сухо място. Вж. „Инструкции за монтиране“.
6. Свалете и почистете филтъра. Вж. „Почистване на филтъра за въздуха“.
7. Почистете климатика отвън. Вж. „Почистване отвън“.
8. Поставете филтъра на мястото му.
9. Извадете батерите от устройството за дистанционно управление; съхранявайте устройството заедно с климатика на чисто и сухо място.

# Инструкции за монтаж

## Инструменти и части

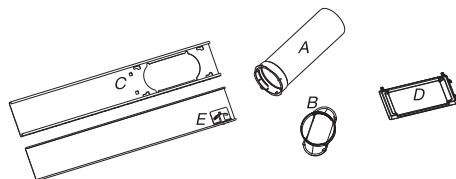
Преди да започнете монтажа се снабдете с нужните инструменти и части. Прочетете и спазвайте инструкциите, приложени към всеки от посочените по-долу инструменти.

### 1. Необходими инструменти

- Отвртка с кръстчат накрайник
- Трион
- Акумулаторна бормашина и свредло 1/8 инча (3,2 mm)
- Ножици
- Молив

### 2. Доставяни части

Фирмата доставя климатика само с план за монтиране. Вж. „Монтиране на климатика“.



- A.** Гъвкава изпускателна тръба  
**B.** Прозоречен адаптер  
**C.** Външна пъзгача се секция  
**D.** Капак за предпазване от дъжд  
**E.** Вътрешна пъзгача се секция

## Изисквания към мястото на монтиране

### ЗАБЕЛЕЖКИ:

- Гъвкавата изпускателна тръба позволява климатикът да се разполага на разстояние между 23 1/2 и 67 инча (60 см и 170 см) от прозорец или врата. Уредът с допълнителен нагревател трябва да е на разстояние не по-малко от 100 см от запалими повърхности.
- Преносимият климатик е предназначен за допълнително охлаждане на определени части от помещението.
- За осигуряване на достатъчна вентилация разстоянието между отвора за излизания въздух и стената или друго препятствие не трябва да е по-малко от 23 1/2 инча (60 см).
- Не блокирайте изходния отвор за въздуха.
- Осигурете лесен достъп до заземен електрически контакт.

## Изисквания към електрическия монтаж

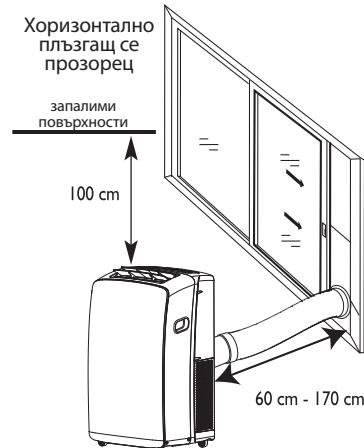
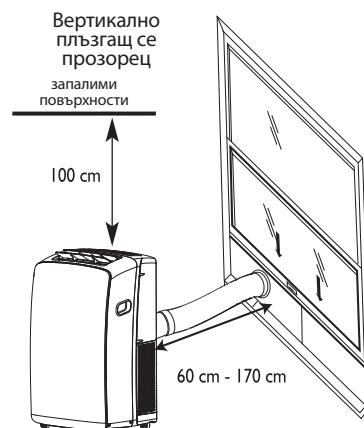
- Климатикът се свързва към електрическа захранваща мрежа 220—240 V / 50 Hz чрез контакт, който е заземен и защитен с предпазител 20 A.
- Препоръчва се използване на бавнодействащ стопяем предпазител или прекъсвач.
- Електрическите връзки трябва да съответстват на местните и националните нормативни изисквания към електрически инсталации и да се изпълнят от правоспособен електротехник. При възникнали въпроси се консултирайте с квалифициран електротехник.

## Използване на захранващия кабел:

Включете захранващия кабел в заземен контакт.

### ЗАБЕЛЕЖКИ:

- При повреда захранващият кабел не може да се ремонтира и трябва да се смени с нов, получен от производителя.



Подробна допълнителна информация може да изтеглите от: [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu)

# Отстраняване на неизправности

Проблемите при използване на климатика често се дължат на лесни за отстраняване причини; проверявайте за справка приведената по-долу таблица, преди да повикате сервизните техници. Това може да ви спести време и ненужни разходи.

Проблем	Възможна причина
Климатикът не работи	<ul style="list-style-type: none"><li>Захранващият кабел може да е изключен. Включете в заземен контакт. Вж., „Изисквания към електрическия монтаж“.</li><li>Изгорял стопяем предпазител или сработил прекъсвач. Сменете предпазителя или включете прекъсвача. Вж., „Изисквания към електрическия монтаж“.</li><li>Бутоњът за включване и изключване не е натиснат. Натиснете бутона за включване и изключване.</li><li>Няма захранващо напрежение. Изчакайте възстановяване на подаването на напрежение.</li><li>Използваният бавнодействащ стопяем предпазител или прекъсвач е за неподходяща стойност на тока. Сменете с бавнодействащ стопяем предпазител или прекъсвач с подходящ ток на сработване. Вж., „Изисквания към електрическия монтаж“.</li></ul>
При включване на климатика стопямят предпазител изгаря или прекъсвачът сработва	<ul style="list-style-type: none"><li>Твърде много уреди се използват едновременно на един и същи клон от инсталацията. Изключете от контакта или преместете уреди, свързани към същия клон на инсталацията.</li><li>Опитвайте да включите климатика твърде скоро след изключване. След изключване на климатика изчакайте поне 3 минути преди да опитате да го включите отново.</li><li>Сменен режим на работа. След изключване на климатика изчакайте поне 3 минути преди да опитате да го включите отново.</li></ul>
Климатикът като че ли работи твърде продължително	<ul style="list-style-type: none"><li>Има ли отворена врата или прозорец? Дръжте вратите и прозорците затворени.</li><li>В режим за охлажддане: Климатикът е в помещение с твърде много хора или в помещението работи нагревателен уред. Използвайте аспиратори при готовне и къпане и се стремете да не използвате произвеждащи топлина уреди през най-горещата част на деновонощето. Преносимият климатик е предназначен за допълнително охлажддане на определени части от помещението. За охлажддане на помещение с тези размери може да е необходим по-мощен климатик.</li><li>В режим за отопление: Климатикът е в много студено помещение. Преносимият климатик е предназначен за допълнително затопляне на определени части от помещението. За затопляне на помещение с тези размери може да е необходим по-мощен климатик.</li></ul>
Климатикът работи кратко и стаята не се охлажда или затопля	<ul style="list-style-type: none"><li>Зададената температура е близка до температурата в помещението. Понижете или повишете зададената температура. Вж., „Използване на климатика“.</li></ul>
Климатикът показва код за грешка	<ul style="list-style-type: none"><li>Ако на дисплея е изведен код за грешка „E5“, резервоарът за вода в уреда е пълен и трябва да го изпразните; вж., „Изочуване на водата от климатика“. След източване на водата може да продължите за използване на уреда.</li><li>Ако на дисплея е изведен код за грешка „E1“/„E2“/„E3“/„E6“/„E7“/„EA“, трябва да се обърнете към отдела за обслужване на клиенти.</li></ul>
Климатикът работи, но не охлажда/затопля	<ul style="list-style-type: none"><li>Филтърът е замърсен или запущен от отпадъци. Почистете филтъра.</li><li>Изходът за въздуха е блокиран. Освободете отворите за издухване на въздуха.</li><li>Зададената температура е неподходяща. В режим за охлажддане: Зададената температура е твърде висока. Понижете зададената температура. В режим за отопление: Зададената температура е твърде ниска. Повишете зададената температура.</li></ul>
Климатикът твърде често се включва и изключва	<ul style="list-style-type: none"><li>Климатикът не е с подходяща мощност за съответното помещение. Проверете мощността на охлажддане/отопление на климатика. Преносимият климатик е предназначен за допълнително охлажддане/затопляне на определени части от помещението.</li><li>Филтърът е замърсен или запущен от отпадъци. Почистете филтъра.</li><li>В режим за охлажддане в помещението има силен източник на топлина или влага (готовне в открит съд, душ и др.). Използвайте аспиратор за извлечане на топлината и влагата от помещението. Стремете се да не използвате произвеждащи топлина уреди през най-горещата част на деновонощето. В режим за отопление околната температура е твърде висока. Не използвайте климатика, когато околната температура е твърде висока.</li><li>В такъв случай жалузите се блокират. Разположете климатика така, че жалузите да не се закриват от пердете, щори, мебели и др.</li><li>Външната температура е под 18°C. Не използвайте климатика в режим за охлажддане, когато външната температура е под 18°C.</li></ul>

**Забележка:** Ако все още има проблеми, изключете уреда с устройството за дистанционно управление и след това от електрическата мрежа. Обърнете се за съдействие към най-близкия официален сервизен център на Whirlpool. Не опитвайте самостоятелно да премествате, ремонтирате, разглобявате или изменяйте уреда.

# СЛЕДПРОДАЖБЕНО ОБСЛУЖВАНЕ

## Преди да се обърнете към центъра за обслужване на клиенти:

1. Опитайте самостоително да отстраните проблема, като използвате информацията от раздел „Отстраняване на неизправности“.
2. Изключете уреда и го включете отново, за да видите дали проблемът е изчезнал.

**Ако проблемът съществува и след посочените по-горе проверки, обърнете се към центъра за обслужване на клиенти.**

Моля, предоставете:

- кратко описание на неизправността;
- точното означение на модела на климатика;
- сервизния номер (номерът, изписан под думата „Service“ на етикета, разположен отстрани или на дъното на вътрешното тяло);  
сервизният номер е посочен и в гаранционната книжка;
- вашия пълен адрес;
- вашия телефонен номер.

**Забележка: Ако желаете да разполагате с пълното ръководство за вашия уред, изтеглете го от уеб сайта с посочения по-долу адрес: [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu), като използвате кода за бърз достъп**

При необходимост от ремонт се обръщайте към **центъра за обслужване на клиенти** (гарантирано използване на оригинални резервни части и правилен ремонт).

Необходимо е да представите и оригиналната фактура за закупуване на уреда.

**Неспазването на тези инструкции може да влоши безопасността и качеството на уреда.**

**S E R V I C E** 0000 000 00000



# INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

## IMPORTANT: TREBUIE CITITE ȘI RESPECTATE

- Descărcați manualul cu instrucții complet de pe site-ul docs.whirlpool.eu sau sunați la numărul indicat pe certificatul de garanție.
- Înainte de a utiliza aparatul, citiți aceste instrucții privind siguranță. Păstrați-le la îndemână pentru a le putea consulta și pe viitor.
- Aceste instrucții și aparatul în sine furnizează avertismente importante privind siguranță, care trebuie respectate întotdeauna. Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru nerespectarea acestor instrucții de siguranță, pentru utilizarea necorespunzătoare a aparatului sau pentru setarea incorectă a butoanelor de comandă.
- **⚠️**Aparatul a fost testat în intervalul de presiuni statice externe 0,95 MPa - 1,05 MPa.
- **⚠️** Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor foarte mici (0-3 ani). Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor mici (3-8 ani) decât dacă sunt supravegheți în permanență. Copiii cu vîrstă de peste 8 ani și persoanele cu capacitate fizice, senzoriale sau mintale reduse sau fără experiență și cunoștințe pot folosi acest aparat doar dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță și înțeleg risurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Operațiile de curățare și întreținere care îi revin utilizatorului nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.

## UTILIZAREA PERMISĂ

- **⚠️ ATENȚIE:** aparatul nu trebuie să fie pus în funcțiune prin intermediul unui comutator extern, precum un temporizator, sau al unui sistem de comandă la distanță separat.
- **⚠️**Acest aparat este proiectat pentru a fi utilizat în locuințe, precum și în alte spații, cum ar fi: hoteluri și birouri.
- **⚠️**Aparatul nu este destinat utilizării în scop profesional.
- **⚠️**Opriti întotdeauna aparatul de aer condiționat de la telecomandă mai întâi. Nu utilizați întrerupătorul de curent electric sau nu scoateți aparatul din priză pentru a-l opri. Deconectați aparatul de aer condiționat de la rețeaua de alimentare electrică dacă acesta trebuie lăsat neutilizat pentru o perioadă lungă de timp sau în timpul unei furtuni cu fulgere/tunete.
- **⚠️**Nu introduceți niciodată un obstacol în orificiul de evacuare a aerului - pericol de rănire. Nu acoperiți orificiile de ventilare ale aparatului.

## INSTALAREA

- **⚠️** Manevrarea și instalarea aparatului trebuie să fie efectuate de două sau mai multe persoane - risc de rănire. Folosiți mănuși de protecție la despachetare și instalare - risc de tăiere.
- **⚠️**Instalarea, inclusiv conexiunile electrice, și reparațiile trebuie efectuate de un tehnician calificat, în conformitate cu reglementările naționale în materie de racordare la rețea. Nu reparați și nu înlocuiți nicio componentă a aparatului cu excepția cazului în care acest lucru este indicat în mod expres în manualul de utilizare. Nu lăsați copiii în apropierea zonei de instalare. După despachetarea aparatului, asigurați-vă că acesta nu a fost deteriorat în timpul transportului. Dacă apar probleme, contactați distribuitorul sau cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică post-vânzare. Odată instalat aparatul, deșeurile de ambalaj (bucăți de plastic, polistiren etc.) nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor - risc de asfixiere. Înainte de orice operație de instalare, aparatul trebuie să fie deconectat de la rețeaua de alimentare electrică de la distanță - pericol de electrocutare. În timpul instalării, aveți grijă ca aparatul să nu deterioreze cablul de alimentare - risc de incendiu sau de electrocutare. Activați aparatul numai atunci când instalarea a fost finalizată.
- **⚠️**Furtunul flexibil de evacuare permite amplasarea aparatului de aer condiționat la distanțe de 23" și 67" (60 cm și 170 cm) față de ferestre și uși. Aparatul cu încălzitor suplimentar trebuie să fie ținut la o distanță minimă de 100 cm față de suprafața materialelor combustibile.
- **⚠️**Aparatul nu trebuie instalat în camera tehnică.

# INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- ⚠ Când deplasați sau mutați aparatul de aer condiționat, consultați tehnicieni de service cu experiență pentru deconectarea și reinstalarea unității.

## AVERTISMENTE PRIVIND ALIMENTAREA CU ENERGIE ELECTRICĂ

- ⚠ Alimentarea cu energie electrică trebuie să fie la tensiune nominală, cu circuite speciale pentru aparat. Diametrul cablului de alimentare trebuie să corespundă cerințelor.
- ⚠ Aparatul trebuie să poată fi deconectat de la rețeaua electrică fie prin scoaterea ștecherului din priză (dacă ștecherul este accesibil), fie prin intermediul unui întrerupător multipolar situat în amonte de priză, în conformitate cu normele privind cablurile electrice, și trebuie să fie împământat în conformitate cu standardele naționale privind siguranța electrică.
- ⚠ Se recomandă utilizarea unei siguranțe sau a unui întrerupător de temporizare. Toate cablurile trebuie să respecte reglementările electrice locale și naționale și trebuie să fie instalate de către un electrician calificat.
- ⚠ Nu utilizați prelungitoare, prize multiple sau adaptoare. După finalizarea instalării, componentele electrice nu trebuie să mai fie accesibile pentru utilizator. Nu utilizați aparatul dacă aveți părți ale corpului umede sau când sunteți desculți. Nu puneți în funcțiune acest aparat dacă are cablul de alimentare sau ștecherul deteriorat, dacă nu funcționează corespunzător sau dacă a fost deteriorat sau a căzut pe jos.
- ⚠ Dacă este deteriorat cablul de alimentare, acesta trebuie înlocuit cu unul identic de către producător, agentul de service sau de o persoană calificată similară, pentru a se evita pericolele - pericol de electrocutare.
- ⚠ Asigurați o împământare sigură și un cablu de împământare conectat la sistemul special de împământare al clădirii, instalat de profesioniști. Aparatul trebuie să fie prevăzut cu un întrerupător electric de protecție împotriva surgerilor și cu un întrerupător auxiliar de capacitate suficientă. Întrerupătorul trebuie să aibă, de asemenea, o funcție de declanșare magnetică și termică pentru a asigura protecția la scurtcircuit și suprasarcină.

Model	9K & 12K	18K	24K
Capacitatea necesară a întrerupătorului	16A	20A	25A

## CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

- ⚠ AVERTISMENT: Asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la rețeaua de alimentare electrică înainte de a efectua orice operație de întreținere; nu folosiți niciodată aparete de curățare cu aburi - risc de electrocutare.

## ELIMINAREA AMBALAJULUI

- Ambalajul este reciclabil în proporție de 100% și este marcat cu simbolul reciclării Prin urmare, diferitele părți ale ambalajului trebuie eliminate în mod corespunzător și în conformitate cu normele stabilite de autoritățile locale privind eliminarea deșeurilor.

## ELIMINAREA APARATELOR ELECTROCASNICE

- Acest aparat este fabricat cu materiale reciclabile sau reutilizabile. Eliminați-l în conformitate cu normele locale referitoare la eliminarea deșeurilor. Pentru informații suplimentare referitoare la tratarea, valorificarea și reciclarea aparatelor electrocasnice, contactați autoritățile locale competente, serviciul de colectare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat aparatul. Acest aparat este marcat în conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE). Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corect, contribuți la prevenirea consecințelor negative asupra mediului înconjurător și sănătății persoanelor.  
 Simbolul de pe produs sau de pe documentele care îl însoțesc indică faptul că acest aparat nu trebuie eliminat ca deșeu menajer, ci trebuie predat la un centru de colectare corespunzător, pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

- Acest produs conține gaze fluorurate cu efect de seră menționate în Protocolul de la Kyoto, gazul de răcire aflându-se într-un sistem sigilat ermetic (R410a, GWP 2088). Cantitatea maximă de încărcare a agentului frigorific este de 2,5 kg. Pentru informații detaliate, vă rugăm să consultați plăcuța cu datele tehnice ale aparatului.

# Interfață operator



## Folosirea aparatului de aer condiționat



POWER



MODE



+



-



FAN

1. Apăsați butonul de pornire/oprire pentru a porni sau a opri funcționarea aparatului.

2. Apăsați butonul de mod pentru a selecta modul de funcționare în ordinea Răcire, Uscare, Ventilare sau Încălzire.

3. Apăsați butonul de reglare a temperaturii pentru a regla temperatura dorită.

4. Apăsați butonul FAN (VENTILATOR) pentru a alege treapta dorită a ventilatorului în ordinea Viteză ridicată, Viteză medie sau Viteză redusă.

### Resetarea filtrului

1. Când indicatorul luminos de resetare a filtrului este aprins, îndepărtați, curățați și înlocuiți filtrul de aer. Consultați secțiunea „Curățarea filtrului de aer”.

2. Apăsați și eliberați butonul FILTRULUI după ce ați înlocuit filtrul.

**NOTĂ:** După 360 de ore de funcționare, indicatorul luminos al filtrului se va aprinde. Aceasta va rămâne aprins timp de 180 de ore sau până la apăsarea butonului FILTRU. Indicatorul luminos se va stinge automat după 180 de ore.

## NOTĂ IMPORTANTĂ:

- \* Când aparatul de aer condiționat este pornit pentru prima dată după ce este conectat, acesta va funcționa în modul 6th Sense.
- \* Afişajul aparatului de aer condiționat indică temperatura setată. Numai în modul Standby afişajul indică temperatura ambientă.
- \* Când schimbați modurile în timp ce aparatul de aer condiționat este în funcțiune, compresorul se va opri timp de 3 până la 5 minute înainte de a reporni. Dacă în acest timp este apăsat un buton, compresorul nu va reporni încă timp de 3 până la 5 minute.
- \* În modul de răcire sau uscare, compresorul și ventilatorul condensatorului se vor opri când temperatura din încăpere va atinge temperatura setată.
- \* În modul de ventilare exclusivă, temperatura NU poate fi setată.
- \* Încălzirea NU este disponibilă pentru aparatul de aer condiționat numai cu funcție de răcire.
- \* Modurile de funcționare de mai jos pot fi setate numai din telecomandă.



\* În cazul unei întreruperi a alimentării cu curent electric, aparatul dumneavoastră de aer condiționat va funcționa la setările anterioare atunci când alimentarea este restabilă.

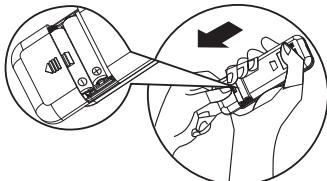
\* În cazul în care unitatea funcționează într-un mediu NEOBİŞNUIT DE UMED, apa va fi colectată în rezervorul din interiorul unității. Aparatul de aer condiționat se va opri odată ce rezervorul de apă este plin, iar pe ecran este afișat mesajul „E5” pentru a vă informa că trebuie să goliti recipientul intern. În partea din spate a aparatului există un tub de plastic, mutați aparatul într-un loc sigur și așezați jos tubul din plastic pentru scurgerea apei.

Pentru aparetele de aer condiționat fără comandă Wi-Fi, vă recomandăm Wpro SmartClim: un dispozitiv inteligent de comandă prin Wi-Fi a principalelor setări ale aparatului dumneavoastră de pe smartphone. Acest accesoriu nu este inclus în ambalajul produsului. Pentru detalii suplimentare și achiziție, vă rugăm să contactați Serviciul de asistență tehnică post-vânzare.

# Telecomandă

## Introduceți bateriile în telecomandă

1. Introduceți un pin și apăsați ușor capacul bateriei și împingeți în direcția indicată de săgeată pentru a o scoate, conform ilustrației.
2. Introduceți 2 baterii AAA (1,5 V) în locaș. Asigurați-vă că este respectată polaritatea „+” și „-“.
3. Închideți capacul bateriei de pe telecomandă.



### • Presetarea telecomenzi

De fiecare dată după ce sunt înlocuite bateriile telecomenzi sau aceasta este alimentată cu energie electrică, are loc presetarea automată a pompei de căldură; dacă aparatul de aer condiționat pe care l-ai achiziționat este doar un dispozitiv de răcire, poate fi utilizată și telecomanda pompei de căldură.

- Telecomanda va acționa aparatul de aer condiționat de la o distanță de până la 7 m.

**Notă:** pentru funcționarea aparatului de aer condiționat, vă rugăm să urmați instrucțiunile corespunzătoare telecomenzi primite.

## Descrierea funcției butoanelor

### 1. BUTONUL ON/OFF (Pornit/Oprit)

Pornește și/sau oprește aparatul dacă este apăsat.

### 2. BUTONUL MODE (DE MOD)

Se utilizează pentru a selecta modul de funcționare.

### 3. BUTONUL FAN (VENTILATORULUI)

Se utilizează pentru a selecta viteza ventilatorului în ordinea automat, ridicată, medie sau redusă.

### 4-5. BUTONUL TEMPERATURE (DE TEMPERATURĂ)

Se utilizează pentru a selecta temperatura ambientă. Se utilizează pentru a seta ora în modul de temporizare și ora în timp real.

### 6. BUTONUL FUNCȚIEI 6th SENSE

Se utilizează pentru setarea sau anularea funcției 6th Sense.

### 7. BUTONUL SWING (DE OSCILARE)

Oprește sau începe oscilarea fantei de reglare pe orizontală și setează direcția dorită a fluxului de aer, în sus sau în jos.

### 8. BUTONUL SLEEP (MODULUI DE VEGHE)

Se setează sau anulează funcționarea în modul de veghe.

### 9. BUTONUL FUNCȚIEI AROUND U

Se utilizează pentru a porni sau a anula funcția Around U.

### 10. BUTONUL FUNCȚIEI JET

Se utilizează pentru a porni sau a opri răcirea sau încălzirea rapidă.

### 11. BUTONUL TIMER (TEMPORIZATORULUI)

Se utilizează pentru a seta sau a anula funcționarea cu temporizatorul pornit.

Se utilizează pentru a seta sau a anula funcționarea cu temporizatorul opnit.

## Simboluri pe afișajul telecomenzi

Indicator de răcire

Indicator uscare

Indicator numai pentru ventilator

Indicator de încălzire

Viteza automată a ventilatorului

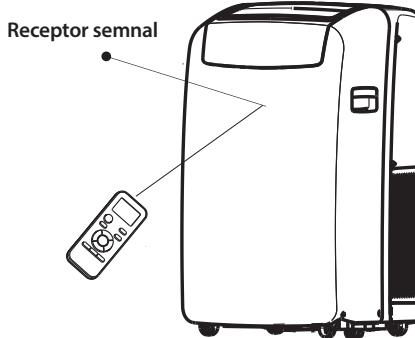
Viteză ridicată a ventilatorului

Viteză medie a ventilatorului

Viteză redusă a ventilatorului

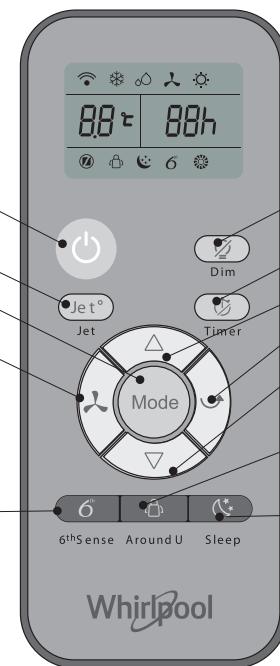
## Utilizarea telecomenzi pentru a controla aparatul

- Pentru a acționa aparatul cu ajutorul telecomenzi, îndreptați telecomanda către dispozitivul de recepție de pe unitatea de interior, pentru a asigura sensibilitatea de recepție.
- Pentru a trimite un mesaj de la telecomandă, simbolul va clipi timp de 1 secundă. La primirea mesajului, aparatul va emite un semnal sonor.



### 12. BUTONUL DIM (DE ILUMINARE)

Se utilizează pentru a activa sau a dezactiva luminile afișajului pe unitatea de interior.



Indicator funcție 6th SENSE

Indicator mod de veghe

Indicator funcție Around U

Indicator jet

Transmisie semnal

Afisare de setare temporizator

Afisare de setare temperatură

# Întreținerea

**Golirea apei din aparatul de aer condiționat**  
(pe baza indicației „Colector de apă plin” din secțiunea „Pornirea aparatului de aer condiționat local”)

1. Apăsați butonul de pornire/oprire pentru a opri aparatul de aer condiționat.
2. Scoateți aparatul din priză sau întrerupeți alimentarea cu energie electrică.
3. Pentru a scurge apa, deplasați aparatul ușor și stabil într-un loc de scurgere sau afară. Nu mișcați unitatea înainte ca apa să se scurgă complet.
4. Scoateți bușonul de golire secundar și lăsați să se scurgă toată apa.
5. Scoateți furtunul de golire principal de la clema furtunului. Scoateți bușonul furtunului de evacuare de la capătul furtunului de evacuare principal și lăsați să se scurgă toată apa.
6. Montați la loc bușonul furtunului de evacuare și pe cel al furtunului de evacuare secundar.
7. Fixați la loc furtunul de evacuare principal la clema furtunului de evacuare.
8. Asezați la loc pe poziție aparatul de aer condiționat.
9. Băgați în priză aparatul sau restabiliți alimentarea cu energie electrică.
10. Apăsați butonul de pornire/oprire pentru a porni aparatul de aer condiționat.

## Curățarea filtrului de aer

1. Apăsați butonul de pornire/oprire pentru a opri aparatul de aer condiționat.
2. Deschideți ușa panoului filtrului în partea din spate a aparatului de aer condiționat și scoateți-l afară.
3. Scoateți filtrul de aer prin ușa panoului.
4. Utilizați un aspirator pentru a curăța filtrul. Dacă filtrul este foarte murdar, spălați filtrul în apă caldă cu un detergent delicat.

**NOTĂ:** Nu spălați filtrul în mașina de spălat vase și nu folosiți detergenți chimici.

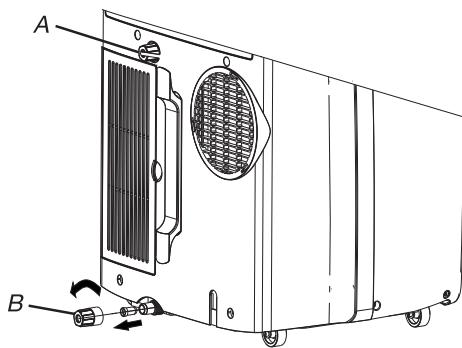
5. Uscați bine filtrul la aer înainte de a-l înlocui pentru a asigura o eficiență maximă.
6. Montați la loc filtrul de aer prin ușa panoului.
7. Montați la loc ușa panoului.
8. Apăsați butonul de pornire/oprire pentru a porni aparatul de aer condiționat.

## Curățarea exteriorului

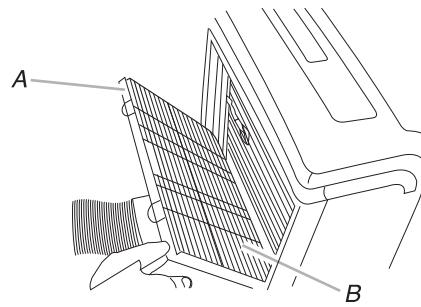
1. Scoateți aparatul din priză sau întrerupeți alimentarea cu energie electrică.
2. Scoateți filtrul de aer și curățați-l separat. Consultați secțiunea „Curățarea filtrului de aer”.
3. Curățați-l în exteriorul aparatului de aer condiționat cu o lavetă moale umedă în apă.
4. Băgați în priză aparatul sau restabiliți alimentarea cu energie electrică.
5. Apăsați butonul de pornire/oprire pentru a porni aparatul de aer condiționat.

## Eliminarea bateriilor

Pentru a proteja resursele naturale și pentru a promova reutilizarea materialelor, vă rugăm să separați bateriile de alte tipuri de deșeuri și să le reciclați prin intermediul sistemului local gratuit de returnare a bateriilor.



A. Bușon de golire secundar  
B. Bușon furtun de evacuare



A. Filtrul din zona ușii  
B. Filtru de aer

## Depozitarea după utilizare

1. Scurgeți apa din aparat (consultați secțiunea „Golirea apelor din aparatul de aer condiționat”)
2. Lăsați aparatul să funcționeze în modul Numai ventilare timp de aproximativ 12 ore pentru a-l usca.
3. Scoateți aparatul din priză.
4. Scoateți furtunul flexibil de evacuare și depozitați-l împreună cu aparatul de aer condiționat într-un loc curat și uscat. Consultați secțiunea „Instrucțiuni de instalare.”
5. Scoateți kitul pentru fereastră și depozitați-l împreună cu aparatul de aer condiționat într-un loc curat și uscat. Consultați secțiunea „Instrucțiuni de instalare.”
6. Scoateți filtrul și curățați-l. Consultați secțiunea „Curățarea filtrului de aer”.
7. Curățați exteriorul aparatului de aer condiționat. Consultați secțiunea „Curățarea exteriorului”.
8. Montați la loc filtrul.
9. Scoateți bateriile și depozitați telecomanda împreună cu aparatul de aer condiționat într-un loc curat și uscat.

# Instrucțiuni de instalare

## Utile și componente

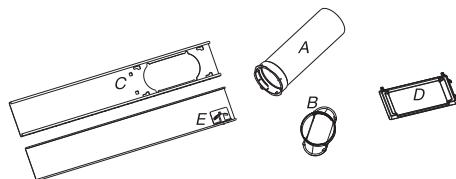
Pregătiți uletele și componentele necesare înainte de a începe instalarea. Citiți și urmați instrucțiunile furnizate împreună cu uletele enumerate aici.

### 1. Ulele necesare

- Surubelnită Phillips
- Ferastrău
- Burghiu fără fir și vârf de 1/8"
- Foarfece
- Creion

### 2. Piese furnizate

Societatea oferă un singur plan de instalare a aparatului de aer condiționat local. Consultați „Instalarea aparatului de aer condiționat local”.



- A. Furtun flexibil de evacuare  
B. Adaptor de evacuare pentru fereastră  
C. Secțiune interioară glisor  
D. Capac de protecție împotriva ploii  
E. Secțiune exterioară glisor

## Cerințe privind locul de instalare

### NOTE:

- Furtunul flexibil de evacuare permite amplasarea aparatului de aer condiționat la distanțe de 23 1/2" și 67" (60 cm și 170 cm) față de ferestre și uși. Aparatul cu încălzitor suplimentar trebuie să fie ținut la o distanță minimă de 100 cm față de suprafața materialelor combustibile.
- Aparatele de aer condiționat locale sunt concepute ca o soluție de răcire suplimentară pentru anumite zone dintr-o încăpere.
- Pentru a asigura o ventilație adecvată, păstrați o distanță de cel puțin 23 1/2" (60 cm) între orificiul de evacuare a aerului de return și perete sau alte obstacole.
- Nu blocați orificiul de ieșire a aerului.
- Asigurați accesul cu ușurință la priza de împământare.

## Cerințe privind alimentarea cu energie electrică

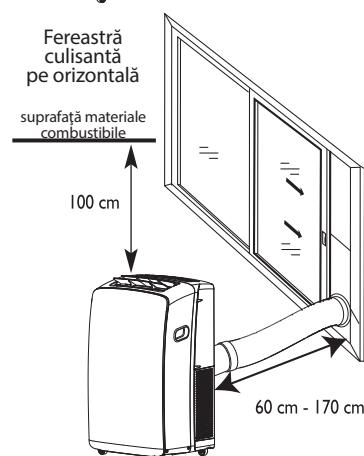
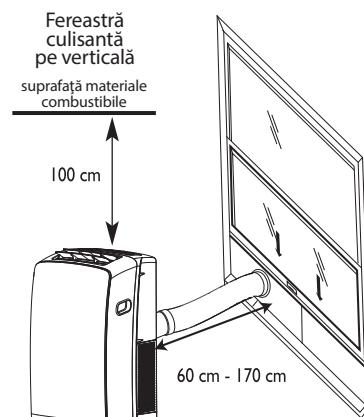
- Aparatul de aer condiționat local trebuie conectat la o priză cu împământare de 220-240V / 50Hz, 20-amp.
- Se recomandă utilizarea unei siguranțe sau a unui întrerupător de temporizare.
- Toate cablurile trebuie să respecte reglementările electrice locale și naționale și trebuie să fie instalate de către un electrician calificat. Dacă aveți întrebări, contactați un electrician calificat.

## Utilizarea cablului de alimentare:

Conectați cablul de alimentare la o priză cu împământare.

### NOTE:

- Un cablu de alimentare deteriorat nu trebuie reparat, ci trebuie înlocuit cu un cablu de alimentare nou, obținut de la producătorul aparatului.



Informațiile detaliate despre instalare pot fi descărcate de pe site-ul: [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu)

# Depanarea

**Problemele de funcționare se datorează adesea unor cauze minore. Înainte de a contacta serviciul de asistență, vă rugăm să verificați aparatul și să consultați următoarea schemă. Astfel, puteți economisi timp și cheltuieli inutile.**

Problema	Analiză
Aparatul nu funcționează	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cablul de alimentare este scos din priză. Introduceți cablul într-o priză cu împământare. Consultați secțiunea „Cerințe privind alimentarea cu energie electrică”.</li> <li>S-a ars o siguranță de la panoul locuinței sau s-a declansat un întrerupător. Înlocuiți siguranța sau resetați întrerupătorul. Consultați secțiunea „Cerințe privind alimentarea cu energie electrică”.</li> <li>Nu a fost apăsat butonul de pornire/oprire. Apăsați butonul de pornire/oprire.</li> <li>S-a întrerupt alimentarea locală cu energie electrică. Așteptați reluarea alimentării cu energie electrică.</li> <li>Se folosește o siguranță sau un întrerupător de temporizare incorrect(ă). Înlocuiți siguranță sau întrerupătorul de temporizare cu altul (alta) având capacitatea corectă. Consultați secțiunea „Cerințe privind alimentarea cu energie electrică”.</li> </ul>
Aparatul de aer condiționat arde siguranțele sau declanșează întrerupătoarele	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sunt utilizate prea multe aparate pe același circuit. Deconectați sau relocați aparatele de pe același circuit.</li> <li>Încercați să reporniți aparatul prea repede după oprirea acestuia. După oprirea aparatului de aer condiționat, așteptați cel puțin 3 minute înainte de a încerca să îl reporniți.</li> <li>Ați schimbat modurile de funcționare. După oprirea aparatului de aer condiționat, așteptați cel puțin 3 minute înainte de a încerca să îl reporniți.</li> </ul>
Aparatul de aer condiționat pare să funcționeze prea mult	<ul style="list-style-type: none"> <li>Există o ușă sau o fereastră deschisă? Mențineți ușile și ferestrele închise.</li> <li>În modul de răcire: aparatul de aer condiționat se află într-o încăpere foarte ocupată sau în încăperea respectivă sunt utilizate aparate care generează căldură. Utilizați ventilatoare de evacuare în timp ce gătiți sau faceți baie și încercați să nu folosiți aparate care generează căldură în cea mai căldă parte a zilei. Aparatele de aer condiționat locale sunt concepute ca o soluție de răcire suplimentară pentru anumite zone dintr-o încăpere. Este posibil să fie necesar un aparat de aer condiționat de capacitate mai mare, în funcție de dimensiunea încăperii răcite.</li> <li>În modul de încălzire: aparatul de aer condiționat este amplasat într-o încăpere foarte rece. Aparatele de aer condiționat locale sunt concepute ca o soluție de încălzire suplimentară pentru anumite zone dintr-o încăpere. Este posibil să fie necesar un aparat de aer condiționat de capacitate mai mare, în funcție de dimensiunea încăperii încălzite.</li> </ul>
Aparatul de aer condiționat funcționează doar pentru o perioadă scurtă de timp, dar încăperea nu este răcitată sau încălzită	<ul style="list-style-type: none"> <li>Temperatura setată este apropiată de temperatura camerei. Reduceți sau creșteți temperatura setată. Consultați secțiunea „Descrierea modului de funcționare”.</li> </ul>
Cod de eroare afișat	<ul style="list-style-type: none"> <li>În cazul în care unitatea afișează codul de eroare E5, colectorul de apă al unității s-a umplut și trebuie să evacuați apa, consultați secțiunea „Golirea apei din aparatul de aer condiționat”. După golire, puteți utiliza aparatul.</li> <li>Dacă unitatea afișează codul de eroare E1/E2/E3/E6/E7/EA, vă rugăm să contactați serviciul clienti.</li> </ul>
Aparatul de aer condiționat funcționează, dar nu răcește/încălzește	<ul style="list-style-type: none"> <li>Filtrul este murdar sau înfundat cu resturi. Curătați filtrul.</li> <li>Orificiul de ieșire a aerului este blocat. Curătați orificiul de ieșire a aerului.</li> <li>Temperatura setată nu este compatibilă. În modul de răcire: temperatura setată este prea mare. Reduceți temperatură setată. În modul de încălzire: temperatura setată este prea mică. Măriți temperatură setată</li> </ul>
Aparatul de aer condiționat oscilează prea mult între modurile de pornire și oprire	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aparatul nu are dimensiunea corespunzătoare pentru încăperea dumneavoastră. Verificați capacitatea de răcire/încălzire a aparatului de aer condiționat local. Aparatele de aer condiționat locale sunt concepute ca o soluție de răcire/încălzire suplimentară pentru anumite zone dintr-o încăpere.</li> <li>Filtrul este murdar sau înfundat cu resturi. Curătați filtrul.</li> <li>În modul de răcire, în încăpere există căldură sau umiditate în exces (se găsește în vase deschise, se face duș etc.). Utilizați un ventilator pentru a evacua căldura sau umiditatea din încăpere. Încercați să nu folosiți aparate care generează căldură în cea mai căldă parte a zilei. În modul de încălzire temperatura ambientă este prea mare. Nu utilizați aparatul de aer condiționat când temperatura ambientă este prea mare.</li> <li>Fantele sunt blocate. Instalați aparatul de aer condiționat într-un loc unde fantele nu sunt acoperite cu perdele, jaluzie, mobilier etc.</li> <li>Temperatura de afară este mai mică de 18 °C. Nu încercați să folosiți aparatul de aer condiționat în modul de răcire atunci când temperatura de afară este sub 18 °C.</li> </ul>

**Notă: Dacă problemele persistă, opriți aparatul și deconectați-l de la rețeaua de alimentare electrică, apoi contactați cel mai apropiat Centru de service autorizat Whirlpool. Nu încercați să mutați, să reparați, să dezasamblați sau să modificați singur aparatul.**

# SERVICIUL DE ASISTENȚĂ

**Înainte de a contacta Centrul de asistență clienți:**

1. Încercați să rezolvați singur problema pe baza descrierilor din secțiunea „Remedierea defecțiunilor”.
2. Oprită și reporniți aparatul, pentru a verifica dacă defecțiunea persistă.

**Dacă, după efectuarea verificărilor de mai sus, defecțiunea persistă, contactați Centrul de asistență clienți.**

Oferiți următoarele informații:

- o scurtă descriere a defecțiunii;
- modelul exact al aparatului de aer condiționat;
- numărul de service (acesta este numărul care se găsește sub cuvântul Service de pe autocolantul de service care se află pe partea laterală sau pe partea inferioară a unității de interior). Numărul de service poate fi găsit și în certificatul de garanție;
- adresa dvs. completă;
- numărul dvs. de telefon.

**Notă: dacă dorîți manualul complet pentru aparatul dumneavoastră, vă rugăm să îl descărcați de pe site, prin link-ul de mai jos: [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu), folosind codul QR.**



# TEHNICĂ

În cazul în care trebuie să fie efectuate reparații, contactați un **centru de asistență clienți** (sunt garantate utilizarea de piese de schimb originale și reparația corespunzătoare).

Vă trebuie să prezentați factura originală.

**Nerespectarea acestor instrucțiuni poate compromite siguranța și calitatea produsului dumneavoastră.**

**SERVICE** 0000 000 00000



# ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

## ВАЖЛИВІ ПРАВИЛА, ЯКІ ТРЕБА ПРОЧИТАТИ ТА ЯКИХ СЛІД ДОТРИМУВАТИСЯ

- Завантажте повну інструкцію з експлуатації з сайту docs.whirlpool.eu або зателефонуйте за номером телефону, вказаним у гарантійному буклєті.
- Перед використанням приладу прочитайте ці інструкції з техніки безпеки. Збережіть їх для подальшого використання.
- У цих інструкціях та на самому приладі містяться важливі попередження про небезпеку, які слід завжди виконувати. Виробник не несе жодної відповідальності за недотримання цих інструкцій з техніки безпеки, за неналежне використання приладу або неправильне налаштування елементів управління.
- **⚠️** Пристрій був протестований із застосуванням зовнішнього статичного тиску в межах 0,95 МПа – 1,05 МПа.
- **⚠️** Не дозволяйте маленьким дітям (від 0 до 3 років) підходити до приладу. Не дозволяйте маленьким дітям (від 3 до 8 років) підходити надто близько до приладу без постійного нагляду. До користування приладом допускаються діти віком від 8 років, особи з фізичними, сенсорними чи розумовими вадами, а також особи, які не мають досвіду чи знань щодо використання цього приладу, тільки за умови, що такі особи отримали інструкції щодо безпечного використання приладу, розуміють можливий ризик або використовують прилад під наглядом. Не дозволяйте дітям грatisя з приладом. Діти можуть чистити та обслуговувати прилад лише під наглядом дорослих.

## ДОЗВОЛЕНЕ ВИКОРИСТАННЯ

- **⚠️ ОБЕРЕЖНО:** Цей прилад не призначений для експлуатації із зовнішнім пристроєм для перемикання, наприклад, таймером або окремою системою дистанційного керування.
- **⚠️** Цей прилад призначено для використання в побутових і подібних умовах, наприклад таких: готелі та офіси.
- **⚠️** Цей прилад не призначений для професійного використання.
- **⚠️** Завжди спочатку вимикайте кондиціонер за допомогою пульта дистанційного керування. Не вимикайте його за допомогою автоматичного вимикача електро живлення або шляхом витягування вилки з розетки. Відключайте кондиціонер від джерела живлення, якщо не будете використовувати його протягом тривалого періоду часу або під час грози/штурму.
- **⚠️** Уникайте загородження в місцях випуску повітря — існує ризик отримання ушкоджень. Пильнуйте, щоб вентиляційні отвори пристрою не були заблоковані.

## УСТАНОВЛЕННЯ

- **⚠️** Встановлення і обслуговування приладу повинно виконуватись принаймні двома особами для уникнення ризику травмування. Під час розпакування та встановлення приладу використовуйте захисні рукавиці - існує ризик порізів.
- **⚠️** Установлення, включаючи виконання електричних з'єднань, і ремонт має виконувати кваліфікований технічний персонал відповідно до національних стандартів електробезпеки. Не ремонтуйте та не заміняйте жодну частину приладу, якщо в інструкції з експлуатації прямо не вказано, що це необхідно зробити. Не дозволяйте дітям наблизатись до місця установлення. Розпакувавши прилад, перевірте, чи не пошкоджений він під час транспортування. Якщо це так, зверніться до дилера або найближчого центру післяпродажного обслуговування. Після установлення, залишки упаковки (пластик, пінополістиролові елементи і т.п.) повинні зберігатися в недоступному для дітей місці - існує небезпека удушення. Перед проведенням будь-яких робіт з установлення прилад слід відключити від усіх віддалених джерел електро живлення — існує ризик ураження електричним струмом. Під час установлення приладу переконайтесь, що він не перетискає кабель живлення — існує ризик виникнення пожежі або ураження електрострумом. Вмикайте прилад лише після завершення процедури його установлення.
- **⚠️** Гнукий випускний шланг дозволяє розмістити кондиціонер в межах відстані від 23 до 67 дюймів (60–170 см) від вікна або дверей. Пристрій з додатковим нагрівачем слід розміщувати на відстані щонайменше 100 см від відкритого вогню.
- **⚠️** Прилад не можна встановлювати в пральні.

# ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- ⚠ Для перенесення або переміщення кондиціонера зверніться до досвідчених спеціалістів з технічного обслуговування з метою відключення пристрою і його установлення на новому місці.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО НЕБЕЗПЕКУ УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ

- ⚠ Джерело живлення має забезпечувати номінальну напругу за допомогою спеціальної схеми для цього приладу. Діаметр шнура живлення повинен відповісти вимогам.
- ⚠ Слід забезпечити можливість від'єднання приладу від електромережі шляхом витягування вилки (за наявності) з розетки або за допомогою багатополюсного перемикача, встановленого перед розеткою згідно з нормами прокладання електропроводки, крім того, прилад має бути заземлений відповідно до національних стандартів електробезпеки.
- ⚠ Рекомендується використовувати запобіжник з затримкою на спрацьовування або автоматичний вимикач з затримкою на спрацьовування. Вся електропроводка має відповісти місцевим і національним електричним нормам і її має встановлювати кваліфікований електрик.
- ⚠ Не використовуйте подовжувачі, розгалужувачі або адаптери. Після підключення електричні компоненти не мають бути досяжні користувачеві. Не використовуйте прилад, якщо ви мокрі або босоніж. Забороняється користуватися цим приладом у разі пошкодження кабелю живлення або вилки й у разі неналежної роботи приладу або пошкодження чи падіння.
- ⚠ Якщо кabel електроживлення пошкоджений, слід звернутися до виробника, його сервісного агента або осіб з подібною кваліфікацією для заміни пошкодженого кабелю, щоб уникнути небезпеки ураження електричним струмом.
- ⚠ Слід забезпечити захисне заземлення та заземлювальний дріт, з'єднаний зі спеціальною заземлюючою системою будівлі, встановлені професіоналами. Пристрій має бути оснащений перемикачем для захисту від електричного витоку та допоміжним автоматичним вимикачем, що має достатню потужність. Автоматичний вимикач також має мати функцію магнітного та теплового відключення, щоб забезпечити захист у випадку короткого замикання та перевантаження.

Модель	9Ki12K	18K	24K
Належна потужність автоматичного вимикача	16A	20A	25A

## ДОГЛЯД І ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: перед здійсненням технічного обслуговування приладу переконайтесь в тому, що прилад вимкнений і відключений від джерела живлення ніколи не застосовуйте пристрій чищення парою — існує ризик ураження електричним струмом.

## УТИЛІЗАЦІЯ ПАКУВАЛЬНИХ МАТЕРІАЛІВ

- Пакувальний матеріал на 100% є вторинною сировиною, придатною для повторного використання, і позначений відповідним символом . Тому різні частини упаковки слід утилізувати відповідально та згідно з місцевими правилами щодо утилізації відходів.

## УТИЛІЗАЦІЯ ПОБУТОВИХ ПРИЛАДІВ

- Цей прилад виготовлено з матеріалів, які підлягають вторинній переробці або придатні для повторного використання. Утилізуйте його відповідно до місцевих правил утилізації відходів. Для отримання додаткової інформації про поводження з побутовими електричними приладами, їх утилізацію та вторинну переробку зверніться до місцевих органів, служби утилізації побутових відходів або в магазин, де ви придбали прилад. Цей прилад марковано відповідно до Європейської директиви 2012/19/ЄС про відходи електричного й електронного обладнання (WEEE). Забезпечивши правильну утилізацію цього приладу, ви допоможете запобігти негативним наслідкам для довкілля та здоров'я людей.

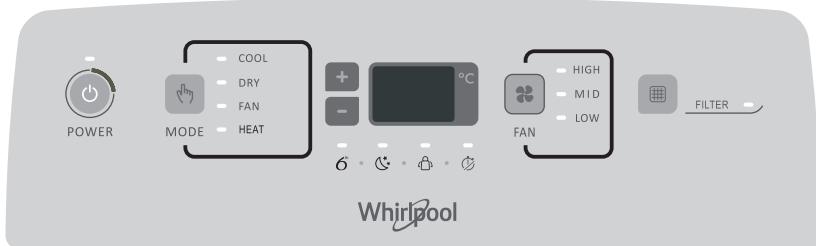
Символ на виробі або в супровідній документації вказує на те, що прилад не можна утилізувати як побутові відходи, і що

його потрібно здавати на утилізацію до відповідних центрів збору відходів для вторинної переробки електричного й електронного обладнання.

## ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

- Цей прилад містить фторовані гази, що викликають парниковий ефект, умови поводження з якими оговорено в Кіотському протоколі, холодильний газ при цьому міститься в герметично закритій системі (R410a, GWP 2088). Максимальна кількість холодаагенту в системі становить 2,5 кг. Більш докладні дані наведено на етикетці з технічними даними.

# Інтерфейс користувача



## Перше використання кондиціонера



- Натисніть кнопку живлення, щоб увімкнути пристрій або зупинити його роботу.

POWER



MODE

- Натисніть кнопку режиму, щоб вибрати режим роботи в послідовності «Cool» (Охолодження), «Dry» (Сушіння), «Fan» (Вентилятор) або «Heat» (Нагрівання).



- Натискайте кнопку регулювання температури, щоб встановити бажану температуру.



FAN

- Натискайте кнопку «FAN» (ВЕНТИЛЯТОР), щоб вибрати бажану швидкість вентилятора в послідовності «High» (Висока), «Mid» (Середня) або «Low» (Низька).



### Скидання фільтра

- Коли індикаторна лампа «Скидання фільтра» світиться, необхідно витягнути, очистити та замінити повітряний фільтр. Див. пункт «Очищення повітряного фільтра».
- Після заміни повітряного фільтра натисніть і відпустіть кнопку «FILTER» (ФІЛЬТР).

**ПРИМІТКА:** Після 360 годин експлуатації вентилятора засвітиться індикаторна лампа фільтра. Вона буде продовжувати світитися протягом 180 годин або поки не буде натиснена кнопка «FILTER» (ФІЛЬТР). Через 180 годин вона згасне автоматично.

## ВАЖЛИВА ПРИМІТКА:

- \* При першому вмиканні після підключення кондиціонер буде працювати в режимі «6th Sense».
- \* На дисплеї кондиціонера відображатиметься встановлена температура. Температура навколошнього середовища відображається на дисплеї лише в режимі очікування.
- \* У разі зміни режиму під час роботи кондиціонера перед перезапуском компресор буде зупинений на 3–5 хвилин. Якщо протягом цього часу натиснути кнопку, компресор не буде перезапущений протягом ще 3–5 хвилин.
- \* В режимі «Охолодження» або «Сушіння» вентилятор компресора та конденсатора зупиняється, коли температура в приміщенні досягає заданої температури
- \* В режимі «Лише вентилятор» температура НЕ може бути встановлена.
- \* В режимі «Лише вентилятор» кондиціонера режим «Нагрівання» НЕ доступний.
- \* Вказані нижче режими роботи можна встановити лише з пульта дистанційного керування.



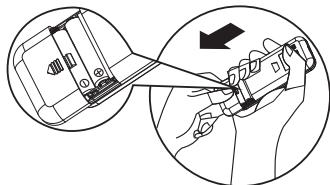
- \* У разі відключення живлення при його відновленні кондиціонер працюватиме з попередньо встановленими налаштуваннями.
- \* Якщо пристрій працює в середовищі з ДУЖЕ ВИСОКОЮ ВОЛОГІСТЮ, в резервуарі всередині пристрою буде збиратись вода. Коли цей водяній резервуар буде повністю заповнений, кондиціонер зупиниться і на екрані з'явиться повідомлення «E5», яке вказує на те, що необхідно спорожнити внутрішній контейнер. У задній частині пристрій є пластмасова трубка, перенесіть пристрій у безпечне місце, встановіть пластмасову трубку для зливу води.

Для кондиціонерів без керування по мережі Wi-Fi рекомендуємо Wpro SmartClim: це інтелектуальний пристрій для керування основними налаштуваннями пристрію зі смартфона через Wi-Fi. Це пристрій не входить до комплекту виробу. Зверніться до нашого центру післяпродажного обслуговування для отримання додаткової інформації та придбання.

# Пульт дистанційного керування

## Встановлення батарейок в пульт дистанційного керування

1. Вставте шпильку і обережно натискайте на кришку батареїки та штовхайте в напрямку стрілки, щоб зняти її, як показано на малюнку.
2. Вставте 2 батарейки AAA (1,5 В) у відсік. Переконайтесь в правильному розташуванні полюсів «+» та «-» батареїок.
3. Вставте на місце кришку батареїки на пульті дистанційного управління.



### • Попереднє налаштування дистанційного керування

Шоразу при заміні батарей в пульті дистанційного керування він попередньо встановлюється в режим теплового насоса. Тепловий насос кондиціонування пульта дистанційного керування можна використовувати для керування охолодженням лише для моделей кондиціонування.

- Пульт дистанційного управління здатний керувати кондиціонером з відстані до 7 м.

**Примітка:** дотримуйтесь інструкцій для пульта дистанційного керування, який призначено для управління кондиціонером.

## Опис функцій кнопок

### 1. КНОПКА «УВІМК./ВІМКН.»

За допомогою цієї кнопки можна увімкнути та/або вимкнути пристрій.

### 2. КНОПКА «MODE» (РЕЖИМ)

Використовується для вибору режиму роботи.

### 3. КНОПКА «FAN» (ВЕНТИЛЯТОР)

Використовується для вибору швидкості вентилятора в послідовності автоматично, висока, середня або низька.

### 4-5. КНОПКА «ТЕМПЕРАТУРА»

Використовується для вибору температури в приміщенні. Використовується для встановлення часу в режимі таймера і годинника реального часу.

### 6. КНОПКА 6th SENSE

Встановлення або скасування роботи 6th sense.

### 7. КНОПКА «SWING» (КОЛІВАННЯ)

Зупиняє або запускає горизонтальне регулювання коливання жалюзійної решітки та встановлює бажаний напрямок повітряного потоку вгору/вниз.

### 8. КНОПКА «SLEEP» (РЕЖИМ ОЧІКУВАННЯ)

Встановлює або скасує режим «Sleep».

### 9. КНОПКА РЕЖИМУ «AROUND U»

Використовується для активування або скасування функції «Around U».

### 10. КНОПКА РЕЖИМУ «JET»

Використовується для запуску або припинення швидкого охолодження або нагрівання.

### 11. КНОПКА «TIMER» (ТАЙМЕР)

Використовується для встановлення або скасування операції увімкнення таймера.

Використовується для встановлення або скасування операції вимкнення таймера.

## Символи на дисплеї пульта дистанційного керування

Індикатор охолодження

Автоматичний режим встановлення швидкості вентилятора

Індикатор 6th Sense

Передача сигналу

Індикатор функції висушування

Висока швидкість вентилятора

Індикатор режиму очікування (Sleep)

Дисплей встановленого таймера

Індикатор увімкнення лише вентилятора

Середня швидкість вентилятора

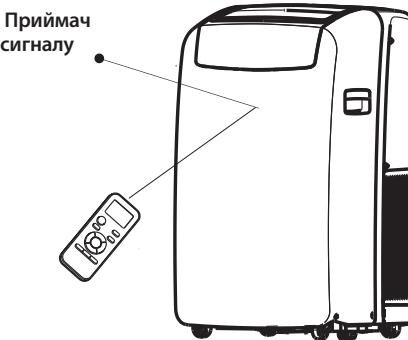
Індикатор функції «Around U»

Відображення встановленої температури

Індикатор нагрівання

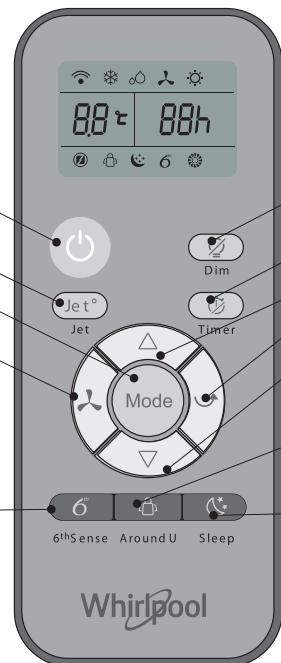
Низька швидкість вентилятора

Індикатор функції «Jet»



### 12. КНОПКА «DIM»

Використовується для увімкнення або вимкнення підсвічування дисплея на внутрішньому блоці.



# Технічне обслуговування

## Зливання води з кондиціонеру

(згідно з покажчиком «Водяний бачок повний» під написом «Запуск кондиціонера»).

1. Натисніть кнопку «УВІМКН./ВІМКН.», щоб вимкнути кондиціонер.
2. Вимкніть кондиціонер або від'єднайте живлення.
3. Обережно та повільно перемістіть прилад у місце зливання або назовні, щоб злити воду. Не рухайте прилад, поки вода повністю не витече.
4. Зніміть додаткову зливну пробку та повністю злийте воду.
5. Зніміть основний зливний шланг з затискача шлангу. Зніміть пробку зливного шлангу з кінця основного зливного шланга та повністю злийте воду.

**ПРИМІТКА:** Якщо кондиціонер буде зберігатися після використання, див. пункт «Зберігання після використання».

6. Встановіть на місце пробку зливного шлангу та додаткову зливну пробку.
7. Приєднайте основний зливний шланг до затискача зливного шлангу.
8. Встановіть кондиціонер на місце.
9. Підключіть кондиціонер або приєднайте живлення.
10. Натисніть кнопку «УВІМКН./ВІМКН.», щоб увімкнути кондиціонер.

## Очищення повітряного фільтра

1. Натисніть кнопку «УВІМКН./ВІМКН.», щоб вимкнути кондиціонер.
2. Відкрийте дверцята панелі фільтру на задній панелі кондиціонера та зніміть її.
3. Зніміть повітряний фільтр з дверцят панелі фільтра.
4. За допомогою пилососа очистіть фільтр. Якщо фільтр дуже брудний, промийте його у теплій воді з м'яким миючим засобом.

**ПРИМІТКА:** Не мийте фільтр в посудомийній машині або з використанням будь-яких хімічних засобів для чищення.

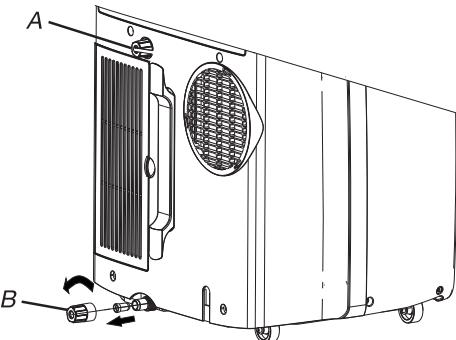
5. Повністю просушіть повітряний фільтр, перш ніж встановлювати його на місце, щоб забезпечити максимальну ефективність його роботи.
6. Приєднайте повітряний фільтр до дверцят панелі фільтра.
7. Встановіть дверцята панелі фільтра на місце.
8. Натисніть кнопку «УВІМКН./ВІМКН.», щоб увімкнути кондиціонер.

## Очищення зовнішньої поверхні

1. Вимкніть кондиціонер або від'єднайте його від мережі живлення.
2. Зніміть повітряний фільтр і окремо очистіть його. Див. пункт «Очищення повітряного фільтра».
3. Протріть зовнішню поверхню кондиціонера м'якою зволоженою ганчіркою.
4. Підключіть кондиціонер або приєднайте живлення.
5. Натисніть кнопку «УВІМКН./ВІМКН.», щоб увімкнути кондиціонер.

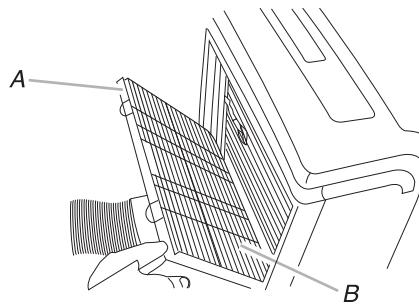
## Утилізація батарейок

З метою захисту природних ресурсів та сприяння повторному використанню матеріалів слід відокремлювати батареї від відходів інших типів та здавати їх для переробки до місцевої організації з утилізації батарей.



A. Додаткова зливна пробка

B. Зливний шланг



A. Дверцята панелі фільтра

B. Повітряний фільтр

## Зберігання після використання

1. Злийте воду (див. пункт «Зливання води з кондиціонера»)
2. Увімкніть кондиціонер і встановіть робочий режим «Лише вентилятор» приблизно на 12 годин, щоб просушити кондиціонер.
3. Вимкніть кондиціонер.
4. Зніміть гнучкий випускний шланг і зберігайте його з кондиціонером в чистій, сухій зоні. Див. «Інструкції з установлення».
5. Зніміть комплект для вікна і зберігайте його з кондиціонером в чистій, сухій зоні. Див. «Інструкції з установлення».
6. Зніміть і очистіть фільтр. Див. пункт «Очищення повітряного фільтра».
7. Очистіть зовнішню поверхню кондиціонера. Див. пункт «Очищення зовнішньої поверхні».
8. Встановіть фільтр на місце.
9. Витягніть батареї і зберігайте пульт дистанційного керування з кондиціонером в чистій, сухій зоні.

# Інструкція з установлення

## Інструменти і деталі

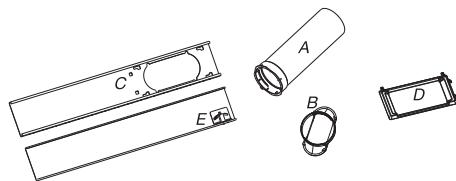
Перед початком установлення приготуйте необхідні інструменти і деталі. Прочитайте та дотримуйтесь інструкцій з комплекту перерахованих тут інструментів.

### 1. Потрібні інструменти

- Викрутка Phillips
- Пила
- Акумуляторний дриль і свердло 1/8 дюйма (3 мм)
- Ножиці
- Олівець

### 2. Деталі з комплекту приставки

Компанія пропонує лише один варіант установлення локального кондиціонера. Див. пункт «Установлення локального кондиціонера».



**A.** Гнучкий випускний шланг  
**B.** Віконний випускний адаптер  
**C.** Зовнішня секція напрямної  
**D.** Кришка від дощу  
**E.** Внутрішня секція напрямної

## Вимоги до розміщення

### ПРИМІТКИ:

- Гнучкий випускний шланг дозволяє розмістити кондиціонер в межах відстані від 23 1/2 до 67 дюймів (60–170 см) від вікна або дверей. Пристрій з додатковим нагрівачем слід розміщувати на відстані щонайменше 100 см від відкритого вогню.
- Локальні кондиціонери призначені для забезпечення додаткового охолодження в обмежених зонах приміщення.
- Щоб забезпечити належну вентиляцію, залиште необхідну відстань від випуску відпрацьованого повітря до стіни або інших перешкод щонайменше 23 1/2 дюйма (60 см).
- Не закривайте випуск повітря.
- Забезпечте легкий доступ до заземленої розетки.

## Електричні вимоги

- Локальний кондиціонер має бути підключений до заземленої розетки 220-240 В / 50 Гц, 20 А із запобіжником.
- Рекомендується використовувати запобіжник з затримкою на спрацьовування або автоматичний вимикач з затримкою на спрацьовування.
- Вся електропроводка має відповісти місцевим і національним електричним нормам і її має встановлювати кваліфікований електрик. У разі виникнення питань зверніться до кваліфікованого електрика.

## Використовуйте шнур живлення:

Вставте вилку шнура живлення в заземлену розетку.

### ПРИМІТКИ:

- Пошкоджений шнур живлення слід замінити на новий шнур, отриманий від виробника виробу, він не підлягає ремонту.



Детальну інформацію про установлення можна завантажити з веб-сайту: [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu)

# Пошук та усунення несправностей

Проблеми з експлуатацією часто пов'язані з незначними причинами, тому перш ніж звернуся до сервісної служби, виконайте перевірки згідно наведеної нижче таблиці. Це може заощадити час і допомогти уникнути зайвих витрат.

Проблема	Аналіз
Кондиціонер не працює	<ul style="list-style-type: none"><li>Відключений шнур живлення. Вставте вилку в заземлену розетку. Див. пункт «Електричні вимоги»</li><li>Перегорів запобіжник будинку або вимкнувся автоматичний вимикач. Замініть запобіжник або увімкніть автоматичний вимикач. Див. пункт «Електричні вимоги»</li><li>Не натиснена кнопка «УВІМКН./ВІМКН.». Натисніть кнопку «УВІМК./ВІМК.».</li><li>Відбувається збій в місцевій мережі електропостачання. Зачекайте, поки живлення буде відновлено.</li><li>Використовується запобіжник з затримкою на спрацьовування або автоматичний вимикач недостатньою потужності. Замініть запобіжник з затримкою на спрацьовування або автоматичний вимикач на відповідний пристрій належної потужності. Див. пункт «Електричні вимоги»</li></ul>
При увімкненні кондиціонера перегорают запобіжники або вимикаються автоматичні вимикачі	<ul style="list-style-type: none"><li>До однієї лінії підключено занадто багато приладів. Відключіть або включіть в іншу лінію пристрой, які підключені до однієї лінії.</li><li>Відсутній димлячник. Встановіть димлячник на відповідну потужність.</li><li>Відсутній запобіжник. Встановіть запобіжник на відповідну потужність.</li><li>Відсутній вимикач. Встановіть вимикач на відповідну потужність.</li><li>Відсутній фільтр. Встановіть фільтр на відповідну потужність.</li><li>Відсутній термостат. Встановіть термостат на відповідну потужність.</li><li>Відсутній димлячник. Встановіть димлячник на відповідну потужність.</li><li>Відсутній запобіжник. Встановіть запобіжник на відповідну потужність.</li><li>Відсутній вимикач. Встановіть вимикач на відповідну потужність.</li></ul>
Здається, кондиціонер занадто довго працює в безперервному режимі	<ul style="list-style-type: none"><li>Чи не відкриті двері або вікно? Закрійте двері та вікна.</li><li>В режимі охолодження: кондиціонер встановлений в сильно переповненому приміщенні, або в приміщенні використовуються теплогенеруючі прилади. Використовуйте витяжні вентиляційні вентилятори під час приготування їжі або купання і не використовуйте теплогенеруючі прилади в жарку пору дня. Локальні кондиціонери призначенні для забезпечення додаткового охолодження в обмежених зонах приміщення. Залежно від розміру охолоджуваної кімнати може знадобитися кондиціонер більшої потужності.</li><li>В режимі нагрівання: кондиціонер знаходиться в дуже холодному приміщенні. Локальні кондиціонери призначенні для забезпечення додаткового нагрівання в обмежених зонах приміщення. Залежно від розміру кімнати, яку необхідно нагріти, може знадобитися кондиціонер більшої потужності.</li></ul>
Кондиціонер працює лише протягом короткого часу, але кімната не охолоджується або не нагрівається	<ul style="list-style-type: none"><li>Встановлена температура є близькою за значенням до температури в приміщенні. Встановіть більш низьку або більш високу температуру. Див. пункт «Опис робочого режиму».</li></ul>
Відображається код помилки	<ul style="list-style-type: none"><li>Якщо відображається код помилки E5, це вказує на те, що повністю наповнений водяний бачок пристрою, необхідно злити воду, див. пункт «Зливання води з кондиціонера». Після виконання зливання можна експлуатувати пристрій.</li><li>Якщо на дисплей відображається код помилки E1/E2/E3/E6/E7/EA, зверніться до служби підтримки клієнтів.</li></ul>
Кондиціонер працює, але не охолоджує/нагріває	<ul style="list-style-type: none"><li>Фільтр забруднений або заблокований сміттям. Очистіть фільтр.</li><li>Заблокований випуск повітря. Очистіть випуск повітря.</li><li>Встановлено недопустиме значення температури. В режимі охолодження: встановлено занадто високу температуру. Встановіть менше значення температури. В режимі нагрівання: встановлено занадто низьку температуру. Встановіть більше значення температури</li></ul>
Занадто багато циклів увімкнення і вимкнення кондиціонера	<ul style="list-style-type: none"><li>Кондиціонер неправильно розміщений в кімнаті. Перевірте можливості вашого локального кондиціонера щодо охолодження/нагрівання. Локальні кондиціонери призначенні для забезпечення додаткового охолодження/нагрівання в обмежених зонах приміщення.</li><li>Фільтр забруднений або заблокований сміттям. Очистіть фільтр.</li><li>В режимі охолодження в кімнаті занадто тепло або вологе (відкрита емність для приготування їжі, душ та інше). Використовуйте вентилятор для видування тепла або вологи з кімнати. Не використовуйте теплогенеруючі прилади в жарку пору дня. При роботі в режимі нагрівання температура навколо середовища є надто високою. Не використовуйте кондиціонер, коли температура навколо середовища є занадто високою.</li><li>Заблоковані жалюзі. Встановіть кондиціонер у місці, де жалюзі кондиціонера не закриті занавісками, жалюзі, меблями тощо.</li><li>Температура за межами приміщення нижча за 18 °C. Не намагайтесь вмикати кондиціонер в режимі охолодження, якщо зовнішня температура нижча за 18 °C.</li></ul>

**Примітка:** Якщо проблеми не усунено, вимкніть прилад і від'єднайте його від джерела живлення, а потім зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру Whirlpool. Не намагайтесь самостійно переміщувати, ремонтувати, розбирати або модифікувати прилад.

# ЦЕНТР ПІСЛЯПРОДАЖНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

**Перш ніж звертатися до центру обслуговування клієнтів:**

1. Спробуйте самостійно вирішити проблему на основі опису, наведеного в розділі «Пошук та усунення несправностей».
2. Вимкніть прилад і знову увімкніть його, щоб перевірити чи залишилася несправність.

**Якщо після виконання вищевказаних перевірок несправність залишилася, зверніться до центру обслуговування клієнтів.**

Надайте наступну інформацію:

- короткий опис несправності;
- точна модель кондиціонера;
- сервісний номер (це номер, який вказаний під словом «Service» на сервісній етикетці, яка знаходитьться на бічній або нижній частині внутрішнього блоку). Сервісний номер також вказаний у гарантійному буклеті;
- повна адреса вашого місця проживання;
- ваш номер телефону.

**Примітка: повну версію керівництва до пристрою можна завантажити з веб-сайту за наведеним нижче посиланням: [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu) за допомогою QR-коду**



Якщо необхідно виконати ремонтні роботи, зверніться до **центру обслуговування клієнтів** (використовуйте оригінальні запчастини, це гарантує належне виконання ремонту).

Ви повинні надати оригінальний рахунок-фактуру. **Недотримання цих інструкцій може негативно позначитись на безпеці та якості функціонування виробу.**

**S E R V I C E** 0000 000 0000





Importer company

**Whirlpool EMEA S.p.A. Socio Unico**

Via Carlo Pisacane, 1 - 20016 Pero (MI) - Italy



**400011082095**



11/17